AÑO XXX • Nº 1308

El Hogar

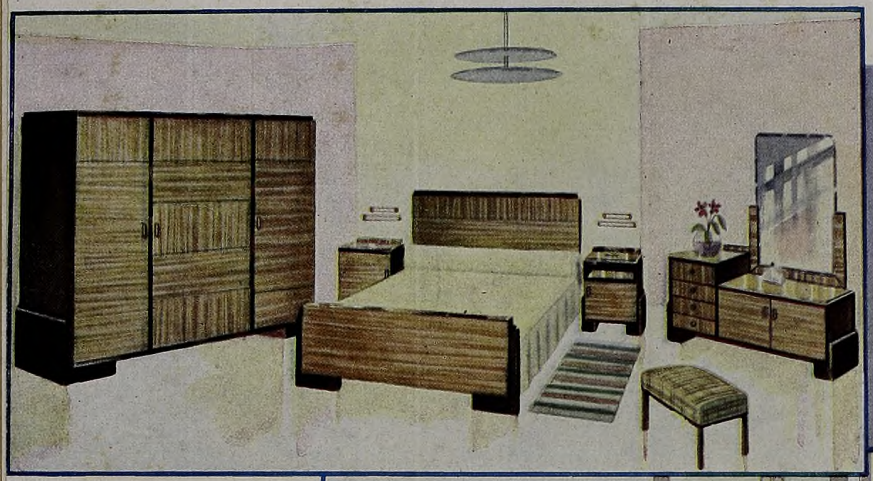
30 CENTAVOS
EN TODA LA REPUBLICA

EN EL VOLANTE

Por LUIS BONI

La proximidad del "VERANO"

...le invita a renovar los muebles de su "chalecito" proporcionándose ambientes más modernos y cómodos. Observe cuál de estos modelos le conviene.

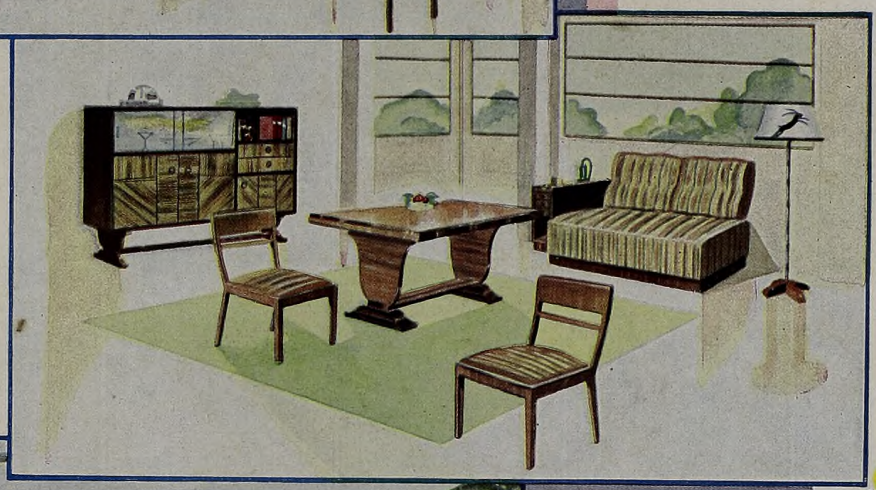


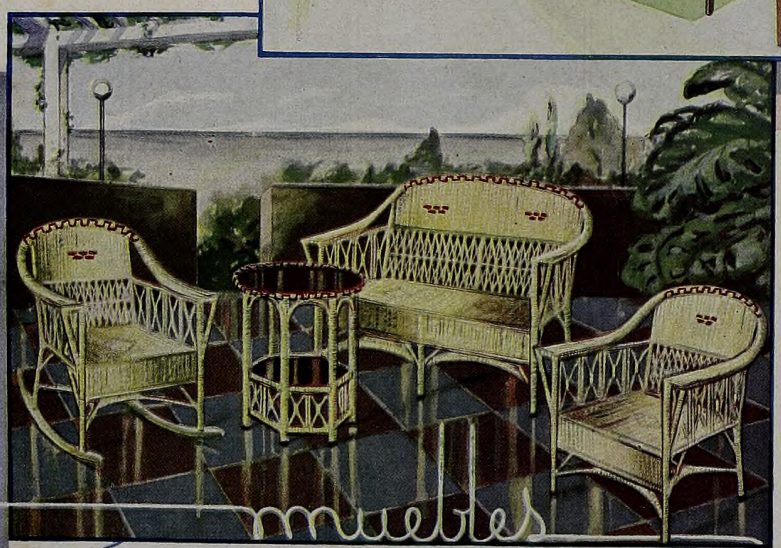
Modelo **"Río Negro"**, Dormitorio construído en cedro, abedul y chapas de nogal, compuesto de: Ropero 2 mts. desarmable, gran toilet, cama camera con elástico Imperial, y dos mesas de luz, al reducido precio de

$ 485.-

Original Living-Comedor, creación de MUEBLES DIAZ, cuya adaptación se va imponiendo por su sentido práctico y económico. Se compone de las siguientes piezas:

APARADOR frente 1.50 metros ..... $ **165.—**
DIVAN tapizado, telas modernas a elección, con brazo biblioteca. $ **160.—**
MESA con tabla de agregar..... $ **75.—**
SILLAS tapizadas con género acompañando diván, cada una ..... $ **16.—**
LAMPARA DE PIE, caño de bronce cromado, a pesos ..... **70.—**



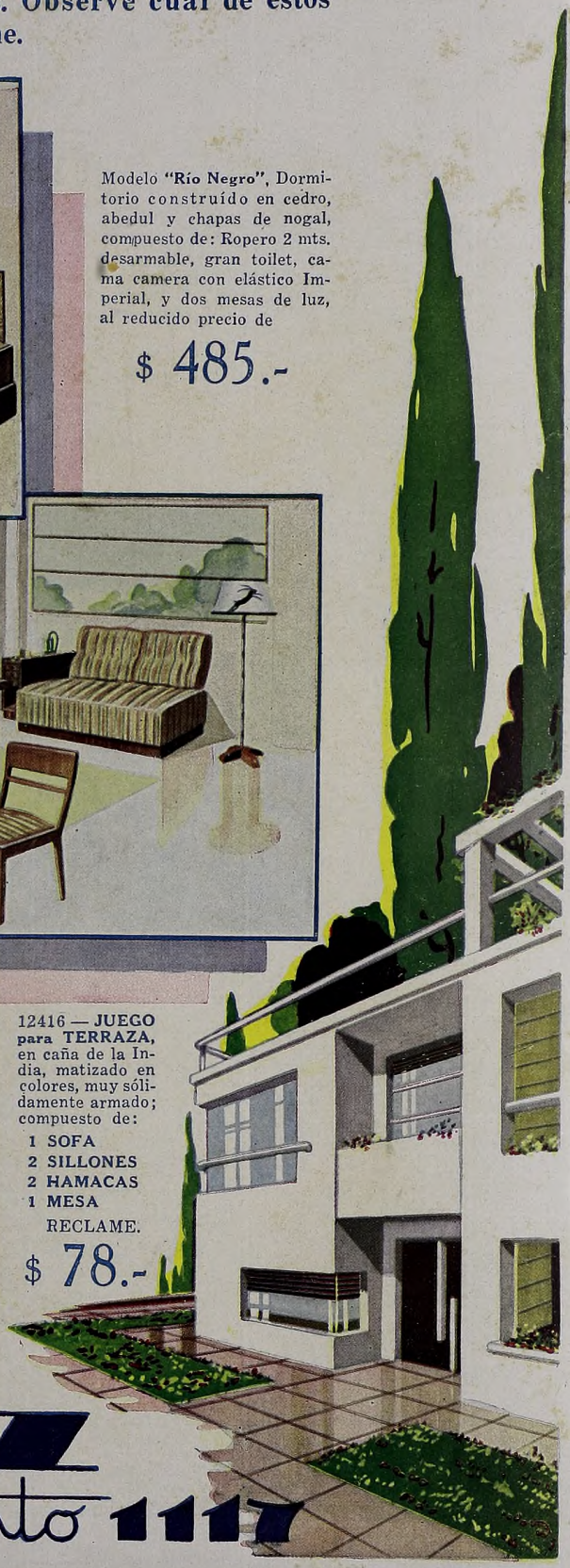


12416 — **JUEGO para TERRAZA**, en caña de la India, matizado en colores, muy sólidamente armado; compuesto de:

1 SOFA
2 SILLONES
2 HAMACAS
1 MESA

RECLAME.

$ 78.-



muebles

DIAZ

FACILIDADES DE PAGO

Sarmiento **1117**

A UNA NIÑA DEL ROSARIO

Niña del Rosario
y de Santa Fe,
que desde tan lejos
me has venido a ver:
de mí, ¿qué habrás dicho?,
¿qué habrás dicho ayer?
Sé que he estado tonto
y hasta descortés;
oye unas palabras
tardías y al bies.
Ya no hay nervio mío
que en punta no esté,
zarzas en mi espíritu,
pinchos en mi piel.
Y me sorprendiste
a eso de las tres,
un día de tedio
que no me afeité...
Cosas del oficio,
gajes de vejez.
Me contradecías,
con razón tal vez,
y a contradicciones
ágriase mi miel,
tuércese mi vino
de borra y de pez.
Es que en poesía
debes creerme juez;
yo dicto sentencias
que luego hacen ley.
Y yo te creía
toda languidez,
librito de misa,
rosita de té.
Y eres lo que eres:
revuelto clavel.
Perspicaz, aguda,
el ojo cruel,
y un lunar moreno
rumbo de la sien,
que pesa un adarme
y vale un joyel.
Desde aquí te veo
en tu canapé,
el coro de hermanas
sentado a tus pies,
disponiendo todo,
la sala, el vergel,
hada de las hierbas
y del brocatel.
O haciendo visitas,
que las hay que hacer,
de estrado en estrado,
de lonja en taller.
Visitas y charlas
con su buen porqué:
la riqueza es mucha
y es justo que den
su lirio de oro
la pampa y la mies.
Y también lo suyo
péñola y pincel.
Niña del Rosario,
si me quieres bien,
dime cómo corre
Paraná este mes.
Y si es que va pando
házmelo saber,
que lo que me falta
es poco, ya ves:
una tarde lenta
y un lento bajel,
y un río muy largo
para irme por él.

FERNANDEZ MORENO

LA ROMANTICA FIGURA DE LA EMPERATRIZ EUGENIA

FUE prototipo acabado de la belleza andaluza. Nació en Granada en 1826 y murió en Madrid en 1920. Era su padre don Cipriano de Portocarrero, conde de Teba y de Montijo, grande de España; su madre fué una dama irlandesa de nobilísima estirpe, llamada doña María Manuela de Kikpatrik de Closeburn.

Después de diversas vicisitudes, residiendo en Granada, Madrid y París, a causa de las alternativas de la suerte de su padre, que había sido "afrancesado" y caudillo en el ejército de Napoleón I, Eugenia de Montijo se estableció definitivamente en la capital de Francia, con la magnificencia romántica y el refinado lujo que le permitía la cuantiosa fortuna de sus padres. Por su maravillosa belleza, por la delicadeza de sus sentimientos y por su exquisita educación, Eugenia parecía llamada a tener un gran destino. Se cuenta que en Granada, a la edad de trece años, una gitana le echó la buenaventura y le predijo que sería reina; diez años después, el abate Brudinet, perito en quiromancía, descubrió en la mano de Eugenia una corona imperial.

Se dice que el futuro emperador Napoleón III vió por primera vez a Eugenia durante una revista militar, en París, y quedó como hechizado por la hermosura y la gracia de la granadina. Pero fué en los encumbrados salones de la princesa Matilde Napoleón — y presentados por ésta — donde el enamorado Napoleón pudo entablar trato con la seductora "señorita de Montijo". Desde entonces se inició entre ambos un delicado y romántico idilio que fué célebre en toda Europa. Eugenia, maestra en seducciones, realizaba una finísima labor de conquista sentimental, jugando con las esperanzas y los ensueños del futuro emperador de Francia. Los salones de Eugenia de Montijo en París se transformaron en el centro de la vida social, espiritual, política y literaria de la Ville Lumière. Eran asiduos concurrentes a sus selectas tertulias los escritores más famosos de la época, como Próspero Merimée, Stendhal, Chateaubriand, el duque de La Rochefoucauld, el conde de la Vieil Castel, la condesa de Nadaillac, Agustín Filon, etc.

Cuando Napoleón se sentó en el trono imperial de Francia, extremó sus galanteos para con la "señorita de Montijo", lo que motivó perversas murmuraciones en la alta sociedad parisiense. Pero la "vampiresa" acechaba a su romántica víctima...

Una anécdota refiere que después de la proclamación de Napoleón, estando Eugenia de Montijo asomada a un balcón de las Tullerías, inmediato a la capilla del palacio, acercóse el emperador y preguntóle:

— Condesa, ¿cómo llegar a usted?

Y la hermosa granadina, señalando el oratorio, contestó:

— Por la capilla únicamente, señor...

Nadie sospechaba siquiera que la "señorita de Montijo" llegara a ceñir la corona imperial de Francia. En cambio, todos veían en ella a la futura y omnipotente favorita, a la Pompadour del Segundo Imperio. Cuando Napoleón III anunció oficialmente su próximo enlace con la "señorita de Montijo", el mundo entero se sintió estremecido de sorpresa y de asombro. La "vampiresa" había vencido...

La modesta señorita de Montijo fué una gran emperatriz. Poseyó dotes excepcionales de energía, cultura social y literaria, gran habilidad política y un gran corazón, abierto a todos los necesitados y humildes. Algunos historiadores le atribuyen injustamente todos los desastres de su imperial esposo y de Francia, como la derrota de Sedán y la desgraciada aventura imperial de Maximiliano en Méjico. Pero lo cierto es que Eugenia amó apasionadamente a Francia, por la que sacrificó hasta su vanidad de emperatriz y de mujer, como lo demostró en la última guerra europea, durante la cual se dirigió a algunos soberanos de Europa, especialmente de los Balcanes, para recordarles sus deberes de amistad hacia Francia, que tanto había hecho por la prosperidad económica y la independencia política de algunos de esos pueblos.

¿Cuáles fueron las "vampiresas" de todos

por Alejandro

A una multitud de niñas de las más diversas condiciones y clases sociales hemos formulado esta pregunta:

— ¿Cuál ha sido la "vampiresa" más original y fantástica de cuantas han existido?

Las respuestas fueron muy variadas e interesantes. La mayor parte de ellas están relacionadas con el cinematógrafo, otras con la historia y muy pocas con la literatura y el arte.

Las innumerables muchachas porteñas —empleadas, obreras— que en el ómnibus y el tranvía leen su "magazine" o charlan de modas o novios, sólo conocen a las "vampiresas" del cine. Para ellas lo importante y lo real no es Cristina de Suecia o madame Dubarry — a quienes no conocen, — sino Greta Garbo y Dolores del Río, que las representan en la pantalla.

No trataremos aquí si el cinematógrafo contribuye o no a la cultura de las masas. El hecho concreto es este: las empleadas y obreras que nos han hablado de Cristina de Suecia no perciben a esta heroína como tipo histórico ni como símbolo representativo de una época. Sólo ven en ella a la "vampiresa" de cine, "creada" por la enigmática Greta.

LAS "vampiresas" más originales y fantásticas fueron motivo de una animada controversia entre un grupo de estudiantas de filosofía y letras. Las preferencias de nuestras niñas estudiosas se concretaron en cuatro heroínas excelsas que simbolizan también la historia, la cultura y el espíritu de sus respectivas épocas. Dichas heroínas son: "Aspasia", representación sublime de la "vampiresa" clásica o helénica; "Teodora de Bizancio", prototipo admirable de la "vampiresa" de la decadencia; "Cristina de Suecia", representante suma de la "vampiresa" del Renacimiento; la "Emperatriz Eugenia", ideal encarnación de la "vampiresa" romántica.

EL "vampiresismo" femenino posee un sello común que distingue y abarca todas sus manifestaciones: la simulación. La "vampiresa" es, pues, una simuladora. Simula amor a su víctima aunque la odie; simula admiración, aunque desprecie; simula fidelidad, aunque traicione.

La "vampiresa" vive en una perpetua farsa, preocupada exclusivamente de representar a la perfección — en sus más nimios detalles — el papel que ha asumido. Por eso la "vampiresa" domina siempre todas las situaciones, porque antes de presentarse ya las ha calculado y estudiado.

He ahí por qué la "vampiresa" es un personaje tan dramático y tan cinematográfico.

UNA rubia e inquietante alumna de cuarto año de filosofía nos habló con simpático entusiasmo de Teodora de Bizancio, proporcionándonos curiosos detalles biográficos de la esposa de Justiniano. Al principio rechazó indigna-

LA EXTRAORDINARIA PERSONALIDAD DE ASPASIA

ASPASIA no sólo engañó a Pericles, sino que casi engañó a la historia. Porque aún la posteridad duda y se pregunta: ¿Amó realmente Aspasia a Pericles? Nadie se atrevería a afirmarlo ni a negarlo. Pero lo cierto, lo indudable es que Pericles amó locamente a Aspasia.

Nació esta excelsa mujer en Mileto. La naturaleza dotóla de arrebatadora belleza y de una extraordinaria inteligencia. Recibió una educación esmeradísima que ella enriqueció prodigiosamente en su trato con los hombres más sapientes de Grecia. Su sed de goces y de gloria la hizo abandonar la pequeña Mileto e instalarse en la opulenta y populosa Atenas, metrópoli del mundo helénico. Allí alcanzó pronto celebridad por sus alegres aventuras, sus conocimientos de todas las ciencias y artes y su cautivante belleza. Rodeada por una corte de efebos, de jóvenes danzarinas y flautistas, penetraba en las salas de los banquetes, donde hacía las delicias de los más famosos atenienses con exquisitas canciones y poemas y con la rara agudeza de sus respuestas en los diálogos. En una de esas maravillosas noches áticas de arte, de deleite y de sabiduría, Pericles — dueño y señor de Atenas — conoció a Aspasia y se enamoró perdidamente de ella. Desde entonces la deliciosa joven de Mileto imprimió a la vida de Atenas un ritmo seductor, regocijado, juvenil. En Atenas aprendió Aspasia los más sutiles secretos de la retórica, con el famoso Gorgias, y de la filosofía con el insigne Sócrates. Aunque parezca risueño, Aspasia fué la fundadora de la primera academia de ciencias y artes... y del primer liceo de señoritas. Ambas cosas era la casa de Aspasia. En ella se reunía no sólo la juventud dorada — que en Buenos Aires se disipa en "boîtes" y "dancings" híbridos, — sino los hombres más sabios y respetados de Atenas, como el nombrado Sócrates, Platón, Fidias, Gorgias, Pericles, Jenofonte, Esquines. En la casa de Aspasia recibían una refinada educación — retórica, música, gimnasia, danza, pintura, filosofía — las más bellas y ricas muchachas de Grecia.

Pericles quedó hechizado desde la primera vez que lo miró la sin par "vampiresa" de Mileto. La amó apasionadamente hasta su muerte. Por casarse con ella hizo abolir una ley de Atenas que lo impedía, y se divorció de su esposa, de la que tenía dos hijos.

Cuando Aspasia tuvo que comparecer ante el Areópago para responder a dos terribles acusaciones, Pericles — sin temor al ridículo ni a los jueces — se lanza hacia la acusada, la alza en sus brazos y la cubre de lágrimas y de besos, salvándola así de una condena segura.

Aspasia domina a Pericles — y por éste a toda Grecia — con la habilidad y finura de la más perfecta "vampiresa".

Cierta vez — cuenta el pérfido Aristófanes — unos jóvenes embriagados van a Megara y roban a la bella Simete. Entonces los de Megara, irritados, vienen a Atenas y raptan a dos jovencitas de la casa de Aspasia. Esta enciende las iras de Pericles..., ¡y de este modo tres alegres niñas causan la guerra del Peloponeso, que abrasa a toda Grecia!

...más originales y fantásticas los tiempos?

Villalobos

da el dictado de "vampiresa" aplicado a Teodora. Entonces, nosotros le preguntamos:

—¿Usted cree que Teodora amó alguna vez al emperador Justiniano cuando era actriz del circo, o luego, cuando aquél la hizo su esposa y emperatriz?

—No. ¡No lo amó! ¿Cómo iba a amar una mujer tan grande a un tipo tan insignificante? Recuerde usted que Teodora, con temeridad sublime, afrontó y venció la terrible revolución de Nika, y cuando Justiniano, acobardado, quiso huir de Bizancio, Teodora le gritó: "Vete. Yo me quedo. La púrpura imperial es una hermosa mortaja."

—¡Linda frase para un final de acto! Como usted ve, Teodora seguía siendo la brillante actriz de la que tan sabrosas anécdotas nos contó Procopio. "La moza del circo sentada en el trono de los Césares..."

—Teodora fué eminente en todo: como artista de circo y luego como emperatriz.

—Yo la admiro tanto como usted. Teodora dió al Imperio Bizantino un carácter marcadamente femenino. Con razón en él se simboliza el Imperio de la Decadencia. La influencia de la mujer presidía todas las actividades del imperio: la política interna, las luchas eclesiásticas, la diplomacia, la administración pública, el ejército, la economía, la justicia...

—¡Qué imperio adorable!...

—Usted sabe que hasta los famosos códigos que llevan el nombre de Justiniano fueron inspirados por Teodora. Esto se advierte claramente en ciertos artículos sobre el matrimonio y el divorcio, donde de pronto saltan los cascabeles de la risa de la moza del circo... Lo cierto es que Teodora — consumada "vampiresa" — no sólo dominó al abúlico Justiniano, sino a todo el imperio. El mismo emperador, su esposo, no estaba libre de las tenebrosas intrigas que urdía la coronada "vampiresa". Dicen que en cierta ocasión el rey de Persia, Cosroes, visitó a Bizancio y quiso tratar con Justiniano, como era lo lógico, varios asuntos que interesaban a la política de sus respectivos Estados. Una anécdota asegura que el emperador le dijo a Cosroes:

"—Yo no me meto en esas cosas. ¡Arréglate con Teodora!"

QUIEN ERA TEODORA DE BIZANCIO

NACIO Teodora en Constantinopla (Bizancio) a principios del siglo VI. Su padre era guardián de las fieras del Anfiteatro; como buen empleado nacional, se metía mucho en política..., vicio exclusivamente bizantino. Bizancio estaba dividida en dos partidos: los Verdes y los Azules. El padre de Teodora pertenecía a los Verdes. No está averiguado si esta preferencia influyó en la vida de su hija... Lo que sí se sabe — lo cuenta graciosamente Procopio en su "Historia secreta" — es que el cargo de guardián de fieras, de su papá, decidió la vocación teatral de Teodora. Algo de domadora de fieras y de gran actriz dramática tuvo toda su vida. Procopio asegura que, muy jovencita, Teodora era el ídolo de las multitudes bizantinas, no sólo por su deslumbrante belleza y exquisita gracia, sino por las extraordinarias aventuras que de ella se contaban en las Termas y en las alegres tabernas del barrio veneciano. En uno de aquellos magníficos espectáculos de circo — que tanto amaban la corte y el pueblo de Bizancio — conoció el joven Justiniano, heredero del imperio, a la artista Teodora, que mimaba ante el palco imperial una seductora farsa de ninfas perseguidas por faunos, de la que tal vez era autor el elegante poeta y tortuoso político bizantino Miguel Psellos. Justiniano se enamoró ciegamente de la actriz, y desde ese día ella fué árbitro de su vida y de su destino. Al ser proclamado emperador, Justiniano se casó con "la moza del circo".

Más que su imperial esposo, era Teodora la que manejaba todos los complicados asuntos de la política, la iglesia, la diplomacia y la administración del Imperio Bizantino. Sin embargo, siguió siendo — según K. Dieterich en "Figuras bizantinas" — la deliciosa actriz y la hábil directora de escena de antes, cuya soberbia figura llenaba todo el tumultuoso espectáculo de la vida bizantina. Los hechos salientes de su existencia — como la sofocación sangrienta de la terrible revolución del general Nika — tenían un sentido teatral, eran grandes y magníficos espectáculos. Su astucia de cómica convirtió a la ya enredadísima corte de Bizancio en una sutilísima urdimbre de intrigas y manejos secretos, en la que quedaban prisioneros, a su capricho, los más peligrosos políticos, los monjes demagogos, los generales ambiciosos, los príncipes conspiradores.

Mucho bueno se le debe también a Teodora. Sobre todo, lo que hizo por dignificar la vida de las mujeres bizantinas. Las leyes que ella inspiró en los Códigos de Justiniano, sobre el matrimonio y el divorcio, tienen artículos muy acertados que aún hoy harían honor a cualquier legislador. Teodora fué, además, la primera, tal vez, que reglamentó la profesión de actriz, redimiendo a las mujeres de teatro — sus antiguas compañeras — del desdoro moral y la explotación inicua de que eran objeto por parte de los empresarios de Bizancio, que compraban a las jóvenes actrices a sus padres y las trataban luego como a esclavas. Por último, hay que decir en honor de esta gran mujer, que su inteligencia política, su energía y su profundo conocimiento de los hombres, salvaron varias veces al Imperio Bizantino.

OTRO tipo de "vampiresa" muy comentado por nuestras chicas estudiosas, a causa de su originalidad y fantástica extravagancia, fué Cristina de Suecia.

—La gran reina sueca es un enigma histó-

(Continúa en la pág. 12)

EL PERFIL TRAGICOMICO DE CRISTINA DE SUECIA

SU carácter y su vida tienen sentido grotesco, en la acepción teatral que hoy se da a esta palabra. Cristina fué hija del gran rey Gustavo Adolfo y de María Leonor de Brandeburgo. Heredó de su padre la inteligencia y la energía; de su madre, una tétrica y enigmática sentimentalidad. La reina María Leonor era una sentimental extravagante. Gustavo Adolfo la trataba con el desdén del grande hombre que ama con toda su alma a una hermosa necia. La madre de Cristina tenía la manía del lloro. Lloraba por cualquier cosa. Al morir Gustavo Adolfo, se encerró con su hija Cristina en una lóbrega habitación del palacio, donde no entraban ni luz ni aire, y se pasó allí muchos días, llorando y haciendo llorar a la niña, continuamente, de día y de noche.

Cristina contaba seis años cuando fué proclamada reina, a la muerte de Gustavo Adolfo, en 1632. Desde muy pequeña demostró tendencias varoniles y grandes cualidades para el mando y el gobierno. Un Consejo de Regencia, presidido por el canciller Oxenstierna, se encargó de educarla, haciendo ir a Estocolmo, con ese objeto, a los más eminentes profesores de Europa. A los doce años Cristina poseía conocimientos verdaderamente asombrosos sobre casi todas las ciencias y artes de su época. Hablaba y discutía en su palacio con grandes filósofos, poetas, gramáticos, pintores, matemáticos, médicos, cosmógrafos. El inmortal Descartes le enseñó filosofía. Cristina comenzó a gobernar a Suecia a los veintidós años. Todo su pueblo la adoraba. La corte y los ministros la aconsejaban y la urgían para que se casara. Varios reyes y príncipes herederos de Europa habían pedido su mano. Pero la reina Cristina parecía poco afecta al matrimonio. En esas circunstancias, la original soberana envía al senado sueco una declaración que tal vez sea única en la historia. En ella Cristina proclama su libertad sentimental y anuncia el propósito inquebrantable de permanecer soltera toda su vida. En el mismo documento designó como sucesor suyo en el trono a su primo Carlos Gustavo. Algunos contemporáneos aseguran que Cristina estaba secretamente enamorada de su primo Carlos Gustavo. ¿Por qué jamás le dió a entender su amor, que él hubiera aceptado gozosísimo? Es un misterio que nadie podría descifrar. El reinado de Cristina fué muy brillante, aunque sus prodigalidades con artistas, sabios y aventureros arruinaron la hacienda pública. Harta de las complicadas tareas del gobierno, Cristina abdicó la corona en 1654, reservándose la soberanía de varias islas y territorios de Suecia y elevadas rentas. Su anhelo era convertirse en una excelsa princesa del Renacimiento, viviendo libremente entre pintores, poetas, humanistas, actores, en un ambiente de refinada cultura intelectual y social. Abjuró el protestantismo, y se hizo católica. Se trasladó a Roma, donde fué recibida con pompa extraordinaria. El papa Alejandro VII la bautizó solemnemente, instalándola con grandes honores en el palacio Farnesio. Más tarde — agotados los recursos económicos de Cristina — el mismo pontífice le asignó una renta de doce mil escudos romanos. En la Ciudad Eterna, Cristina hizo una vida llena de extrañas aventuras, verdaderamente fantástica, entregada a sus aficiones favoritas: las colecciones de objetos de arte y libros antiguos, y sus selectas reuniones con famosos poetas, pintores y sabios.

En la vida de Cristina hay un crimen horrible, que no podrá perdonarle nunca la posteridad: el asesinato del marqués Monaldesco, administrador de Cristina y enamorado de ella. El terrible drama se desarrolló en una de las habitaciones del palacio de Fontainebleau, en París. El marqués Monaldesco, celoso del conde Santinelli — que también amaba a Cristina, — escribió unas cartas injuriosas para la reina, imitando la letra de su rival. Cristina se enteró de la innoble superchería, hizo confesar su falta a Monaldesco e inmediatamente ordenó venir a un sacerdote para que confesara al marqués y a tres soldados para que lo atravesaran con sus espadas. No hubo salvación para el desgraciado amante que, arrodillado, pedía perdón a la reina y que sufrió una espantosa agonía de dos horas. Pocos días después, Cristina, disfrazada, recorría las calles de París, cometiendo mil extravagancias y locuras durante los días de carnaval...

El eslabón

Hasta el animalito que fué su compañero de juegos sintió la desaparición de aquel niño que era como un rayo de sol en la casa, que quedó sumida en tinieblas al irse para siempre, dejando en el corazón de sus padres ese vacío que nada puede llenar porque en él ha cavado la muerte.

EL risueño "baby" había pasado por el hogar de Claudio Romal como una de esas estrellas fugaces de las noches serenas. La meningitis cruel y desesperante destrozó en pocos días, que parecieron siglos, todo un mundo de proyectos forjados por la ilusión de Claudio y de Luisa, su esposa.

—¡Cuando el "baby" sea grande!

En esas cinco palabras, tan simples y tan vulgares, parecía resumirse la felicidad que se presiente en el capullo que es promesa de flor maravillosa y fragante; pero el "baby", una noche, dejó de mover la cabecita atenaceada por la fiebre, sus ojitos azules se clavaron mirando hacia su pequeño cerebro atormentado, y dulcemente, como un pajarito aterido, cesó de respirar.

El corazón de la madre desbordó en una contracción suprema las últimas lágrimas ahorradas en las noches de vela junto a la cama del enfermito. Claudio no pudo llorar. En su espíritu varonil la ternura se hizo maldición, y su pensamiento, volando quizá tras la pequeña alma que se ausentaba, llegó hasta el solio del Altísimo para preguntarle: "¿Por qué, Señor?"

Entre los juguetes que dejó el "baby" como un recuerdo de su alegría estaba "Pichín", un monito que Claudio habíale comprado una tarde en que su hijito, después de visitar el Zoológico, se había empeñado en poseer.

"Pichín" y el "baby" fueron grandes camaradas. El monito, inteligente y manso, sabía jugar horas y horas con su pequeño dueño, como si él también fuera un niño, y cuando la enfermedad de su amiguito, permaneció quieto y triste en un rincón, observando con sus pupilas casi humanas la camita, los frascos de medicinas, la luz tenue del velador, el ir y venir silencioso de los padres, del médico y de la servidumbre.

—Oye, Luisa: no quiero ver más los juguetes del "baby"...

—Ya los guardaré, Claudio.

La esposa pronunció estas palabras dulcemente, comprendiendo que era preciso borrar todo vestigio material de aquella alegría que en otras horas había llenado de bullicio y de esperanza el hogar que fundó un amor grande y hondo.

—Ya los guardaré, Claudio... —repitió, casi susurrando las palabras.

Claudio, pasando su mano por la frente como para despejar quién sabe qué amago de claudicación, agregó despacio, lentamente, para que en la lentitud de sus palabras se diluyera el estremecimiento de su voz:

—También, aunque sea infinitamente cruel, deseo..., ¡tú me entiendes!..., deseo que deshagamos el cuartito del "baby"... ¡No puedo verlo, no puedo!

Luisa bajó los ojos, llenos de lágrimas, y cuando Claudio levantó los suyos hacia su compañera repitiendo: "¡No puedo!... ¡No puedo!...", sólo vió un gesto de asentimiento mudo.

—En cuanto a "Pichín", lo regalaremos al Zoológico... En fin, es preciso que ya nada nos hable del que se fué.

El monito, que estaba en una silla dormitando, oyó que lo nombraban, abrió sus redondos ojitos y quedó a la expectativa.

—Mañana mandaremos a "Pichín" —prosiguió Claudio, que no había reparado en la actitud del monito. —Me duele hacerlo, pero será mejor.

Luisa volvió a asentir con un gesto casi maquinal.

AL día siguiente, Claudio, muy temprano, se aprestó a llevar a "Pichín", pero "Pichín" no estaba en la casa.

Todos se pusieron en su búsqueda:

—"Pichín!" "¡Pichín!"

Todo fué infructuoso, el monito no aparecía por ningún sitio.

Llegó la hora de ir a su oficina para Claudio, y no quedó otro recurso que abandonar la requisa en procura de "Pichín".

Al regreso, en la esquina de su casa vió un grupo de chicos del barrio que, conjuntamente con otros vecinos, miraban, curiosos, hacia la altura de un poste telefónico. Naturalmente, levantó sus ojos también, y vió a "Pichín" que en lo más alto de la cruceta del poste miraba asustado a los curiosos.

—"¡Pichín!"

Ilustraciones de Neal Bose

hallado

Cuento de Augusto Alberto Canstatt

El monito oyó la voz familiar, y distendiendo los labios dejó ver sus blanquísimos dientes, al par que lanzaba un chillido agudo.

— "¡Pichín!" ¡Baja, "Pichín!"

Pero "Pichín" quedó inmóvil.

— ¡Baja, "Pichín!"

Y Claudio, arriesgando un golpe o cuando menos un desgarrón en sus ropas, comenzó la ascensión del poste.

Llegó, finalmente, a lo más alto, y sin que "Pichín" opusiera resistencia alguna, lo tomó de una manita e inició el descenso.

— Esta vez lo ataremos, Luisa; no sea que vuelva a escaparse.

Y uniendo la acción a la palabra, Claudio tomó un cordel, lo pasó por la cintura del monito y lo ató a una columna en el patio del fondo.

"Pichín", sin ninguna demostración hostil, dejó que lo ataran, pero cuando le pusieron a su alcance la escudilla del agua y un plato de fruta, tomó ambas cosas con gesto displicente y las tiró lejos. Después se puso en cuclillas, y ocultando la cabecita entre los brazos pareció dormitar.

— ¿OYES, Claudio?

— ¿Qué? — repuso éste, despertando.

— En la habitación del "baby" parece que anda gente.

Claudio encendió la luz del velador.

— ¿Qué dices? — repitió, medio dormido aún.

— Que he oído ruido en la pieza del "baby".

Claudio se tiró de la cama y Luisa se dispuso a acompañarlo.

— Dame el revólver.

Y ambos, de puntillas, se encaminaron hacia la habitación del "baby".

— ¡Despacio! ¡No hagas ruido!

De un golpe rápido del conmutador, Claudio encendió la luz.

Nadie.

Claudio sonrió.

— Estarías soñando, Luisa.

— No; he oído claramente.

— ¡Vamos, criatura! Son tus pobres nervios destrozados.

Y Claudio acarició suavemente la cabeza de su mujercita.

— Pero ahí está el "Pichín"... — señaló Luisa, asombrada.

— ¡Habrá sido él, entonces! Pero, ¿cómo ha roto la soguita?

Efectivamente, en un rincón estaba "Pichín". De su cintura pendía la cuerdita, roída por sus agudos dientes.

Cuando Claudio y Luisa se aproximaron al monito para agarrarlo, "Pichín" dejó su postura tranquila y, veloz, corrió hasta la camita del "baby", y allí se aferró con sus dos manitas, en tanto sus ojitos grises miraban, miraban.

— ¡Claudio! ¡Los ojitos de "Pichín" están llenos de lágrimas!

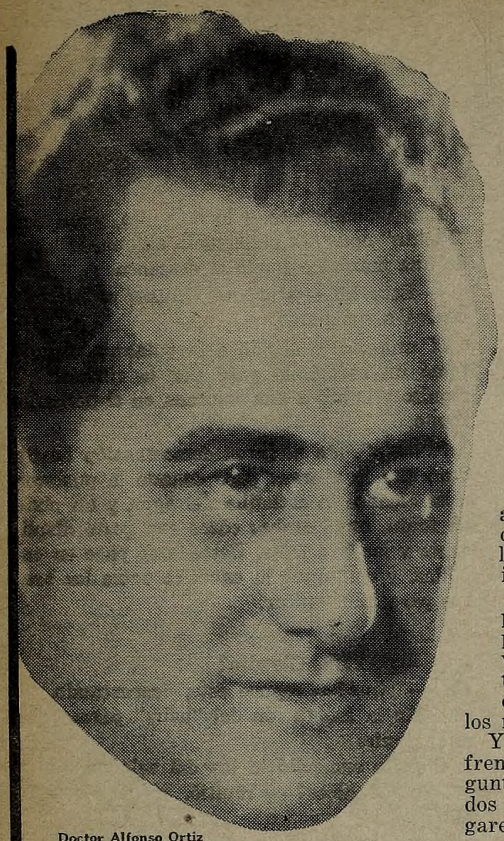
Claudio quedó en el sitio. El también había visto que en las pupilas del pobre monito había un brillo húmedo como el de las lágrimas.

CUANDO YO ERA CHIQUITITO

"A los cinco años me robó una gitana; a los ocho me enamoré, y, ya mayor, quise ser jesuíta..."-dice Ortiz Tirado

Por Vera Campos

El notable cantante y eminente cirujano doctor Alfonso Ortiz Tirado no podía faltar en esta sección. Su infancia, como la de todos los hombres destacados, está llena de episodios humorísticos y sentimentales que, oídos de sus labios, tienen el agridulce sabor de los recuerdos. Ausente de nuestra patria, nos quedará siempre memoria de su paso, como una nota llena de armonías vibrando en las ondas.



Doctor Alfonso Ortiz Tirado, cuya actuación frente al micrófono le ha conquistado la simpatía del pueblo argentino.

EN el "hall" del hotel hay damas. Damas bonitas que llevan en los labios estereotipada la sonrisa. Desde "antes", desde mucho antes, ya sonríen al hombre y al cantante. Mi "yo" un poco adusto y mi "yo" profesional se asombran. ¿Qué es lo que empuja a las mujeres hacia estos hombres que descuellan por dotes naturales que van directamente hacia su sensibilidad? Porque admito como razón esa misma sensibilidad, pero, ¿y después? ¿El asalto al astro, ese asalto sin medida que nada y nadie detiene y que se convierte en un verdadero atentado a la tranquilidad y hasta a la integridad física del elegido? Para aquel que recibe el homenaje, tal espectáculo sólo puede halagar en primer término, impresionar en segundo y... en tercero, ser un interrogar un tanto sorpresivamente.

Conocer al hombre que a través del éter llamó la pronta sensibilidad, la envolvió, la avasalló y la hizo esclava, puede ser una agradable realización. ¿Qué acompaña a esa voz..., de qué "color" miran los ojos..., cuál el matiz de la piel, el brillo del cabello o la elegancia física? Bien, pero eso, que empuja, que lleva siempre más allá, que no se conforma y más quiere cuanto más realiza, ¿cómo se llama?... ¿Es el instinto femenino que va hacia el hombre? ¿Es la ilusión que viste de gala a los "inalcanzables" en su verdadero sentido? ¡Misterio! Para mí es un misterio. Y en este caso, frente a un médico, no he querido indagarlo. ¿Temor a la respuesta gentil pero huidiza que esquiva la verdad? Quizá..., o sin quizá, pero no he preguntado...

En un pequeño grupo llego a una salita de recibo. "Él" llega correcto, gentil e inclinativo. Ellas hablan, y esa sonrisa que antes me impresionara como el anuncio de una satisfacción próxima, es ya una sonrisa convertida en rostro. Efectivamente, ya no ríe solamente la boca. Los ojos son dos chispas alegres de luz; las mejillas, un rosado temblor de graciosos hoyuelos, y los dientes una continuada claridad iridiscente.

El hombre, fino y cortés, escucha, promete, asiente. Y cuando ellas parten, toda alegría movediza, llevan el "sí"; el esperado sí del artista que una vez más, generoso y complaciente, se dá a los oídos de los más diversos públicos.

Y entonces Ortiz Tirado, sentado frente a mí, no se inquieta a mi pregunta; encuentra de inmediato recuerdos de su infancia. Vago perfume hogareño comienza a alentar sus palabras y..., interrumpido por silencios sonrientes hacia el paisaje interior, habla:

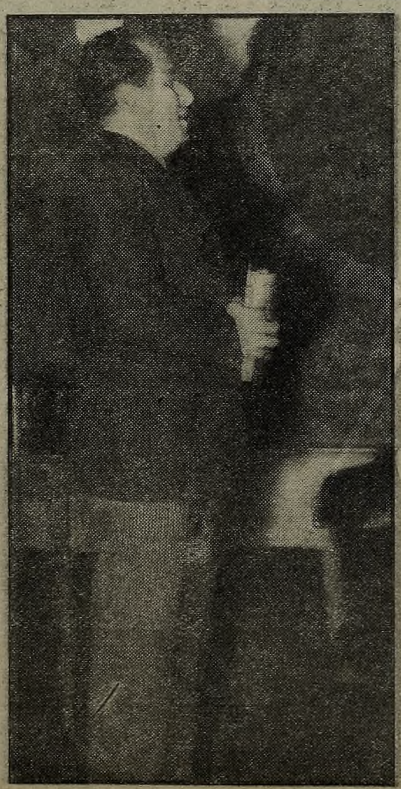
Nací en el Norte de Méjico, en un pueblito de aspecto típicamente colonial: ¡Alamos!... Sí, su nombre era una consecuencia del paisaje arbolado. Alamos finos bordeando los caminos, alzándose como esperanza hacia un cielo alegre y lleno de color. Era un distrito de once mil habitantes, pero era una región minera y, por lo tanto, rica. A medida que los años pasaron, aquella riqueza se fué gastando y perdiendo en cierto modo su característica.

El terreno escarpado, las callejuelas angostas, lo especial de su edificación, hacía de Alamos un precioso rincón para correrías infantiles.

Mis pies desnudos conocen las asperezas y el calor de aquellas piedras que cubrían las callejuelas del barrio. Mi padre era médico cirujano; hombre tierno y generoso, trabajaba mucho y muy bien, pero su familia no se reducía solamente a su esposa y sus ocho hijos; los hermanos, los parientes, conocían la "largueza" de sus manos pródigas en recursos.

La profesión de mi padre despertó en mí, desde muy niño, deseos de ser médico, sobre todo de ser cirujano. Me encantaba operar, y en mis juegos con otros chicos siempre aparecía el "operador". Practicábamos grandes movimientos quirúrgicos abriendo el vientre a las muñecas de aserrín que substraíamos a

Emoción, dulzura... La voz del doctor Ortiz Tirado se expande a través de las ondas llevando el eco de sus melodías a todos los rincones de la república.



Aquí aparece el doctor Ortiz Tirado sorprendido por el fotógrafo mientras da una de sus interesantes conferencias en el Círculo Médico Argentino.

las hermanas, y en aquellas operaciones yo era siempre el que esgrimía el "cuchillo".

Como el relleno de todas las muñecas era siempre el mismo, no dudábamos que a los seres humanos también nos rellenaba el mismo material. Quisimos ver el aserrín de un chico y nos preparamos para una operación en serio.

No sé lo que hubiera pasado si el cuchillo de cocina no hubiera sido de mal filo y si los gritos estridentes del operado no atrajeran a los grandes. Mi operación quedó en sus comienzos a pesar de mis ayudantes, de mis disposiciones y de todo lo que intentamos convencer a la víctima.

En aquella época feliz de mis cinco años, desperté la codicia de una gitana, que me robó una mañana de mercado. Ahí me tocó gritar a mí, salvándome unas personas de la amistad de mis padres, que me reconocieron.

Mi padre murió por aquellos años, y a la desolación y sorpresa de la muerte siguió la realización de los pocos bienes que dejara el hombre que, habiendo

(Continúa en la pág. 12)

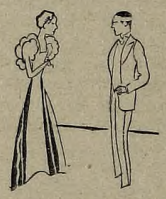
Pst!... Pero no digan que yo se lo dije...

DE acuerdo con mi primicia de hace varias semanas, ha resultado un éxito artístico y social la exposición de dibujos ofrecida por el niño Martín Alzaga Pearson en un conocido local de la calle Florida. Refirmando mi opinión de simple aficionada, los técnicos han dicho de palabras o por escrito todo lo que puede esperarse de este artista diminuto que a los once años ha sabido impresionar profundamente a la ciudad. Lo bueno del caso es que esta vez la gloria llega acompañada de pesos, y por fortuna el niño Alzaga Pearson ha podido reunir los halagos del laurel con las efectividades del bolsillo. Como una nueva primicia, les diré quiénes han adquirido sus primeros cuadros: Marcelo T. de Alvear, "Cabeza"; Adelia Harilaos de Olmos, "Flamenco"; Axel Aberg Cobo, "Papagayo blanco"; señorita Carmen Madariaga, "Mariette"; Emilio Mihura, "Maternidad"; Rafael Vasallo, "Aguila y su presa" y "Tigre real"; Francisco J. Llobet, "Mis amiguitos"; María Teresa Pontaut, "Cabeza"; Federico Quintana, "Gatos"; José María Paz Anchorena, "Cabrito"; Antonio Santamarina, "El organito"; Susana Mihura de O'Farrell, "Grulla"; señorita Manuela Pearson, "Devoción"; Estanislada Anchorena de Paz, "Negrita y Rosita"; Elena Lastra de Pereda, "Bailarina"; Laura J. Bunge, "Garza roja"; Isabel P. Q. de Paz Anchorena, "Garza mora"; y David Speroni, "Ternura".

LAS otras tardes, en una residencia de la avenida Alvear, cierta simpática dama, que suele caracterizarse por sus lapsus en la conversación, manifestó: Estoy encantada porque el embajador de Estados Unidos me ha invitado a visitar ese buque de guerra que se llama 'Tos Convulsa'.

No hay para qué decir que se trata del crucero norteamericano "Tuscaloosa". ... ...

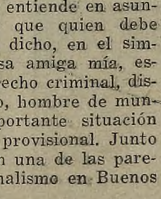
HAN tocado a su término las obras que se estaban realizando junto al palacio que posee don Saturnino J. Unzué y su esposa, doña Inés Dorrego, frente a la plaza Libertad, con destino al departamento que ocuparán en Buenos Aires sus hijos políticos, el duque de Luynes y Juanita Díaz. Esta simpática pareja saldrá de Europa a fines de diciembre, a fin de estar en nuestro país en los primeros días del año entrante; se instalarán muy pocos días en su flamante residencia de la calle Cerrito, para pasar luego una temporadita de dos semanas en "San Jacinto", la preciosa estancia que los esposos Unzué poseen en la cercanía de Mercedes. Recién en febrero los duques de Luynes concurrirán a Mar del Plata, donde serán objeto de numerosas atenciones. Por de pronto, se anticipa un gran baile ofrecido por doña María Unzué de Alvear, baile en el cual, según he oído proyectos en casa de una modista, es probable que las señoras y las niñas, por fantasía, vayan vestidas marcando uno de los estilos clásicos de Francia. Puede resultar muy bonito, ¿verdad?



NO siempre mis informaciones han de girar sobre asuntos exclusivamente mundanos, por lo mismo que la vida social corre siempre paralela a preocupaciones y actividades superiores. La verdad es que en los salones y en las tertulias calificadas se saben cosas del gobierno que recién mucho más tarde llegan al público. Con motivo de encontrarse vacante un alto puesto de la magistratura que entiende en asuntos penales, puedo asegurar que quien debe decidirlo ha pensado, y lo ha dicho, en el simpático marido de una hermosa amiga mía, especialista en cuestiones de derecho criminal, distinguido profesor universitario, hombre de mundo, que desempeñó una importante situación bancaria durante el gobierno provisional. Junto con su deliciosa mujer forman una de las parejas más entusiastas del nacionalismo en Buenos Aires.

LA elegancia es una condición envidiable, pero que sólo se puede mantener en su plenitud cuando el dinero no falta. Pero en la vida de las personas y de las instituciones el factor económico muchas veces obliga a declinar el buen tono arrogante, que sólo puede mantenerse con la bolsa abundante. Es lo que acaba de ocurrirle a una de nuestras más aristocráticas entidades deportivas, cuyos programas para sus reuniones semanales jamás admitieron la inclusión de avisos mercantiles, que hubieran significado un aporte económico importante. Mas, como la época de las vacas gordas está un poco suspendida, un ofrecimiento de setenta y dos mil pesos anuales para incluir tales anuncios acaba de ser aceptado. Me parece muy bien, puesto que en los tiempos que corren no hay que exagerar inútilmente el orgullo.

NO soy partidaria de aprovechar esta página para hacer reclame a rifas o subscripciones de instituciones de beneficencia, porque todas son respetables y sería cosa de nunca acabar. Mas deseo hacer excepción con la colecta a favor de los leprosos, esa admirable organización que preside Chiña Casares de Blaquier, cuyos móviles humanitarios no pueden ser más dignos y conmovedores por la triste naturaleza de la enfermedad que trata de combatir. Parece que la opinión fuera unánime en ese sentido, pues fácil es advertir que mientras en otras ocasiones, ante colectas semejantes, el público es un poco displicente, sobre todo cuando se repiten mucho, en cambio, al salir una vez al año las señoras y chicas que piden para los leprosos, se las acoge con simpatía y se las atiende con generosidad. Ya saben, no nieguen su óbolo a esta obra tan útil.



DURANTE un bridge realizado en cierta mansión del Norte, donde concurren tradicionalmente personas de alta significación diplomática y política, he oído las otras tardes, para más datos en presencia de un ministro nacional, un proyecto que tendrá simpática repercusión en el mundo femenino. Parece ser que en la provincia de Buenos Aires están cambiando las leyes, y que, según la reforma de la Constitución, de ahora en adelante allí las mujeres podremos votar y ser votadas lo mismo que los hombres. El proyecto indicado consiste en sostener en las próximas elecciones de diputados a una distinguidísima señora, que vive casi todo el año en Mar del Plata, muy inteligente, escritora de éxito y que pertenece a una antigua familia de políticos notables.

ES cosa seria que un ladrón penetre en la casa de doña Felisa Ortiz Basualdo de Alvear, porque cuando se ha logrado franquear la puerta de su palacio de la calle Ocampo, el intruso debe, por fuerza, experimentar aquello que los franceses llaman "l'embarrás du choix", es decir, la dificultad de la elección.

El hecho es rigurosamente exacto: un ladrón, disfrazado de electricista, se introdujo las otras tardes en tan suntuosa residencia, y de puro aturdido sólo consiguió llevarse un revólver, dos pulseras y una medalla. Total: 350 pesos.

Qué "Zogoibi", ¿no?

DEBERLE a la modista o al médico es cosa de buen tono en las costumbres porteñas. Parece que quien salda definitivamente sus cuentas con estas dos figuras tan antagónicas, pero al propio tiempo tan indispensables, deja de ser "chic". Esto es lo que, con otras palabras, aseguraba una dama en voz alta en un palco del Cervantes durante la última representación de "Azimos".

— Fulanita, por ejemplo — añadía, dando nombre y apellido para que todos oyeran, — está debiendo a su modista de la calle Santa Fe (también aquí el nombre propio) nada menos que treinta mil pesos...

— Pero se los acaba de pagar... — interrumpió otra.

— Sí, pero con la condición de que le abra un nuevo crédito por otros treinta mil, pagaderos para la cosecha del año treinta y seis...

Julieta Ramos Pacheco

Dos hombres

Una mujer pura y buena que al casarse con el hombre a quien amaba cree haber realizado su mayor ilusión, llega a comprobar que el amor tiene distintas fases y que la pasión acendrada del novio puede trocarse en indiferencia egoísta en el marido. La situación dramática a que llega el joven matrimonio en virtud de tal comprobación, se epiloga dolorosamente con la incorporación de un tercer personaje hacia el cual deriva, como en muchos romances de amor, la intriga de esta interesante narración pasional.

BAJO un sol de fuego, el "Formosa" se desliza plácidamente por la bruñida superficie del río.

A pocas millas, la costa paraguaya, frondosa y exuberante de vegetación, pero muda y sombría, parece despertarse un momento al sentir la ronca respiración de las máquinas. Sólo de vez en cuando una bandada de loros salvajes rompe el silencio de la selva con su estridente grito, poniendo en el cielo una estela de esmeralda; un biguá corta el espacio con sus alas de cuchillo, y los yacarés, somnolientos, bostezan impasibles bajo el sol, arrancando a sus lomos reflejos metálicos.

Apoyados en la borda, muy juntos, Alina y Carlos conversan. Es más bien un diálogo sin palabras en el que los ojos lo dicen todo. La nitidez del agua, como un enorme espejo, refleja sus rostros dichosos, ausentes de todo lo que no sea su recíproco amor.

HUERFANA a los doce años, Alina había vivido desde entonces con sus tíos. Como no tenían hijos, todo su cariño fué para ella. Le dieron una buena educación, hizo varios viajes a Europa, tuvo todo lo que el cariño y el dinero pueden dar.

Acababa de cumplir veinte años cuando conoció a Carlos Olazábal. Se encontraron por primera vez en un "diner" de beneficencia y ambos se sintieron profundamente enamorados. Inútiles fueron las reflexiones que don Ricardo Esteves hizo a su sobrina. Alina contestaba siempre lo mismo:

—Yo lo quiero, tío, y estoy dispuesta a casarme con él sea como sea. Estoy segura de su cariño.

Don Ricardo sonreía incrédulo ante la seguridad de la muchacha. No era que le desagradara Carlos, pero ¡eran tan jóvenes los dos! Y luego, ¿estaría realmente enamorado el joven de su sobrina? La fortuna de los Esteves, que tarde o temprano pasaría a poder de Alina, era más que suficiente para tentar a cualquiera. Sin embargo, procuró desechar ese pensamiento. También él se había casado joven y no podía quejarse. Además, no tenía derecho a oponerse por un temor infundado a la felicidad de Alina. Y consintió en la boda.

Pocos meses después, Alina Esteves y Carlos Olazábal se casaban. La basílica de la Merced resplandecía de luces y de flores; del altar blanquísimo se desprendía el místico perfume de las azucenas, y la mañana tibia de primavera parecía unirse al regocijo de la concurrencia que llenaba el templo.

—¡Feliz la novia a quien saluda el sol! —fueron las palabras de su tía al despertarla esa mañana.

Instalada en el automóvil que debía conducirla a su casa, la profecía tornó a sus oídos lejana, vacía de sentido. Estremecida de miedo miró a Carlos; la mirada de éste, serena y clara, disipó su presentimiento pasajero, y ambos se sintieron íntimamente alegres, comunicados por la misma llama de alegría.

Y ahora, en viaje al Paraguay — Carlos era paraguayo, — volvieron a jurarse por milésima vez amor eterno y otras mil tonterías que sólo se encuentran en el léxico de los enamorados.

MEDIA hora más... y el "Formosa" entrará en el puerto de Asunción. Alina mira curiosa el muelle lleno de una abigarrada multitud; grupos de chiquillos llevando sólo el traje de su morena piel asaltan al vapor con la esperanza de que algún pasajero les arroje una golosina; mujeres, casi niñas aún, de andar gracioso y flexible, cubiertas apenas del fino "tipoy" que modela sus cuerpos jóvenes, llevando en la cabeza el cántaro con agua o el canasto de "chipa" fresca y dorada, ofrecen silenciosas su mercancía; hombres bronceados por el ardiente sol dormitan perezosos en sus botes a la espera de clientes.

La ciudad, limpia y tranquila, envuelta en un manto de luz, le parece a la joven que se acerca a saludarla.

SE instalaron provisionalmente en la quinta que los padres de Carlos tienen en Lambaré.

La casa, antigua construcción de piedra hecha en tiempos de los jesuítas, sin ninguna comodidad; las grandes salas blanqueadas sumidas en suave penumbra con sus ventanas enrejadas; los muebles enormes y obscuros; el jardín agreste lleno de maleza, en cuyos canteros incultos revientan profusamente los claveles en la copa verde de sus cálices; las cinesias rojas, rosadas, blancas; las palmeras gigantescas, de anchas hojas y frutos dorados, le inspiran a la joven un miedo ridículo que trata en vano de vencer. ¡Se encuentra tan sola en la quinta sombría y silenciosa!

Ilustraciones de

y una mujer

Cuento de

Pilar Saiz

Y los días se suceden sin que nada venga a cambiar la vida monótona y tranquila del matrimonio.

Llega el verano, un ardiente verano paraguayo calcinando la tierra. Sentada en un pequeño banco de piedra, Alina se entretiene en mirar a través de la verja la larga hilera de pequeños burros grises, cargadas sus alforjas de melones, sandías, piñas y cocos, que pasan en dirección al mercado. A su lado van, serias y taciturnas, mujeres envueltas en mantos, rozando apenas con los pies morenos las caldeadas piedras del camino.

"¿Serán felices — piensa — esas mujeres sencillas y robustas que trabajan para el hombre a quien consideran su natural señor?" Y las envidia.

Ella hace ya tiempo que ha dejado de serlo. ¡Carlos ha cambiado tanto! Sus modales se han vuelto casi groseros. No tiene nunca para la pobre Alina una palabra cariñosa; indolente y sin energía como casi todos los hombres de su raza, la mayor parte del día lo pasa acostado en una hamaca, a la sombra de los naranjos del pequeño huerto. La joven sufre en silencio y procura disimularse a sí misma el desengaño. Sólo en sus ojos y en su sonrisa vaga y melancólica se nota una expresión nueva y dolorosa. ¡Cuántas ilusiones, cuántos proyectos desvanecidos al leve soplo de la indiferencia y que dejan en el alma una amarga experiencia!

SENTADOS en el jardín, después de comer, Carlos y Alina contemplan la noche cálida y perfumada. Cariñosa, se acerca ávida de afecto, pero él la rechaza indiferente.

— ¿Qué te pasa? — Se nota en la voz de la mujer una dolorosa ternura.

— Nada. — Pero la mano de Carlos tiembla al llevarse el cigarrillo a los labios.

El reloj de la Encarnación desgrana once campanadas lentas, sonoras. A lo lejos, la ciudad de Asunción duerme envuelta en un vaho de calor.

— ¿Estás enfermo?

— No me molestes..., ¡por favor!

Al cabo de un rato la voz de Carlos rompe el silencio del jardín dormido:

— Alina, tengo que hacerte una pregunta... En fin..., no sé cómo empezar... Cuando me casé contigo no hablamos nada sobre nuestras respectivas situaciones. El caso es que no podemos seguir así... Tal vez tú...

Alina lo mira, sin entender.

— ¿Yo?...

— Sí, tú..., o más bien tu tío... Podrías escribirle. No le costará nada ayudarnos. ¡Es tan rico! — Y como Alina no contesta, él sigue, deseoso de terminar pronto un asunto que le es desagradable:—Mi padre no quiere darme más dinero. Quiere que nos vayamos a Caacupé a dirigir la fábrica. Por mí, como comprenderás, no me importa. Pero no puedo condenarte a esa vida de privaciones. El amor es como una flor de invernáculo...

Alina siente una sensación extraña, como si repentinamente Carlos hubiera dejado de ser él para convertirse en el hombre vulgar que desde hace un tiempo teme descubrir. No se nota en su voz vacilación alguna al contestarle:

— Es inútil, Carlos; no hablemos más de esto. A mis tíos nunca les pediré nada. Demasiado buenos han sido conmigo.

— Es una estupidez de tu parte, sin embargo; debías hacerlo. ¿Tienes algún otro proyecto mejor?

— Trabajaremos; los dos somos jóvenes.

— ¡Lindo porvenir! ¡Qué vida deliciosa! Querida, tú no has nacido para trabajar. Con una insignificante ayuda de tus tíos podríamos vivir en Buenos Aires, pasear. Te confieso que estoy un poco cansado de este destierro.

La atrae hacia él y la besa, poniendo en la caricia todo el fuego de los primeros días. Pero esta vez es ella la que lo rechaza con asco.

OTTO Creutstburg había nacido en Turingia, en los verdes valles de Elme. Terminada la guerra, se encontró solo en el mundo con un título de ingeniero. Recorrió al-

(Continúa en la pág. 80)

Rodolfo Claro

A LOS CINCO AÑOS ME ROBO UNA GITANA...

(Continuación de la pág. 8)

ganado tanto, lo diera todo con generosa sinceridad.

La muerte de mi padre me impresionó mucho. Mis ojos de niño sabían ya del "morir"; una vez se habían detenido atónitos y curiosos sobre el cuerpo de un hombre que moría en la calle, luego de una riña, con una puñalada en el corazón; esta muerte, sin embargo, era muy otra: el padre desaparecía y la vida adquiría un nuevo significado para mis ojos de niño.

Abandonamos Cuyacau, pueblo en el que vivimos después que en Alamos, y nos trasladamos a Méjico. La ciudad me conmovió fuertemente. Las casas, las calles, el movimiento despertó mi asombro. Se hacía entonces la canalización de Méjico y los hallazgos y el descubrimiento de aquellos objetos de oro y plata, de los idolillos, de las mil cosas curiosas de esa enterrada civilización, hacía palpitar nuestros corazones de muchachos tocados vivamente por la historia, por la leyenda y por la realidad.

La piedra de los sacrificios y las riquezas enterradas deberían aparecer. Así, ansiosamente, en esa edad de sueños, nos asomábamos al pasado. La inquietud daba color a aquellos días. Coincidían con los primeros libros de aventuras, con los viajes fantásticos de Julio Verne y, como para darle más fuerza, las ascensiones en globo de Fermín de la Cantoya. Este personaje, que poseía un globo aerostático de primitiva arquitectura, pues en vez de canastilla tenía un escueto trapecio, ascendía a lo alto todos los domingos vestido de levita y chistera.

Aquel romántico, alto, flaco, con un ojo de vidrio, resultante de un descenso inesperadamente brusco, que diera con el trapecio y su humanidad violentamente al suelo, contribuía a decorar vistosamente la imaginación bien despertada.

A los ocho años tuve mi primer amor. Ya anteriormente, copiando a los grandes, había hecho el novio de una chica como yo, con quien platicaba a través de la reja. Pero nos habían sorprendido, y tantas habían sido las bromas, que yo terminé por echar todas las culpas a la chica, diciendo que ella se me había declarado. No lucía mucho en ese papel, pero, al aspirar a defenderme, atraje mayormente el comentario. Aquello pasó, y mi primer amor vino con su corte de sueños, dolores y tristezas.

Tenían mis hermanas una amiguita que era una belleza. Todo lo reunía, no siendo extraño que, viéndola a menudo, viviendo por días bajo el mismo techo, la amase de todo corazón.

Naturalmente que ella desconocía mi pasión sin palabras, viviendo feliz y sanamente junto a mis hermanas; pero aquellas noches que el mismo beso materno nos acompañaba a nuestras camitas de niño, yo sentía mis ojos desvelados, siguiendo el vuelo de los recuerdos diarios.

Y me levantaba en silencio, y arrastrándome sobre mis rodillas, llegaba hasta el pie de su cama. Conmovido, emocionado, conturbado por una dicha sin nombre, besaba sus zapatitos, tibios aún de su contacto. Volvía al lecho con los ojos húmedos, y durante horas vivía gustando el recuerdo de los besos dados.

Y aquello pasó, como pasa todo en esa bella edad intrascendente, y vinieron los años serios, y ya no asistí a las escuelas mixtas; fuí interno con los jesuítas. Después de tantas inquietudes, la vida de internado me resultó incolora. Rigiendo los días y las horas la campana del colegio, me sometí a la disciplina y estudié como todos; pasé allí algunos años y comencé a cantar en los coros.

Mi espíritu de niño, mi dócil naturaleza infantil, tratando quizá de defenderse de la frialdad del internado, se envolvió en la tibieza del misticismo. Y quise ser jesuíta. Mi madre, viejita, dulce, inmensamente piadosa, se llenó de alegría. No se detuvo a investigar si aquella inclinación era sólida y valedera, no pensó que el niño es un barro blando en la primera edad, pero que a veces no es bueno apresurarse a moldearlo.

Mi hermana mayor, cuya inteligencia clara se unía a un gran temple, se opuso. Era muy bello que su hermano fuera sacerdote, pero ella conocía bien mi naturaleza y advertía que yo estaba equivocado. Me sacó del colegio, me puso en uno del Estado, y esperó. Ella tenía razón, ella sabía que el sacerdote debe tener una vocación arraigada que pasa por sobre todos los obstáculos. La mía desapareció rápidamente y fué una gran previsión y sensatez el gesto de mi hermana.

Y entonces, vacío ya de esa aspiración, tuve otra. quise ser fuerte, de amplio tórax, de firmes músculos. Aparte de la gimnasia que practiqué con regularidad, andaba por la calle continuando el ejercicio de los músculos del brazo. Aquel movimiento casi imperceptible fué, sin embargo, juntando biceps y realizando aquel sano anhelo de ser fuerte, fuerte.

— ¿Después?

— Después terminé mi bachillerato, ingresé a la Facultad y, siendo practicante, me enamoré de una enfermera.

Le detengo. Ya eso escapa de la infancia. Los recuerdos de juventud le pertenecen; además, esos amores de muchacho, de hombre puede restarle admiradoras.

Pies hinchados

El excesivo calor, cuando Vd. camina mucho, inflama y congestiona sus pies haciéndoles adquirir un tamaño mayor que el habitual.

Sus pies no caben en sus zapatos.

Para evitar la hinchazón y congestión recomendamos darse, por las noches, baños calientes de pies con un poco de

Tarborats

(SALES SANATIVAS)

al cabo de los cuales el pié vuelve a su tamaño normal, pués Tarborats ejerce una acción rápida y segura.

Tarborats refresca, desinflama y descongestiona los pies permitiendo caminar sin pensar en ellos.

$ 2.60 en todas las farmacias.

Farmacia Franco-Inglesa

LA MAYOR DEL MUNDO

Sarmiento y Florida Buenos Aires

¿CUALES FUERON LAS VAMPIRESAS...

(Continuación de la pág. 5)

rico, un enigma indescifrable... — dice una graciosa morena, que tiene fama entre sus compañeras de hacer hermosos versos.

— Yo no sé — comenta riendo otra niña del grupo — cómo los cinematografistas yanquis no han sacado más partido de la figura extraordinaria de Cristina de Suecia. Pero si Cristina era una yanqui del siglo XVII, una verdadera "flapper", como las que hoy tienen "sex-appeal" y juegan con los caudales de un banco para distraer su "spleen" de "vampiresas"!

— Cristina fué, sin duda — arguye otra, — la primera "garçon" de la historia. Recorría las tabernas y antros nocturnos de París vestida de hombre y se batía en una encrucijada como un mosquetero...

— Pero como tipo representativo — contesta la poetisa morena, — Cristina de Suecia simboliza admirablemente a la "vampiresa" del Renacimiento.

LA figura más pura y simpática de esta galería — y que casi no merece el dicterio de "vampiresa" — es la última emperatriz de Francia, la bellísima andaluza Eugenia de Guzmán y Portocarrero, condesa de Montijo. Sin embargo, la valerosa mujer — a la que se culpa del desastre de Sedán — tiene muchos rasgos de la "vampiresa" típica.

¿Amó Eugenia a Napoleón III? Todo parece indicar que no lo amó, aunque la seductora granadina — como acabada "vampiresa" — simuló por él una pasión volcánica.

La historia de la emperatriz Eugenia es casi la de nuestros días, pues murió en Sevilla en el año 1920. Recientemente la ha puesto de moda "El romance de Napoleón III", película en que Pola Negri encarnó la romántica figura de la noble andaluza, que vió nacer y hundirse al Segundo Imperio.

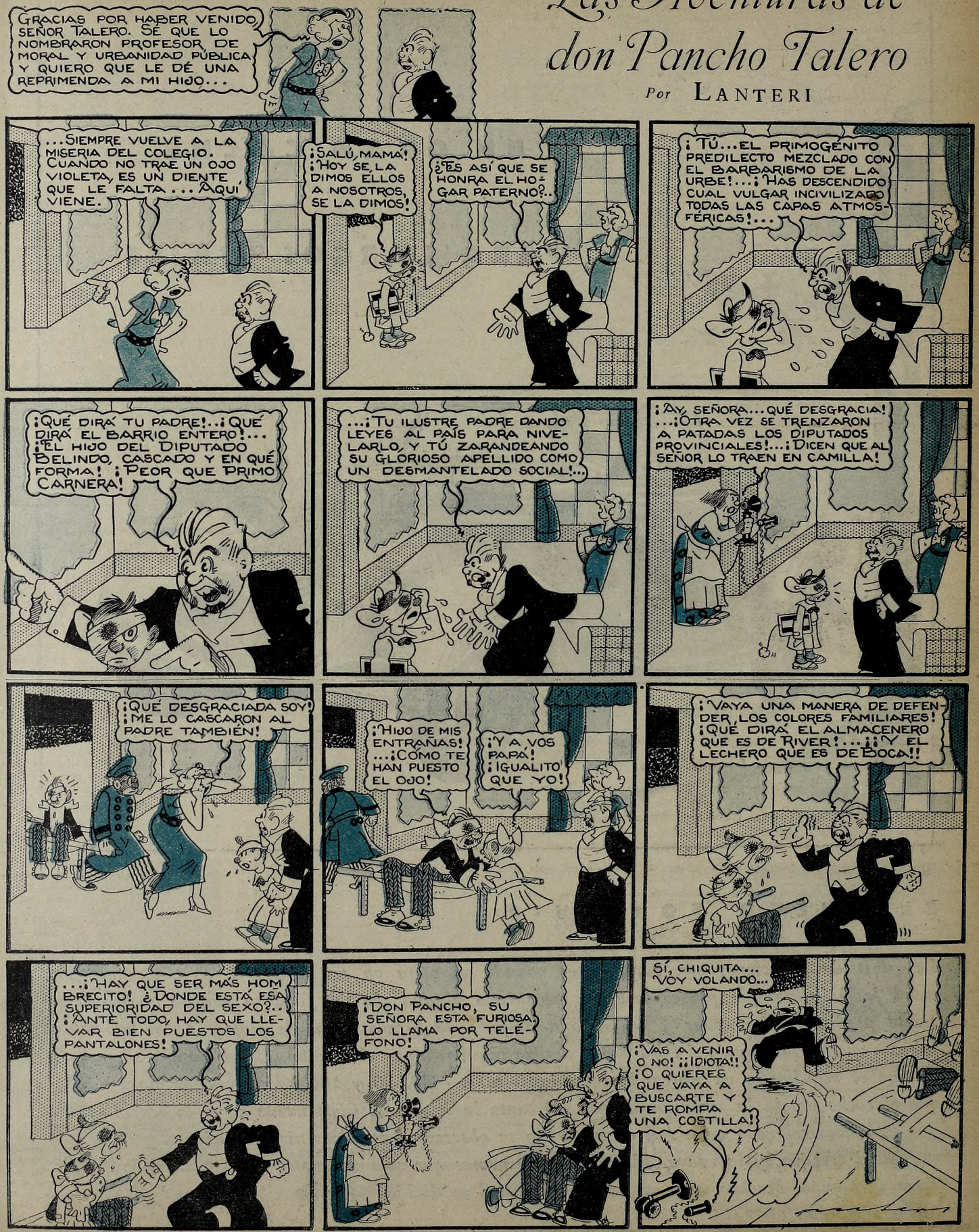
EL tipo femenino de la "vampiresa" es psicológicamente perverso e inmoral, como se desprende de los ligeros análisis que acabáis de leer.

Pero es de justicia hacer constar que entre todas las grandes "vampiresas" históricas, la única, tal vez, que observó una conducta pura y sin mancha — antes y después de su encumbramiento — fué la última emperatriz de Francia.

FIN.

Las Aventuras de don Pancho Talero

Por LANTERI



EL NUEVO FORD V-8

Los días de vacaciones son muy felices cuando se viaja en un Ford V-8. Es tan seguro que usted jamás tiene que preocuparse de mecanismo alguno. Es tan fácil su manejo que usted se siente predispuesto a cenar y bailar aun después de largas horas de viaje... Y los kilómetros parecen muy cortos cuando el Ford V-8 se desliza velocísimo por el camino. Usted apenas se percata de que el velocímetro va marcando velocidades altas - 80, 90 y 100 kilómetros por hora - porque el coche no da la sensación de que sea tanta la velocidad. Ciertamente no se le ocurre pensar que está desarrollando velocidad excesiva. No se observan bamboleos ni inclinaciones, pero sí una seguridad efectiva, y la suave, silenciosa performance que sólo un motor V-8 puede brindar sin esfuerzo alguno. Muchas veces en cada viaje usted se dirá a sí mismo - "Estoy muy contento de haber comprado un Ford".

LA MUJER FRENTE AL PANORAMA NACIONAL

Adelia de Acevedo mira a la Argentina y mira hacia adelante

Por
Elvira Ferreira

ADELIA DE ACEVEDO está de paso por su país. Después de ocho años de ausencia, llega ella formando en el número de los peregrinos que el Congreso Eucarístico ha traído a nuestra tierra. Ocho años es un lapso considerable frente a un país que marcha precipitadamente, y Adelia de Acevedo, que tiene por su terruño un amor de verdadera argentina, se emociona ante el espectáculo de la gran ciudad del porvenir.

— Adelia de Acevedo, mire usted hacia adelante y hable en voz alta — le digo.

— Tengo la impresión de que por mucho tiempo el que mire nuestra patria mirará siempre hacia adelante en el sentido de la esperanza y del progreso que esto significa. En ocho años el cambio es estupendo. Edificios, avenidas, parques, paseos, esculturas, todo impresiona como signo de fuerza y de grandeza. La gran ciudad no recuerda nada de la gran aldea. Se adivina en el magnífico impulso que la levanta que está en los albores de su grandeza y que su mediodía será brillante.

— ¿Ha sido necesario que usted regresara para que esa impresión se hiciera justa? ¿Con qué ojos se mira desde allá?

— Es indudable que toda constatación ajusta mi criterio, pero créame que "allá" se nos conoce bien. Es verdad que este conocimiento se ha acentuado en estos últimos dos años; ahora se mira a la Argentina como el gran país del futuro, y ese interés que se levanta en las esferas comerciales trasciende y se concreta en los espíritus. En las escuelas se aprende nuestro idioma y en la vida intelectual no se nos ignora. Considerando la distancia que nos separa, distancia que el mar parece acentuar, no podemos exigir un reconocimiento más efectivo de nuestra cultura. Nosotros miramos Europa como algo cercano, pero ellos no piensan de la misma manera, estando tan vinculados entre sí y con tan pocas horas de distancia. Además, dificulta los traslados el precio de los pasajes. Las empresas marítimas no calculan más que desde su punto de vista. Sin embargo, creo que este acontecimiento religioso ha demostrado que es de considerar la cantidad de viajeros sobre la cantidad de pesos. Este viaje económico ha hecho conocer la Argentina y serán muchos los que de vuelta hablen de ella con gran simpatía y despierten en los otros el deseo de conocerla también. Además, se llevan una impresión magnífica de cultura, de fervor religioso, de riqueza, de sociabilidad. Argentina, como los países del viejo mundo, obedece al ritmo espiritual del momento.

— Se dice que una ola de espiritualidad invade el mundo.

— La impresión es esa. Al pueblo le ha ido muy mal con las tendencias liberales. El materialismo les ha defraudado y buscan la paz en las antiguas costumbres.

— Yo creo que, por el momento, no existe más que una conciencia materialista en el fondo de todo eso, puesto que es sólo el interés quien los empuja. Esa vuelta a las antiguas costumbres, a la vida del hogar, a los afectos y a las cosas sencillas no es más que el desencanto que les deja las manos vacías de realidad. Las promesas no han sido cumplidas; ellos esperaron mucho tiempo y su afán languidece junto con esa devoción anterior que los exaltó. Vuelven del desengaño con las almas débiles propicias para el nuevo ofrecimiento.

Adelia de Acevedo

— Todos se vuelven, el retroceso lo efectúan todas las clases sociales.

— ¡Bella ilusión! La invito a usted a que, esperando que ella se concrete, hablemos un poco de su labor en aquella "Ciudad Luz" que usted ama tanto, puesto que la ha robado por completo a su país y al afecto cercano de los suyos.

(Continúa en la pág. 82)

La condesa Carton de Wiart es una embajadora de la inteligencia belga

Por
Sergio Chiappori

LA condesa Julia Carton de Wiart es una figura de la aristocracia belga y uno de los temperamentos femeninos más inquietos e inteligentes de su país. Delegada al Tribunal de Menores de Bruselas, miembro de los consejos superiores de Protección a la Infancia y de Beneficencia Nacional, así como de la Asociación de Difusión Artística de los Museos Reales de Bellas Artes, es también escritora, conferenciante, estudiosa de los problemas sociales, penalista, es decir, una de esas personalidades cuya amplitud de conocimientos y ponderación de carácter honran a la mujer europea. Venida con motivo del Congreso Eucarístico, en esta nota quedan consignadas sus impresiones sobre nuestro país.

A la primera pregunta sobre sus actividades en Bélgica, responde con viveza:

— ¡Ah, no! Hablemos primero de ustedes, de lo que ha llegado a ser este país, y luego de vuestras mujeres. En primer lugar, permítame que diga que las ceremonias del Congreso Eucarístico me han parecido estupendas y que me ha estremecido de emoción, como nunca, la voz de monseñor Dionisio Napal. ¡Pensar que ha llegado a manejar un millón de personas con su sola palabra! A ese hombre habría que designarlo mariscal... ¿Usted querrá saber cuáles son mis impresiones en otro orden?

Y la condesa, sin esperar nuestra respuesta, como si se propusiera cumplir con un deber de conciencia, prosigue:

— He visitado asilos, escuelas, hospitales, reformatorios, etc., y le confieso que no creí encontrar nunca algo semejante, ni tan desarrollada la acción de la asistencia social que realizan vuestras mujeres.

— ¿En Europa no es así?

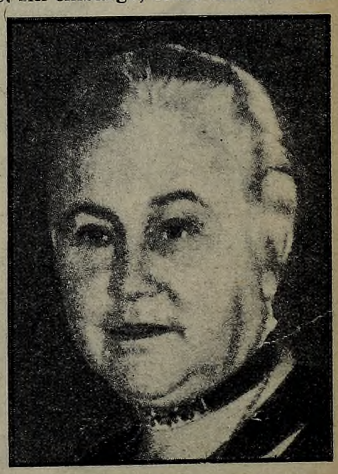
— Es diferente. Allá — en Bélgica, por ejemplo — tenemos el voto femenino y la intervención en los gobiernos comunales, y esperamos hacer más efectiva esa intervención para dar más desarrollo precisamente a la obra de protección social. Pero aquí, las mujeres, sin ese derecho político hacen tanto o más. Las he visto dirigiendo talleres de costura para pobres, deliberando en comisiones con gran sensatez; propulsando colectas, trabajando ellas mismas en la organización de esas poderosísimas sociedades de beneficencia, cuyos resultados me parecen asombrosos. Y todo eso realizado a conciencia y con amor; por eso me han sido tan simpáticas y he admirado tanto a vuestras mujeres.

La condesa Carton de Wiart sigue dispensando elogios sin escatimar calificativos. Lo ha visto todo, lo ha hurgado todo, y donde no ha recogido una sugestión ha hecho la reserva atinada, siempre en el mismo tono sencillo, que ha quedado, sin embargo, como una enseñanza. Nos habla del Consejo Nacional de Mujeres y de la obra magnífica que allí se realiza; menciona nuestro Museo de Bellas Artes y la exposición de arte religioso, y se asombra de la amplitud de la cultura artística de Buenos Aires; alude a las investigaciones del doctor Angel Roffo y se entusiasma.

El cronista se siente tentado de mechar tantos elogios fundados con un tímido: *"Gracias"*, ya que, como argentino, algo le alcanza. Y lo habría hecho de no haber reparado que no tenía para agradecer a la distinguida intelectual ni títulos ni representación nacional...

— El Jockey Club — agrega la condesa — fué para mí algo nuevo. En Europa son — respetamos

(Continúa en la pág. 70)



La condesa Carton de Wiart

(Ver nota gráfica complementaria en la pág. 70)

Teatro de ayer y teatro de hoy

Un parangón aclaratorio

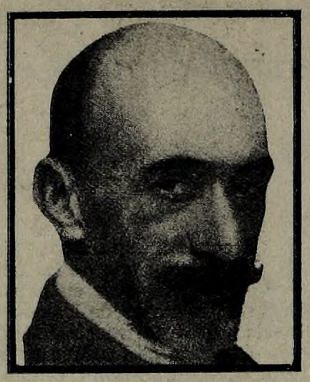
Por José María Monner Sans

MUCHOS lectores han oído hablar del tema que resume el título de las presentes líneas. Han oído formular opiniones terminantes acerca de obras recién estrenadas, calificándolas de "viejas" o de "nuevas". A veces, no sólo los espectadores entendidos o los medianamente informados emiten tales juicios: también se arriesgan a cultivar este inocente deporte intelectual "los otros". Debo suponer, pues — por preguntas que constantemente escucho, — que algunos lectores querrán saber en qué consiste el "quid" de semejante variable evaluación, y como responderles de manera satisfactoria importaría dilucidar aquí un serio problema estético, me adelanto a prevenirles que hasta ahora no se ha inventado balanza ni se tiene a mano metro, vara o pulgada que puedan utilizarse para pesar o medir los gramos o centímetros de vejez o novedad de las producciones escénicas.

Dicho esto, y antes de entrar en materia, añado que para entender el teatro actual, más que estar pertrechado de amplios conocimientos literarios — los que no son, en verdad, desdeñables, — es preferible disponer de sensibilidad fina: nervios que registren sin tardanza lo auténticamente moderno.

Ya se colegirá que en un breve artículo no intentaré dar una solución al tópico propuesto. Me limitaré entonces a aclararlo en alguno de sus aspectos, recurriendo a dos obras representativas.

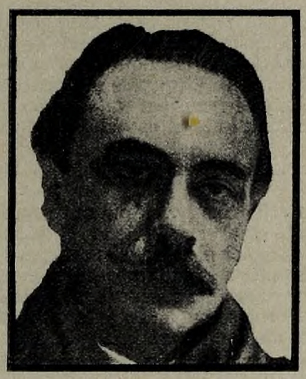
Una de ellas, "El mal que nos hacen", de Jacinto Benavente. Comedia psicológica estrenada en 1917, esto es, en uno de los lapsos menos felices por



Jacinto Benavente

que ha atravesado el fecundo autor madrileño, a quien — dentro del teatro de ayer — tanto admiro. Desarrollada dicha pieza en el tono discursivo que le es connatural y que se exacerbó aun más desde "El collar de estrellas", "La propia estimación" y "La ciudad alegre y confiada" hasta "La mariposa que voló sobre el mar", la que ahora me ocupa no alcanza la belleza de concepto y la maestría de realización que distingue, verbigracia, a "El hijo de Polichinela", cuyo prólogo simbólico es una de las páginas menos pretéritas de Benavente. Si elijo, pues, "El mal que nos hacen", correspondiente a ese período de declinación momentánea que se inicia en él después de "La malquerida", no es para establecer un parangón que haya de redundar en imposible desmedro de su sólido prestigio, sino porque gira en derredor de una idea muy sugestiva, que luego sirvió para que otro dramaturgo, Henri René Lenormand, la desenvolviera, a su vez, acordándole proyecciones harto más amplias.

En la conocida comedia de Bena-



H. R. Lenormand

vente, un hombre (Germán), traicionado por su esposa, ya no puede creer en el afecto leal que le profesa su actual compañera (Valentina). El daño moral que a él le infligieron repercute así, desviadamente, en la desconfianza con que ahora angustia a la pobre mujer. Germán, en un extenso parlamento del primer acto, confiesa a un amigo que "no sabemos comprender que el mal que nos hacen sin haberlo merecido, el mal que nosotros hacemos a quien no lo merece, es casi siempre la venganza del mal que otros hicieron". Graduado este proceso psíquico en el protagonista, Valentina concluye por abandonarlo y acepta convivir míseramente con Federico, su camarada de la infancia. Cuando, en el tercer acto, Germán implora perdón y quiere reconquistar el amor perdido, Valentina le dice — y el sentimentalismo romántico de hace un siglo se reescucha en el proscenio — que no ha de condenar a Federico al mal que ella, antes, debió sufrir. "Al contrario — agrega, — más que nunca siento el deseo de hacer bien y hay en mi corazón una voz tan dulce... Me parece, qué sé yo, como si me hubiera muerto y desde otro mundo mejor todas las cosas de este mundo estuvieran muy lejos..." Y al marcharse, se permite el condigno desquite, ovillado en cien frases bonitas, una de las cuales es ésta: "Ahora que estaré lejos de ti, eres mío como no fuiste nunca."

Presentado y resuelto este caso individual, la obra ha concluído.

El autor, lo acabamos de ver, tajó de la realidad una porción interesante, componiendo dos personajes que disertan con fluente congruencia acerca de su disimilar aunque, en cierto modo, paralela situación espiritual.

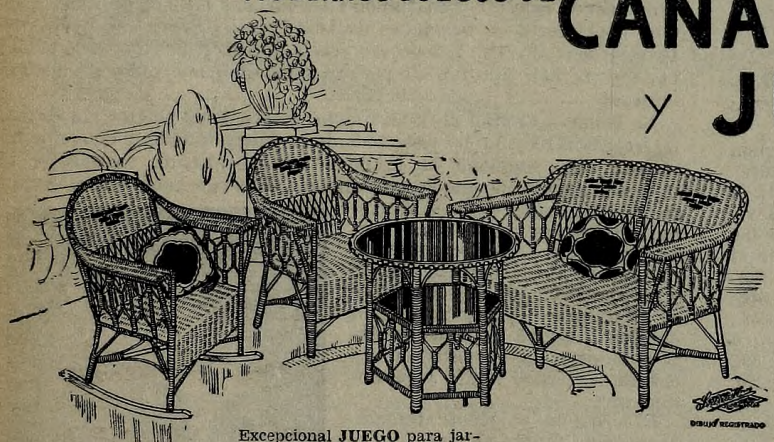
Aquí y allá — no está de más recor-

(Continúa en la pág. 18)

Examine las ofertas de Muebles Sirlin

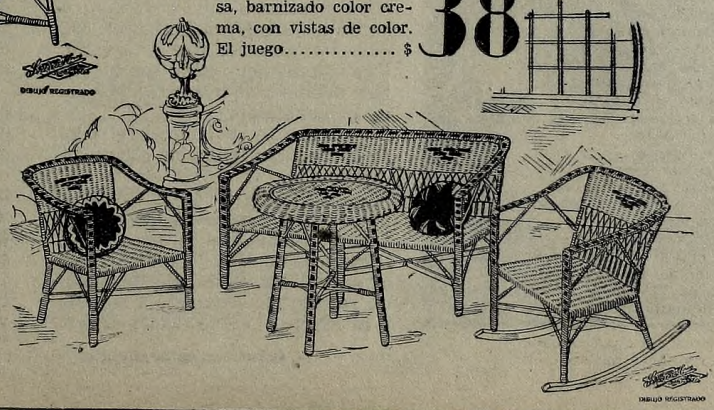
MODERNOS JUEGOS DE CAÑA-MIMBRE Y JUNCO

Para hacerle más llevaderos los próximos calores. Modelos originales, confortables y elegantes a precios excepcionales.



Excepcional JUEGO para jardín o terraza, de sólida construcción en Caña de la India, tejido compacto de doble faz, decorado con dibujos modernos esmaltados azul, marrón o granate. Compuesto de 1 Sofá, 2 Sillones, 2 Hamacas y 1 Mesa. Las 6 piezas..... $ 80

JUEGO DE MIMBRE, modelo reclame, compuesto de: 1 Sofá, 2 Hamacas, 2 Sillones y 1 Mesa, barnizado color crema, con vistas de color. El juego..... $ 38



Muebles SIRLIN

CORRIENTES 1170

Cartas desde París

MARIA: tus cuentos son graciosísimos, pero sé que me los haces con fina mordacidad para resaltar las condiciones vulgares de los que yo hago, como resultante de mi vida snob, según tú; pero yo te demostraré lo contrario.

Por ahora te contaré una historia de hadas, actual, vivida entre nosotros. Escucha. Ruido de trompetas y campanas, y fíjate en un avión que deja caer un manojo de lirios a los pies de una novia convertida en cinco minutos en duquesa de Luynes y de Chevreuse. Una niñita argentina, llama viva que coronó los días grises de un castillo de oro, ve realizarse un sueño que quizá nunca tuvo: un joven francés con el cual había bailado algunas veces, pide su mano a sus padres. El joven resultaba ser nada más que el duque de Luynes y de Chevreuse, príncipe de Nechâtel, marqués de Albert, conde de Dunois, primer gentilhombre de Francia. Sígueme aún. Me he transformado en el gato con botas y te llevaré por los imperios del príncipe. Todo es de él: el palacio de Mansart, la perspectiva de Le Nôtre, los alabarderos, la graciosa duquesa.

Ven a la fiesta. Hay en ella para todos los gustos. Allí tienes al Rdo. Haiscouet, obispo de Chartres; al Rdo. Maupol de Luppé, prelado mundano, con su gran capa de moiré. Aquí está la madrina: la reina Amelia; acaso, dime, ¿dentro de la cristiandad existe una soberana de mayor majestad? En torno suyo las flores más exquisitas del blasón de Francia: una sutil jardinera, la duquesa de Chaulnes, ha compuesto el manojo combinando los colores: los matices arrancan del conjunto azul de noche de la duquesa de Ayen y de la capa de taffetas azul marino de la duquesa de Bisaccin y se aclaran con el satín azul porcelana de la duquesa de Noailles, para terminar con el crêpe azul turquesa de la vizcondesa de Luppi y el organdí azul cielo de mademoiselle de Luynes.

Sígueme sin temor a la fiesta popular. Los paisanos que cantan y bailan, y brindan por los novios ante los cuales desfilan. Los jardineros han velado días y noches para hacer florecer dos mil rosas que ofrecen emocionados a la maravillosa niña, que les sonríe con tanta gracia como ellos nunca vieron. Las hadas modernas, sabes, disponen de medios que hacen más suntuosos sus regalos; mil estrellas, más mil luces eléctricas alumbran los parques de Dampierre. ¡Ah!, la cuna sin puntillas de la recién nacida, hoy colmada de Malinas y Alençon. Dime, ¿qué fuego de artificio puede comparar su trayectoria a la de este destino maravilloso y consolador? Como en los tiempos de hadas, amiga mía, las vidas humanas se desenvuelven bajo el signo de la gracia. Ese signo que vemos brillar en los ojos puros de la duquesa, que ha recibido un don que ella nunca rogó. Sólo le queda ser muy feliz, y el cuento, María, se acabó.

Te felicito por el yacht que te han regalado; también tú tienes hadas en tus tías... Vivir en el agua es un ideal para mí, pero es el caso que ni las hadas ni Fabre, el poderoso marino, no me regalan, no digo un "Ile de France", ni siquiera un botecito para recorrer el Sena. Las toilettes para las estadas a bordo, que me imagino que este es el cuento más interesante para ti, son sencillas, casi modestas. Maggy Rouff tiene una blusa en jersey azul con pollera rayada beige y marrón, un paletot azul lo acompaña muy bien. Otro: pollera-pantalón, rayado, beige y marrón, con blusa de jersey color naranja y saco en igual tejido en un tono más obscuro que la blusa. Hermes ha creado un modelo muy atrayente: pantalones de lino azul y blanco trenzado y una tricota verde muy pálido, abotonada en la espalda. Sobre el pecho, dos iniciales en pecarí. Trata de agregar pañuelos y accesorios en cantidad, siempre que salgas de viaje, no sea que te sorprendan con el strip-poker. Este año no hace furor ni el diávolo ni el yo-yo, pero, en cambio, ha llegado de Nueva York ese juego. En realidad se desarrolla igual que el poker, pero en lugar de fichas se juegan efectos personales, objetos tales como boquillas, encendedores, anillos, anteojos. Resulta gracioso y peligroso a la par. Me preguntas si el short aún se usa. Sí, he visto en Jean Patou uno en jersey gris con blusa de viyela cuadriculada, amarilla y blanca. Para ti sola, te describiré un modelo de Maggy Rouff, que lo encuentro indicadísimo para tu persona, audazmente criolla. Blusa de lino azul con cinturón trenzado con tiras de igual tela. Saco tres cuartos y short en tela de algodón blanco, rayado, grueso. En la esquina derecha del ruedo del saco, tus iniciales bordadas en rojo. Un botón rojo con iguales iniciales en acero, cierran el cuello de la blusa. Quedarás encantadora y el resultado me lo contarás después. Boinas simples y zapatos de formas y telas variadas acompañan estos conjuntos. Los sombreritos marineros bretones también los llevan, pero se requiere gracia, porque dan un aire de picardía cuya especulación no es nada fácil. Estarás conmigo que los short son para las muy jovencitas. Hace un mes apenas que yo los he dejado de usar. Tú aún estás a tiempo. Te has de sentir feliz. A veces sobre estos pantaloncitos cortos se llevan polleras cruzadas en telas de lino o esponjas. En Biarritz este año han tenido éxito los trajes en tela azul gruesa que hasta hace poco sólo han usado los mecánicos. Polleras amplias, a veces pantalones, otras sacos largos o tres cuartos.

Te imaginas que me es un poco difícil ponerme completamente a tono contigo en lo que a estación corresponde; me sería más fácil hablarte de pieles y de ropa de alpinismo. Quiero adelantarte algo: los sombreros grandes cansan, sabes, pasada la primavera, y me parece que se llevarán con entusiasmo los turbantes adornados con plumas o con pedrería. Tocas de seda, adaptándose íntegramente a la fisonomía de cada una. ¿No te decía yo que nunca hubo una moda más elástica y consecuente que la de ahora? No

(Continúa en la pág. 25)

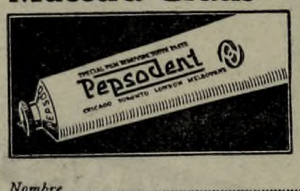
¡Proteja sus dientes preciosos contra la PELICULA!

LA película es una de las causas principales de las picaduras—y las picaduras son a menudo causa de la pérdida de los dientes.

La película encierra unos microbios, en forma de barritas, llamados lactobacilos. Estos microbios segregan un ácido que ataca el esmalte de los dientes, del mismo modo que otros ácidos destruyen el paño o la madera. Los ácidos penetran cada día más adentro, al fin llegan al nervio... infectan el canal de la raíz... y, salvo que se repare el mal, los resultados pueden ser desastrosos.

Para combatir la peligrosa película, use Pepsodent en vez de pastas dentífricas comunes. ¿Por qué? Porque Pepsodent contiene una substancia especial para eliminar la película que es uno de los grandes descubrimientos de la higiene bucal. ¡La eficacia con que elimina todo rastro de película es extraordinaria! No se exponga—limpie sus dientes con Pepsodent dos veces al día—vea a su dentista a los menos dos veces al año.

Muestra Gratis



Laboratorios de Guido Horvath, Monroe Esquina Colodrero, Buenos Aires.

Sírvanse enviarme gratis un tubo de Pasta Dentífrica Pepsodent para diez días. Les remito 10 cts. en sellos de correo para el porte.

Nombre.....

Dirección.....*Ciudad*.....

4-6X-8

Aquellos que sólo se satisfacen con lo mejor de todo, piden siempre

Sal Cerebos

TEATRO DE AYER Y TEATRO DE HOY

(Continuación de la pág. 16)

darlo — aparecen intencionadas alusiones a la inequitativa distribución de males con que, para amenizar la vida, solemos torturarnos los unos a los otros.

El drama de Lenormand, estrenado en 1924, nos transporta a Kadiéso, posesión francesa que, en Africa, hállase a cargo del residente Rougé, secundado por Le Cormier y su esposa. Estamos en el continente negro, donde los imperativos éticos a los que rinde tributo, más o menos sincero, nuestra civilización — bondad, justicia, progreso, — son apenas, en el hombre blanco, vaguísimos recuerdos de su vida europea. "Quand on a mangé de l'Afrique, on en meurt", asegura con acento fatalista un personaje. Es que, paradojalmente, también atrae lo que nos repele: "l'homme aime ce qui le détruit".

Pues bien: acaban de ser robados unos cautivos y urge escarmentar al culpable. Ni Rougé, ni Le Cormier, ni los indígenas dudan acerca del delincuente: es Almamy. Acusa éste a su rival Maélik. Nadie lo cree y hay indicios graves de que miente procurándose una venganza. Rougé, que debe resolver el punto, parece inclinado, sin adivinarse todavía el motivo, a castigar a Maélik. Así lo decide después de escucharlo y de recibir a Almamy. Protesta Le Cormier y se ampara en la inesperada presencia del administrador colonial, de paso por Kadiéso, el cual retorna a Francia para ver a su esposa, gravemente enferma. El administrador elude intervenir en el enojoso asunto y, para referirse a lo insólito de todo en aquella tierra bárbara, cuenta — también él — que, a fin de evitar la deserción de sus guías, hace poco tuvo que matar a uno en plena selva. Rougé, entretanto, declara que Le Cormier es un maníaco de la justicia, institución que carece de sentido en Africa. Hace detener a Maélik y ninguna otra providencia adopta a su respecto hasta que, en una rápida y nerviosa conversación, descubre que el administrador recién llegado se llama Préfailles. Entonces, súbitamente, pronuncia el fallo inexorable: que se azote a Maélik.

Luego la señora de Le Cormier atiende a solas a Fatimata, esposa del indígena castigado. Conociendo sus buenos sentimientos, va a implorarle que lo visite con algunos remedios para restañar las heridas que le han producido los latigazos y aplacarle la fiebre. La señora de Le Cormier accede y sale con la mestiza.

En el diálogo que sostienen en seguida, Préfailles pregunta al residente por qué ha procedido en este episodio de su jurisdicción de manera tan ilógica. Rougé le contesta que al saber quién era él, el administrador, una tempestad de ira se ha desatado en su alma. ¿Cuál es la razón? Muy sencilla: hace quince años Préfailles era residente francés en Grand-Bassam y, a cuatrocientos kilómetros dentro del país, actuaba Rougé como agente de una compañía industrial. Allí, en medio de una tierra inhospitalaria, padeció todas las bromas atroces que Préfailles le preparó con crueldad refinada: viajes absurdos a raíz de comunicaciones falsas, violación de su correspondencia, erróneo envío de víveres, remisión de una cuna en lugar de la cama pedida meses atrás. Vejado un día tras otro, Rougé sintió cómo su corazón se pervertía, y dice: "Ces deux années d'injustice avaient mis en moi l'amour et la volonté de l'injustice. Je ne compris pas, d'abord, pourquoi j'entrai dans l'administration. Je le sais aujourd'hui. Ce fut pour appliquer la loi que j'avais subie... Pour disposer d'une parcelle d'autorité, pour pouvoir faire le mal injustement." Ha vivido últimamente para estos espasmos de su alma enferma, gozándose en descargar el rencor, antes refrenado, contra éste o aquél: contra cualquiera, pues da lo mismo. Es la primera vez, declara Rougé, que ve tan claro dentro de sí. Lo debe al imprevisto arribo del administrador, cuyo apellido despierta en él, de pronto, el insensato deleite de castigar a otro inocente. Sólo entonces advierte Préfailles las consecuencias del placer feroz a que se entregó quince años atrás, befándose de aquel desconocido agente industrial, un número en la guía de Grand-Bassam, el Nº 17, Rougé, que tiene ahora ante sí: "Cette coulée de jours vides, nécessairement pareilles, embrasés d'une même flamme... Voilà ce qui nous perd... Au milieu de ce désert, un vent de rage vous tord brusquement... Faire souffrir. Il faut faire souffrir." Y concluye: "Qui sait même si ce n'est pas l'âme noire qui nous souffle ses obsession?" También Préfailles descubre lo que ocurrió en su ser y que hasta ahora no comprendía. Por eso Rougé proclama que la voluntad del mal, lejos de ser una anomalía, constituye la ley del hombre, y, quizá, del universo. Un único acto injusto, el de Préfailles, ha eslabonado una larga cadena de actos similares. No es posible retroceder

(Continúa en la pág. 81)

Del padecer al bienestar

NO HAY MAS QUE UN VASO

La "Sal de Fruta" ENO corrige ACIDEZ, INDIGESTION, PESADEZ, ESTREÑIMIENTO, DOLOR DE CABEZA, MAL ALIENTO, SED, BILIOSIDAD, INAPETENCIA, NERVIOSIDAD.

Las palabras "ENO" y "Fruit Salt" son marcas de fábrica registradas

BASTA una leve indisposición para hacernos apreciar el gran valor del estar físicamente bien . . . y para ésto generalmente basta con tomarse cada mañana un vaso de "Sal de Fruta" ENO. Es un régimen ideal para ayudar la salud; para sentirse cada día en la plenitud de ese bienestar físico que levanta el ánimo y lo mantiene optimista aún en las situaciones más difíciles. Convénzase ensayando ENO por una temporada.

No Hay Sustitutos para la "Sal de Fruta" ENO

. . . porque Eno obra en forma natural — sin la mínima violencia — ayudando a que el organismo se libre diariamente de todos esos venenos que causan malestar y más tarde originan enfermedades. Evita tener que recurrir a purgantes que dañan por su drástica acción. Eno obra tan de acuerdo con la Naturaleza que puede tomarse a diario. Refresca y depura. Nada se le iguala en acción ni en favorables resultados.

Agentes exclusivos de ventas: Harold F. Ritchie & Co., Inc., *New York*

"SAL DE FRUTA" ENO

Resumen de lo publicado

Después de tres años de ausencia, vuelve a Nueva York la joven Susana. Lo primero que hace es llamar por teléfono a Pablo Perry, con el cual tuvo relaciones. Ambos salen la misma noche y van a casa de Stern, amigo de Pablo, que da una fiesta. Allí Susana conoce a Enrique, y ambos simpatizan mucho, comprometiéndose matrimonialmente. Pablo, para olvidarse de ella, realiza un viaje; Diana, que ha flirteado con Enrique, se entera de su compromiso y no parece haber recibido la noticia con agrado. En esto, Calverton, el administrador, después de haber perdido en la Bolsa la fortuna de la joven, se suicida, y Susana se ve sin un centavo. Al enterarse de esto, Enrique rompe su compromiso con ella. Susana va a vivir a una modesta casa de pensión. Poco después conoce a Juan Carlos. Se estrecha la amistad entre ambos. Por último, ambos se manifiestan su cariño y se casan. Y en esto, Pablo Perry, el pretendiente de Susana, vuelve del extranjero. Pablo se hace muy amigo de Juan Carlos y ambos y Susana se encuentran en una fiesta. Diana induce al escritor a romper la novela que está escribiendo, so pretexto de que no refleja el ambiente con exactitud. Susana se entera del casamiento de Enrique, y parece sentirlo.

Tres hombres

Folletín de Allene Corliss
Ilustración de López Osorno

XX

LA primavera sorprendió al matrimonio Northrup en un período de inusitada tranquilidad espiritual.

Susana, después de la tarde en que Martha Wingate, al darle la noticia del próximo casamiento de Enrique Deverest, avivara momentáneamente la llama de una pasión que parecía extinguida, había conseguido alejar por completo de su mente el recuerdo de su prometido de otros tiempos y se sentía más que nunca cerca de Juan Carlos.

Este, por su parte, estaba satisfechísimo de la manera en que se iban realizando sus aspiraciones. Maynard había leído la primera parte de su novela y prometido que comenzaría a publicarla en una de sus revistas, para editarla luego, en el otoño, en forma de libro.

Juan Carlos confiaba en que a principios de junio dejaría terminados los postreros capítulos de "Gloria", con lo que habría de alcanzar definitivamente la meta de sus ensueños. Y tanto o más que su futuro éxito, le halagaba pensar que su creciente fama se traduciría en una relativa holgura económica. Rodear a Susana de las comodidades a las que había estado habituada, eximirla, sobre todo, de la necesidad de trabajar como lo estaba haciendo, constituía para él una obsesión.

Obscuramente, Juan Carlos presentía un peligro para su felicidad en el parcial retorno de su esposa al mundo a que había pertenecido. Temía siempre, a pesar de las reiteradas afirmaciones de Susana, que pudiera dejarse conquistar por el ambiente hacia el cual él mismo, sin quererlo, la había empujado en su afán por contemplar más de cerca el escenario en que se movían los personajes de su novela. Por eso anhelaba salir cuanto antes de la vida modesta y penosa que llevaban.

Una tarde, en "Gray Towers", la casa de campo de Pablo Perry, a la que éste los había invitado a pasar dos días de fiesta juntamente con Stern, Diana y Valeria, entró Juan Carlos en la lujosa habitación que les habían destinado y halló a Susana arreglándose frente al tocador.

Radiante de belleza después de un día vivido a pleno sol, Susana, dejando el cisne en la polvera de cristal de roca, lo miró sonriente desde las profundidades del espejo. El se aproximó despacio, le posó delicadamente las manos sobre los hombros y la besó en los cabellos.

— Estás deliciosa, Susana — le dijo.

— Y tú, muy galante, Juan Carlos — respondió ella con fingida seriedad.

— ¡Si supieras — prosiguió él — qué a tono está tu figura delicada con un cuarto así y una casa como esta! El mobiliario de caoba, los ricos tapices, las exóticas flores, toda esta luz y este esplendor son el marco que necesita tu belleza.

— ¿Qué contrasentidos me estás diciendo, querido? — replicó ella, volviéndose para mirarlo rectamente en los ojos. — No hay más que un lugar en el mundo que entona maravillosamente con mi persona: un sencillo y encantador cuartito, con sus muebles de pino, sin costosos tapices ni flores raras, pero con un agradable calorcito de hogar. ¿A qué sales ahora con eso, Juan Carlos? — preguntó riendo nerviosamente y echándole los brazos al cuello.

— Yo desearía — dijo él acariciándola — que fueses muy feliz, Susana. Quisiera poder proporcionarte tantas cosas..., que no sé si algún día estaré en condiciones de conseguir para ti.

— Lo que nos hemos intercambiado en lealtad y en mutua comprensión, Juan Carlos, vale más que todas las riquezas de la tierra. Si eso nos hubiese faltado..., entonces sí que podríamos decir que hemos perdido todo.

— Pero esa lealtad y ese entendimiento... los tendremos siempre, ¿verdad, querida?

— ¡Siempre! — respondió ella, ofreciéndole sus labios y cerrando los ojos para no leer en los de él lo que temía encontrar: una celosa alusión a Enrique Deverest...

"SUSANA OBSERVABA COMPLACIDA EL NACIENTE IDILIO. SENTÍA UN SINCERO AFECTO POR PABLO Y NO DEJABA DE TRANQUILIZARLA LA IDEA DE QUE, FINALMENTE, SE HUBIESE DECIDIDO A RENUNCIAR A QUERERLA SIN ESPERANZA."

UN poco más tarde, Susana se encaminó al cuarto que ocupaba Valeria.

Era extraño lo que había ocurrido entre ésta y Pablo Perry. Hasta entonces no habían simpatizado jamás. Valeria solía ir de visita a casa de Susana por las tardes y se estaba allí justamente hasta el momento en que llegaba Pablo.

Cuando se trató de aceptar la invitación de Pablo para ir a "Gray Towers", Susana propuso que también Valeria fuese de la partida, y así quedó convenido.

Durante el viaje tocó a Valeria sentarse al lado de Pablo, que llevaba el volante.

— Si no me equivoco — díjole él, — hoy es la primera vez que cambiamos más de diez palabras seguidas. Me complace que se haya decidido a venir con nosotros, porque, francamente, tenía la sospecha de que yo le fuese antipático. Pensaba si sería que no le agradaba mi perfil, o mis pecas, o...

— Al contrario — aseguró ella muy seria. — Se trata, simplemente, de una cuestión de principios. Demasiado dinero, demasiadas comodidades, demasiado buen mozo..., no podía dejar de haber, por lo menos, un flirt...

— Lo hay — admitió él con graciosa gravedad. — Mi flirt, mi pasión..., son las corbatas de

(Continúa en la pág. 24)

Dirección, Redacción y Administración:
RIO DE JANEIRO, 262-300
U. T. 60 Cabállito 1020 al 1029
Dirección Telegráfica: "Senyah"

9 DE NOVIEMBRE DE 1934

Año XXX • Núm. 1308

El Hogar

ILUSTRACION SEMANAL ARGENTINA

PARA LA MUJER, LA CASA Y EL NIÑO

APARECE LOS VIERNES

Oficina para Avisos y Subscripciones:
Av. ROQUE SAENZ PEÑA, 655
Unión Telef. 38, Mayo 2012 y 2013 y 2031 al 2033

ALBERTO M. HAYNES
Fundador

NOTAS Y COMENTARIOS

SEMANA DE BUENOS AIRES.

EL programa de la Semana de Buenos Aires prueba que Buenos Aires no termina en Buenos Aires, pues en él figuran excursiones a Luján, basílica y Museo Histórico; a La Plata, museo y observatorio; a Quilmes, balneario y cervecería; y las regatas internacionales en el río Luján. En efecto, para el turista del interior, y según las regiones, para el de la provincia, Buenos Aires tiene esas prolongaciones.

El programa, en general, ha parecido muy bien; y se han hecho notar sus atractivos para el propio vecino de la ciudad, por las facilidades que le brinda — además de las diversiones extraordinarias — para efectuar excursiones dentro y fuera de los límites del municipio y en la zona portuaria.

No figuran en el programa, para dejarlo librado al gusto de cada turista —hace notar la comisión,— los numerosos teatros, cinematógrafos y demás diversiones que funcionan en la ciudad. Esto hará recordar lo mucho que en otras ciudades, y en festejos de este género, la iniciativa particular suele añadir a los programas oficiales, y que no faltará entre nosotros.

La Semana de Buenos Aires, que se irá superando año tras año, promete tener brillante iniciación. El turista que esta vez venga, regresará con ánimo de volver el año próximo.

MARLENE DEL GOLF.

POR segunda vez se presentó en el campeonato para señoras, de Inglaterra, la golfista Gloria Minoprio, que el año pasado lo hizo vistiendo un traje negro, de hombre, cuyo color formaba contraste con su rostro pálido y empolvado. Este año miss Gloria Minoprio vestía en el primer round, que ganó por 2 y 1, pantalones azul muy obscuro, de corte militar, y un sweater blanco; la boina con que iba tocada y los zapatos de suède que calzaba eran del mismo color azul obscuro que el pantalón. En el segundo round, que perdió por 7 y 6, el negro reemplazaba al azul obscuro: pantalones negro azabache, gorra de terciopelo negro, blusa blanca de lana tejida.

Miss Gloria Minoprio juega con un solo palo, llevando otro de repuesto. El año pasado no tuvo ningún éxito como golfista, pero esta vez su juego ha sido muy elogiado. Su competidora del segundo round dice que no se podría jugar mejor con un solo palo.

PAPAS Y VINO.

A régimen de papas y vino se ven reducidas, por el momento, no pocas familias de los alrededores de Reims, en la famosa región vinícola de la Champagne. Papas y vino por desayuno, por almuerzo y por cena. Y el número de familias que se encuentran en mala situación, aunque no tan grave, en esos distritos, se hace ascender a 20.000 Los productores, cuando han encontrado comprador, han tenido que vender la uva a precios insignificantes, la décima parte de lo que fueron en 1913, y la desorganización económica y comercial resultantes han sido muy grandes. Los lectores de los telegramas de Francia han conocido con sorpresa esta situación. La Champagne, cuyos productos son tan nobles y valiosos, y de la que son tributarios los bolsillos mejor provistos del mundo, está sintiendo la crisis con una intensidad que estaban muy lejos de suponer.

PARTE DEL

SUMARIO

DEL PROXIMO NUMERO

LA QUIMERA DE UNA HISTORIA SENTIMENTAL
Novela corta por Manuel María Oliver.

EL CRIOLLO AGUSTIN DE ITURBIDE, EMPERADOR DE MEJICO
Crónica por Antonio Pérez Valiente de Moctezuma.

LA MASCARILLA FATAL
Cuento por Elisa Godoy.

TENTACION
Relato por Héctor Olivera Lavié.

AMORES Y CELOS EN LA VIDA DE UNA ESTRELLA: JOAN CRAWFORD Y DOUGLAS FAIRBANKS
Nota por Juan Valverde.

CONTRASTE
Página artística en que se hace resaltar el contraste entre las naves de antaño y los poderosos submarinos de hoy.

NATURISMO Y ESPIRITISMO
Artículo por Ramos Doll.

AMERICA Y LA HISPANIDAD
Ensayo por Ernesto Palacio.

LAS "SINGING BABIES" EN BUENOS AIRES
Página a dos colores, dedicada a este conjunto vocal que se ha hecho famoso en el mundo entero, a través de los discos, las películas y la radio.

LA MUERTE DE LA GALANTERIA
Artículo de actualidad femenina, por Laura Gren.

MEJICO
Foto aérea de esta bonita ciudad, que ofrece espectáculos de positiva belleza para el turista.

LA ESTANCIA DE ALMEIDA
Comedia en un acto por Rafael Di Yorio.

EL CLUB NAUTICO DE QUILMES LLENA UNA NECESIDAD EN EL CONOCIDO BALNEARIO
Nota de la serie "Un club por semana", por Lita Igual.

Ilustran este número:
HARRY SOLON — NEAL BOSE — ALEJANDRO SIRIO — ARTURO LANTERI — LINO PALACIO — LOPEZ OSORNO — CESAREO DIAZ — PINTOS ROSAS — DURAND FONTAN.

SUBSCRIPCION DE "EL HOGAR"

Oficinas en:
RIO DE JANEIRO, 252
Av. ROQUE SAENZ PEÑA, 655

	REPUBLICA ARGENTINA	EXTERIOR	
	CAPITAL E INTERIOR	TODA AMERICA Y ESPAÑA	DEMAS PAISES
1 año (52 números)	$ m/n 13.60	$ m/n 15.—	$ m/n 22.70
6 meses (26 „)	„ „ 7.—	„ „ 8.—	„ „ 13.60
3 meses (13 „)	„ „ 4.—	„ „ 5.—	„ „ 9.10

NOVIA ROJA.

VISION muy extraña debe ser la de una novia roja. Hoy se ven muchas chicas vestidas de rojo y con zapatos rojos; pero eso no da idea de lo que puede ser una novia roja con velo rojo.

Pues bien, según informaciones de Méjico, se ha visto una novia roja en Tabasco, capital del estado del mismo nombre. Vestido, velo y zapatos eran rojos. Las medias y la ropa interior, también rojas. ¿También los guantes?... ¡Quizá! En cuanto a los azahares, habían sido reemplazados por una espiga de trigo.

Esta novia, ¡ay!, era una novia ideológica. El estado de Tabasco está completamente en tren de socialismo, y se efectuó un "casamiento socialista", el de un funcionario público, en que la novia iba vestida de ese modo.

Si estuviéramos de humor de chistes, diríamos que en el estado de Tabasco, en lugar del rojo, podían haber elegido el color del taba(s)co.

Pero no estamos de humor de chistes. Dése, pues, por no dicho.

LASZLO Y LA MODA.

NO podía faltar el retrato de la princesa Marina por Laszlo, y con motivo de haberlo pintado, la prensa europea ha vuelto a ocuparse de ese célebre retratista.

Uno de los diarios que lo hacen, recuerda la opinión que Laszlo expresó una vez sobre las modas modernas, punto sobre el cual seguramente es el artista más calificado para opinar, pues él ha pintado demasiadas mujeres bien vestidas, rei-

nas, mujeres de mundo, actrices célebres, para que no se le reconozca esa autoridad. La opinión de Laszlo no puede ser más clara ni más evasiva: dice que las mujeres de la antigua Grecia fueron las más sabias de todas, pues eligieron una moda de vestido que realzaba hasta la perfección el encanto femenino.

Según los historiadores del vestido, el traje habitual de la mujer griega comprendía tres prendas: el jitón o chitón corto, que iba directamente sobre el cuerpo, como una camisa; la túnica larga, que se ponía encima, como un vestido, y el manto.

LA NARIZ JUDIA.

NO es judía la nariz judía, sostiene el antropólogo inglés Lord Raglan. La nariz judía probablemente viene de los hittitas (los heteos de la Biblia), que pertenecían a la raza alpina y hablaban una lengua aria. Por lo demás, los judíos que tienen nariz... hittita, son los menos. Los judíos son una raza muy mezclada. Las estadísticas demuestran que sólo una cuarta parte de ellos tienen la llamada nariz judía.

Luego, ¿de cada cuatro judíos, tres son ñatos? En ese caso, se podría hacer un concurso de ñatos entre los judíos. Pero, a decir verdad, Lord Raglan no sostiene una tesis tan extrema.

Lord Raglan es uno de los antropólogos que niegan más francamente la pureza de las razas. No hay raza aria, no hay raza latina, no hay raza judía; los celtas tampoco eran una raza: los celtas de la actual Inglaterra eran principalmente mediterráneos, y los de Bretaña (Francia), alpinos. Hoy los únicos pueblos de raza pura son algunos que han vivido aislados, como los esquimales y los pigmeos.

SOCIO DE 50 AÑOS DE ANTIGÜEDAD.

CUANDO recién estaban naciendo los que este año cumplieron los cincuenta de vida, el doctor Celedonio Pereda ingresaba como socio en la Sociedad Rural. Así se hace constar en la memoria del último ejercicio, como también el homenaje que le rindió la Comisión Directiva el 21 de abril — día en que se cumplieron sus 50 años de socio, — haciéndole obsequio de un pergamino y una medalla de oro. El doctor Celedonio Pereda estuvo presente en la última asamblea general de la Sociedad Rural. El doctor Joaquín S. de Anchorena pidió a la asamblea que ratificara su adhesión al homenaje al doctor Celedonio Pereda, a quien tanta gratitud se le debe por lo que ha hecho en favor de las industrias y la ganadería del país y del adelanto de la Sociedad Rural. La asamblea se puso de pie, prorrumpiendo en aplausos.

CONSERVAOS JOVENES.

SE puede ser joven — ¡relativamente joven!—a los 90 años. Mr. Alfred Phillips, de Bognor Regis (Sussex, Inglaterra), tiene esa edad, y no representa más de 60. Los lunes, miércoles y viernes juega 18 hoyos al golf, y otros días juega a las bochas. Cuando el tiempo es bueno, se ocupa del jardín de su casa.

—Pero reconozco que he envejecido algo— dice Mr. Phillips.—Hace unos meses tuve que dejar la bicicleta, y desde los 84 años tengo un caddie para el golf, mientras que antes yo mismo llevaba los palos.

Mr. Phillips jugó tennis hasta los 80 años, y tenía cerca de 70 cuando empezó a aprender el golf.

Conserva muy bien el vigor de sus facultades mentales. Los lunes y jueves por la noche juega al ajedrez, y es muy fuerte en cálculo mental. En fin, resuelve e inventa problemas de palabras cruzadas, lee, escribe, dibuja, compone música y toca el piano.

Nunca sale de noche, y se acuesta a las diez.

El hombre que padecía de insomnio

Por LINO PALACIO

CENTENARIO DE HERNANDEZ.

ENTRE los homenajes al autor del Martín Fierro, en el centenario de su nacimiento, se destaca el que se celebrará en el aula magna del Colegio Nacional; hará uso de la palabra el presidente de la Sociedad de Escritores, Dr. Roberto F. Giusti, y Leopoldo Lugones disertará sobre el Martín Fierro. Este homenaje ha sido organizado por el comité ad hoc constituído por la Sociedad de Escritores, y del que forman parte los presidentes del P. E. N. Club, del Círculo de la Prensa y de las organizaciones de autores teatrales. La Municipalidad de San Martín hará colocar una placa en la casa donde nació Hernández, en los caseríos de Perdriel, acto en el que también hablará el Dr. Giusti. La comisión popular de monumento a José Hernández colocará una palma de flores en el panteón que guarda los restos del poeta, en la Recoleta. En el Teatro Municipal de San Nicolás se celebrará un importante acto conmemorativo, organizado por el Colegio Nacional local; hablará el Dr. Carlos Obligado, de la Academia de Letras. Las escuelas de la provincia honrarán también la memoria de Hernández.

PARA EMPEDRADO...

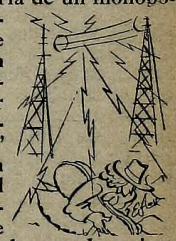
EN 1933 se asignó a Corrientes, para obras del anexo L, a cargo del Ministerio de Obras Públicas — dice un corresponsal — la suma de 1.702.500 pesos; en 1934, 1.650.000 pesos, y para 1935, sólo 384.000 pesos; de los cuales, para puertos en el litoral del Paraná, se han dado, al parecer como una burla, 25.000 pesos para Empedrado.

Evidentemente, el corresponsal se vale de la expresión: "al parecer como una burla", como de una forma enfática para significar que son muy pocos pesos.

Pero si en realidad se hubiera tratado de una burla, el nombre del puerto no habría servido para atenuarla: 25.000 pesos para Empedrado...

REGIMEN DE LA RADIO.

LA raza de los músicos y directores de orquesta irá desapareciendo gradualmente de Inglaterra, anuncia el afamado director Sir Thomas Beecham. Culpable de tan sensible desaparición será la radio, pues los siete décimos de las propalaciones son de música. La radio tiene de su parte todas las ventajas, pues mientras la British Broadcasting, que es concesionaria de un monopolio, está exenta del impuesto a la renta y recibe ayuda del estado, existe un gravamen para las diversiones y espectáculos. Sir Thomas Beecham considera el "monopolio del aire" como la cosa más inaudita que haya ocurrido en el mundo. El resultado inevitable del mismo — si fuese conservado — será que dentro de veinte años no haya en Inglaterra ninguna institución musical. ¡Monstruoso monopolio, infinitamente más peligroso que la amenaza aérea! — exclama Sir Thomas Beecham.



OPTIMISTA.

TAL se muestra — ¿y por qué no? — el Dr. Adolfo D. Holmberg en el siguiente párrafo de la nota dirigida a la Sociedad Rural sobre la fundación de la Escuela de Estudios Argentinos.

"Vislumbramos que la civilización de Occidente ha entrado a su etapa última, en la que el hombre europeo, después de descifrar tantos enigmas en el orden cósmico y en el orden biológico, ufano de su potencia y de su sabiduría, con una confianza temeraria, con ímpetu ciego de juventud renovada, lánzase a la aventura prodigiosa de querer domar y gobernar las fuerzas sociales y económicas."

Si además de optimista suena algo a reticente, puede ser cuestión de oído. La Escuela de Estudios Argentinos se propone el estudio científico y práctico de nuestro medio natural y rural.

SAN MARTIN PATRON

POR

J. RIGLOS

ILUSTRACION DE

CUANDO los fundadores de la segunda Buenos Aires se propusieron elegir un santo para colocar bajo su advocación a la ciudad, confiaron a la suerte, y por dos veces seguidas ésta dispuso que fuera San Martín de Tours. Desde entonces es San Martín el santo más "porteño" que se conoce.

Sólo treinta años después hallamos en las Actas Capitulares del antiguo Cabildo la primera ordenanza para celebrar dignamente el día de su fiesta.

Y fué en el año de gracia de 1611. El pequeño puerto de la Trinidad y Sancta María de Buenos Aires no era más que un puñado de chozas, seguramente de paja y barro, pues el decreto para construir ladrillos recién lo hallamos cincuenta años después.

Sin embargo, la ciudad tenía ya sus problemas, tan modernos como puede serlo el congreso del trigo, por ejemplo. Véase esta disposición del Cabildo, que lleva fecha de 1589: "...y es razón y justo, pues que tanto cuesta que se venda a los precios que tengo dicho, atento que si se abajan no abrá quien lo siembre ni recoja."

Esto demuestra que en aquellos primeros años la vida no era tan idílica como se podría suponer. Los ganados, en un procrear sin número, llegaban a ser un perjuicio para los pobladores, entrando por los sembrados y devorando los trigales. Había guerras con los indios, y con el fin de defenderse se creaba una fuerza al mando de Miguel Navarro, a quien se daba el título de "caudillo". Fué el primer caudillo del Río de la Plata.

Volviendo al santo patrón de Buenos Aires, tenemos, pues, que en acta capitular de 26 de octubre de 1611 se registra la primera disposición: "...En este Cabildo se decretó se corran toros, jueguen cañas y corran sortixas en las festividades de nuestro patrono San Martín..."

Y nos enteramos de que el juego de la sortija se corría ya en los tiempos del arcabuz. Pero el acta siguiente nos cura de sorpresa en estos achaques de antiguallas, consignando una disposición sobre las medidas tomadas para velar por la buena calidad de la yerba. Lo que evidencia la antigüedad de nuestro hábito de tomar mate y la no menos vieja costumbre de adulterar el producto.

Pero dejemos estas miserias terrenales. La festividad del santo se celebraba en la plaza pública, enfrente de la Iglesia Mayor, "sancta sanctorum", a cuyo centro de irradiación convergían los anhelos de la aldea.

Había más iglesias, sin duda alguna, y un siglo más tarde llegarían hasta el número de doce, en un pequeño ejido de treinta manzanas, lo que demuestra el piadoso espíritu de nuestra ciudad, nunca hasta ahora desmentido.

Pero como no todo son flores en este bien llamado valle de lágrimas, nos sorprende también la noticia de que más o menos para esa fecha había ya en Buenos Aires pobres y ricos, según una disposición del Cabildo que más adelante vamos a señalar.

El santo patrono, todos los 11 de noviembre, tenía sus fiestas, con gran regocijo. En 1614 éstas fueron de mucho bulto. Nada menos que el papa Paulo V dirigió sus miradas hacia estas regiones del mundo cristiano, y concedió un jubileo plenísimo al hospital y la iglesia de San Martín, que acababan de edificarse.

Intervino el Real Consejo de las Indias y se dispuso que la imagen del bienaventurado, que estaba depositada en la Iglesia Mayor, fuera trasladada a su definitiva residencia, "en prozeción por la tarde, aderezándose las calles por donde oviere de pasar y se rregocije con solemnidad. Y para ello se cometió al capitán Simón de Valdés, tesorero, para que se le dé la orden conveniente para la dicha fiesta y disponer el gasto de la zera y otras cosas que fueren menester, con asistencia de Francisco de Manzanares, procurador general de esta ciudad, el cual traiga memorial del gasto para que se le dé libranza..."

La ciudad crecía lentamente. Allá cuando a Dios le era servido disponerlo aparecía algún galeón con nueva gente ansiosa de aventuras, y con él algunos muebles, ropas y herramientas de que estaban más que necesitados. Cuando luego se prohibieron las relaciones directas con la península, llegó a tal la necesidad de estos pobladores, que el propio Cabildo enderezó una súplica al Consejo de Indias diciendo que tardaban tanto en llegar al Río de la Plata las manufacturas de España, atravesando todo el continente, que ya casi no tenían con qué cubrirse, pues "las ropas se nos van en tiras".

En cambio, solía aparecer sobre el horizonte algún andariego pirata, que a su ya peligrosa profesión agregaba la de ser, por lo común, algún herejote de marca. Pero sólo dos siglos más tarde esto llegó a ser una presa codiciada, que, por lo demás, no resultó tan fácil de digerir...

Al aproximarse las festividades de San Martín en el año 1622, por una desgracia que le había acaecido al capitán Simón Valdés, alférez real, se vió imposibilitado para salir en la fiesta del santo llevando el estandarte.

En una comunicación que fué leída en la reunión del Cabildo manifestó hallarse en cama, desesperanzado de poder levantarse en mucho tiempo. Y pedía que el estandarte fuera entregado a quien debiera sacarlo. Después de deliberar, el Cabildo resolvió confiar esta misión a Bernardo de León, "quien fué — dice el acta — y trujo el estandarte y lo puso sobre la mesa, y todos los capitulares lo recibieron y el gobernador se lo entregó al dicho Bernardo de León, quien lo recibió de rodillas, y juró sólo hacer su entrega al dicho señor gobernador, o a quien Su Magestad le mandare, y que si así

DE BUENOS AIRES

DE VIVAR

ALEJANDRO SIRIO

lo hiciere, Dios le dé salud, y por el contrario, se lo demande."

Primera vez que, en nuestros anales, aparece esta forma de juramento, el que luego, en los actos de la independencia, se modificó, diciendo: "Dios y la patria se lo demanden."

Y así se demuestra cuánta importancia se concedió desde el principio a nuestro patrono, cuyas fiestas jamás dejaban de celebrarse con procesión, toros, cañas y otros regocijos populares. Existe constancia de la suma que se gastaba en estos festejos, como lo vemos en el acta del 20 de octubre de 1626, ordenando pagar al regidor y mayordomo, Juan Bautista Angel, setenta pesos y medio por los gastos de la fiesta del año anterior.

Esto, de paso nos demuestra que los pagos del Cabildo no eran tan puntuales ni sus recursos muy holgados. El país recién comenzaba a mover la riqueza de sus productos naturales, y los derechos y alcabalas no dejaban una gran renta en los fondos del tesoro. Recién cien años más tarde el comercio de cuerambre llegó a constituir un renglón extraordinario, exportándose hasta partidas de cuarenta y cinco mil cueros, como una consignada a Inglaterra, cuyo permiso consta en las actas, junto con otra de doce mil enviada a Francia.

Sin embargo, los recursos del erario no iban muy en auge, pues en ese mismo año (1722), el Cabildo, al crear dos escuelas primarias, dice: "y hasta que se tomen otras providencias, se señala a cada maestro 100 pesos al año, de los propios de esta ciudad, no obstante ser tan cortos..."

Pero hemos dado un salto, y volvamos atrás. El número que preocupaba a las autoridades, casi tanto como la procesión, era, sin duda, la corrida de toros. En 1646 se destinaron cincuenta y cinco pesos para los gastos del toril, los que fueron pagados a Pedro Fernández Carretero, a quien se le encarece "que traiga buenos toros para la lidia del día del Santo".

Estas fiestas daban motivo a incidencias de otra índole, muy dignas de consignarse. Por ellas se verá, como lo hemos anticipado, que ya para la fecha (1651) existían pobres y ricos en Buenos Aires, y que estos últimos trataban de cargar sobre aquéllos los gastos y festejos de la ceremonia. El Cabildo nombraba unos diputados que corrían con todos los preparativos de la celebración, cuyos regocijos duraban hasta dos y tres días. Esto, naturalmente, era un motivo de gastos, de fatiga y, a veces, de riesgo por los juegos de cañas. Pues, los señores diputados habían designado ese año para desempeñarse en estos juegos, a un cierto número de vecinos pobres. Lo cual, observado por el Cabildo, revocó la disposición, indicando a los vecinos ricos que debían ocupar su lugar, bajo pena de cincuenta pesos de multa, siempre que no se justificara una enfermedad.

También se obligaba a todos los vecinos a que trajeran sus carretas a la plaza mayor — seguramente para rodearla como un cercado — bajo pena de cuatro pesos de multa, que se destinaban "a obras públicas de esta ciudad".

Transcurre casi todo el siglo XVII y no pasa año sin que las fiestas se celebren con la misma popular alegría. Un mes antes, ya se toma la consabida providencia, casi siempre idéntica — toros, cañas, procesión y cera, — no habiéndose repetido, por lo menos en documento, el juego de sortija. Y los gastos y piquillos eran motivo de diversas disposiciones, de que están sembradas las actas.

El 8 de enero de 1682, el bienaventurado San Martín, patrón de Buenos Aires, fué requerido para hacer un milagro. Lástima es que las actas no consignen si lo cumplió o no, aunque todo deja suponer que así fué. Una sequía de tres meses asolaba nuestra campaña. Se habían perdido las cosechas y, por la muerte de tantos animales, llegó a temerse por la salud de la población.

Así fué que se dispuso un novenario, procesión y rogativas. San Martín fué secundado en la intercepción divina nada menos que por la Virgen de las Nieves, que también era patrona de Buenos Aires, según lo afirma el acta capitular. El origen de este patrocinio se nos escapa y no parece haberse perpetuado por mucho tiempo. Y se explica, por tratarse de una región donde no nieva nunca.

Todo el siglo XVIII transcurre y no es nuestro ánimo agotar el asunto. Pero, por el año de 1784, el Viático, que hasta entonces se encaminaba a pie, pidió y obtuvo un coche para cumplir su ministerio. Desde entonces, el Viático empezó a designarse con el nombre de San Martín. Se decía: "A Tomás de Saavedra le han enviado el San Martín." O si no: "Ahí va el San Martín para Remigio Torres." Y de tanto repetirlo, nació, dicen algunos, el dicho popular: "A cada uno le llega su San Martín" — que los mal intencionados han transformado en forma grosera.

El bienaventurado, obispo de Tours, allá por el siglo IV de nuestra era, siguió velando por esta ciudad de su protección y, debemos confesarlo, lo hizo bastante bien. Hasta nuestros días ha conservado su misión tutelar y se celebra su fiesta todos los 11 de noviembre.

Sólo una vez hallóse en un trance difícil. Fué cuando don Juan Manuel de Rosas, en guerra con las naves de Luis Felipe, lo exoneró y desterró de Buenos Aires, por "francés y mal federal". Y lo reemplazó por San Ignacio...

Píldoras laxantes
KISSINGA
BOXBERGER BAD KISSINGEN

PRODUCTO DE ALTA CALIDAD

Las **PILDORAS LAXANTES KISSINGA** son un producto acreditado en casi todos los países del mundo hace ya más de 50 años.

Las **PILDORAS LAXANTES KISSINGA** están preparadas en BAD KISSINGEN (Alemania) por la casa BOXBERGER, con purísimos EXTRACTOS VEGETALES y con la renombrada SAL DE LITIO NATURAL de Kissingen.

Las **PILDORAS LAXANTES KISSINGA** no son de efecto drástico, sino de acción suave y agradable, siendo por lo tanto indicadas para toda persona que necesita periódica o permanentemente un laxante.

Las **PILDORAS LAXANTES KISSINGA** se venden en las farmacias en cajas de CIEN píldoras. SOLICITE UNA MUESTRA, que se envía GRATIS, a la:

DROGUERIA SUIZO-ARGENTINA Ltda., S. A.
Rivadavia 2284. - Buenos Aires

DE INTERES PARA LAS DAMAS

Resulta siempre conveniente tomar antes y durante el período 2 ó 3 tazas de

TE DAMA

rica infusión que favorece la función del organismo y reconforta el espíritu.

En períodos irregulares, **TE DAMA** ayuda, normaliza y calma.

Pida **TE DAMA** *en todas las farmacias.*

Depósito: REPUBLIQUETAS 2170. - Bs. As.

Lustra mientras Limpia

CUESTA MENOS TRABAJO

LIMPIAMETALES **BRASSO**

TRES HOMBRES

(*Continuación de la pág.* 19)

seda. Además, tengo debilidad por la cocina italiana. Ya conoce usted lo peor y puede proceder en consecuencia. Aparte de lo que le acabo de confesar, sin embargo, creo no ser del todo malo.

— En ese caso — respondió Valeria en el mismo tono, — es probable que tenga que alegrarme de haber venido.

Pero, ciertamente, no estaba preparada para lo que iba a encontrar al final de su viaje.

Fué así cómo, al entrar Susana aquella tarde en su cuarto, la acogió con una exclamación que dejó desconcertada a su amiga:

— ¡Qué mal he hecho en venir, Susana! Me arrepiento de haber cedido a tu insistencia. ¡Va a resultarme un infierno la vuelta a la ciudad!

— ¿Sabes que no te comprendo?

— Porque estas cosas no pueden significar para ti lo mismo que para mí. Tú estás hecha de una pasta más fina que yo, Susana; tienes el hábito de estos lujos. Una casa así es la que había soñado toda mi vida. Y causa pena, cuando el sueño ha empezado a convertirse en realidad, tener que abandonar tanta belleza y tanto encanto para volver a consumirse entre las cuatro paredes de una tienda. ¿Comprendes ahora por qué quisiera no haber venido?

— Es curioso — comentó Susana tristemente, pensando en las recientes palabras de Juan Carlos. — Nadie se conforma con lo que tiene. Estamos siempre corriendo tras algo nuevo que queremos y que no logramos alcanzar.

— Bueno — dijo Valeria, — olvídate de lo que te he dicho. Ha sido una perfecta tontería. Espérame, que terminaré de vestirme en dos minutos y bajaremos juntas.

A la mañana siguiente, Valeria, que había madrugado para aprovechar íntegro el último día que pasaría en "Gray Towers", estaba asomada a la ventana de su cuarto, paseando sus ojos maravillados por el radioso panorasa que se extendía ante su vista.

Abajo, de rodillas, sobre la tierra húmeda de rocío, descubrió a Pablo, muy atareado en trasplantar rosales, operación que realizaba con la desenvoltura propia de un experto jardinero.

Observándolo a distancia, Valeria se acordó de Jaime, y una vaga sensación de angustia le llenó el corazón. Tal vez fuera la rubia cabeza de Pablo, su juventud y su apostura, la sencillez y el desaliño de las ropas que se había puesto para aquel trabajo, lo que había evocado el doloroso recuerdo de otro muchacho rubio que había sido su novio.

Mas Pablo, habiéndola descubierto casualmente, la sacó de sus meditaciones:

— ¡Venga, Valeria! Nadie se ha levantado todavía. Nos desayunaremos solitos.

Y ella bajó al jardín, se arrodilló junto a Pablo en el suelo y le ayudó a apretar la tierra tibia sobre las raíces de los raros y valiosos rosales que acababa de trasplantar.

— Esto es mejor que hallarse en la ciudad, ¿no es cierto? — preguntó él, mientras sus cabezas casi se tocaban. Y antes de que Valeria pudiese contestar, prosiguió: — Cuando sea viejo, me estableceré aquí permanentemente y viviré dedicado a mis flores.

— Yo, en su lugar, no esperaría tanto — comentó ella. — ¡Es tan hermoso esto!...

— ¿Está contenta de haber venido?

— Mucho. Al principio lo lamenté; hubiera querido marcharme mientras me resultase todavía posible olvidar que existía tanta belleza en el mundo. Pero ahora he cambiado de idea: quiero no olvidarme nunca de "Gray Towers".

— ¿De tal manera le ha agradado?

— No podía ser menos. Nunca había estado tan cerca de esta clase de maravillas. Solamente las había visto en sueños — confesó con un suspiro. — Susana me decía anoche que...

Como Valeria no prosiguiese, preguntó él:

— ¿Qué decía Susana?

— Algo de que..., siempre queremos y deseamos lo que no podemos alcanzar.

— Y es la verdad, ¿no le parece?

— Lo que me parece — dijo ella, cambiando súbitamente de tono, — es que nos estamos poniendo demasiado serios. No nos queda bien.

— Sin embargo... ¿Sabe que me gusta más cuando está seria? Bueno..., en realidad, creo que usted me agrada enormemente de cualquier modo.

— ¿No es broma?

— No, Valeria. Desde hoy tengo la impresión de que voy a quedarme serio para el resto de mi vida.

Esa noche todos regresaron a la ciudad. Continuaron encontrándose casi diariamente por las tardes en casa de Northrup, mas el cuadro había sufrido ciertas variantes.

Juan Carlos casi no participaba de las reuniones. Permanecía encerrado hasta último momento en su cuarto de trabajo, ansioso por poner fin a su obra. En cambio, Valeria ya no se marchaba en cuanto llegaba Pablo, y éste, por su parte, no podía ocultar su disgusto cuando ella dejaba de concurrir.

Susana observaba complacida el naciente idilio. Sentía un sincero afecto por Pablo y no dejaba de tranquilizarla la idea de que, finalmente, se hubiese decidido a renunciar a quererla sin esperanza.

Pocas veces, sin embargo, las dos amigas hacían comentarios al respecto. Un día, tratando de justificar Valeria por qué aceptaba los obsequios de flores que Pablo le hacía frecuentemente y no se decidía, en cambio, a ceder a sus instancias de que cenasen juntos, dijo a Susana:

— No puedo poner en práctica con él mi sistema de aprovechar del di-

Cutis Impecable

La Crema Rugol, cuya fórmula se debe a la doctora Leguy, es insubstituíble para embellecer la piel. Con su uso se notan los siguientes resultados:

1º Elimina las arrugas y protege la piel contra los estragos del tiempo.

2º Destruye y limpia las impurezas y la excesiva grasitud de la piel.

3º Corrige los poros dilatados y suprime los barritos y puntos negros.

4º Quita las manchas, rojeces, paños y pecas, dejando el cutis limpio, suave y con nueva lozanía.

5º Refresca, tonifica y suaviza el cutis.

La Dra. Leguy ofrece mil dólares a quien pueda comprobar que ella no posee ocho medallas de oro ganadas en diversas exposiciones por su maravilloso preparado de belleza. La Dra. Leguy pagará también mil dólores a la persona que pruebe que sus certificados de curas no son espontáneos y auténticos.

En venta: Farmacia Franco Inglesa, Sarmiento y Florida, Bs. Aires. — En Rosario: Farmacia "El Cóndor", Córdoba 864. — En Córdoba: M. Munté (h.), Rosario de Santa Fe 165, y en todas las farmacias y perfumerías.

RUGOL

nero de mis admiradores para divertirme..., porque lo quiero.

— Mayor motivo para que pases agradables momentos en su compañía.

— No, Susana. Tengo miedo de quererlo demasiado. Con el fuego no se juega. Sería terrible que me ocurriera lo mismo que a..., que tuviese que sufrir una desilusión...

— Que te ocurriera lo mismo que a mí — dijo Susana pensativamente. — ¡Ojalá hubiese pensado yo en esa forma! Por desgracia — agregó con un suspiro, — he seguido un rumbo muy diferente.

— Pero ahora ya eres feliz. Y yo también, porque me conformo con lo que tengo. Además, sospecho que muy pronto voy a dar el gran salto. Mi tienda está por abrir una sucursal en Boston, y como se van a producir importantes mejoras, no sería extraño que algo de eso me tocase.

En efecto, a principios de junio, Valeria entró como una tromba en el departamento de los Northrup, alegre con la buena noticia que iba a dar a su amiga. Pero la contuvo la consternación que advirtió en Susana:

— ¿Qué sucede? ¿Estás enferma?

— Peor que eso, Valeria. Juan Carlos se va.

— ¿Se va? ¿Por qué?

— Yo tengo la culpa. Figúrate que en cuanto terminó la novela, Maynard le pidió que lo acompañase en un viaje que tiene que hacer a Europa. Naturalmente, Juan Carlos dijo que no; puedes suponer lo que le cuesta separarse de mí.

— ¡Querida! — exclamó Valeria, pasando de la ansiedad al júbilo. — Me habías asustado. Con esa cara era como para imaginar, por lo menos, que se habían separado. ¿Y por qué tienes tú la culpa de que haga el viaje?

— Verás. Maynard me llamó para pedirme que lo convenciera de que debía marcharse. Tú has visto cómo ha quedado el pobre con el atracón que se dió para terminar la novela en la fecha convenida. Maynard dice, con razón, que este viaje servirá para que su salud se reponga. Por eso le prometí que haría lo imposible por convencerlo. ¡Y lo he convencido!

— Entonces, ¿a qué estar apenada?

— Si supieras, Valeria... Tengo miedo...

— ¡Bah! ¿Miedo de lo otro? No puedo creer que seas tan débil, Susana. Además, hay un remedio sencillísimo. Vete con él.

— Falta lo principal, querida.

— Comprendo. La novela de tu marido le dará fama, según dice, pero no alcanzará para tirar la casa por la ventana. Bien podía ese Maynard, ya que lo quiere tanto a Juan Carlos, haberte ofrecido... Mira, yo creo que conviene que se vayan solos. Siempre he oído asegurar que unas vacaciones de cuando en cuando refuerzan los matrimonios. De todas maneras, si te parece que corres peligro, si te sientes tan floja como para no responder de ti y crees necesario acompañar a tu marido, aquí me tienes. Todas mis reservas están a tu disposición, querida. Total, es dinero seguro. Juan Carlos se encierra unas semanas con su máquina, sale una novela y vuelve el capital a mis manos.

La puerta se abrió lentamente y entró Juan Carlos. Mientras Susana trataba de disfrazar con una sonrisa la honda emoción que la embargaba, Valeria, alegremente, abrazó al escritor, desconcertado por el recibimiento de que era objeto.

— ¡Lo felicito, Juan Carlos, por lo del viaje! Y ahora felicíteme usted.

— ¿Ha resuelto casarse? — atinó a preguntar Juan Carlos.

— No tanto. Me han ascendido en la tienda. Treinta y cinco dólares por semana. ¡Treinta y cinco dólares, Juan Carlos!...

— La noticia me place, Valeria. Sin embargo, me habría agradado más la otra... Saber que se había decidido a imitar el ejemplo de Diana y Stern. Usted y Perry formarían una admirable pareja.

— Salvando la enorme distancia que nos separa — aclaró Valeria.

— Perry está loco por usted, y el cariño borra las mayores distancias, Valeria. ¿No es verdad, Susana? — preguntó a ésta, rodeándola con el brazo y besándola en la frente.

— Aquí tienes un ejemplo — replicó Susana a la alusión de su marido, volviéndose hacia su amiga. — Un hombre de talento, un novelista, que no tiene reparos en adorar a "una mujer sin importancia" — dijo refugiándose amorosamente en los brazos de él.

(Continúa en el próximo número.)

CARTAS DESDE PARIS

(Continuación de la pág. 17)

olvides de contarme las exposiciones que se han hecho en Buenos Aires.

Tengo noticias de que han sido llevadas muchas obras del pintoresco Degas. Quizá para esta época ya las hayas visto. Son muy interesantes los apuntes sacados de los cafés concerts, de los foyer de algunos teatros, vistas de circo. He admirado los escrupulosos estudios de las bailarinas: constituyen un dibujo ágil, realmente magistral. Es uno de los más grandes artistas que ha producido la escuela de impresionismo. Un distinguido diplomático ha traído a París una escultura hecha en quebracho blanco; se llama "Princesa rusa", y el autor, Stephan Erzia, sé que está en la Argentina. Conozco algunos mármoles maravillosos que talló durante su estada en Italia, y me ha atraído la atención ahora que, admirado ante la riqueza de maderas de tu tierra y la mía, se ha dedicado a trabajarlas. Pero cuéntame tú estas cosas; perdóname si entro en tus dominios, porque me entusiasma hablar de todo aquello y me parece que es aproximarse un poco.

Hasta pronto. — *Anatolia.*

Quite las
Pecas
LA "Crema Bella Aurora" de Stillman para las Pecas blanquea su cutis mientras Ud. duerme, deja la piel suave y blanca, la tez fresca y transparente, y la cara rejuvenecida con la belleza del color natural. El primer pote demuestra su poder mágico.
Quita las Pecas — Blanquea el cutis
CREMA BELLA AURORA
De venta en toda buena farmacia
Depositarios
FARMACIA FRANCO INGLESA
SARMIENTO y FLORIDA — Bs. Aires

TOME TE TOVAR cuando necesite ADELGAZAR

EN AYUNAS

Sin dejar rastros (aun en ayunas) un GENIOL calmará su dolor, y le devolverá ese alegre bienestar, que evidencia la saludable reacción que GENIOL produce.

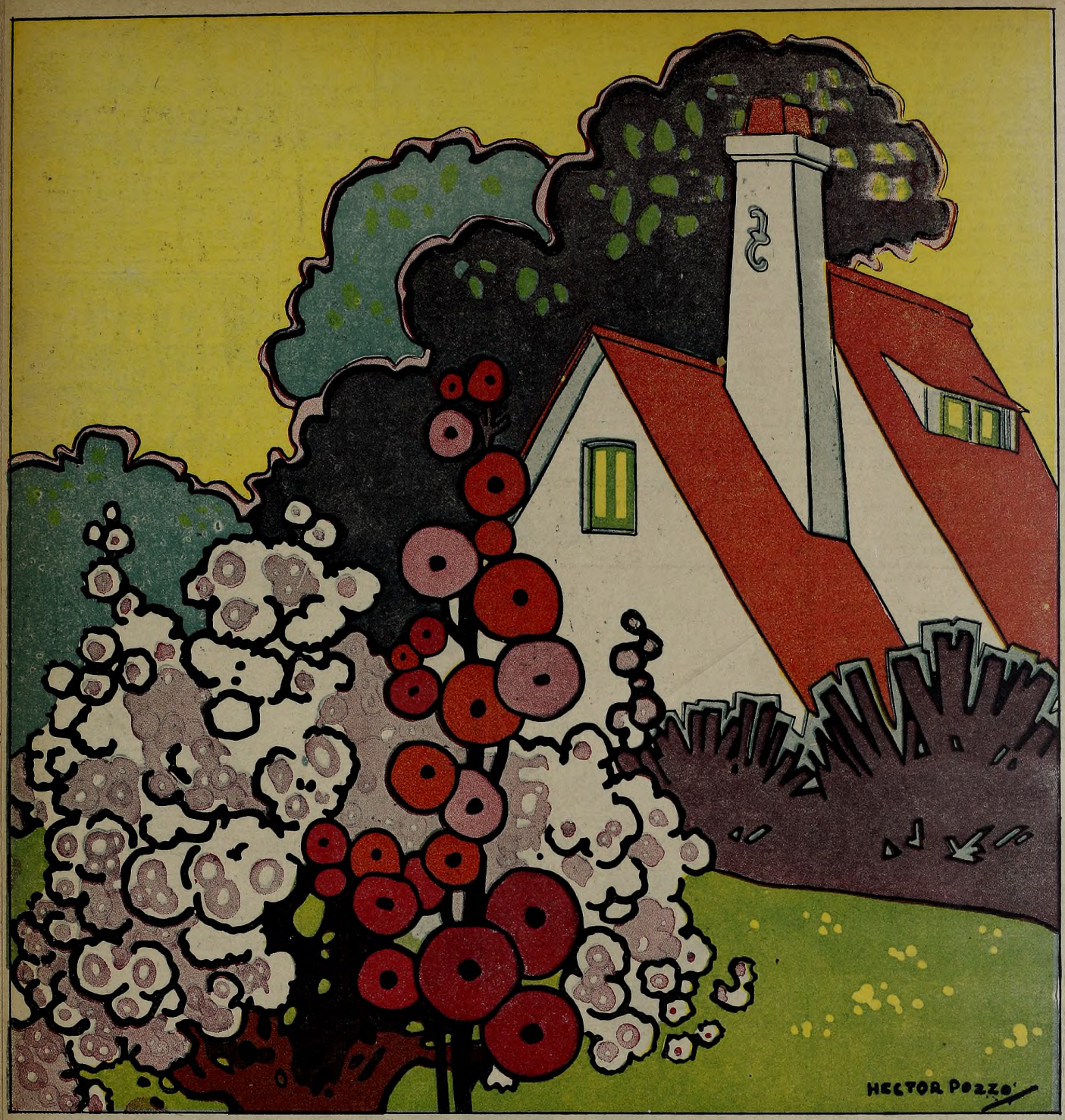
Tome un GENIOL y estará contento

UN TUBO DE GENIOL 1.30

MILLONES DE PERSONAS LO TOMAN

GENIOL 30

TREINTA CENTAVOS EL LIBRITO DE CUATRO

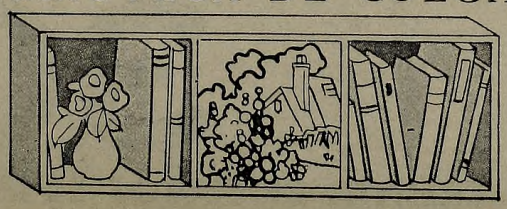


Los modelos decorativos

Por Héctor Pozzo

BIBLIOTECA DE COLGAR

CON tablas bien pulidas, de una pulgada de espesor, se construirá un cajón de ochenta y dos centímetros de largo por veintinueve centímetros de alto y diez y ocho centímetros de profundidad. Se dividirá en tres compartimientos iguales, cerrándose el del centro con una puerta hecha con un marco de varillas con rebajo para recibir vidrio. El vidrio se decorará con el motivo que publicamos, empleando colores esmalte diluídos en líquido disolvente especial. Colocado el vidrio sobre el modelo, éste se verá por transparencia, facilitando la ejecución. Se pintarán primeramente los contornos negros, llenándose luego los espacios con pintura de color.

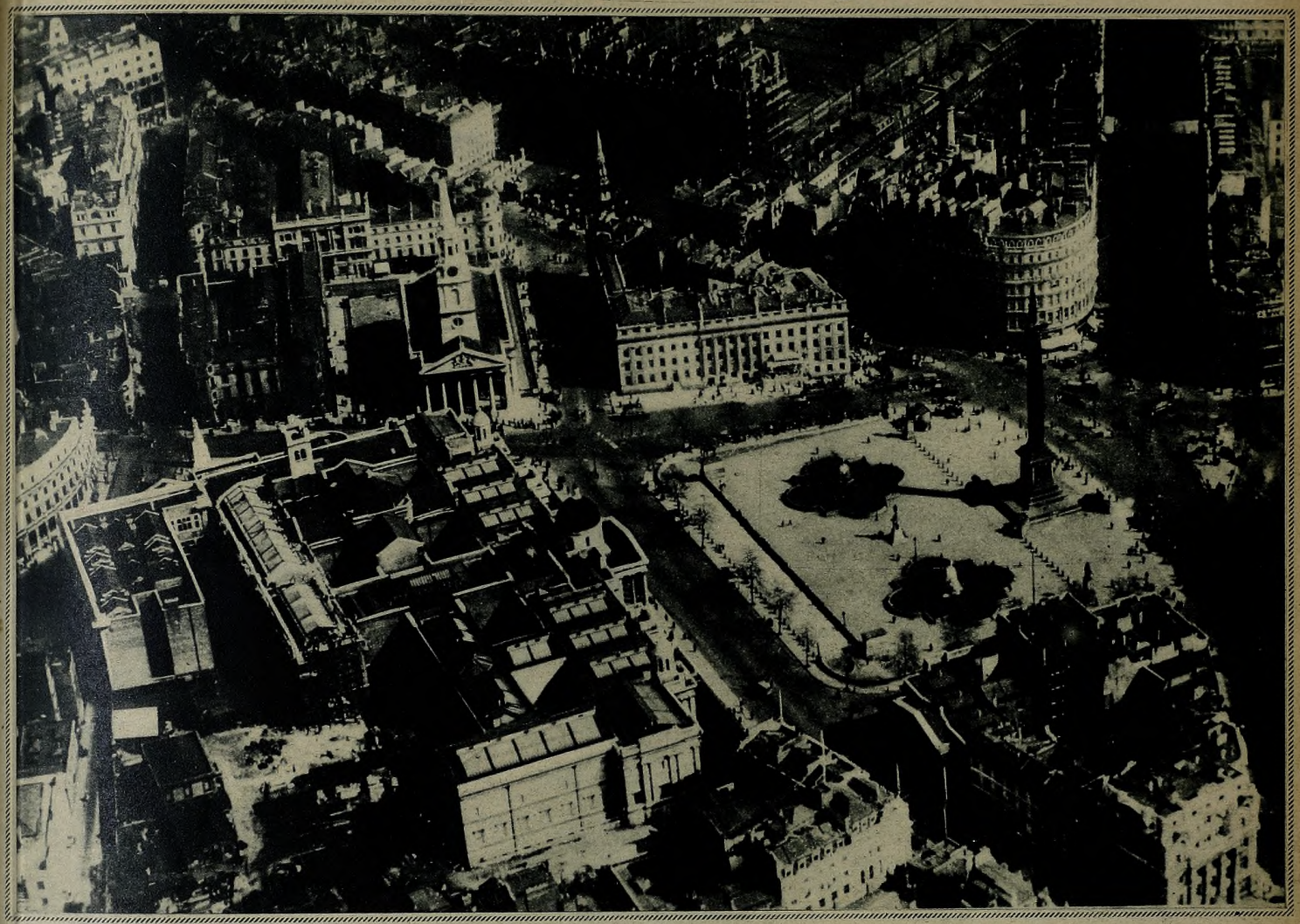


Colocando un portalámparas eléctrico en el compartimiento central, se conseguirá, de noche, por medio de la luz, el más novedoso efecto decorativo.

La biblioteca se pintará a tres manos de pintura al aceite diluída con aguarrás. Es necesario diluírla en aguarrás para que quede el color sin brillo.

No se barnizará.

Cuando Londres prospera, prospera el mundo



Trafalgar Square, en el corazón de Londres, la ciudad que está dando al mundo el ritmo del bienestar y de la confianza que parece unir a todos los hombres en el anhelo de consolidar el progreso moral y material de los pueblos entre sí, como una fuerza de unión que permita trabajar en favor de un solo idealismo de grandeza y de mejoramiento.

Las calles londinenses, con su tráfico inmenso, indican que aquella ciudad vive horas de optimismo.

Frente a las grandes tiendas el público llena las veredas. La calzada está repleta de toda clase de vehículos.

LA situación moral y económica del hombre se refleja de inmediato en el estado del mundo. Si aquél se siente reconfortado en su lucha incesante por superarse, el mundo también experimenta un avance y un bienestar en su progreso. Londres es, hoy por hoy, la ciudad que puede señalarse como el termómetro indicador de la prosperidad universal. Según informaciones recientemente publicadas, la gran capital del Reino Unido ofrece a los ojos del turista un panorama de florecimiento, de animación y de alegría como no era dado observar desde hace muchos años. En todos los aspectos de la actividad humana, Londres presenta un cuadro de saludable optimismo, y éste se refleja en el resto del mundo. Hay, en efecto, en todas partes, como un íntimo anhelo de estabilidad permanente, de confianza y de paz. La humanidad ha vivido horas demasiado trágicas, muy difíciles de olvidar, y aspira a disfrutar de la vida en lo que ella tiene de hermoso y de puro.

Cada esquina de Londres presenta en sus horas de mayor tráfico este pletórico aspecto de animación.

Peatones, autos y ómnibus colosales llenan los grandes puentes de Londres tendidos sobre el Támesis.

La fragata blanca, por última vez,

Por Vizconde de Lascano Tegui

Con sus velas, que son en este caso como sus propias alas, la vieja fragata cruza los mares, hace frente a los temporales y soporta con la dignidad de su prestigio las pruebas más heroicas. Pronto la "Sarmiento" quedará incorporada a las reliquias predilectas de nuestra armada como la cuna de los grandes marinos argentinos.

ENTRE dos luces, pues el semáforo y los faros pespunteaban el horizonte sobre la Mancha, aún verde, bajo un cielo ceniza, de invierno, se ha ido, tal vez para no volver más a este desembarcadero de Boulogne-sur-Mer, la fragata "Presidente Sarmiento", de quien dije, hace unos días, en un himno franco-argentino en que me tocó colaborar:

Y es paloma de la paz
la fragata sobre el mar.

El escenario de la tarde estaba dramático y la despedida era triste en medio del crepúsculo apurado. Llegada tarde, en la temporada de esta ciudad que fué balnearia, la alegría del ruido urbano se había apagado y flotaba sobre el buque y los hombres que lo habitaban, y hasta en las cosas que se le acercaban, el signo misterioso que llevan encima los predestinados a morir jóvenes, que ha observado Maeterlinck en "El tesoro de los humildes".

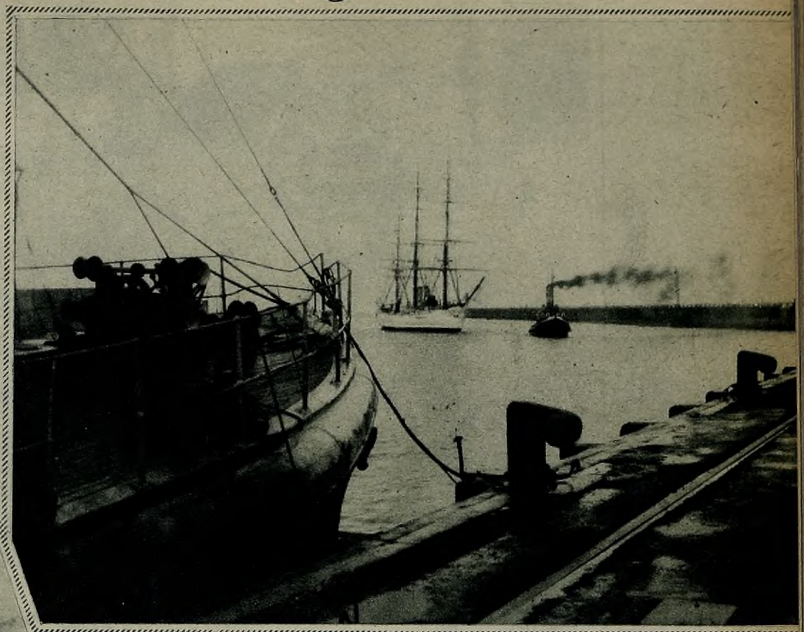
En otras ocasiones el calendario la recibía con fiestas naturales, ya que era "el buen tiempo" quien la convidaba. Esta vez, al llegar a Boulogne en el mes de octubre, sólo el viento huracanado del Norte y el mar desencadenado salieron a su encuentro. Sus mismos tripulantes, sus oficiales, que en otros viajes se lucieron como elegantes embajadores de nuestra afabilidad y sonrisa, como lo dije en ocasión del viaje que comandó el capitán Lajous, de quien todos se acuerdan en esta ciudad "por su señoría y mucha raza", decíame el presidente Crouy, discretos dentro de sus funciones, guardaron su línea severa dentro de un barco que, por su casco, pudo parecer mercante; tan poco lucían sus cobres entre la bruma y la lluvia y tan apocados estaban, bajo fundas, sus cañones en la cubierta. Sus cadetes, antaño ágiles y bailarines, sintiendo el fin de un viaje que los conduce al matadero del examen, viendo cerrárseles las escalas de Hamburgo y de Vigo, por las complicaciones y revoluciones políticas, pasaron preocupados su última escala, y en medio de la recepción que les ofreció la Em-

En los diques de Boulogne-sur-Mer, muy cerca de la estatua del Libertador, la fragata "Sarmiento" descansa después de una larga travesía del océano. Son breves días de reposo, que nuestros compatriotas aprovechan para asomarse un poco al espíritu inmortal de Francia, en aquel rincón que eligió para morir nuestro héroe.

He aquí algunos de los marinos que integran la plana mayor y menor de la "Sarmiento". Son ellos, de izquierda a derecha: Esteverena, Pompozzi, Patrón, Duval, Failo, Solé, Cabrera, Quinteiro, Robbio y Yanzi-Oro, acompañados por algunos cadetes y niñas de Boulogne-sur-Mer, en la tarde en que concurrieron a un partido de foot-ball entre un team de marineros argentinos y un equipo local.

bajo el cielo gris de Boulogne

Grupo de marineros de la "Sarmiento" con algunos suboficiales de la misma, durante el partido de foot-ball que nuestros compatriotas disputaron con un equipo local, al que le impusieron una derrota de 6 a 0.



En la rada de Boulogne-sur-Mer, la fragata avanza majestuosamente para buscar un lugar donde reponer las energías de un largo viaje a través de muchos mares y de diversos horizontes. Sus hombres, a bordo, saludan desde lejos la estatua del héroe que se levanta airosa sobre la costa del mar.

El partido de football, en que el team invicto de la Sarmiento se encontró con un cuadro local, fué el único momento en que la briosa energía de un pueblo joven se reveló, ganándolo por el alto score de seis tantos a cero.

Tienen las fotografías que ilustran esta nota como telón al invierno, y está algo empañada la silueta airosa de nuestra fragata en el escenario de Boulogne. Para sacarla de su desgano he extraído de un álbum de fotografías las páginas de 1909, que le harán pensar, como Manrique, que "todo tiempo pasado fué mejor", sabiendo aun más, que vuelve al apostadero de Río Santiago la fragata que fué gloriosa en sus líneas y en la misión que le confiamos de comparar el azul de nuestro pabellón con todos los cielos del mundo, y que va a echar anclas para siempre, empezando a estudiar para pontón-faro, taller naval o dormitorio en esos tristes oficios que les toca hacer, cerca de la costa, a los inválidos del mar, lejos ya de las aguas de la aventura.

Siento pena por el último derrotero de la fragata que desapareció entre la noche de hoy sobre la espuma de la Mancha reumática con sus años, pero sabiendo, como único consuelo, que la llevaban hacia los países de sol, como el calendario en esta época se lleva las solteronas inglesas hacia el Mediterráneo, donde le piden al sol el afecto y la ternura de una salud que ya no conocen.

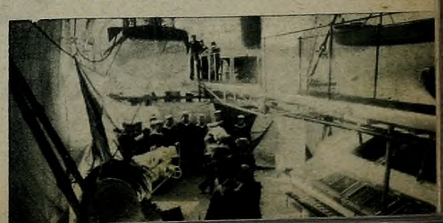
Estos muchachos de la "Sarmiento", en su 34º viaje de instrucción, han jugado muchos partidos de foot-ball en los distintos puertos donde han hecho escalas, y en cada uno han enfrentado a los conjuntos locales, obteniendo muchas victorias.

Un momento difícil durante el partido que los argentinos disputaron en Boulogne-sur-Mer contra un equipo local. Se ve al referee, con una indumentaria de golfista, dar un fallo porque algún jugador ha incurrido en foul.

bajada de París, callaron los violines ante la conmoción que venía de la calle. Habían comenzado los primeros acordes de la fiesta, cuando se supo que acababan de ser asesinados en Marsella el rey Alejandro y el ministro Barthou. El duelo de Francia les alcanzó. No tuvieron otras fiestas oficiales que aquellas que son ceremonias del recuerdo y de viejos: flores al soldado desconocido, recibos oficiales a seco, entre dos discursos que se oyen en lengua ajena. No han tenido suerte esta vez.

"¡Ara..., ara!...", es el grito de saludo de nuestros compatriotas al entrar en la cancha. Esas tres letras son la abreviatura de "Armada República Argentina", que llevan en la cinta de la gorra los muchachos de la "Sarmiento".

El tango en la "Sarmiento", en 1909, en el puerto de Boulogne-sur-Mer.



"Cuánto te agradezco tu consejo de tomar Cafiaspirina para mis indisposiciones!"

ENORME es el número de damas que le han dicho adiós a esos atroces sufrimientos de los trastornos femeninos, gracias al uso oportuno de Cafiaspirina.

Este famoso producto calma rápidamente el dolor y el malestar. Al mismo tiempo reanima las fuerzas y levanta el espíritu. Y lo que es sumamente importante, nunca trastorna el organismo.

CAFIASPIRINA

BAYER

el producto de confianza contra los dolores y malestares

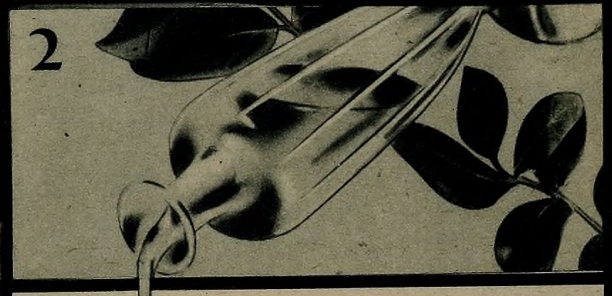
Un cutis lozano atrae, subyuga...

lo cuido con este tratamiento primordial

1

Me consideraré siempre joven... mientras conserve mi cutis terso, juvenil. He sido muy celosa en la elección de mi jabón de tocador que limpie perfectamente el cutis, base de su hermosura; que renueve y prolongue su exquisita lozanía. Palmolive es un jabón de belleza, que rinde estos resultados. Lo aconsejan más de 20.000 especialistas de belleza en todo el mundo.

2



No puede esperarse resultados embellecedores de jabones comunes, sino de un jabón compuesto exclusivamente de ingredientes cosméticos. Palmolive contiene aceite de oliva en abundancia, usado desde la antigüedad. El mérito principal del Palmolive reside en su mezcla científica, mezcla UNICA de aceites de palma y oliva. Estos aceites producen esa espuma balsámica...

3

Dejo que Palmolive - verdadero jabón de belleza - me ayude a conservar mi cutis lozano mediante este tratamiento de belleza; de mañana y por la noche, un buen masaje en el cutis con la rica espuma del Palmolive; me enjuago bien, me seco delicadamente. Compruébelo - como yo - probando este sencillo tratamiento durante 30 días, con Jabón Palmolive.

Contiene
ACEITE DE OLIVA
en abundancia

Hecho exclusivamente de aceites vegetales

Una hora social en radio

Bajo la dirección de la señora María D. Soria Macías de Campos, un grupo de damas y niñas conocidas ha organizado la audición denominada "Norte-Mediodía de Buenos Aires", que se irradia actualmente por la broadcasting municipal. He aquí un núcleo de las damas y niñas participantes de esta hora social durante una de las transmisiones diarias.

La concertista folklórica Inés Gómez Carrillo participa también de estas audiciones con la interpretación de números de música nativa. Junto a ella aparecen en la presente fotografía, la señora Angélica San Martín de Acosta, la señorita Argentina Olivera Carranza y la señora de Aguirre Zabala.

La señora de Campos, que es, además de poetisa de alto vuelo, una intérprete de sus versos, aparece frente al micrófono en el momento de recitar uno de sus interesantes y bellos poemas.

La señora Sara D. de Acosta, intérprete lírica que tiene oportunidad de evidenciar sus notables aptitudes de cantante. Hacia el fondo, en esta fotografía, aparecen la señorita Georgina de Urquiza, autora de bellos versos, y la señora Carmen Trejo Lerdo Monroy de Bengolea Cárdenas.

Un aparte cordial, en una de las tardes de recibo, en el que aparecen reunidas las señoritas Esther Campos y Estela Nazar Basualdo con los señores Oscar Campos y Alberto Franco, conocido poeta que actúa como speaker en estas audiciones.

CHRYSLER 6 PLYMOUTH

Desde hace ya varios años, el Chrysler PLYMOUTH 6 tiene conquistado un nombre de prestigio en el mercado automovilístico internacional.

Si ese merecido prestigio de que goza el Chrysler PLYMOUTH 6 en todos los países del mundo no existiera ya - bien cimentado por cierto - bastaría conocer el nuevo modelo que ilustramos para consagrarlo en forma rotunda y definitiva. Los últimos adelantos de la industria automotriz y los mejores detalles de lujo y confort que es posible observar en los coches de precio, los hallará usted en el nuevo Chrysler PLYMOUTH 6.

No tome su decisión sin antes ensayar este nuevo modelo Chrysler PLYMOUTH 6.

Sintonice por L. S. 2 Radio Prieto, lunes y jueves de 19.30 a 20 hs. las audiciones CHRYSLER - PLYMOUTH.

Soc. An. Resta Hnos. Av. Centenario 3351 - Bs. As.

DIA de LIMPIEZA, DIA de "Brillante Royal"

UNA ALFOMBRA DE CRISTAL

Extienda sobre sus pisos una transparente alfombra de cristal, lustrándolos con "BRILLANTE ROYAL". Esa alfombra embellece y protege el hogar en su base, que es el piso. Esa brillante alfombra es impermeable, a prueba de agua y pisadas. Es perfectamente tersa, resistente y duradera. Es la maravillosa película que el "BRILLANTE ROYAL" forma sobre su piso y que además de vestirlo de luz y alegría, lo higieniza y desinfecta, defendiendo su salud.

Señora: No insista en "fabricar" cera en su casa. ¡Cuidado! Diariamente ocurren incendios y desgracias...!

Adquiera pues "BRILLANTE ROYAL" e insista en la marca, en defensa de su trabajo y de su salud.

"Brillante Royal"

MAS BRILLO con MENOS TRABAJO

FRENTE A LA

No buscamos alimentar la polémica, desahogo estéril que sólo ha menester de una afirmación y una negación sistematizadas para debatirse en el tiempo sin ninguna finalidad práctica. Buscamos sólo desterrar la incomprensión y acortar las distancias que separan a los autores de la crítica, factores ambos indispensables en toda creación estética, y para que, aunados en mutua comprensión, colaboren en la elevación artística e intelectual de nuestro teatro.

"El retrato de Dorian Gray"

Pieza en 4 actos, dividida en 8 cuadros, basada en la novela de Oscar Wilde, y realizada por Agustín Remón, que estrenó en el Teatro San Martín la compañía Guerrero-Díaz de Mendoza.

IDEA de la pieza expuesta por el autor: Lector apasionado de Wilde —los amigos bondadosos afirman que lo trasluzco en mis escritos,—siempre pensé que en "El retrato de Dorian Gray" había una obra de teatro. Intensa fué la labor para realizarla, ya que en la narración faltaba casi por entero "la mujer". (La suave Sibila Vane no interviene más que en dos breves pasajes del libro.) Pensé, entonces, que había que humanizar la famosa novela, y de ahí la creación de la duquesa Gladys, figura que no existe en el libro. Quizá al mezclarse con sus demás personajes resalte más de lo conveniente el carácter anormal de parte de ellos. Esto, que podría casi considerarse como una traición al espíritu del libro, he procurado atenuarlo cuidando de que Gladys exprese lo que Wilde, con alusiones y reticencias, lo que da a entender aquí y allá, en su magnífica novela. También, para su teatralización, me impulsó el considerar que había mucha gente que tendría interés por ver en un escenario "El retrato de Dorian Gray". Lo malo sería si, después de mi pieza, los espectadores siguieran teniendo la misma curiosidad...

Agustín Remón, cuyas opiniones sobre la crítica suscitada por su obra "El retrato de Dorian Gray" aparecen en estas páginas.

EL HOGAR.—Dice "La Nación": *Pero no todos esos cuadros se escuchan con igual interés, porque, a veces, la atención del público se fatiga y el humorismo wildiano cae en el vacío.*

REMÓN.—A esa objeción sólo puedo contestar reconociendo que la culpa es enteramente mía. Yo puse mis pecadoras manos en la admirable novela. Tenía, pues, la obligación de que mi pieza resultara tan interesante como el libro. Por lo demás, al existir esos pasajes, según el crítico, en los que el público empieza a desconectarse del escenario, es lógico que se pierda algo de las espiritualidades de que rebosa "El retrato de Dorian Gray".

EL HOGAR.—Añade: *A ello contribuye también la necesidad de apartarse de la novela en las escenas en que la duquesa Gladys tiene papel preponderante, donde el adaptador ha realizado una labor muy discreta, muy a tono casi siempre —y este es un elogio mejor,—pero algunas veces un poco excesiva en la forzada colaboración.*

REMÓN.—Ese personaje de la duquesa Gladys no existe en la novela más que como una simple alusión. Al haberla yo corporizado, por creer indispensable su existencia en mi trabajo, comprendo que su actuación puede resultar excesiva por momento. Pero yo tenía necesidad —es decir, lo consideré así —de que Gladys, con su limpia feminidad, fuese como el fondo en el que resaltase o en el que contrastara la psicología morbosa de los otros personajes. En cuanto a lo forzado de la colaboración, al emprender la mía, sin que, por cierto, Oscar Wilde me lo solicitase, jamás supuse que pudiera hacérseme tal objeción, cuyo rigor se disminuye si se considera que en toda teatralización de una novela la fi-

CRITICA

delidad absoluta no es posible, ni, casi nunca, conveniente.

EL HOGAR. — Dice "La Prensa": *Mas esta felicidad no se complementa, como fuera de desear, en la armazón escénica: hay lentitud de acción, hay abundancia de pasajes complementarios que la dilatan y la diluyen con natural perjuicio para la mejor impresión de conjunto.*

REMÓN. — Esas censuras responden a un origen de noble calidad. Me refiero a que, como lector, procuré incluir en mi trabajo la mayor cantidad posible de las bellezas del libro. Admirándolo, me costaba sacrificar episodios y frases cuya exquisitez me había cautivado. En parte, la lentitud a que alude mi colega — quiero recordar que soy crítico también — ha sido subsanada en las siguientes representaciones, cortando la pieza sin piedad. (Sin piedad para el indefenso Wilde, claro.)

María Guerrero, que desempeñó eficazmente el personaje central de la obra.

EL HOGAR. — Finalmente, expresa: *Si la acción de la obra desmaya por momentos y la enfermiza sugestión de su protagonista no llega al espectador, como en la novela, culpa es, por una parte, de la fidelidad con*

Una escena de la obra "El retrato de Dorian Gray", estrenada en el Teatro San Martín por la compañía Guerrero-Díaz de Mendoza.

sigue, — aunque no definidos con la nitidez y el vigor que hay en la novela, tienen un perfil propio en general. El adaptador, al preocuparse preponderantemente del protagonista, ha descuidado en cierto modo a personajes tan interesantes como el pintor Basilio, un tanto esfumado, y en parte a sir Enrique, donde está lo mejor del espíritu de Wilde.

REMÓN. — Si no hubiera procurado dar menos relieve a lord Enrique y Basilio, "El retrato de Dorian Gray" hubiera durado algo más que "Parsifal". Y no hay que olvidar que mi trabajo no tiene música, a pesar de que algunos críticos han tenido la gentileza de reconocer que en mi prosa se refleja un poquito de la maravillosa de Oscar Wilde.

EL HOGAR. — Dice "La Razón": *Todos estos valores* (los de la novela) *no pueden compendiarse en los estrechos moldes de la ficción dramática.*

REMÓN. — Así es, por desgracia. Pero como dice que "todos" no pueden compendiarse, parece que da a entender que sí lo han sido una parte de ellos. Ya es bastante. Ya es mucho.

que el teatralizador quiso seguir el plan del libro y, por otra parte, de la especialísima naturaleza del personaje, más para descripta que para presentada con las formas vivientes del individuo escénico.

REMÓN. — Me veo en la grata oportunidad de contestar a un elogio, por lo cual quedo ampliamente agradecido.

EL HOGAR. — *¿Qué impresión le deparó a usted el estreno?*

REMÓN. — En realidad, todavía no sé. Cuando al final de la representación llamó el público al autor, se me planteó un repentino y embarazoso caso de conciencia. ¿Debía exhibir mi palidez y mis ademanes desmayados ante las candilejas? Pero las voces arreciaban: "¡El autor! ¡El autor!"... En esto sentí sobre la mía la blanca mano de María Guerrero, y salí, como en todos mis estrenos (en todos los que he sido llamado al proscenio), con una emoción lastimosa y panorámica. Para mí es ésa, siempre, una sensación desagradable. Me abarca por completo, pero la siento especialmente en el estómago.

Perlas JAPONESAS

A. 30. — Ultimo modelo de ARO CLIP con Perlas Japonesas, baguettes y similis blancos, a..... $ 12.—

F. 2. — CLIP de rigurosa actualidad, en similis blancos trabajado en Sterling platinado, a.. $ 10.—

Una de las características más sobresalientes, adquiridas en más de 30 años de labor, radican en la elegancia y sobriedad de nuestras joyas.

Joyería PRATS

CANGALLO 739

U. T. 33, 0781

SUCURSAL EN MAR DEL PLATA

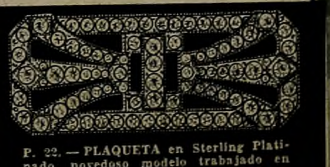
Por eso, al efectuar un obsequio vea antes nuestras vidrieras donde hallará dentro de su gusto y presupuesto las últimas novedades.

•

Creaciones PRATS

F. 4. — CLIP DE SIMILIS blancos, delicadamente trabajado en Sterling platinado ..... $ 8.—

C. 28. — COLLAR Japonés legítimo, con cierre y cadenita platinada, por la pequeña suma de pesos 25.-



P. 22. — PLAQUETA en Sterling Platinado, novedoso modelo trabajado en zafiritos blancos, a..... $ 32.—

La exposición de Luis B. Aquino y otros salones

Por *Pilar de Lusarreta*

LUIS Aquino nos tenía acostumbrados a una pintura emocional, en la que se reflejaba su amor a la naturaleza y su afán — un poco angustiado—por compenetrarse con ella y entenderla. Por eso, al enfrentarse a su actual exposición, en la que se revela una mudanza fundamental, no tanto en las formas externas de expresión como en el sentimiento, el público que lo conocía queda bastante sorprendido.

Luis B. Aquino.

Hoy, Aquino anda—o al menos eso es lo que traduce su pintura—por otros caminos; es, quizá, más pintor; el problema de color o perspectiva le basta; y paisajista siempre con especialidad, pero no ya paisajista del campo: se atiene en sus últimas producciones a los aspectos urbanos.

Su técnica es más firme, su colorido se ha suavizado, ganando en matices, perdiendo acidez; logra efectos de perspectiva muy felices y sabe envolver de atmósfera lo representado; pero no puede negarse que, desde el punto de vista expresivo, es decir, en la parte espiritual, la obra actual de Luis B. Aquino se ha hecho más trivial, menos suya. Sí, menos suya y más de todos; como una concesión a la opinión ajena, cediendo al ambiente, cediendo a lo externo.

Claro que, afortunadamente, un temperamento como el de Aquino no puede nunca prescindir de sí mismo ni olvidar sus íntimas convicciones. En esta exposición suya podrá haber un humano deseo de alcanzar lo mejor por el camino más fácil, pero basta contemplar su cuadro "El campanario del Pilar" para comprender que no sólo le ha llevado a elegir ese tema el deseo de pintar una campana. Hay en él una aspiración de altura, de soledad, de amor al sonido y de ansia de luz — ¿por qué no de cielo? — que me reconcilian con su porvenir de artista — pinte como pinte y lo que pinte, — de artista que siente "su" cosa y tiene "su" caudal de emociones sinceras.

Ibáñez Sánchez

¿CONOCE el lector esos añejos villancicos anónimos del siglo XIII? Algo de tan ruda y modesta factura, de tan honda y sentida fe, son las estampas de Ibáñez Sánchez expuestas en el Plaza Hotel. Su encanto reside precisamente en el primitivismo de sus colores y en la simplicidad del dibujo; pero, sobre todo, en el espíritu modesto que las anima, en la grave emoción que las satura.

Carlota Malanfant (autorretrato)

Tienen contornos de figuras de vitral estos santos y estas imágenes, concebidas como para ilustrar una leyenda poética de la Edad Media; nada en ellas revela jactancia, y su propia modestia constituye su mayor mérito. Como las flores silvestres en su simplicidad y en su aroma (aquí emotividad religiosa) está en las estampas de Ibáñez el verdadero atractivo.

(Continúa en la pág. 60)

El Exclusivo Contado...!!

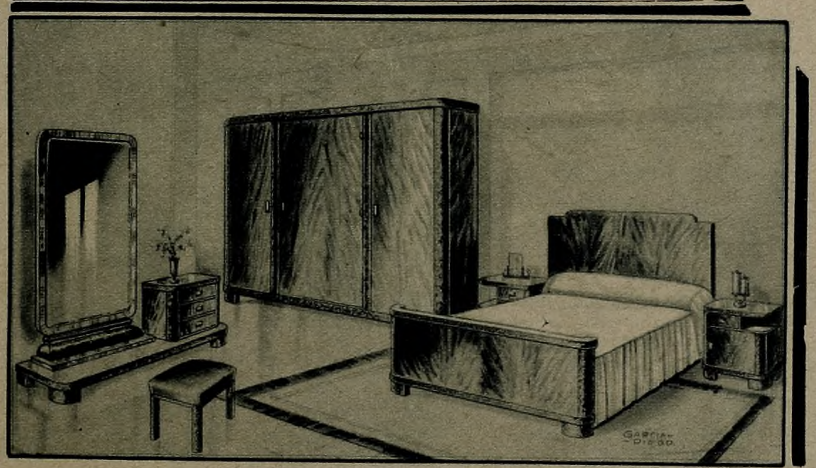
Base de nuestro sistema de ventas, significa para el comprador, **un 40 % de economía** y...

...nuestros Muebles, todos de reciente creación, Alta Calidad, Distinción y Buen Gusto, satisfacen siempre al más exigente.

VISITE NUESTROS SALONES DE EXPOSICION

En Living Rooms ponemos a su disposición más de 20 Modelos de Ultima Novedad.

BARATISIMOS



En Juegos de Dormitorio, su buen gusto ha de descubrir más de 20 Modelos tentadores. Todos de Alta Calidad desde pesos 350.-

Solicite Gratis Nuestro Gran Catálogo H. Edición 1934

EUGENIO DIEZ Y CIA

682 Bernardo de Irigoyen 694

Grupo de niñas que actuaron en el teatro Independencia en la función a beneficio de la Academia Provincial de Bellas Artes, y que tuvieron a su cargo la representación de un cuadro holandés.

Actualidades gráficas de Mendoza

Los prelados chilenos que participaron del Congreso Eucarístico, durante la visita que hicieron al monumento al Ejército de los Andes, que se levanta en el cerro de la Gloria.

Niñas concurrentes al diner-blanc que se llevó a cabo en la residencia del doctor L. Bento, en honor de las amigas de su hija Nelly.

Concurrentes al banquete con que el Sport Club Bombal festejó el 40º aniversario de su fundación.

Grupo de niñas y jóvenes que asistió al baile que organizó el Sport Club Bombal para festejar el 40º aniversario de su fundación.

Fotos de López Medina

Leica

la cámara maravillosa

●Es pequeña, liviana y elegante; se carga a la luz del día; toma 36 fotografías seguidas, de 24×36 mms.; sus objetivos de alta precisión son intercambiables entre sí; su enfoque automático patentado evita tener que medir las distancias; sus dispositivos, objetivos y accesorios especiales, permiten solucionar cualquier problema fotográfico, convirtiendo a la LEICA en Cámara Universal.

●Ninguna otra cámara de su precio proporciona la riqueza y profundidad de imágenes de las fotografías tomadas con LEICA. De un pequeño original, se obtienen ampliaciones de gran tamaño, que constituyen verdaderas obras de arte.

●Aficionados, arquitectos, médicos, abogados, filatelistas y periodistas, tienen en la nueva LEICA un colaborador invalorable. Asombra la nitidez y perfección con que fotografía objetos, paisajes, muebles, edificios, máquinas, documentos, estampillas, insectos, etc.; y escenas deportivas, callejeras o familiares.

En nuestra casa central y sucursales, tendremos el mayor gusto en hacerle demostraciones con la LEICA, sin ningún compromiso.

"NO PORQUE SEA DE LUTZ FERRANDO, CUESTA MAS"

Lutz, Ferrando y Cía SA

FLORIDA 240, Buenos Aires. — Sucursales: Cabildo 1916 - Rivadavia 6897 - Córdoba 1843 - Callao 134, Buenos Aires. — Sucursales en el Interior: Córdoba - Rosario - Santa Fe - Tucumán - Mar del Plata - La Plata - Avellaneda.

LA MARCA
HOUBIGANT

... constituye, como en el pasado, una garantía absoluta de calidad perfecta y siempre constante.

Por lo tanto, la PERFUMERIA HOUBIGANT se limita, en absoluto, a que sus artículos sean fabricados solamente en FRANCIA, bajo la atención y el control constante y personal de sus creadores.

Selección severa de las materias primas, verificación del alcohol puro de primera clase, destilación de las esencias de flores, tamizado de los polvos, envasado, etc... todas las operaciones, sin excepción, son efectuadas en los laboratorios modelos de NEUILLY-sur-SEINE, cerca de PARIS.

LOS ARTICULOS DE LA PERFUMERIA HOUBIGANT, OFRECIDOS POR SU PROVEEDOR HABITUAL, SON, POR LO TANTO, RIGUROSAMENTE LOS MISMOS QUE AQUELLOS QUE UD. PODRIA ENCONTRAR EN PARIS.

DANZAS NATIVAS: EL GATO, *por* RODOLFO CLARO

De nuestras danzas nativas, el "gato" fué, sin duda alguna, la más generalizada y antigua en el país, a diferencia de muchas otras que no salieron de los límites de una región o provincia determinada.

Andrés Chazarreta dedicó gran parte de su vida a la búsqueda de esos motivos en la tupida selva norteña, de donde nos trajo después en el ala de su sombrero el sabroso "chañar" y el "mistol" de sus vidalas, y en el "puco" de su guitarra la miel de sus quebrachos, en cuyas altas copas se había refugiado el tesoro de nuestra tradición musical para salvaguardarse de la acción destructora del modernismo y de los años.

Manuel Gómez Carrillo, saliendo de Santiago del Estero, cuna del folklore, se internó en la quebrada de Humahuaca, en el valle Calchaquí, y en los cerros de Belén y Catamarca, y allá juntó, a manos llenas, los rojos ceibos de sus "huaynos", las flores del aire de sus "bailecitos", y el dorado aromo de sus "chacareras".

Para bailar un gato se precisan cuatro — dice al son de su guitarra el cantor de un gato porteño, — mientras que a los puntanos y jujeños, más conformes, les bastan dos para iniciar la "persecución", al compás de un seis por ocho, en una vuelta en círculo, acompasada de castañetas, por detrás de la pareja, para llegar luego en el "punteado" a una escotillada mudanza o zapateo del compañero. Mientras tanto, tomándose del vestido, se desliza ella, quien parece que tuviera, al decir del poeta Héctor Argañaraz:

"Aires en la pollera que va aventando
el fuego ardiente de los requiebros
que va quemando, que va quemando..."

El gato es el más viejo de los bailes criollos que se conocen, y en el que se nota menos la influencia hispana.

Antes se acostumbraba, según la provincia de donde provenían, distinguir el gato cordobés del correntino, o santafecino, etc., los que se diferencian muy poco en su música y coreografía, a excepción del llamado porteño, que se caracterizaba por las coplas o relaciones que cada bailarín improvisaba en el intervalo entre primera y segunda, oportunidad que se prestaba para encuadrar una declaración amorosa o un desquite en estas coplas en las que se ponían de manifiesto la gracia picaresca y la aguda ironía del criollo.

FRANCISCO CARDENAS

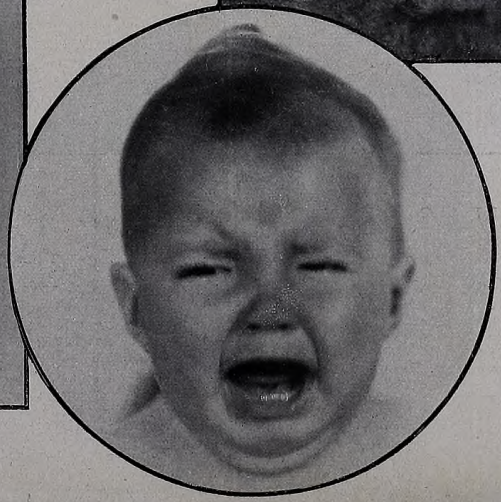
NUESTROS NIÑOS

JACQUELINE QUIROS
Foto Popoli (New York).

MARIA
PEREYRA
IRAOLA
ALZAGA
Foto René Hardy.

SUSANA
SOFIA
PFLEGER
Foto Graf.

NELLY ELSA CARRI NAVONE
Foto Merlino.



GRACIELA
CARMEN
COLOMBRES
BAUDRIX
Foto Lerner.

RODOLFO DE FERRARI
RUEDA PEARSON
Foto Lux (Córdoba).

SOMBRAS

Por CONCEPCION RIOS

Sombras: Sombras las que caen en el vacío de tu re-
y recorren mi vida desde el amanecer... [cuerdo
Sombras: mis brazos ahuecados de ausencia
empalidecidos en la espera infinita
de tu sueño que es luz.
Sombras: mis labios cerrados a la sonrisa,
distendidos en la humedad del aire...
Sombras: mis ojos que pasan por el mundo sin ver,
mis pupilas redondeadas en la desesperanza.
Sombras: mis dedos sin perfiles
que se van por el viento en un desgano triangular
de tus dedos, que están en la muerte de una lejania...
Sombras: el camino liso, arrugado, deforme,
con el polvo del tiempo inútil...
Sombras: mi vida, que es un derrotero truncado
en la mitad de una ternura.
Sombras: el camino liso, arrugado, deforme,
inconsciente, maravilloso, único,
que va desde el zaguán de mi casa
hasta el kilómetro donde tu presencia es realidad.

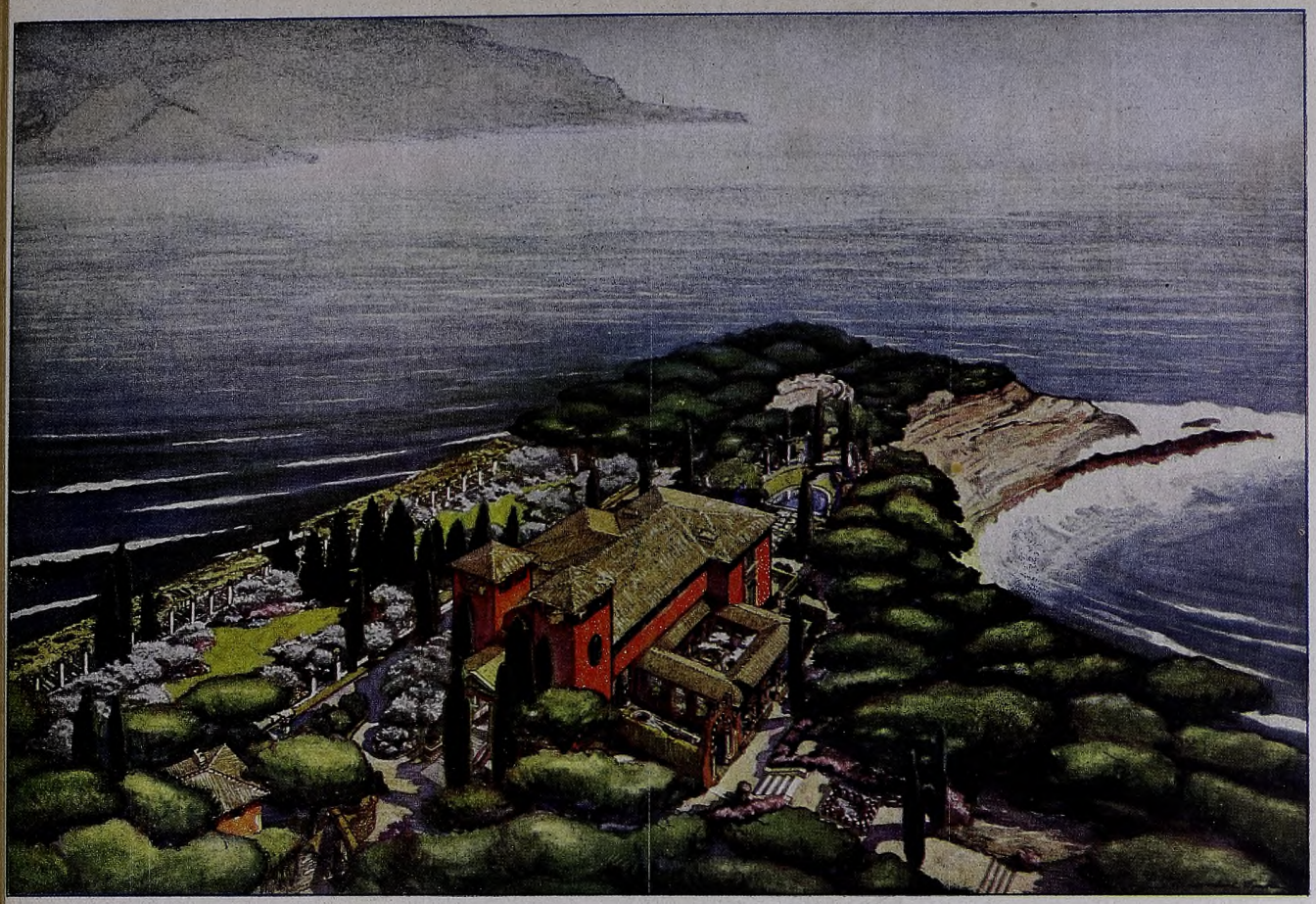
Ilustró la nota la primera actriz del teatro Comedia, Eva Franco.

Fotos de La Hitte.

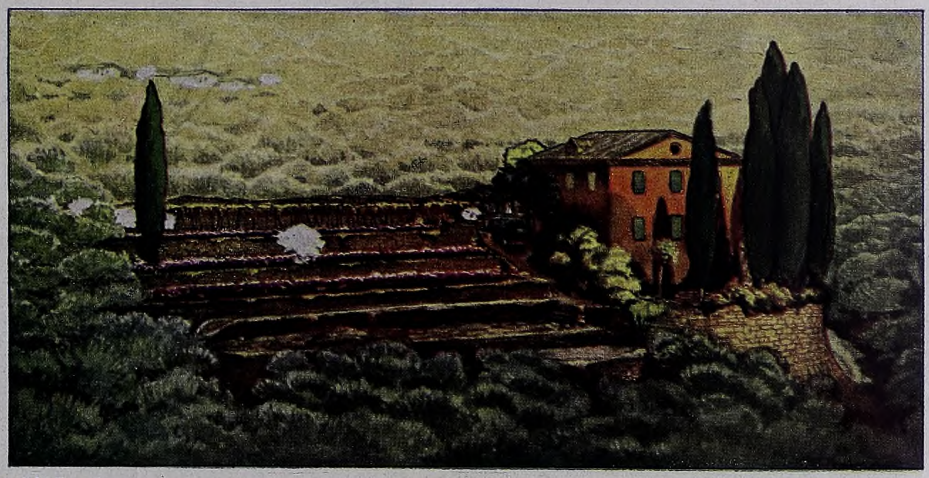
"Sombras, mis brazos ahuecados de ausencia empalidecidos en la espera infinita.."

"Sombras: mis labios cerrados a la sonrisa, — distendidos en la hume- [dad del aire..."

"Sombras: Sombras las que caen en el vacío de tu recuerdo — y recorren mi alcoba desde el amanecer..."



• *"La Villa Fiorentina", en la punta de San Hospicio, entre el golfo de Beaulieu y alta mar.*



• *"L'Ermitage de Saint François", alrededor de Grasse.*

• *"Villa Crosset", interior del claustro y de los jardines secretos.*

MANSIONES Y JARDINES EN EL MEDITERRANEO

La costa francesa del Mediterráneo es, sin duda alguna, la que ha reunido el conjunto más extraordinario de mansiones suntuosas y de jardines que florecen al amparo de un clima maravilloso. Se explica así que en toda esa región se extiendan, frente al mismo mar, verdaderos parques que rivalizan entre sí en colorido y buen gusto. Las flores más bellas de Francia son las que provienen de aquellos rincones, donde la naturaleza ha volcado sus mejores dones.

EL MAESTRO HOUSSAY, GRAN CRUZADO DE LA CIENCIA, CUMPLE HOY SUS BODAS DE PLATA

EL maestro Houssay cumple hoy sus bodas de plata con la ciencia. Son veinticinco años de consagración absoluta en la labor tesonera y sin desmayo. Para significar la acción desplegada por este verdadero cruzado de la ciencia especulativa en un medio ingrato en que sólo se acostumbra a cotizar lo práctico, sobran las palabras porque responde la obra: el Instituto de Fisiología, baluarte de la investigación en la República Argentina. Es ahí donde cristaliza el noble anhelo de Houssay por la formación de escuela, seria, eficaz, elevada, rígida, como las del viejo mundo. Pero, ¿qué ha costado el logro de este bello ideal?

El eminente fisiólogo, que universalmente se señala entre los de primera fila, ha orientado su vida en la dedicación exclusiva a la ciencia, respondiendo al imperativo de su vocación. Su biografía se concreta en cifras: farmacéutico a los diez y siete años; profesor interino de fisiología en la Facultad de Agronomía y Veterinaria, a los veintitrés; médico, a los veinticuatro; profesor titular de fisiología en la Facultad de Medicina de Buenos Aires, a los treinta y dos. Tiene cuarenta y siete de edad y aprendió a ganarse la vida a los trece. Si algo logra su feliz condensación biográfica, es la afirmación de Silva: *No sé por qué se me ocurre que a esta edad debió leer la vida de Harvey, el gran inglés que logra la unidad de su existencia: como hombre, como médico y como sabio.* ¿Qué más puede añadirse?

Un día, un profesor de la Facultad, práctico prestigioso y afortunado, le decía al maestro Houssay:

—Lo suyo es algo más que abnegación. Porque, en realidad, su panorama económico se circunscribirá a percibir sólo mil cuarenta y seis pesos. ¡Mire usted si se dedicara a la profesión!

Houssay respondió:

—¿Y no cree usted que es un lujo que yo, *sólo por mil cuarenta y seis pesos*, pueda costearme el gran placer de mi vida, que es investigar?

Cuando se escriba la historia de la investigación científica en la Argentina, el nombre de Houssay resplandecerá como un sol y será el gran ejemplo, el mejor estímulo para las generaciones que tendrán la responsabilidad de acrecentar el acervo científico del país, la vida de este estudioso, de este místico de la ciencia pura que, como pocos, tiene ganado el título de benemérito de la patria, porque toda su obra, toda su acción y toda su vida resplandecen honor sobre el prestigio cultural de la república.

Mediante estas líneas, EL HOGAR se asocia al homenaje que hoy se tributará al ilustre maestro.

● *El doctor Bernardo A. Houssay a los cuatro años de edad.*

● *En el año 1900, al obtener su título de bachiller después de dar término a sus estudios.*

● *El doctor Houssay, jugador de rugby. En el team en que actuaba constituía un destacado elemento. Esto acontecía allá por el año 1906.*

● *He aquí cómo era en 1912, cuando, ya médico, se le nombró catedrático de fisiología en la Facultad de Agronomía y Veterinaria.*

● *El maestro Houssay en la actualidad. Ha sido sorprendido en su despacho, consagrado a una labor tesonera y sin desmayo en beneficio de la ciencia pura.*

"DIN

La señora María Eloísa Obejero Urquiza [illegible] quio de las amistades de su hija María [illegible] niñas que aún no han hecho su d[illegible] más, cabe mencionar que la señor[illegible] debía lucir en la fiesta, y que er[illegible]

● *Las niñas Olivia Duggan, María Teresa de Yriondo, María de Elía, Edith Duggan, Raquel Rodríguez Aldao, Silvina Cibils, Magdalena Becú y Jovita Oyuela, que integraron el núcleo de concurrentes a la fiesta ofrecida por la señora María E. Obejero Urquiza de Berisso.*

Martha Zavalía Bunge, Olivia Duggan y aría Teresa de Alzaga Pearson, junto a la sa central que se dispuso para el lunch.

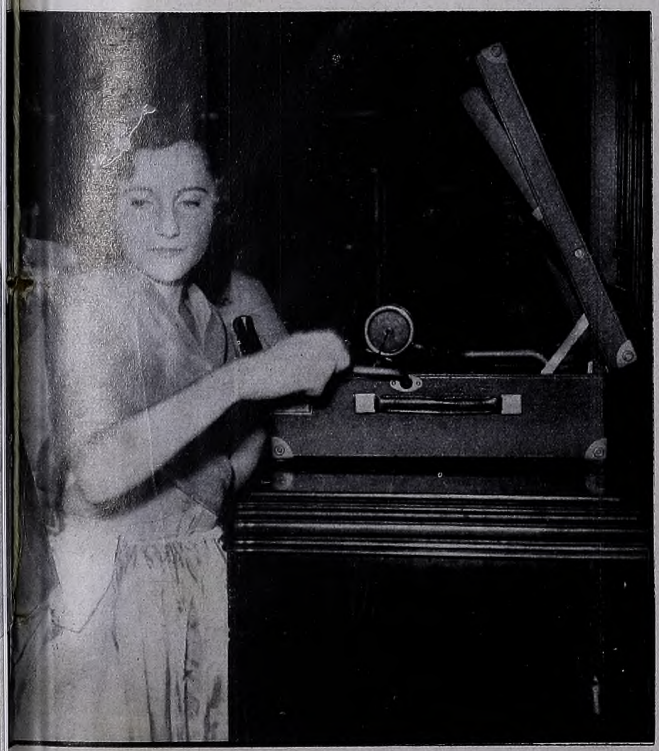
● *La niña María Eloísa Berisso Obejero, en cuyo obsequio se realizó el "diner-blanc" que congregó a un interesante grupo de niñas conocidas.*

"DINER - BLANC"

La parroquiza de Berisso ofreció recientemente una interesante fiesta en obsequio de la niña María Eloísa, reunión a la que concurrió un núcleo representativo de la sociedad local. Como nota novedosa, poco frecuente aquí, el señor de Berisso obsequió a cada una de las concurrentes con la "toilette" que debían usar, que es un modelo de 1830 en una bonita combinación de raso y organdí.

● *Las niñas Marta Zavalía Bunge, Isabel Sojo y Clara de la Bouillerie, con los trajes de época que lucieron en la fiesta a que hacemos referencia, y que responden a la moda de 1830.*

● *Después de la comida el fotógrafo sorprendió en el salón principal este interesante núcleo, integrado por las niñas Leonor García Calvo, Nicolcha Berisso, Susana Mitre, Magdalena Vela, Susana de Alvear, María I. de Alzaga Pearson, Magdalena Barreto y Eloísa Iriarte Udaondo.*

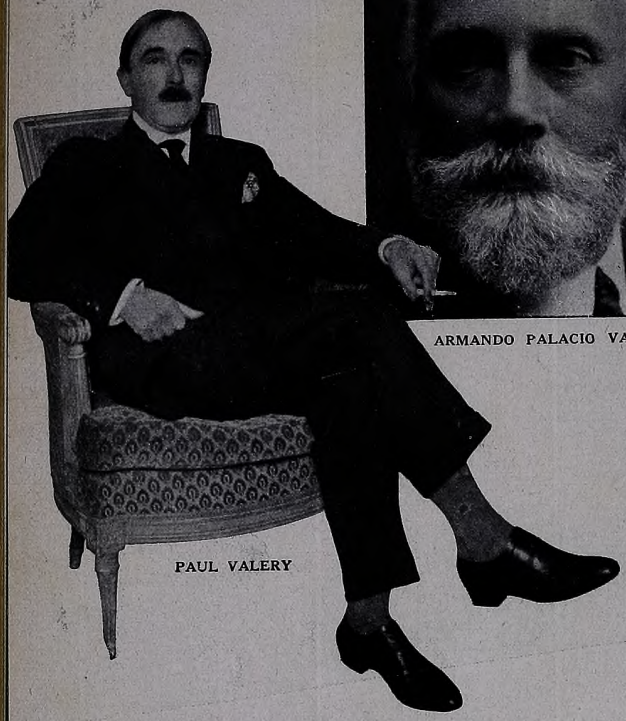


● *Un aparte durante el baile. Aparecen aquí comentando diversos aspectos de la reunión, las niñas Victoria Landívar, Isabel Quesada Alzaga, María Teresa Dubau y María Antonia Lobo.*

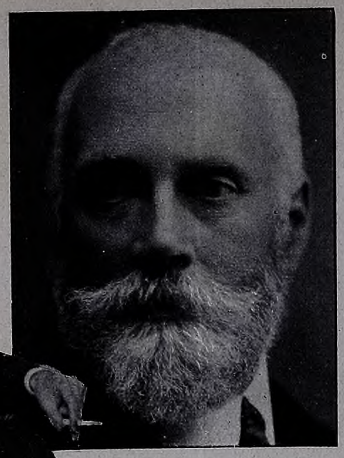
● *Hubo música y alegría, improvisándose un baile que se prolongó animadamente hasta después de medianoche. Aquí vemos a Susana de Alvear dispuesta a hacer oír un disco de moda.*

Fotografías de "El Hogar"

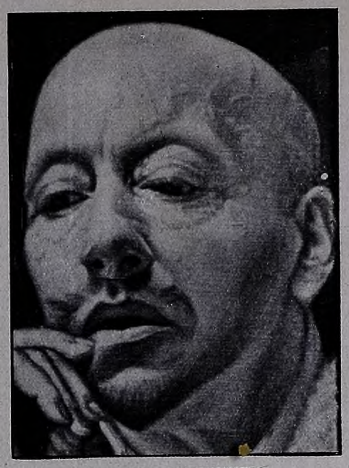
FIGURAS DEL MOMENTO



PAUL VALERY



ARMANDO PALACIO VALDES



GABRIEL D'ANNUNZIO

JULES ROMAIN

PAUL VALERY, uno de los escritores franceses de mayor personalidad, que ocupa en la Academia el lugar que dejó Anatole France, es uno de los candidatos a quien se señala como el más probable para recibir el premio Nobel de literatura, que deberá concederse al finalizar el año.

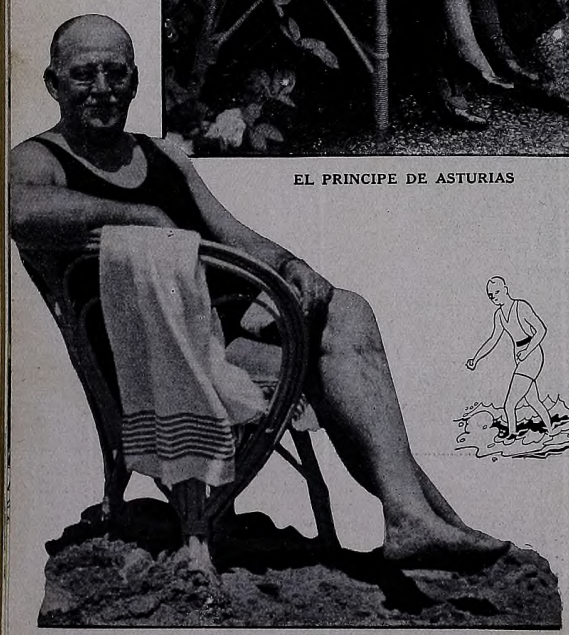
EDUARDO LAURENCENA

EL PRINCIPE DE ASTURIAS

ARMANDO PALACIO VALDES, es, dentro y fuera de España, una de las figuras literarias de mayor prestigio, cuya obra ha merecido, por la unidad de pensamiento que la inspira, el juicio más auspicioso de propios y extraños. También es un candidato indicado para el premio Nobel.

GABRIEL D'ANNUNZIO, gloria de las letras italianas, ha visto mencionar su nombre entre los candidatos al premio Nobel de literatura. Ya otras veces el gran escritor ha estado a punto de recibir tan alta recompensa, la misma que ahora, una vez más, espera en su apacible retiro.

EL PRINCIPE DE ASTURIAS, que se había casado con la señorita de Sampedro Ocejo, de la sociedad cubana, contrariando la voluntad de su padre, el ex rey Alfonso XIII, ha dado fin a su aventura sentimental, con la iniciación del divorcio que ha comenzado ya a tramitarse en los tribunales de Paris.



EL GENERAL AGUSTIN P. JUSTO

JULES ROMAIN, autor dramático francés, escritor que figura a justo título entre los más prestigiosos de su patria, es otro de los candidatos más serios para aspirar al premio Nobel. Sin embargo, se atribuye en este caso que a su posibilidad se opone su juventud.

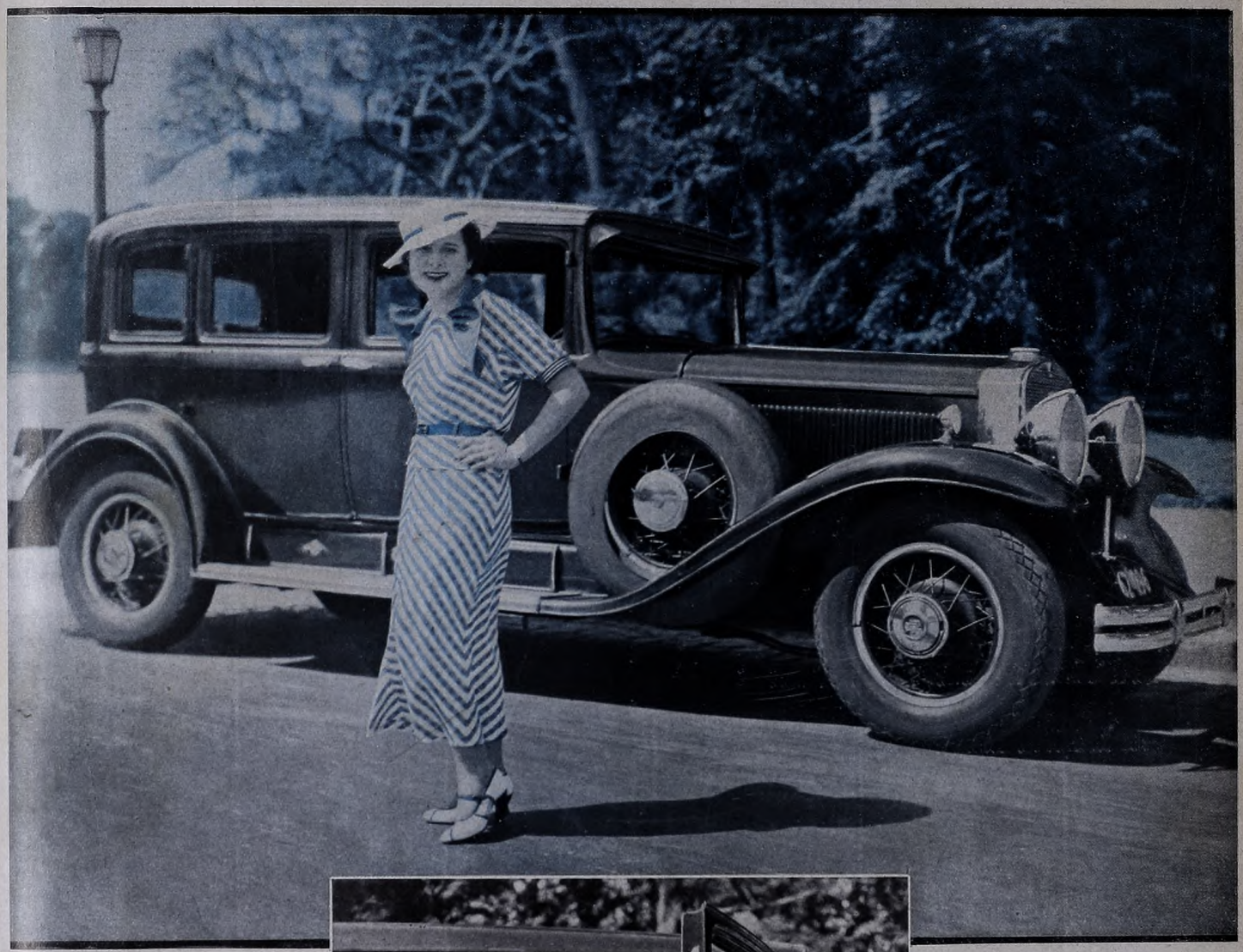
EL GENERAL AGUSTIN P. JUSTO, no sólo es el primer magistrado de la nación, sino también el primer bañista de la temporada marplatense ya que, aprovechando los pasados días de fiesta, el presidente se trasladó a Mar del Plata, y el 1º de noviembre tomó su baño en Playa Grande.

EDUARDO LAURENCENA, ex gobernador de la provincia de Entre Ríos, a la que representa en el Senado de la nación, ha merecido una vez más el alto honor de ocupar esa banca por un nuevo período, para el que acaba de ser electo por la mayoría de aquella Legislatura provincial.

ADOLFO L. ZUBERBUHLER

ADOLFO L. ZUBERBUHLER quedó consagrado campeón aficionado de golf por el corriente año, luego de haberse medido con los mejores jugadores que actúan en los links. Su triunfo es la consagración de sus méritos, que son unánimemente reconocidos.

LO QUE SE VE EN PALERMO



• Las tardes de Palermo, plenas de sol primaveral, congregan a núcleos calificados de damas y niñas de nuestra sociedad en bellos torneos de elegancia y buen gusto. Aquí vemos a la señorita Martha Achával Rodríguez luciendo una interesante "toilette" de hardelya. Es un modelo de Jean Patou en el que se combinan el blanco y azul. El sombrero es de Panamá y el calzado de antílope, a tono.

• Otra fotografía de la señorita Martha Achával Rodríguez, tomada especialmente para nuestra revista durante uno de sus habituales paseos.

Fotografías de Kodama, especialmente hechas para "El Hogar".

CABEZAS MODERNAS

Presentamos en esta página peinados sentadores y que se adapten a casi cualquier tipo de rostro. Para la presente temporada, como podrá apreciarse en los dibujos, se llevan los peinados que dejan al descubierto la frente, parte de las orejas, y, sobre todo, la nuca. Las ondas deben marcarse a tres o cuatro centímetros de la línea del crecimiento del cabello sobre la frente. pues este detalle presta mucha distinción al rostro. También se lleva mucho el cabello lacio dividido en "bandeaux" con las puntas que terminen en bucles chatos.

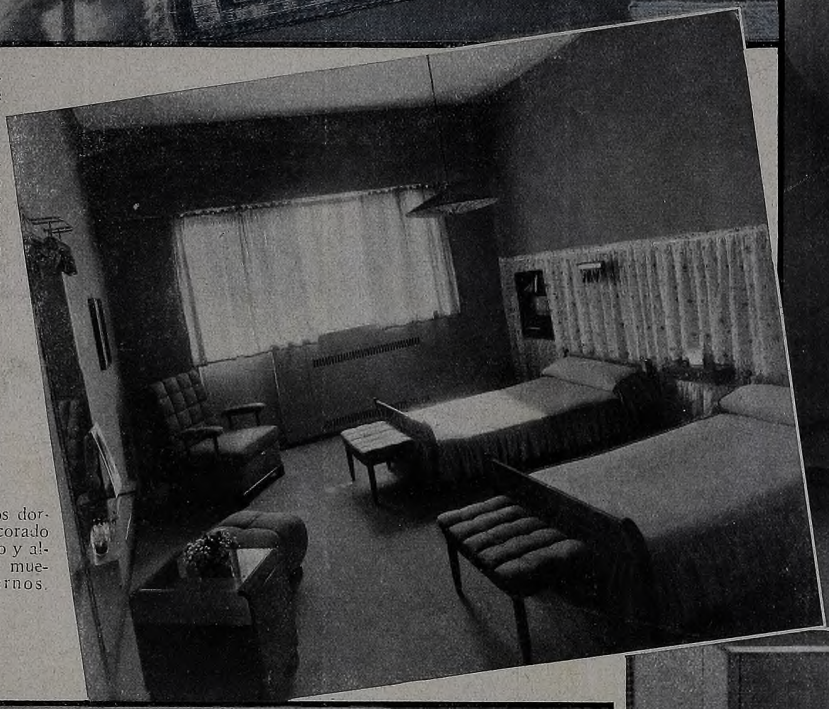
NUESTRO GRAN MUNDO

MARIA TERESA MARTINEZ DE HOZ

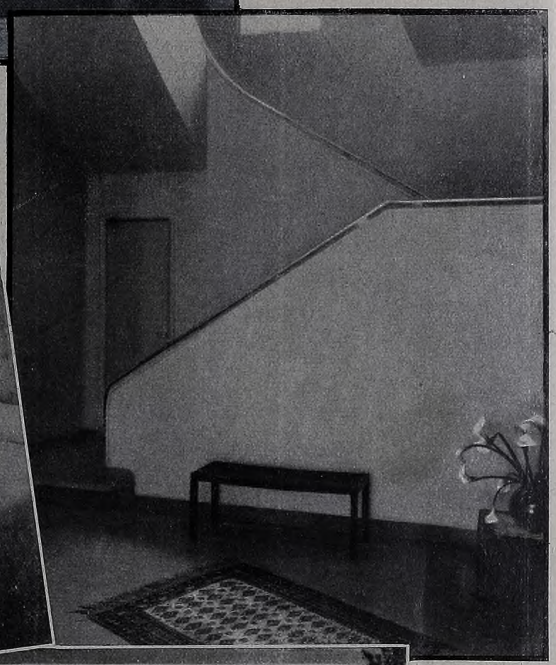
Fotografía de Wilenski.

UNA RESIDENCIA EN BELGRANO

● Vista del "living - room" de la residencia del señor M. Chami, en Belgrano. A la izquierda, un amplio ventanal sobre el jardín de las barrancas. Los muros se hallan revestidos de género verde y el piso es de goma color beige.



● Uno de los dormitorios, decorado en tono claro y alhajado con muebles modernos.



● Hall de entrada de líneas sencillas, y cuya modernidad se acrecienta en el colorido de la decoración.

● El comedor presenta sus muros revestidos totalmente de madera. El piso es de corcho color habano. Los muebles tapizados en nonato y pergamino. Pueden advertirse sobre el "dressoir" piezas de cerámica.

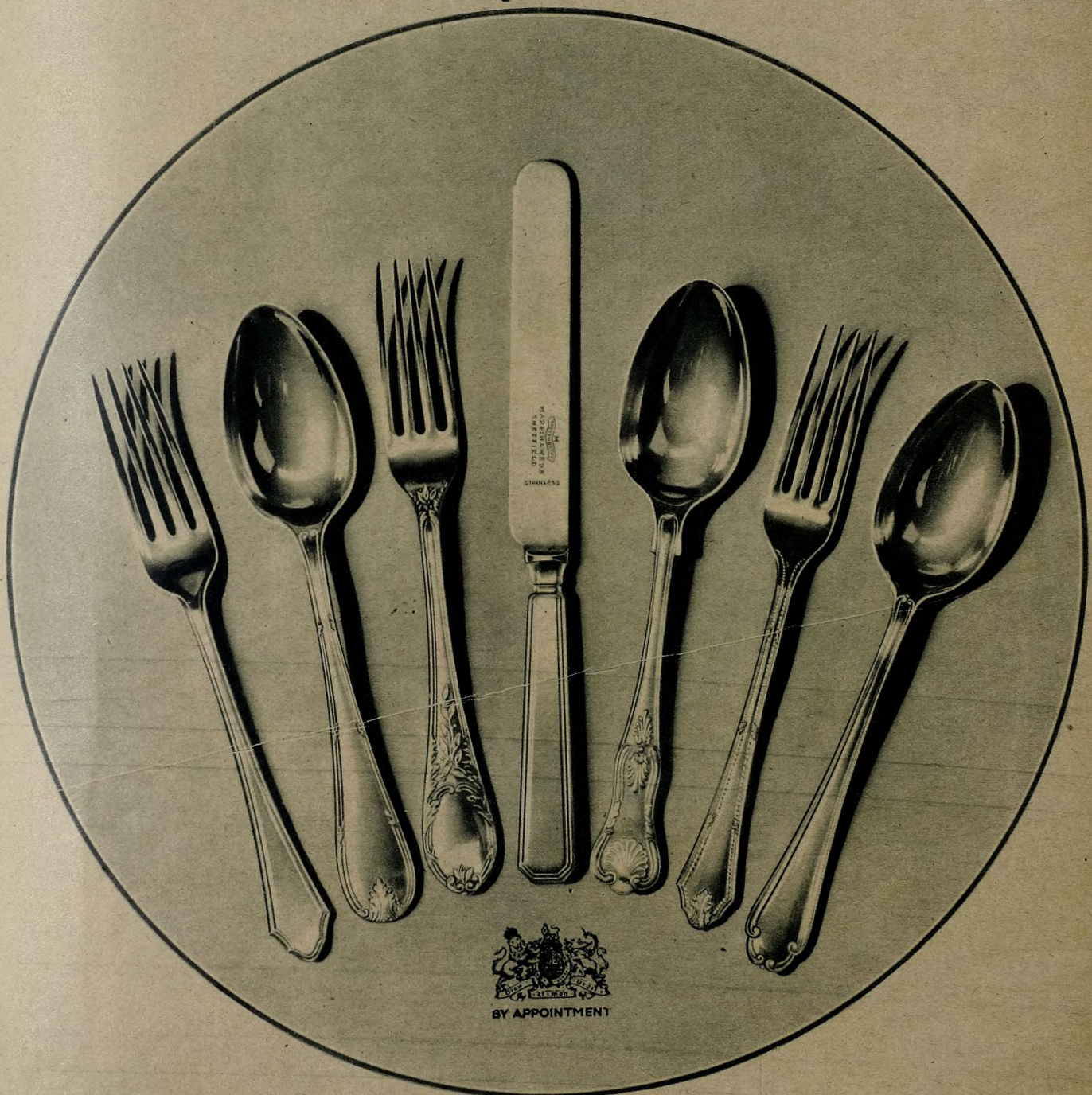
● Un rincón del bar, contiguo al gran solarium.

Fotografías de Bay Baudoin.

Cubiertos de

PLATA PRINCESA

Se compran una sola vez para satisfacción de toda la vida.



UNICOS FABRICANTES Y VENDEDORES:

MAPPIN & WEBB

28 Florida 36 Bs. Aires

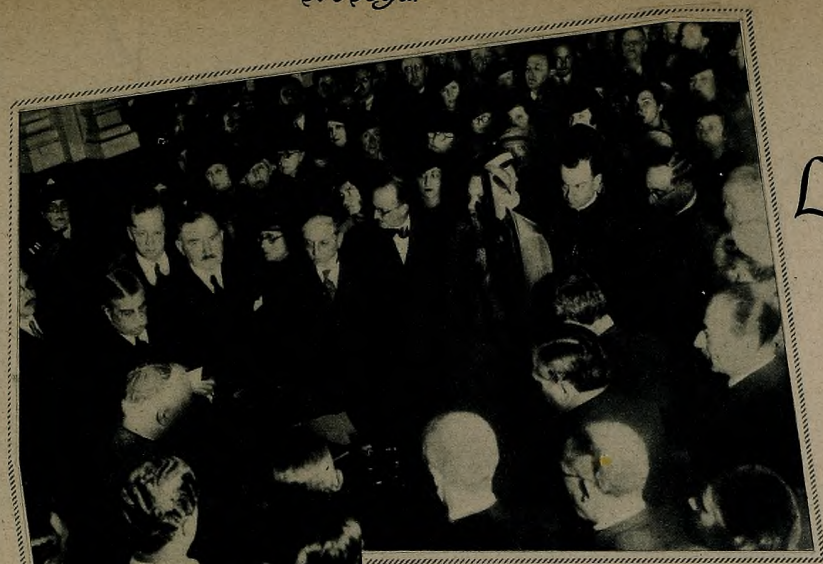
Belleza Natural Que ede Poseer Toda Mujer

una mujer quiere mostrar un rostro afeado las arrugas, barrillos y otros defectos. Hay que rlo, y, la mujer moderna es la primera en admitir esto. Los cosméticos de calidad inferior obstruyen los poros y arruinan la tez. Pero existe una substancia absolutamente necesaria para el cutis y que entra dentro del presupuesto de toda mujer: la CERA MERCOLIZADA que reune en sí, todos los elementos esenciales para lograr y conservar su belleza. Aplíquela diariamente a su cara, cuello, brazos y manos, ayudando así a la naturaleza en su proceso de descamación y permitiendo lucir la nueva y hermosa tez que toda mujer posee.

Una Merkel
Metro-Goldwyn-Mayer

a este tratamiento durante diez días y quei Vd. encantada de la mejoría de su cutis. truya el pelo superfluo. Las mujeres a quie- moleste la presencia de vello en la cara, cue- brazos o piernas, puede hacerlo desaparecer de ediato, aplicando a las partes afectadas una a hecha con PORLAC. Porlac no irrita. ncanto juvenil. Usted puede ostentar meji- de un rosado natural y atrayente, con sólo car un poco de RUBINOL en polvo. RUBINOL l rostro un aspecto juvenil y permanece adhe- más tiempo que el rouge común. De venta en s las buenas farmacias y perfumerías

Notas de La Plata



El gobernador de la provincia, señor Martínez de Hoz, sus ministros y familias especialmente invitadas, en la ceremonia del juramento del nuevo arzobispo de aquella arquidiócesis, monseñor Alberti, en la que el primero actuó en representación del presidente de la República, general Justo.

Una de las mesas en la cena de gala que se llevó a cabo recientemente en los salones del Jockey Club, y que alcanzó lucimiento.

Otra mesa ocupada por distinguidas niñas y jóvenes de la sociedad platense, en la fiesta que se realizó en la prestigiosa entidad.

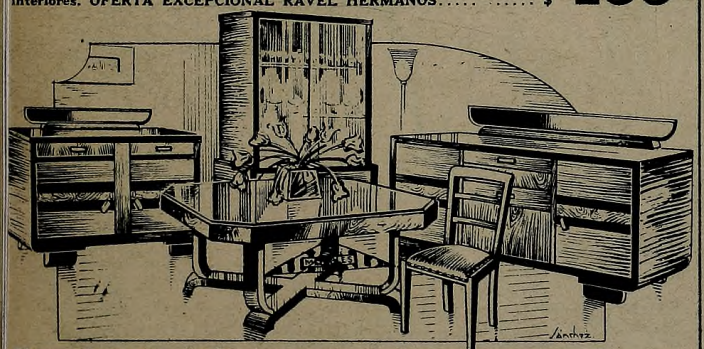
Una de las mesas de la misma cena, en la que se habían congregado los núcleos juveniles que contribuyeron a la animación y brillo de la hermosa fiesta.

Mesa ocupada por la familia Della Croce y algunos invitados especiales, en la cena del Jockey Club.

Fotos de la Mela.

RAVEL HNOS
FABRICANTES e IMPORTADORES
MUEBLES
CORRIENTES 1835 al 1851 — BUENOS AIRES

Haga de su hogar un ambiente confortable. Este excepcional dormitorio ayudará a Vd. Construído con todas las características del mueble importado, finamente decorado en pluma nogal con aplicaciones de ébano, cristalería Belga, herrajes importados. Compuesto de ROPERO desarmable 2 metros, con necesaire completo. TOILETE amplio formato, CAMA CAMERA 2 plazas, con elástico metálico reforzado, juego 2 MESAS DE LUZ, PERCHA PARED, TOALLERO íd. PERCHAS interiores. OFERTA EXCEPCIONAL RAVEL HERMANOS..... ..... $ **435**



El comedor que acompaña el conjunto anterior. Iguales características de construcción. Compuesto de APARADOR 3 cuerpos, con cajón cubiertero tapizado en paño billar, TRINCHANTE amplio formato, MESA con tabla agregar 10 cub., 6 SILLAS tapizadas en cuero búfalo patinado. OFERTA EXCEPCIONAL RAVEL HERMANOS..... $ **465**

Soliciten gratis nuestro GRAN CATALOGO GENERAL

ACEPTAMOS EN PAGO TITULOS DEL EMPRESTITO PATRIOTICO

RAVEL Hnos. - Corrientes 1835 al 1851 - Bs. As.

Festival de beneficencia

"Una noche de reyes en un bazar", cuadro que se dió a conocer en el festival realizado recientemente en el cineteatro Callao, a beneficio de la Asociación Cooperativa "Carlos Pellegrini"

"Danubio Azul", danza en la que tomó parte un grupo de niñas.

Un grupo de niñas que tuvo a su cargo la venta de bombones durante la reunión.

Fotos de Sato

Usted tendrá un cutis terso, lozano y fresco...

si elimina las impurezas de la sangre, como ser:

granos,
verrugas,
eczemas,
empeines,
brotes,
acnés, etc.

depurando su organismo tomando por las mañanas una cucharadita de:

MAGNESIA
S. PELLEGRINO
PURGA REFRESCA DESINFECTA

CLINICA PRIVADA de CIRUGIA ESTETICA y PLASTICA

Corrección de todos los defectos de la forma NASAL (giba, punta gruesa caída, narices anchas, largas o torcidas, etc.) SENOS grandes o caídos. OREJAS grandes o apantalladas. LABIOS gruesos. Afinamiento de BRAZOS o PIERNAS. ARRUGAS de la cara, cuello, papada. PATA de gallo. PARPADOS. Agrandamiento de OJOS. CICATRICES feas. LUNARES artificiales. DEPILACION definitiva. Regímenes de ADELGAZAMIENTO.

Dr. RAMON PALACIO POSSE

Miembro correspondiente de la Sociedad de Cirugía Estética de París y Nueva York.
MONTEVIDEO 1669. - U. T. 44 Juncal 4387.—Consultas: Lunes, Miércoles y Viernes de 15 a 18.
INFORMACIONES GRATUITAS SOBRE LAS OPERACIONES DE CIRUGIA ESTETICA

El perfume de Moda

Ahora Conserve su Aliento Puro las 24 horas del día

Con Este Método Mejorado y Científico, Recomendado Por Los Médicos, Hoy Es Fácil Corregir El Mal Aliento Atacando La Causa

No se haga ilusiones de que la sensación de limpieza o buen sabor que le dejan algunos enjuagatorios le ponen a salvo del mal aliento.

Para corregir este mal tan común necesita atacarse la verdadera causa, que casi siempre radica en el estómago. Los ácidos excesivos fermentan los alimentos y forman gases nocivos que suben hasta la boca, produciendo situaciones penosas.

Los médicos recomiendan tomar una cucharadita de BySoDó en agua, de noche y de mañana.

Esta agradable combinación de cinco valiosos ingredientes digestivos produce resultados sorprendentes.

¡Beneficia tanto al estómago, que usted puede tener la seguridad de despertar todas las mañanas con una agradable sensación de limpieza y un aliento fresco y puro, que le durará todo el día!

No olvide que la pureza de su aliento depende del estado de su estómago, y no hay nada que mantenga el estómago más limpio que BySoDó Haga la prueba. También recuerde tomar BySoDó siempre que tenga indigestión, gases, eructos agrios o cualquier otro trastorno causado por acidez excesiva. ...

Distribuidores: MAYON LIMITADA
1257 AVENIDA DE MAYO, Buenos Aires

El Hogar

Dirección, Redacción y Administración:
RIO DE JANEIRO, 262-300
Unión Telef. 60 Caballito 1020 al 1029
Dirección Telegráfica "Senyah"

ANUNCIOS EN EL EXTERIOR

Se aceptan anuncios de cualquier Agencia o Agente de Publicidad de buena reputación.
No se acuerdan representaciones exclusivas.
La Administración atiende todo pedido de ejemplares y tarifas.

REPRESENTACIONES EN EL EXTERIOR

Estados Unidos. — Universal Publishers Representatives Inc. 500 Fifth Avenue, Nueva York.
Gran Bretaña y Europa. — Sr. J. R. Chanter. Aldwych House - Aldwych - Londres W. C. I.
Francia. — Correspondal: Luis W. Escalante. 70 Rue de Previngt. París.

Un diner del Círculo de la Prensa

El presidente del Círculo de la Prensa, señor Juan José Navarro Labitte, acompañado de su señora, del señor Saporiti y señora, y de la señorita de Yñarra, en la comida de gala con que fué inaugurado hace poco "Le cirque d'argent".

El señor Alejandro González Chaves, director de tráfico, y el señor Juan Carlos Freiría, subadministrador de impuestos internos, en la misma fiesta del Círculo de la Prensa, durante la cena, acompañados por sus respectivas familias.

Aspecto que ofrecía el recinto de Ambassadeurs en la noche de la fiesta inaugural de la temporada, cuya organización estuvo a cargo del Círculo de la Prensa y que constituyó, como todos los años, una interesante reunión.

La visita del crucero "Tuscaloosa"

El comandante del crucero norteamericano "Tuscaloosa", capitán de navío John Norwood Ferguson, quien recientemente llegó al puerto.

Oficiales de la marina norteamericana que componen la plana mayor del crucero "Tuscaloosa".

El "Tuscaloosa" al hacer su entrada en el puerto de Buenos Aires, la semana anterior.

"Vestal"

Es la marca de mayor prestigio por la magnífica modelación y alta calidad de sus artículos.

FAJAS - CORSES
MODELADORES
PORTALIGAS - PORTASENOS

5113. — FAJA en caucho, revestida de jersey importado, ideal para disimular las formas, es muy souple y liviana, terminada con raso, abierta a un costado para su ajuste. 4 ligas de seda. Alto 40 centímetros ..... $ 9.-

5112. — La misma, toda cerrada, terminada en batista lisa. Alto 45 ctms. $ 7.90, y de 40 ctms. ..... $ 6.90

5119. — La misma, especial para Sport, sin ligas. Alto 35 ctms. ..... $ 4.90

2879. — PORTASENO tipo relicario en buen popelín con botón atrás, asienta muy bien, a ..... $ 1.-

Apareció nuestro hermoso CATALOGO Solicítelo.

"Vestal" en el interior de cada prenda es su garantía.

Corsetería Florida
FLORIDA 380
entre Corrientes y Sarmiento
U. T. 31 - 1652 Buenos Aires

SALDOS
Fajas y Portasenos

PEDIDOS DEL INTERIOR
Flete: $ 0.50

Un Pro-phy-lac-ti
dura más que
cepillos de diente
ordinarios

AHORRE
DINERO

COMPRESE UN Pro-phy-lac-ti

Hay cepillos Pro - phy - lac - tic de cuatro tamaños (extra grandes, adultos, jóvenes y niños); de tres grados (duro, mediano o blando) y de 6 atrayentes colores distintos y también blancos.

Exija siempre su Pro - phy - lac - tic en la cajita amarilla, mundialmente conocida.

Desde hace 40 años los mejores dentistas del mundo recomiendan cepillos

Pro-phy-lac-tic

ZORROS PLATEADOS...

La GRAN MODA para la Primavera

PELETERIA SUIPACHA

La casa preferida por toda dama elegante.

PRECIOS REBAJADOS

Zorros Plateados, legítimos, muy suaves... $ 245.-

Martas Francesas garantidas, finísima calidad, el par, a pesos 110.-

Zorros de Alaska. Gris perla, Gris topo, Gris plata, la Gran moda ..... $ 155.-

Martas Americanas, muy finas, duración garantida, el par, a pesos 35.-

CREDITOS se acuerdan, para la Capital e Interior

PELETERIA SUIPACHA

LA CASA DE CONFIANZA

SUIPACHA 517 Bs. As. U.T. 33 Lib. 1372

La exposición de Aquino y otros salones

(Continuación de la pág. 40)

Carlota Leontina Malanfant

EN la Galería Gutiérrez y en el Concejo Deliberante expone sus obras la señorita Carlota Leontina Malanfant, joven pintora argentina. El conjunto de ambas exposiciones da la impresión de que su autora trabaja con ánimo entusiasta, acaso con precipitación. Pronto se advierte que es el color lo que la seduce y que ante un paisaje o un rostro que la interesan, la artista ataca la obra sin detenerse a minucioso estudio, guiándose de su instinto, emprendiendo inmediatamente la realización completa sin hacer antes un boceto, la mayor parte de las veces, sin dibujar antes la tela.

Indudablemente esta manera de trabajar, si es más espontánea, es también muy peligrosa. Así ha malogrado la señorita Malanfant muchas telas que resultan confuso pincelado de colores violentos y deficientes croquis, cuando posiblemente concebidas con mayor sosiego y ejecutadas con más reposo, habrían resultado más maduras y jugosas. Fuera de este defecto fundamental de la improvisación, hay que reconocer en la joven artista una pincelada amplia y firme y un empaste rico, juntamente con un sentido bastante desarrollado del color. En los paisajes alcanza notas más felices que en los retratos, y en éstos, mejores que en la naturaleza muerta, harto inexpresiva a través de las interpretaciones de la artista que me ocupa.

Julián Gómez Fraile.

Julián Gómez Fraile

ES verdaderamente de sentir que el señor Julián Gómez Fraile no asiente sus grandes cualidades de pintor sobre una base más sólida que el romanticismo lírico.

Un paisajista como Gómez Fraile podría realizar una obra de importancia si, en vez de "disolverse" en ensoñaciones a lo Fidel Fernández, apurara y extrajese de su capacidad emocional los elementos justos que han de valorizar la ejecución de sus obras. Pero no es así; Gómez Fraile pinta sus paisajes granadinos o mallorquines en un estado de éxtasis poético que le impide graduar, aquilatar y rechazar todos esos elementos fáciles y frívolos, que parecen profundos al desprevenido porque arrancan lágrimas de emoción. Esta emotividad ligera, externa, que lo mismo es "llanto que sonrisa", encierra para un artista peligros de muerte, de la muerte de todo lo que constituye, al menos, el verdadero sentido del arte.

Fuera de esto, la pintura de Gómez Fraile es técnicamente limpia, feliz de color a veces, aunque a veces también se agríen los colores, deslumbrados por la luz.

Manos Hermosas!

Un jabón tan suave para las manos no puede dañar su ropa

Si el jabón que emplea para el lavado casero enrojece y deja ásperas sus manos OJO! - pues también perjudica su ropa.

He aquí una prueba infalible para comprobar la calidad y seguridad del jabón - fíjese en sus manos.

Jabón "SUNLIGHT" deja sus manos blancas y suaves. Use siempre Jabón "SUNLIGHT" para su lavado. Su ropa y sus manos serán beneficiadas por la doble espuma tan segura y tan pura del Jabón "SUNLIGHT".

JABON RESPALDADO POR 58 AÑOS DE PRESTIGIO

SUNLIGHT

Fabricado por LEVER HNOS LDA - ESMERALDA 70 BUENOS AIRES

S L. 101

Los lectores de

Mundo Argentino

pasarán un buen rato de hilaridad todos los miércoles con las divertidas travesuras de

LOS SOBRINOS DEL CAPITAN

Exposición del niño Martín Alzaga Pearson

El niño Martín Alzaga Pearson, que ha expuesto algunos dibujos en los salones de Viau y Zona, aparece acompañado en la presente fotografía por el doctor Marcelo T. de Alvear y su señora, Regina Pacini, que fueron a cumplimentar al pequeño artista.

La señora María Teresa Pearson Quintana de Alzaga, madre del pequeño artista, acompañada por los doctores Tamborini, Guido y Siri, que hacen llegar sus plácemes por su éxito.

El niño Martín Alzaga Pearson, acompañado de un grupo de sus pequeños amigos, en el acto inaugural de la exposición de sus dibujos.

El doctor Fernando Saguier expresando a la señora Pearson Quintana de Alzaga sus felicitaciones por el triunfo que alcanzó su hijo en la muestra de sus dibujos.

Ayer en Europa

Hoy en la ARGENTINA

NESCAO ha triunfado!

En Inglaterra, Francia, Suiza, España y otros países de la vieja Europa, el delicioso fortificante NESCAO triunfó ampliamente, como alimento sano y estimulante para grandes y chicos. Hace pocos días que está en venta en la Argentina, y ya ha tenido el más rotundo de los éxitos. Es que hay que tener en cuenta que se trata de *otro gran producto* NESTLE.

CALIENTE
Como desayuno y merienda.

FRIO
A cualquier hora, como refrescante.

De venta en todas las casas de comestibles, a

80 ctvs. el tarro

NESCAO
OTRO GRAN PRODUCTO
NESTLÉ

...y Don José, mande también seis panes de esa deliciosa manteca que Vd. me recomendó... ¿Cómo se llama?... ¡Ah, sí!... "TULIPAN".

CONSEJO Y SENTENCIA.

Si a Vd., señora, alguien le recomienda el consumo de "manteca", por su valor nutritivo, tenga la certidumbre de que ha recibido un BUEN CONSEJO; pero si alguien, más experimentado quizás, le sugiere el consumo de Manteca TULIPAN por sus tres virtudes esenciales: Pureza, Frescura, Pasteurización, amén de su valor alimenticio, tenga la convicción de que ha recibido una sentencia.

La Junta Reguladora de la Industria Lechera aconseja: "Consuma más manteca."

Nosotros sentenciamos: "Consuma más manteca "TULIPAN" porque es la mejor."

TULIPAN
Es la mejor

Los últimos campeonatos de golf

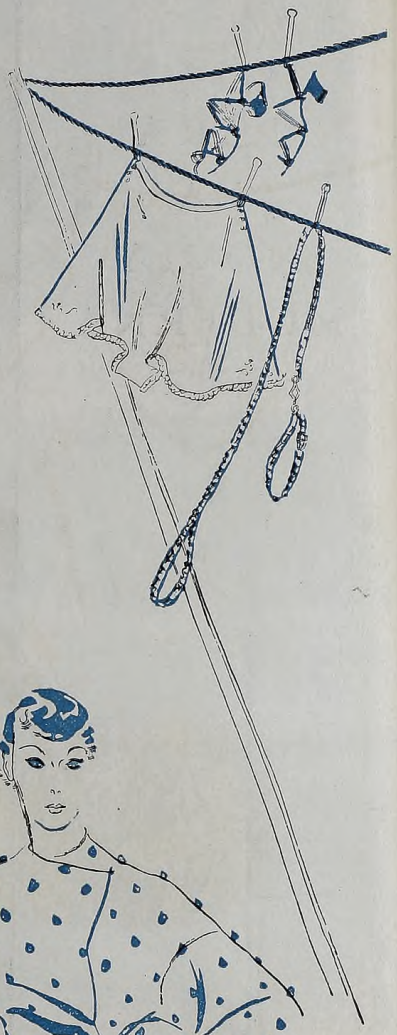
La señorita Margarita Mackinlay recibiendo la Copa Interclub de Damas de primera división ganada por el Golf Club Argentino.

Marcos Churio, que por segunda vez gana el campeonato abierto de golf de la Argentina, aparece estrechando la mano de su fuerte rival Enrique Bertolino, que logró la segunda colocación en este campeonato.

El excelente jugador Herbert C. Buchanan, que en el campeonato abierto de golf ganó el premio para aficionados, después de una campaña brillante en la que tuvo oportunidad de demostrar sus extraordinarias aptitudes

PARA LA NOVIA MODERNA

LAS toallas en tonos obscuros, las sábanas y fundas blancas, bordadas en color, fueron especialmente creadas para que armonizasen con el interior de un departamento decorado completamente a la moderna. Los monogramas, bordados con letras minúsculas, recalcan el tema moderno, prestando gran atractivo.



Para el "week - end"

De nuevo comienza la temporada para pasar los "week-ends" en las estancias. En estas páginas presentamos un ajuar completo y muy adecuado para dichas vacaciones. Arriba, en la página de la izquierda: Ensemble de lino fantasía, fondo natural, adornado con una écharpe de color y cinturón de lo mismo. ● Vestido de seda chemisier muy práctico para este deporte. ❷ Traje de baño realizado en lana escocesa. ❸ Deshabillé de género fantasía con amplias mangas y cerrado con cordón. ❹ Calzones de crêpe de Chine adornados con un sencillo encaje. ● Para el perrito de moda es muy práctico este cuello de género de algodón trenzado, pues es lavable. ❻ Bonitas sandalias lavables. ● En esta página: Guantes de crochet. ❽ Sombrero de piqué blanco adornado con botones. ● Saco tres cuartos confeccionado en grueso lino. Cierra con grandes botones. ❿ Blusa de hilo con cuello drapeado. ● "Shorts" realizados en hilo blanco. Lo acompaña un saco de género de toalla quadrillé. ⓬ Vestido para sport realizado en shantung. Tablas le prestan amplitud. ● Modelo de organdí azul con lunares blancos. Lo adornan un cuello y moños. Un cinturón señala el talle.

El menú preparado durante la última conferencia de "El Hogar"

por Petrona C. de Gandulfo

PAVO RELLENO

Ingredientes:

Un pavo pichón.
Cuatro huevos enteros.
Un kilo de carnaza de ternera picada.
Una copita de coñac.
La miga de un pancito, remojada en leche.
Perejil picado.
Media tacita de aceite.
Una cebolla.
Cien gramos de manteca.
Sal, pimienta, nuez moscada rallada.

Preparación: Preparar un lindo pavo, limpiarlo bien, vaciarlo y sacarle también el buche; separar con los dedos la carne de la pechuga, dejando el hueso bien limpio; cortar éste con la ayuda de una tijera y sacarlo por la parte de abajo; lavárlo bien después, condimentarlo con sal y pimienta, y rellenarlo como sigue:

Poner en una sartén el aceite, dorar en ella la cebollita picada, agregarle la carne, revolver y retirar del fuego; agregarle entonces la miga de pan exprimida, el perejil, el coñac y los huevos, condimentar bien y rellenar. Coser las aberturas, atarle las patas dándole buena forma, acomodarlo en una asadera, ponerle por encima la manteca y colocar en horno de temperatura regular, de una hora y tres cuartos a dos horas. Bañarlo con su jugo de cuando en cuando.

Servirlo frío decorado, o caliente acompañado con puré o una buena ensalada cruda.

Ya en otras oportunidades he enseñado a decorarlo.

TORTA DE NAVIDAD

Ingredientes:

Doscientos gramos de manteca.
Doscientos gramos de azúcar.
Seis huevos enteros.
Una taza de leche.
Una cucharada de agua de azahar.
Cien gramos de pasas de corinto.
Cien gramos de pasas sultanas.
Cien gramos de pasas de uva.
Dos cáscaras abrillantadas (naranja).
Cincuenta gramos de piñones.
Una copita de coñac.
Setecientos gramos de harina.
Tres cucharaditas colmadas de polvo de levadura.

Baño:

Seiscientos gramos de azúcar impalpable
Agua caliente.
Una ramita de holly.

Preparación: Batir la manteca con el azúcar hasta formar una crema; agregarle, uno por uno, los huevos mientras se sigue batiendo; agregarle la leche, coñac, esencia y agua de azahar, y, poco a poco, la harina; mezclar bien y agregarle las pasas, cáscaras, piñones y por último el polvo de levadura; se mezcla bien y se coloca en un molde redondo, enmantecado y enharinado, y se cocina en horno suave durante dos horas, más o menos. Una vez cocida, se la desmolda sobre una rejilla y se deja enfriar.

Baño: En un tazón se pone el azúcar impalpable, se le agrega agua caliente como para formar una preparación espesa; se bate con una cuchara de madera hasta que esté lisa la preparación; se cubre con este baño la torta, se empareja bien y se le pone encima la ramita de holly.

Holly es un ramito de hojas verdes y pintitas coloradas que se vende ya hecho, y que emplean los ingleses para adornar sus tortas de Navidad, como signo de buena suerte y felicidad.

BOMBA HELADA DE FRUTILLAS

Ingredientes:

Merengue italiano de cuatro claras y trescientos gramos de azúcar en pancitos.
Cuatrocientos gramos de crema de leche.
Medio kilo de frutillas.
Setenta gramos de azúcar impalpable.
Una cucharadita de esencia de vainilla.
Dos huevos.
Cuatro cucharadas de azúcar molida.
Setenta y cinco gramos de harina.
Tres cuartos de paquete de gelatina de frutillas.
Una cucharadita de polvo de levadura.

Preparación: Primeramente, preparar un merengue italiano. Poner en una cacerolita el azúcar refinada o de pancitos, cubrirla apenas con agua y colocar a fuego fuerte hasta que esté a punto de bolita, casi dura; agregar este almíbar caliente sobre las claras batidas a punto de merengue bien consistente, mientras se va batiendo rápidamente; seguir batiéndolo durante cinco minutos más y dejarlo enfriar. Batir doscientos gramos de crema de leche hasta que esté espesa y mezclar con el merengue ya frío.

Limpiar las frutillas; apartar unas cuantas, las más lindas, y agregar las otras al merengue con la crema; agregarle también la gelatina de frutillas disuelta en un cuarto de litro de agua caliente; y ya fría mezclar todo bien y colocar la preparación en un molde redondo, limpio; colocar al hielo y dejar congelar.

Poner en un tazón los huevos, el azúcar y la harina; batir con una cuchara de madera entibiando un poquito la preparación; agregarle después el polvo de levadura y colocar en un moldecito chico y redondo, y cocinar en horno de temperatura caliente. Desmoldarla y dejarla enfriar. Una vez congelada la bomba, se desmolda sobre el bizcochuelito y se decora todo alrededor con crema chantilly preparada con doscientos gramos de crema, setenta gramos de azúcar impalpable y una cucharadita de esencia de vainilla.

Adornar también con las frutillas que se dejaron aparte.

Detalle: La gelatina de frutillas se le debe agregar cuando esté fría.

(El cupón para la conferencia va en la página 77)

Dibujo de Dino P. Mazza

Señora...!

En estos casos la responsabilidad es suya

Sin salud no hay felicidad, y la base de la salud es una alimentación sana y nutritiva. Toda buena alimentación debe ser *vital*; debe contener a más de elementos nutritivos, vitaminas. *La manteca es el alimento energético que contiene más vitaminas.* El crecimiento de los niños y el equilibrio funcional en los hombres depende de esas vitaminas.

Señora! No hay que economizar en manteca, sírvala en su mesa con abundancia y úsela en la cocina. Cada centavo que gasta en manteca lo disfrutarán diez veces los suyos en salud.

La Manteca

Alimento imprescindible a la salud y al crecimiento. Contiene los elementos vitales al desarrollo de dientes y huesos y su inclusión en la dieta diaria evita muchos males. También es una fuente de energía para los que trabajan.

RADIO: Escuche LR-5 los Martes, Jueves y Sábados a las 12 y 30 y LR-4 los Martes, Miércoles y Sábados a las 20 horas; los Viernes a las 22 y 30

Consuma más

MANTECA

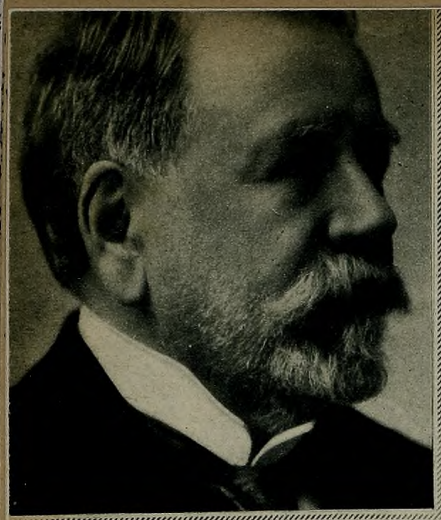
Ganará en salud

y se lo agradecerán MILES de tamberos Argentinos

JRIL

Junta Reguladora de la Industria Lechera.

Dardo Rocha, fundador



DARDO ROCHA, el fundador

ROCHA alcanzó a ver La Plata con cien mil habitantes, lo que no vió ningún otro fundador. El gobernador vigilaba personalmente las construcciones; era un capataz; decía: "Orden no verificada, no es orden." Estaba en los detalles, como los grandes jefes; y metía sus propias manos en la faena. Una noche, a las tres, lo encontraron descargando una vagoneta. Era, ciertamente, el Fundador. Se trasladó con su familia de la "estancia" de Iraola a una casa sin puertas ni ventanas, cerrada con chapas de cinc y alfombras. El plano de La Plata era una rueda sobre un tablero de ajedrez. A los dos años la ciudad tenía dos mil seiscientas casas, con veintiún mil habitantes.

.....

La Plata fué una creación faraónica. Se ha llamado así la de algunos constructores nuestros que no calcularon bien el rédito inmediato de sus quimeras. Puede haberse pecado alguna vez de optimismo en la financiación pródiga. Optimismo que está en las cosas y en los hombres de América; viene del suelo sano y del sol fecundo. Pero ante la esterilidad de tantos hombres de gobierno que pasaron "sin dejar rastros", se piensa cuán grande debe ser el sentido de las obras útiles para que se olvide su precio. Si nadie se acuerda ya de las multitudes sacrificadas para levantar las Pirámides, y los miles de obreros quemados de fiebre para rellenar los pantanos que precedieron al paraíso de Versalles, ¿cómo no se han de olvidar los millones que costaron las obras útiles y grandes de nuestros "faraones"? La fiebre de realización los conducía con un empuje heroico y delirante. Faraones fueron el almirante de la carabela, los fundadores de las ciudades, los creadores de ferrocarriles fantásticos, sin pasajeros, de puertos sin buques, de caminos sin tráfico, de bibliotecas sin lectores, porque ellos, con su fe magnética, hicieron aparecer los pasajeros, los buques y los lectores. La montaña fué a Mahoma.

Faraón fué Rivadavia, y también Sarmiento. Rocha era también un faraón, y en ese sentido un "rivadaviano". En el segundo aniversario de la fundación visitaba con el gobernador D'Amico la nueva ciudad. Alguien señaló un solar baldío.

— Es de éste — dijo D'Amico; — no edifica porque no debe tener fe en su obra.

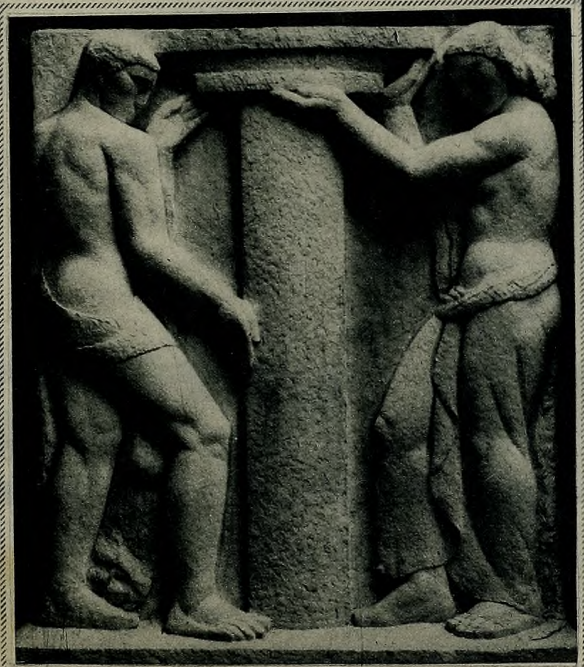
Rocha contestó:

— Quedan ustedes invitados a comer en mi casa, sobre ese terreno, el 31 de diciembre.

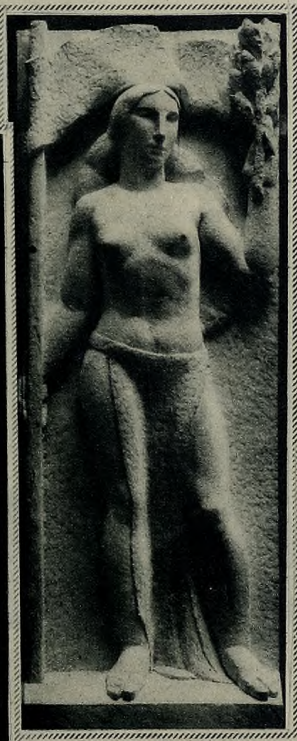
A los cuarenta días se realizaba una fiesta en la casa terminada por la vara mágica de su voluntad y de su fe.

(Del libro "Vidas Argentinas", del doctor Octavio R. Amadeo)

He aquí el monumento a Dardo Rocha, que será inaugurado el 19 del corriente en La Plata, con asistencia de las autoridades nacionales y provinciales. Su autor es el artista argentino César Sforza, quien presenta la figura del fundador en un medallón colocado en el centro de plano. En la parte superior aparecen los grupos simbólicos que representan: "El crecimiento poblador", "La Creación" y "La Ciudad Universitaria".



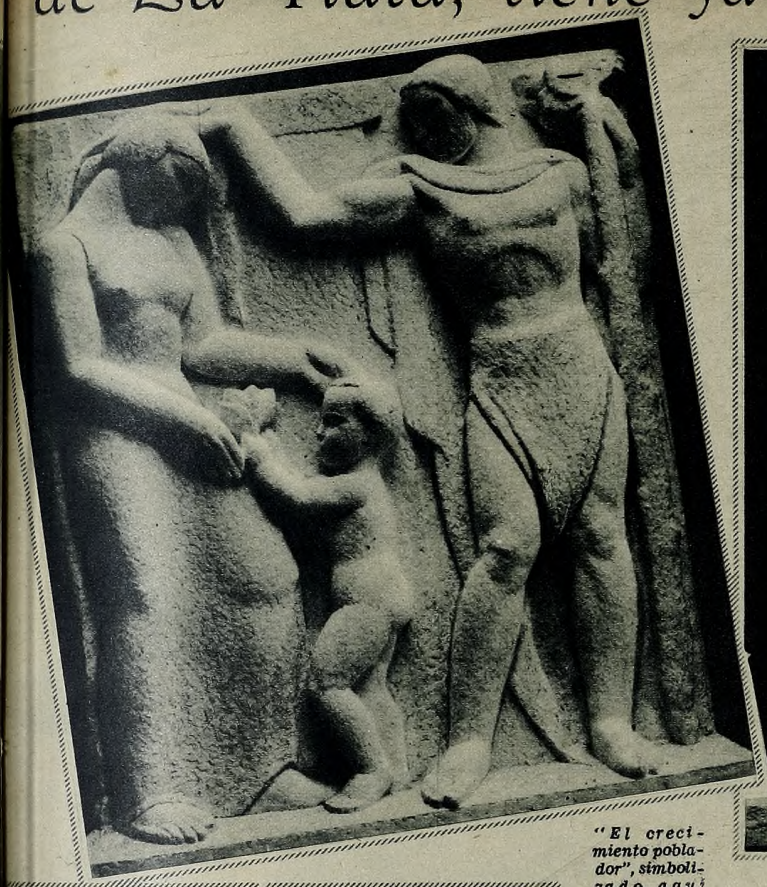
"El triunfo del Trabajo", una de las figuras que forman el altorrelieve del monumento, que ha sido tallado en piedra cuarcita extraída de Punta Mogotes, de un color gris claro, que da al conjunto una mayor tonalidad y lo hace más atrayente



"La paz nacional", a la que Dardo Rocha contribuyó con la fundación de la ciudad de La Plata.

"La Creación", rodeada por los elementos de la naturaleza: el agua, la tierra, el fuego y el aire.

de La Plata, tiene ya su estatua



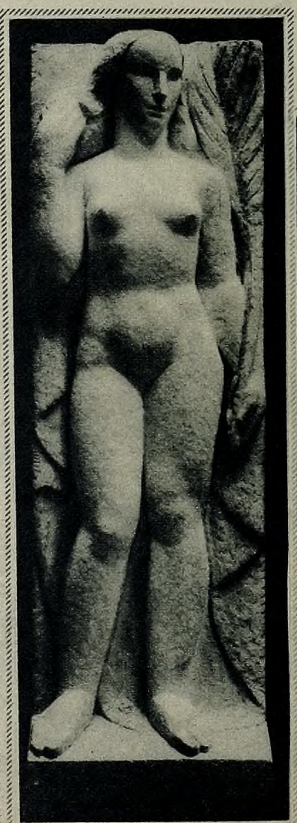
"El crecimiento poblador", simbolizado aquí por el hombre, la mujer y el niño.

"Ciudad Universitaria", simbolizada por la Armonía y la Sabiduría.

CESAR SFORZA

NACIO en esta capital el 24 de septiembre de 1883. Desde muy joven inició en los estudios plásticos, terminándolos como alumno libre de los cursos superiores de dibujo y escultura de la Academia Nacional de Bellas Artes. Desde 1914 ha concurrido con piezas de importancia a todos los certámenes del Salón Nacional. En 1918 obtuvo el segundo premio con su obra "Nostalgia", y en 1920 logró el primero. En los salones de 1921 y 1922, sus trabajos "Piedad" y "Floreciendo" obtuvieron el primero y segundo premios municipales. César Sforza está representado en el Museo con una cabeza de expresión (bronce), titulada "Momento Musical". El nombre de César Sforza —ha dicho José León Pagano— es de los que se pronuncian con simpatía respetuosa.

"Voluntad triunfante", personificada en el hombre que ha vencido al poderoso león.

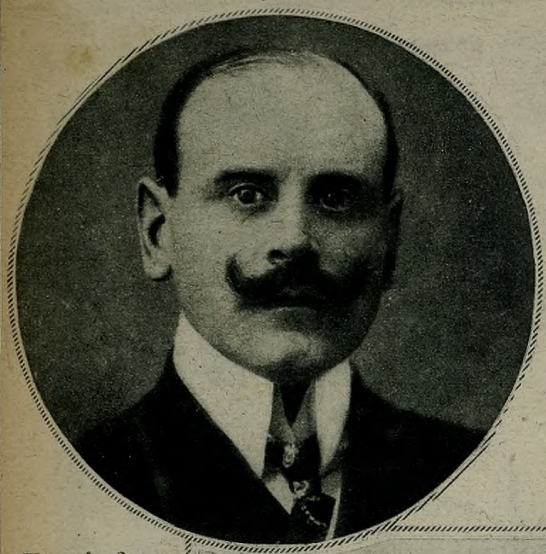


"Virtud cívica", mujer adolescente, de frente ancha y limpia, que sostiene en su mano la clásica palma de la virtud.

"La Conciliación Nacional", representada por los poderes nacional y provincial, corporizados en dos figuras de hermanos luchadores que sellan definitivamente su resolución inteligente de conciliar. Los brazos robustos se unen plásticamente sobre el roble de la fuerza, en cuyas ramas descansa el gran libro abierto de la Constitución Nacional.

La mujer frente al panorama nacional

(Continuación de la pág. 15)



su espontánea definición — *un groupe de messieurs qui font courrir des chevaux chaque semaine*, pero aquí tienen una selecta galería de arte, auspician conferencias, poseen una biblioteca estupenda y hacen donaciones. Así, por ejemplo, en la Colonia Hogar "Ricardo Gutiérrez"...

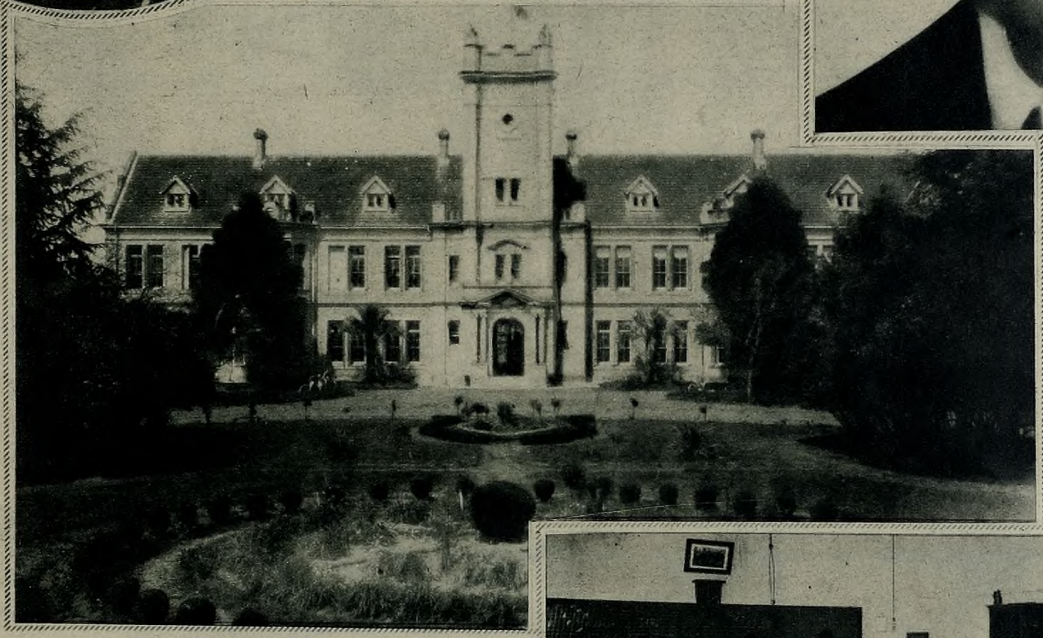
— A eso queríamos llegar... — interrumpimos.

— Y de eso quería yo hablar... — nos contesta graciosamente.

INTERESABANOS especialmente su opinión sobre dicho establecimiento, por ser el tema de la especialidad de nuestra entrevistada. Ella y su esposo — ministro de Estado en la actualidad y ex titular de la cartera de Justicia de Bélgica — son conocidos por los estudiosos de to-

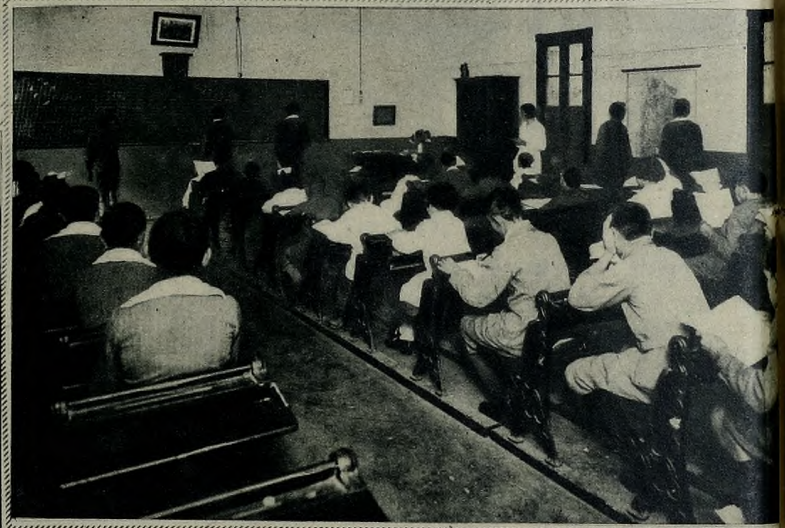
(Continúa en la pág. 32)

El conde Carton de Wiart, ministro de Estado de Bélgica, que es el esposo de nuestra entrevistada.



El presidente del Patronato N. de Menores, doctor Jorge E. Coll, cuya labor y preparación elogia muchísimo la condesa Carton de Wiart.

Frente del establecimiento superior "C. Pellegrini", de Pilar, que también depende del Patronato Nacional de Menores.



Interior de una "casa hogar", donde se puede observar cómo los matrimonios encargados del cuidado de los muchachos se sientan con ellos a la mesa durante las comidas.

Escuela de la Colonia Hogar "Ricardo Gutiérrez", establecimiento que dirige el señor Alfredo Canessa.

(Ver la nota correspondiente a estas fotografías en la página 15)

Una cosa horrible

(Papeles anónimos)

Cuento de Rafael Ynsausti

NIZA, noviembre de 1933.

La encontré por vez primera en el parque del Casino. Y en mi emoción ante su imagen me pareció que culminaba la extraña angustia con que he estado viviendo durante un mes la vida de la Riviera.

Es que tiene este lugar del mundo una suerte de ponzoña en todo lo que llama a nuestros sentidos; es que hay aquí una densidad sensual que ahoga un poco: los perfumes nos penetran el cuerpo entero, la música y las canciones parecen hechas de espesas hebras de humo o de seda que nos envuelven y oprimen mollarmente, y hasta el aire tiene una diafanidad inverosímil en que los ojos ven más.

Y así me parecieron también los atributos de esta mujer: su mirada, como un licor vertido lentamente; su voz, como un terciopelo muelle arrastrado sobre mi piel; su perfume, como una luz opalina que me envolvía todo...

Yo no puedo decir la exaltación con que he vivido algunas de sus horas, porque no sé las palabras que traduzcan las pequeñas glorias inmensas que he ido gustando en ella y por ella. Recuerdo, volviendo a Niza una noche, el primer contacto de nuestras manos, y la emoción que inmovilizó mis dedos sobre la pedrería de sus anillos, como temiendo que el menor gesto me despertara, al reducir a un sueño mi aventura. Recuerdo, de nuevo en el parque de Montecarlo, haberla mirado largamente, mientras caminaba ella su diario paseo, y haber llegado a cerrar los ojos, embriagados por el ritmo indecible de su cuerpo, quebrado el talle a cada paso con la más felina molicie, con la flexibilidad más amorosa, con la cadencia promisoria de su hermosura andante.

Y la recuerdo, después, subiendo lenta la escalinata para franquear, bajo la marquesina, una de las tres puertas gemelas del Casino... Mis ojos han tenido siempre el amor de los menudos temblores y de los gestos suavemente poderosos con que los cuerpos femeninos transponen media docena de peldaños; pero nunca han poseído mis ojos armonía mayor, apasionamiento más mesurado, justas opulencias más eurítmicamente perfectas, que las que la forma de esta mujer les prodigó en la ascensión de aquellos escalones.

¿Qué sabrán decir estas palabras, escritas en la noche maravillosa, frente al mar de maravilla, cuando sean leídas en mi lejana tierra, enfriadas por el tiempo y el espacio?

¡Nunca la verdad! ¿Cómo intentar describir la sutilísima conmoción enorme que recogió mi mano en su cintura, sintiendo por primera vez, bajo la tibieza de la "loutre", la morbidez inefable de su cuerpo libre?...

Y no soy un neófito: he amado en París, y en El Cairo, y en Saigón y en pleno océano; sé de paraísos artificiales procurados para sacudir la saciedad de lo de siempre; ¡pero esta mujer!...

¿Es su belleza? ¿Es acaso su misterio, su gracia incomprensible, la dolorosa seriedad con que sabe hasta sonreír? ¿Es su pasado desconocido, con leyendas de una tragedia en Rusia y de un proceso en Irlanda?

¡Qué sé yo! Pero con la emoción de un colegial suelo pensar en ella y recordar sus cosas. A veces, esperándola entre los muros, abrumados de rosas, de la villa que nuestro ensueño ha elegido para guardar el éxtasis en que vivimos, rememoro sus frases, las más vulgares, pero que su boca sería transforma en palabras inmensas:

— *Que je t'aime, mon prince!...*

Y suelo sentir la angustia de que pueda no llegar esta vez, de que pueda no volver nunca, de que pueda no decirme más lo que, cansado de oír a tantas, me sabe a nuevo en sus labios.

¿Qué será de nosotros?

.....

Anoche, la lluvia, intrusa en este país de luz y de azul, nos encerró en nuestra salita. Me puse al piano, y muy lentamente le

(Continúa en la pág. 81)

Ilustración de J. A. Josse

MARÍA ES ATRAYENTE Y POPULAR AHORA

Descubre el modo de quitar las manchas de los dientes. Se los Blanquea y Embellece al Instante

① Su amiga le advierte que los dientes manchados y sucios ahuyentan a los hombres. Le recomienda usar el dentífrico que devuelve a la dentadura su belleza natural.

② Inmediatamente después de la primera limpieza con KOLYNOS y un cepillo seco nota el cambio. Sus dientes se han aclarado. Felicita a su amiga por el consejo.

③ Las manchas amarillentas ya no ocultan la belleza de sus dientes. Hoy están limpios, blancos y brillantes. Su agradable sonrisa la ha hecho popular.

144H

Nuevo Método Científico de Limpieza que Blanquea y Pule la Dentadura con Resultados Sorprendentes

Ahora casi todas las personas que tienen los dientes amarillentos y manchados y se abochornan de reírse, pueden limpiarlos y blanquearlos—pueden darles el seductivo brillo de las joyas finas, con Kolynos.

Resultados Rápidos

Una sola limpieza con Kolynos, y quedará usted convencida de la importancia de usar una crema dental antiséptica que destruye las bacterias bucales que manchan los dientes y causan la caries dental.

Su dentadura adquirirá lindo brillo y atractivo, con sorprendente rapidez. Pronto se le blanqueará de modo que usted nunca creía fuese posible.

¡Empiece hoy mismo a usar este dentífrico admirable!

CREMA DENTAL KOLYNOS

VALDA

VERDADERO REMEDIO DEL HOGAR LAS PASTILLAS

VALDA

son indispensables para PRESERVAR

SUS ORGANOS RESPIRATORIOS

o para CUIDAR

los Constipados, Dolor de Garganta, Laringitis, Bronquitis, Grippe, Trancazo, Asma, Enfisema, etc.

PERO HAY QUE TENER CUIDADO

de no emplear sino las

PASTILLAS VALDA

VERDADERAS

que se venden unicamente en CAJAS con el nombre VALDA (M. R.) en la tapa y nunca de otra manera

Ríos cordobeses

Por

Leonor del Campo

LOS ríos de Córdoba llevan escondido en el fondo, entre arena y piedra, entre mica y agua, en el reflejo de la fronda y el cielo, el símbolo del carácter de su gente. De apariencia tranquila, agua mansa que corre rezongona y cantarina, agua que parece ofrecerse al cielo y a las nubes como límpido espejo, tiene en su lecho una fuerza de arrastre como si en su fondo, malgrado la apariencia, cediesen las pasiones la valla convencional.

Así aquellos paisanos, tranquilos y pachorrientos, adormecidos aparentemente por una blanda molicie que los envuelve aflojando músculos y nervios, llevan en su interior el grito, el ademán, el salto ardiente concretado en el hecho que va más allá de toda previsión y cuidado.

Los ríos cordobeses son el decorado de esas regiones. Visten entera la extensión serrana como frescos guardianes de las moles de tierra cubiertas de ramazones prietas. Alimentan las raíces de los piquillines y aromitos y lavan las piedras que sujetan las moles cubiertas de vegetación. El agua de las sierras es transparente, límpida como ojos infantiles, como esos mismos cielos claros, como la misma atmósfera, que alcanza las voces desde lejos y las transmite, pura, nítida. Esa agua fresquita que la mano recoge en el hueco de la palma y lleva a los labios sedientos, sabe a cosa natural y sana, a cosa limpia y buena.

Pero, a pesar de toda su bondad, llevan esos ríos significación dolorosa y terrible.

Nadie se atreve a odiar aquellas aguas que cruzan las regiones cordobesas. Ni la mujer a quien el río arrastró a su hombre, aquella noche trágica en que ella tuvo un hijo y él fué en busca del médico; ni la madre vieja que esperó a su muchacho la tarde de verano en la que sólo le trajeron la horrible noticia de que a su lindo mozo lo había tragado el remanso, mientras saltaba de la roca al agua gustando la frescura de la corriente.

Ni la novia aquella a quien el río, creciendo y creciendo, tomó de sorpresa al "rosillo" un poco manco que montaba su novio, rosillo que no pudo resistir al empuje y arrastró tras sí al novio, un poco ebrio de sueños, de besos y de alcohol.

¡Nadie se atreve a odiar aquellas aguas!...

Y las aguas pasan los años cantando romancillos inocentes que llegan a los oídos de esa gente sencilla como un rumor necesario, como un latido de vida. Cantan las aguas mientras llevan sobre sí el peso de grandes males, y los llevan con esa aparente inconsciencia de las cosas que se rigen por un destino y que obedecen a la razón del tiempo, de la vida o al significado de su acción en el mundo.

Nadie se atreve a odiar aquellas aguas, y las muchachas lavan la ropa de rodillas sobre las piedras, deteniéndose a veces a mirar a lo lejos la montaña inmóvil o el valle florecido de durazneros; y por eso los ojos de los serranos tienen esa larga y callada nostalgia de los ojos que se nutren de lejanía y de horizontes.

Y esas aguas inocentes, una noche, o un día, toman un color obscuro cargado de presagios y se revuelven en su lecho opaco, invisible ya para los ojos humanos, y parecen vestirse de maldad, cargarse de odios, nutrirse de venganzas, obscurecerse de fatales designos, y empiezan a subir, a subir, malas, desconocidas y voraces.

Y el paisano se acoquina todo, se empequeñece, mueve la cabeza domada por el fatalismo de su sangre, y así como la oveja huye del puma salvaje, huye el hombre de las aguas desatadas, sin contralor, tan salvajes como el animal del monte.

Y la corriente que pasaba cariñosa, marcando una suave ondulación en su tersa superficie al golpe de cada piedrecita, de cada pequeño obstáculo, comienza a pasar desorbitada, fantástica, tempestuosa; corriente desatada, indómita, que sube y sube invadiendo las costas, corriendo veloz sobre los caminos, trepándose a los troncos de los árboles.

Una sensación extraña invade a la gente. Han presentido lo que llega al caer las primeras gotas, al percibir el rumor extraño del arrastre de las aguas, al advertir el aspecto de la naturaleza cargada de presagios.

Y el agua sube, y llega hasta las casas y abre las puertas, y todo lo mira, y todo lo toca, y empieza llevándose las pequeñas cosas para arrastrar después las grandes.

La corriente adquiere un aspecto fantástico. Cabalgan sobre las aguas los árboles arrancados de la tierra, mostrando sus raíces como grandes arañas que no logran asirse. Pasan los animales sorprendidos por la avalancha en su andar tardo; pasan los muebles del pobre, las mesas de pino, las sillas de madera, los utensilios domésticos.

Yo he visto en uno de esos terribles espectáculos que se precipitan de la naturaleza hacia la naturaleza misma, correr las aguas llevándose en furia desatada puertas, ranchos, árboles inmensos.

Recuerdo cómo arrasó con el "rancho de los novios", apenas construído sobre una pequeña colina.

Muchas veces ya ese rancho había sido levantado, Muchas veces barrido por la inundación; pero la tenacidad del hombre no es sino un calco de la naturaleza, y cada vez que el rancho se perdía, alguien venía y levantaba otro.

Las mujeres llamaban al lugar "rincón del río celoso", pero los novios, que al instalar su nido eran atraídos por el paisaje bellísimo, por la proximidad del río "clarito", que se cruzaba a saltitos sobre las piedras, no ponían mientes en los recuerdos de los otros. Fué en una primavera; antes de levantar el rancho plantaron enredaderas, y a fines de octubre el rancho parecía "pintado".

Las aguas del río clarito, convertidas en torrente, levantaron la casa de los novios, sin habitar aún, y la llevaron río arriba hasta estrellarla contra los pilares de un puente viejo.

Hace poco he pasado por ahí; un rancho nuevo, arbolitos tiernos a su vera, plantas de malvón, flores de pobre, y un chiquito de dos años apenas jugando cerca del río donde su madre lava la ropa del hombre.

¿Hasta cuándo durará?

Los ríos cordobeses son como los paisanos tranquilos, mecidos aparentemente por una blanda molicie.

CRITICA DE ARTE Y LETRAS

"Doctora Mónica"

Por Ignacio B. Anzoátegui

EL gusto de las mujeres se diferencia del gusto de los hombres en que a los hombres les gustan las mujeres que no les gustan a las mujeres, y a las mujeres les gustan las mujeres que no les gustan a los hombres.

A los hombres les gustan las mujeres irresistibles, porque les gusta el peligro de las mujeres irresistibles. A las mujeres les gustan las mujeres resistibles, porque les gusta la tranquilidad de los hombres que se conforman con las mujeres resistibles. Los hombres admiran a las mujeres irresistibles y se casan con las mujeres resistibles, aunque después se quejen de que sus mujeres sean demasiado resistibles. Las mujeres admiran a las mujeres resistibles y se hacen amigas de las mujeres irresistibles, aunque después se quejen de que sus maridos se escapen con sus amigas irresistibles.

La peligrosidad o la falta de peligrosidad de una mujer no depende de su belleza, ni de su elegancia, ni de su inteligencia; depende de que el hombre la encuentre peligrosa o no la encuentre peligrosa. Los maridos de las mujeres gordas encuentran peligrosas a las mujeres flacas, y los maridos de las mujeres flacas encuentran peligrosas a las mujeres gordas, como los maridos de las mujeres morenas encuentran peligrosas a las mujeres rubias y los maridos de las mujeres rubias encuentran peligrosas a las mujeres morenas; hasta que los maridos de las mujeres gordas se aburren de las mujeres flacas y vuelven a las mujeres gordas, y los maridos de las mujeres flacas se cansan de las mujeres gordas y vuelven a las mujeres flacas, como los maridos de las mujeres rubias se cansan de las mujeres morenas y vuelven a las mujeres rubias, y los maridos de las mujeres morenas se aburren de las mujeres rubias y vuelven a las mujeres morenas.

El hombre que se casa con una mujer rubia y gorda puede ser infiel a su mujer de tres maneras: con una mujer rubia y flaca, con una mujer morena y flaca y con una mujer morena y gorda. El hombre que se casa con una mujer rubia y flaca puede serle infiel: con una mujer rubia y gorda, con una mujer morena y gorda y con una mujer morena y flaca. El hombre que se casa con una mujer morena y gorda puede serle infiel: con una mujer morena y flaca, con una mujer rubia y gorda y con una mujer rubia y flaca. El hombre que se casa con una mujer morena y flaca puede serle infiel: con una mujer morena y gorda, con una mujer rubia y flaca y con una mujer rubia y gorda. El caso más terrible es el del hombre que se casa con una mujer que no es ni gorda ni flaca, ni rubia ni morena, porque puede serle infiel a su mujer de ocho maneras distintas: con una mujer rubia y gorda, con una mujer rubia y flaca, con una mujer morena y gorda, con una mujer morena y flaca, con una mujer rubia que no sea ni gorda ni flaca, con una mujer morena que no sea ni flaca ni gorda, con una mujer gorda que no sea ni rubia ni morena y con una mujer flaca que no sea ni morena ni rubia.

Kay Francis es la mujer resistible que posee una cierta belleza, una cierta inteligencia y una cierta elegancia. La belleza de Kay Francis consiste en una especie de mulatez que la convierte en una mujer relativamente exótica; la inteligencia de Kay Francis consiste en una especie de sonrisa que no tiene nada que ver con la inteligencia; la elegancia de Kay Francis consiste en una especie de manía que la lleva a lucir todos los modelos de su guardaropa, desde chambergos cantores hasta los trajes de baile que le dejan la espalda al descubierto, la espalda de Kay Francis, enorme y aburrida como una playa...

Kay Francis no es una mujer real, sino una exhibición de vestidos: por eso su éxito es exclusivamente un éxito de mujeres, porque a los hombres les gustan las mujeres que no les gustan a las mujeres, y a las mujeres les gustan las mujeres que no les gustan a los hombres. Kay Francis no puede gustarle a los hombres casados con mujeres gordas, a quienes les gustan las mujeres flacas, porque está convirtiéndose en una mujer gorda, y no puede gustarle a los hombres casados con mujeres flacas, a quienes les gustan las mujeres gordas, porque todavía no se ha convertido en una mujer gorda. No puede gustarle a los hombres casados con mujeres morenas, a quienes les gustan las mujeres rubias, porque su blancura es la falsa blancura de las mujeres opulentas empolvadas como cisnes, y no puede gustarle a los hombres casados con mujeres rubias, a quienes les gustan las mujeres morenas, porque no tiene la carne de bronce de llamador que es la verdadera carne de las mujeres morenas.

"Doctora Mónica" es el catafalco levantado en vida a la memoria de Kay Francis. La muerte no significa una caída, sino la adopción de una posición definitiva. "Doctora Mónica" no es la caída de Kay Francis: es la confirmación de que no vale la pena que muera, porque nunca vivió para otra cosa que para pasear vestidos, bajo los impertinentes de las señoras, entre las mesas de un salón de té.

Su corona será una corona de muerta, con una cinta lila que dirá en letras de oro: "A Kay Francis, sus compañeras de Patou" o "A Kay Francis, sus compañeras de Chanel".

GUIA DE LECTURAS

Ismael Bucich Escobar

HISTORIA DE LOS PRESIDENTES ARGENTINOS

Por Ismael Bucich Escobar. — Roldán, editor. Buenos Aires, 1934

Es una ampliación de la obra "Los presidentes argentinos", publicada por el mismo autor en 1918. Biografías presidenciales que, en el presente volumen, alcanzan desde Rivadavia (1826-1827) hasta la actual presidencia del general Justo, momento de la última crisis ministerial, en que queda suspendido el interesante trabajo de esta compendiosa obra de divulgación histórica. Precede a la obra una Sinopsis cronológica de los gobernantes de la Nación Argentina (1810-1934). Y después se historia, en cada capítulo, con información precisa y minuciosa, la actuación pública de cada presidente y el acervo de su gobierno a la formación de la nacionalidad. Basta enunciar su contenido para patentizar el valor informativo que emana de tan compendioso libro que, por lo demás, está cuidadosamente informado y realizado en un estilo fácilmente accesible al hombre estudioso e investigador. Este libro acusa una escrupulosa tarea de revisión sobre las ediciones anteriores de la misma obra; y ha de considerarse, por consiguiente, la edición definitiva.

Rosario Beltrán Núñez

RASCACIELOS

Por Rosario Beltrán Núñez. — Editorial "Tor". Buenos Aires

Poemas breves, en prosa. Se hallan comprendidos en cuatro partes: "Poemas de mi ciudad", "Momentos", "Acuarelas porteñas" y "Ciudad de mis días mejores", todas ligadas por el mismo vínculo espiritual del recuerdo y la emoción. La grandeza de la ciudad moderna inspira a la autora loas al progreso, sin desprender por eso de su alma la añoranza por lo muerto u olvidado, que sugiere la emoción de los tiempos idos. Todo ello en prosa efusiva, relampagueante, sintética, que va descubriendo panoramas y vibraciones íntimas. La literatura urbana, que ha dado ya frecuentes páginas al comentario poemático de esta ciudad sin poesía para muchos, pero que la tiene, y honda, para quien ha vivido y vive prendido al alma de sus íntimas complejidades, tiene una nueva y cálida expresión en este interesante libro, cuyas páginas están matizadas por una cautivadora entonación poética.

Héctor D. Argañarás

GOLPES DE CAJA

Por Héctor D. Argañarás. Poemas nativos. — Tipografía Laferrère. Santiago del Estero, 1934

En pocas partes es tan rico el folklore argentino como en Santiago del Estero. En esta región el sentimiento artístico, especialmente el musical, es una de las manifestaciones más puras del alma popular. Esta particularidad se halla reflejada de una manera muy interesante en el contenido lírico de este libro. El poeta traduce el alma de las danzas y de los cantos de la región en la rima fácil, típica, que refleja el alma del pueblo, sus costumbres y recreaciones folklóricas. Cada baile, cada canto, cada copla con color y sentimiento nativo tiene allí su poema. Es una reconstrucción de la vida artística regional en su expresión más íntima. Otros matices del espíritu lugareño están contenidos en las coplas de amor de estilo galante y socarrón que el autor maneja con escrupulosidad de artista. La obra está ilustrada con temas musicales y escenas danzantes, por A. Argañarás.

MARIO DE ALOYA

La transpiración ofende

ODO·RO·NO la evita

Para merecer el buen concepto de sus amistades, la mujer distinguida necesita la segura protección del Odorono. Así evita la transpiración axilar, cuyos desagradables efectos generalmente lo notan los demás, antes que una misma.

El Odorono es una fórmula médica que impide el sudor axilar y sus consecuencias. Salvaguarda sus atractivos personales. Evita que el sudor manche la ropa.

Para protección prolongada, use el Odorono "Normal"; para efectos más rápidos, el Odorono "Instant". Ambos llevan aplicador higiénico

Distribuidores: PALMER & CIA. Calle Moreno 574, Buenos Aires

OBESIDAD

Se combate eficazmente con el

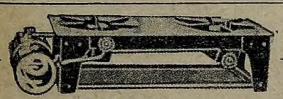
TE DENSMORE

Así lo atestiguan numerosos certificados médicos. — Remitimos informes a quien lo solicite.

En venta en todas las buenas farmacias

M. FIGALLO y Cía.

Bmé. MITRE 1033 — Buenos Aires



Señora:

Aquí hay comodidad y economía.

Prendiendo un fósforo y abriendo la llave ya está encendida la cocina a nafta, funcionando sin olor, sin humo y sin ruido. Visítenos o pida GRATIS Catálogo Nº 5

CASA PRIMUS

Santiago del Estero 143 - Bs. Aires

QUEMADURAS de SOL use PASTA VASENOL

La belleza femenina

para borrar las pecas

EFÉLIDES. Un bonito nombre, ¿no es cierto?, y que parece tan lleno de poesía. Se creería que sólo puede designar una cosa agradable, linda. Y sin embargo... qué error, ya que califica las pecas, pesadilla de tantas mujeres. Será, para las que están atacadas, un consuelo decirles que siempre revelan una gran delicadeza de la epidermis y que a muchas personas les agradan, porque dicen que evocan una idea de salud, de vida al aire libre, enteramente agradable. Pero comprendemos que esto parezca insuficiente a todas las que desean desembarazarse de ellas, lo que no es tan cómodo y jamás resulta definitivo.

Las pecas son debidas a la acción solar en los pigmentos de nuestra piel, cuya reacción es distinta según las personas. Se ven, particularmente en las mejillas, la nariz, la frente, el dorso de las manos y los brazos, entre las pelirrojas y las rubias.

Uno de los médicos que más se han interesado en la belleza femenina, dice esto tan lindo: "Las más de las veces el sol es la causa de esta pigmentación cutánea; procede con respecto a las mujeres (variedad de flores) como con los vegetales, cuya clorofila o materia colorante también aumenta."

Para hacerlas desaparecer recomienda, como siempre se ha recomendado, las lociones con leche de almendras amargas, leche de fresas, o crema de leche.

Puede probarse la siguiente solución, en compresas, mañana y noche: agua destilada, 90 gramos; tintura de benjuí, 10; agua oxigenada, 100.

No nos atreveríamos a afirmar que estas preparaciones puedan más que emblanquecer la tez y borrar un poco el bochorno del campo o del mar. Parece que sólo tuvieran acción sobre las pecas superficiales y recientes. En cuanto a las otras, sólo se pueden curar desescamando por laminillas la delgada película epidérmica que las recubre.

El agua oxigenada, las preparaciones a base de sal de plomo o de mercurio, ciertas soluciones irritantes, dan buenos resultados. El ácido fénico concentrado, aplicado justo en la peca, la quita, pero hay que cuidar de evitar desprender la delgada costrita que se forma después de la cauterización, y dejarla caer sola.

Un famoso especialista recomienda la mezcla siguiente: **Agua destilada, dextrina, 10 gramos**; glicerina, 15. óxido de cinc, 10; oxicloruro de bismuto, 2; sublimado, 0,30. Se cuece hasta que tenga una consistencia pastosa, y se aplica todas las noches.

Otro recomienda el tratamiento siguiente: humedecer las pecas con agua hervida, tibia, secar, tocarlas varias veces con un pincel embebido en loción sulfoyodada. Repetir el lavaje y el tocamiento cuatro o cinco veces por día. Al cabo de cuatro o cinco días la piel se pela y cae.

La loción sulfoyodada en cuestión se compone de tres líquidos. El líquido A, cuya fórmula es esta: solución yodoyodurada, 2 partes; solución acuosa de hiposulfito de soda, una parte. El líquido B está así compuesto: sulfuro de potasio líquido, 1 parte; agua destilada, 6 partes; esencia de limón. La loción C tiene por fórmula: solución yodoyodurada, 30 gramos; solución sulfurada, 15. Mezclarlas en el momento del empleo.

Estas substancias, capaces de provocar una descamación, nunca deben ser empleadas por uno mismo fuera de una intervención médica, pues se expondría a estropear la piel para siempre. Las damos aquí a título puramente indicativo.

Ahora, hay algunas cremas conocidas por su eficacia, pero de una actividad tal, que los médicos que las han creado rehusan dejarlas en manos inexpertas y quieren hacer ellos mismos las aplicaciones.

Pero estos mismos médicos opinan que la desaparición de las efélides es momentánea. Si se consigue emblanquecer la epidermis, no se puede modificar la naturaleza misma de los pigmentos, y la primera exposición al sol determina automáticamente la reacción del pigmento.

El medio ideal es, por consiguiente, preservar la cara y las partes expuestas a las pecas, con ayuda de una capa de crema que forme pantalla. Es menester que estas cremas sean bastante consistentes para que no se derritan con el sol, y puedan, llegado el caso, servir de base misma del maquillage y sostener el polvo.

Aconsejamos pedir esta crema en los institutos de belleza, pues todos conocen la fórmula a emplear. Lo mejor es hacer una crema ocre que dará a la recién llegada al sol el aspecto de la persona que ya se ha quemado.

Parece que lo ideal para impedir la irregularidad de pigmentación sería resguardarse bajo una careta hecha de hojas frescas de no importa qué árbol. Si esta careta es fácil de hacer en el campo, no vemos el medio de utilizarla en las plazas, donde los árboles no crecen en medio de la arena.

Y ahora, apartándonos de las pecas, no queremos que dejéis de aprovechar la corta estación de las fresas para dar a vuestra piel frescura y pureza; para ello, aplastad cierta cantidad de fresas previamente lavadas con agua hervida. Luego de obtener un producto bastante flúido, después de haberlas machacado, mezcladlas con crema de leche de una irreprochable frescura, y sobre la piel demaquillada, aplicadlas durante unos doce minutos. Lavad con **agua tibia, hervida, para limpiar la piel.**

El rincón del bebé

PRENDAS UTILES PARA BEBE

1. — Camisa de noche, en franela; cuello con festón, y alforcitas bajo el canesú.

2. — Saquito en moletón, ornado de alforcitas.

3. — Bombacha muy cómoda y práctica.

4. — Mantillón en lana finita, adornado con festón y moños.

5. — Mameluco para varoncito.

6. — Gorrita al crochet.

7 y 8. — Conjunto en género de lana, rayado.

9. — Pantalón tejido.

10. — Babero en piqué, con patitos bordados.

Es importante dar a todo niño que no tome el pecho, especialmente después de los cinco o seis meses, jugo de naranja o jugo de tomate, por ser ambos muy ricos en vitaminas.

Durante los primeros meses toda criatura debe ser criada por la madre. La lactancia mixta puede venir después, cuando el niño ya ha cumplido el medio año.

Antes no es conveniente empezar este sistema de crianza, salvo en casos que así lo exijan.

PULL-OVER PARA JOVENCITAS

GRACIOSOS, ORIGINALES Y MUY VISTOSOS

1. — En lana roja y blanca. La lana roja es para el efecto del corselete, puños y cuello.

2. — En lana multicolor. El cuello, alto, doblado, y los puñitos en blanco.

3. — Sweater tejido en lana de muchos colores; cuello, puños y cintura en color liso.

ESTATURA DEL NIÑO

La estatura de los recién nacidos varía apreciablemente de uno a otro; pero el término medio más común es de cuarenta y ocho a cincuenta centímetros, y sólo cuando el niño llegue a los seis años podrá doblar esta estatura.

Tomar correctamente la estatura de un niño no es cosa tan fácil como a primera vista puede parecer, si no se tiene a mano una tabla o regla graduada.

No disponiendo de esta tabla de medir, mejor será colocar el niño boca abajo sobre una mesa y tender, desde la corona de la cabecita hasta la planta de los pies, y bien estiradas sus piernas, una cinta que corra sobre la parte media de la espalda.

Luego esa cinta se mide con un metro.

La estatura de la criatura no aumentará, probablemente, en proporción fija y regular mes tras mes.

Lo corriente es que el crecimiento sea un mes mayor y otro menor.

Es sabido que el chupete debiera ser repudiado por las madres, y como vemos que aún hay madres obstinadas en acallar a sus niños con él, repetimos: el chupete es antihigiénico y altamente perjudicial.

PERDIO TANTA GRASA

Que sus amigos no lo reconocieron

Rebajó 29 kilos en 12 meses

Lo conocían como un hombre gordo que pesaba 112 kilos. Cuando lo vieron de nuevo — pesando 83 kilos — no lo reconocieron. Veintinueve kilos hacen mucha diferencia. Lea Vd. cómo se libró de ese exceso de peso:

"En un año he conseguido reducir de 112 kilos a 83, principalmente gracias al uso regular de Sales Kruschen. Hace un año yo creía francamente que nunca conseguiría subir una cuesta de nuevo. Ahora, frecuentemente subo una, dos veces por día — más o menos 20 ó 24 kilómetros de caminar animado. Amigos que no me han visto mientras se hacía la transformación no me reconocen ahora. He rebajado de peso sin cambio alguno en mi dieta. Fuí, y todavía soy, adicto a la cerveza. No hice ningún ejercicio especial, pero me propuse continuar haciendo ejercicio metódico, normal y saludable. No sentí debilidad alguna mientras reducía de peso; al contrario, rápidamente me vi posibilitado de resistir esfuerzos físicos que me resultaban imposibles antes de tomar Kruschen." — L. G. M. G.

Kruschen mantiene al sistema libre de dañosas toxinas; mantiene a Vd. apto y lleno de salud todo el tiempo. Una actividad enérgica toma el lugar de pereza e indolencia, mientras Vd. pierde peso inútil gradualmente y sin incomodidades.

Las Sales Kruschen se venden en todas las farmacias a $ 2.20 el frasco, y duran mucho tiempo.

No pierda sus Pólizas
DEL BANCO MUNICIPAL
adelanto y compro. Rescato la mercadería: oro, relojes, platería, máquinas de escribir y coser. Pago todo su valor.
Tucumán 1086. U. T. 35 - 1259.

Después de 25 años sigue siendo el
Bromural «Knoll»
el más usado y más inofensivo de los
calmantes nerviosos
Es un preparado químicamente reforzado de valeriana
Tubitos de 10 y 20 tabletas

CONSERVE LA BELLEZA DE SU CUTIS

No hay nada igual a la Leche Larola. Es el tónico de fama mundial para conservar la tez clara y limpia y las manos y los brazos blandos y blancos.

Mujeres hermosas de todas las partes del mundo usan regularmente esta fragante y refrescante loción para evitar toda rojedad, aspereza e irritación del cutis.

Larola es una base ideal para empolvarse. Es emoliente y un calmante para las picaduras de insectos, etc. Lleve siempre un frasco en su valija de viaje.

BEETHAM'S Larola

En venta en todas las farmacias y perfumerías.

Fabricantes:
M. Beetham y Son, Cheltenham. Inglaterra

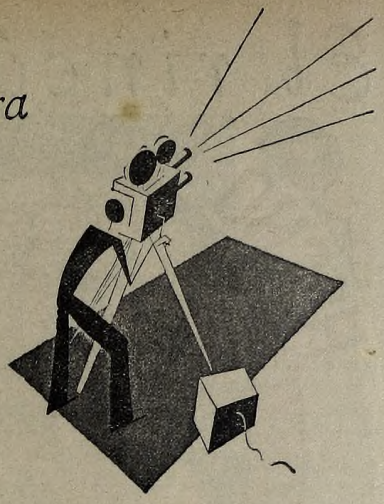
Dr. JUAN E. DILLON
ENFERMEDADES de BOCA y DIENTES
Dentista de la Empresa Haynes
Horario: de 14 a 20 horas
Unión Telef. 7862, Mayo
PARANA 275, 2º piso

HELVETIA
El más moderno manual de puntos para tejer, claramente explicado en castellano. Han aparecido la 2ª y 3ª Series con más de 50 puntos nuevos cada una en tricot y crochet.
Precio de cada serie..... $ 1.20
Oferta especial, las 3 series... „ 2.70
Se envían franco de porte al Interior.
MERCERIA SUIZA
La conocida casa de lanas de tejer.
C. PELLEGRINI 150 — Buenos Aires

Don Fermín
hace reír todos los miércoles con su carácter irascible de dictador doméstico en
MUNDO ARGENTINO

Un testigo de Dios sobre la tierra

El ojo que mira y que registra



INSENSIBLEMENTE, como todos los grandes acontecimientos y como todos los seres de excepción, ha hecho su aparición sobre la tierra una nueva criatura fabulosa, que vive entre los hombres, sin que su existencia extraordinaria llame para nada la atención de las gentes.

Un ojo imparcial observa y registra para siempre los hechos humanos. Testigo de Dios sobre la tierra, él guarda en su retina de celuloide los movimientos y las expresiones de la criatura humana, y los conserva, documentos decisivos en el futuro, como testimonio irrecusable de los hechos. Archivo de la humanidad, él guarda el presente intacto para un porvenir remoto, y elabora la historia para nuestros lejanos descendientes. La Historia, criatura de nacimiento obscuro y misterioso, mitad diosa y mitad mujer, cuya infancia, suspendida entre el cielo y la tierra, participa al mismo tiempo de la naturaleza divina y del barro humano.

Ella tuvo su cuna en la imaginación de los pueblos, en la región celeste y vaga de la leyenda, del mito y de la fábula, y bajó luego a la tierra lentamente, para ser hija de un poeta ciego y recorrer las campiñas de la Hélade al son de una lira melodiosa. Se refugió en los templos obscuros de Egipto, custodiada celosamente por los poderosos sacerdotes iniciados en la ciencia de Isis y de Osiris. Revivió clara y límpida en la mente de un escritor de Roma y fué afianzando su pie vacilante, cada vez más humano, cada vez más seguro, por las tierras de Europa, pero conservando siempre de su origen misterioso y divino la vaguedad de los tules mentirosos con que las interpretaciones personales le cubren las formas femeninas. Criatura cambiante, caprichosa, se cubre cada siglo con nuevas vestiduras, que van a desentrañar para ella en las excavaciones, en los monumentos, en las nuevas ruinas descubiertas, los eruditos y los exploradores, encorvados sobre su rostro enigmático, como amantes apasionados, en la absorbente tarea de traerle cada día una joya nueva, un adorno inédito, una obra de arte desconocida, y aun cambiarle por completo la fisonomía. Criatura fantástica, cuyo rostro verdadero no conoceremos nunca, se transforma radicalmente por cada amante afortunado que le llega.

¿Verá ella por fin, en un futuro remoto todavía, estabilizada su naturaleza movediza y dudosa, en el rostro frío e inmutable de la certeza?

Las hipótesis, las interpretaciones, los relatos contradictorios o unipersonales de testigos apasionados o insuficientemente informados, ¿dejarán de velar su cuerpo estatuario, para desnudarla de dudas, de obscuridades, de suposiciones?

Cuando los tules brillantes de las consejas cedieron su lugar a la túnica severa de la documentación, ella no quiso seguir cubriendo para siempre con las mismas vestiduras el secreto de sus formas misteriosas. De los primitivos dibujos y pinturas de la gruta de Altamira a los discutidos testimonios de Glozel; de los relatos de la Biblia a los papiros y los monumentos del antiguo Egipto; de los cantos de Homero a las narraciones de Herodoto y de Jenofonte; de Tito Livio y Plutarco a Gregorio de Tours; de los pergaminos conservados en los viejos monasterios de la Edad Media — a veces preciosos palimpsestos — a los documentos de la Edad Moderna, cuántas veces ha cambiado de fisonomía la proteica Clío, cuántas cavilaciones ha impuesto a sus admiradores, a quienes ha desechado luego de agotar sus vidas en la investigación paciente de los nuevos descubrimientos y los antiguos secretos descubiertos... Mujer, mujer versátil y disimulada, ¡cuántos años consagrados a ella convirtió de pronto en ceniza, ante el triunfo pasajero de un nuevo descubridor de alguno de sus bien guardados secretos!

He aquí que un aeroplano, aventurándose sobre los océanos de arena de la península arábiga, descubre recientemente las ruinas poderosas de una ciudad desconocida, presunto asiento de la fabulosa capital de Sabá, dominio de aquella misteriosa reina Balkis que emprendiera un día el viaje difícil y penoso desde su suntuosa residencia, para llevar personalmente al sabio y poeta rey Salomón el homenaje de su curiosidad admirativa traducida en presentes de belleza y de perfume a la ciencia y al poder del prodigioso varón hebreo.

Un nuevo velo ha sido arrancado a la caprichosa criatura. La investigación de las nuevas ruinas, escondidas durante tantos y tantos siglos, ¿cambiará una vez más los pliegues de su túnica? ¿Conseguirá hasta el milagro de darnos una nueva expresión a su fisonomía? Ella sabe bien que sus gestos son infinitos, y que nadie nunca llegará a inmovilizarla en una actitud eterna.

¿Nunca?... Acaso sea aventurado asegurarlo. Mañana, acaso, no será preciso rectificar, o descubrir, o negar los acontecimientos de hoy. Un ojo potente a quien nada engaña, preside hoy sus movimientos y la sigue, implacable y cruel, en sus disimulos y sus deslizamientos tortuosos.

Ceremonias oficiales, espectáculos al aire libre, interiores domésticos, paisajes, animales, vestidos, costumbres, ambientes, nada se escapa, nada le permanece oculto. Ciudades y monumentos, fisonomías e instrumentos, muebles y obras de arte, todo lo conserva vivo y móvil el testigo imparcial que todo lo recoge y todo lo conserva en su retina fiel.

Mañana no será ya preciso reconstruir, curvados durante toda una existencia sobre un hueso, sobre una medalla, sobre un pergamino, sobre un trozo de estatua o un fragmento de columna, el esqueleto, el texto, la obra de arte o el edificio de que formaban parte.

El cine guarda la imagen intacta de nuestra vida de hoy para nuestros más lejanos descendientes. Y no será preciso tampoco hacer revivir ante los ojos futuros, en reconstrucciones que pueden ser magníficas como en "La vida privada de Enrique VIII", o en "El romance de Catalina la Grande", o mentirosas y fantásticas como en tantos otros, los rasgos cambiantes de la Historia. Viva quedará, aprisionada para siempre en la película futura.

Y hasta los más íntimos pensamientos, las actitudes familiares, los gestos que revelan pasiones largamente disimuladas — testigo molesto algunas veces — puede descubrir de pronto secretos bien guardados hasta entonces, o conservar para siempre las memorias queridas.

¡Ah! ¿De qué sirven los gestos estudiados ante la cámara y rehechos una y cien veces antes de obtener pasaporte de arte para su circulación universal? ¡Y qué vana tarea la de inventar las fábulas que para su alimento insaciable escriben novelistas y adaptan directores de cine! Todo ello pasará sin dejar siquiera memoria de belleza en un rostro hermoso, en una expresión verdadera, en una actitud realmente humana.

El destino del cine es mucho más grande y más noble que ese; y no ha sido realizado todavía, prisionero como se halla en las redes apretadas de una industria y de un negocio. Documento vivo, archivo de la humanidad, él es el verdadero testigo de Dios sobre la tierra, el ojo de Jehová abierto sobre los hombres, al que nada escapa, ni las más ocultas intenciones, porque él las revela a pesar mismo de sus autores.

Luisa Luisi

HECHO PARA A·LI·MEN·TAR...

NEC PLUS ULTRA
MARCA REGISTRADA
SAINT HERMANOS S. A.

El CLAM ha sido elaborado para alimentar. Pero para alimentar contemplando no sólo las exigencias de paladares refinados, sino también para alimentar en forma completa al organismo humano.

La fórmula equilibrada de CLAM permite completar las comidas normales, suministrando elementos indispensables para un crecimiento satisfactorio de los niños.

Haga Ud. la prueba dando a sus hijos una taza de CLAM como desayuno. Al poco tiempo observará la mejora que este alimento formidable proporciona a sus hijos.

CLAM es un producto fresco porque está envasado al vacío. Por eso cómprelo en cualquier despensa o almacén del país en la certeza de que lo hallará como recién salido de la fábrica.

Prefiera CLAM; es un producto elaborado por Saint Hnos., los fabricantes del famoso Chocolate AGUILA.

CLAM

CACAO - LECHE - AZUCAR - MALTA

UN ALIMENTO QUE... ALIMENTA!

Al margen de las conferencias de "El Hogar"

Los cursos de Economía Doméstica que se dictan en el Salón de Conferencias de la revista EL HOGAR son completamente gratis, y sólo se necesita para asistir a ellos canjear el cupón que va al pie de esta página por una invitación.

Cualquier detalle, indicación o consulta sobre los platos que se publiquen en esta revista serán contestados de inmediato en esta misma página.

COCKTAIL DE FRUTAS

Preparar una lata de duraznos al natural; cortarlos en tiritas finas; colocar en un recipiente hondo, agregándole también una docena de damascos pelados y pasados por cedazo. Cortar seis naranjas al través, y con la ayuda de una cucharita sacarles la pulpa y unir a los duraznos; agregar el almíbar de los mismos, medio kilo de frutillas bien lavadas y sin el tronquito y cien gramos de azúcar molida.

Mezclar bien todo y dejarlo en reposo durante dos horas, sirviéndolo bien helado en copas. Especial para las tardes de verano.

CONTESTANDO A:

- *Isabel M. de Trabiade (Hurlingham).* — La gelatina se va al fondo porque la amolda cuando está algo caliente; tiene que dejarla que empiece a congelar y recién amoldarla rápidamente. Quedo siempre a sus órdenes.
- *Señora Celia (Capital).* — Trataré de complacerla; por de pronto, en esa cocina la torta paradiso necesita régulo 3; los bizcochitos de almendras, régulo 8; el souflee de queso, régulo 5. Le envío detalles por carta sobre lo demás de sus consultas.
- *M. F. M. (Capital).* — Para ello hay un "molde a paté desarmable"; se le saca unos fierritos y se desmolda sin estropear nada la preparación. Queda complacida.
- *R. Serrano (Capital).* — Primeramente, bata bien la preparación; póngalas en horno regular, pues en suave se secan. Estoy siempre a sus órdenes.
- *Clota (Capital).* — El chocolate cobertura es un chocolate especial para bañar bombones; puede conseguirlo en una buena casa del ramo en esta capital, como igualmente los moldes que solicita la señorita Baratti.
- *M. R. de Cantero (Lomas de Zamora).* — Se preparan en distinta forma; publicaré en esta revista su elaboración. Reciba mis saludos.
- *A. de Willinas, Córdoba; Laura V. de Damonte, capital; Mitsouko, capital; Isabel Arruti, Estación Prado; Haydee P. de Martiarena, J. A. Guisasola; Eloísa Montevideana, Montevideo; Bebé, capital; Laura M. Lizardi, San Cayetano; Irene de Chalier, capital.* — Por carta les daré amplias indicaciones sobre lo que me consultan. Reciban todas mis afectuosos saludos.
- *Lolita Prado (Capital).* — Encantada haya practicado ese menú con éxito; el mismo le deseo en la receta que le mando; no se olvide de pasar las frutas por harina, antes de ponerlas con los demás ingredientes. Muchas gracias y resérvole lo que me solicita.
- Espero que habrán recibido cartas: Amelia Senisterra, capital; Aurora Tejera, Salta; "Mirella", capital; y "Sarita curiosa", capital.
- Las demás consultas que me formulan otras señoras, las contestaré en la semana próxima.

De modo que un poquito de paciencia.

MENU

MOUSE DE PATE DE FOIE GRAS Y JAMON

PAN DULCE DE NAVIDAD

HELADOS DE FRUTILLA A LA CREMA

La 130ª Conferencia sobre Economía Doméstica se realizará en nuestro salón durante la semana que comprende del 16 al 22 de noviembre. En ella se harán algunas demostraciones prácticas relacionadas con la forma de preparar diversos platos de cocina, tarea ésta que toda buena dueña de casa debe conocer. En esta oportunidad se preparará el menú que va en el recuadro de arriba.

Advertencia: Las conferencias son exclusivamente para damas y comienzan a las 16.30 en punto los días viernes, y a las 17.30 en punto los días miércoles.

130ª CONFERENCIA

Sírvase enviarme UNA *entrada para la 130ª Conferencia sobre Economía Doméstica que se realizará en* EL HOGAR. .....

Nombre .....

.....

Domicilio .....

.....

Las conferencias son exclusivamente para damas.

Labores femeninas

MATERIAL A EMPLEARSE:

2 ovillos de Mercer-Crochet "CADENA" Nº 20, color F. 602 (Crema).
1 ganchillo para crochet "Washford" Nº 3 ½.

Jabot al crochet

PARTE INFERIOR. — Tejer una cadeneta de unos 15 cms. de largo (60 a 65 c.) *1ª hilera:* Saltear 3 c, 1 b en cada c, 3 c, volver. *2ª hilera:* Saltear la primera b, 1 b en cada b levantando solamente la parte trasera del punto, 1 c, volver. *3ª hilera:* 1 mp en cada espacio entre las b de la hilera anterior. *4ª hilera:* 1 mp en cada mp levantando todo el punto, 3 c, volver. *5ª hilera:* Saltear el primer mp, 1 b en cada mp levantando solamente la parte trasera del punto, 3 c, volver. Repetir desde la 2ª hilera 17 veces más. *74ª hilera:* Igual a la 2ª.

PARTE SUPERIOR. — Empezar con una cadeneta de unos 11 cms. de largo (45 a 50 c), y trabajar de la misma manera que para la parte inferior, pero repitiendo desde la 2ª hilera solamente 13 veces más. *58ª hilera:* Igual a la 2ª. Deberá tenerse especial cuidado en mantener igual cantidad de puntos en cada hilera para que la labor mantenga un ancho parejo.

BANDA. — Unir el hilo al principio de la parte inferior y tejer 2 mp sobre el lado de cada b, 1 mp sobre el lado de cada mp, 1 c, volver. *2ª hilera:* 1 mp en cada mp, 3 c, volver. *3ª hilera:* Saltear el primer mp, 1 b en cada mp, levantando solamente la parte trasera del punto, 3 c, volver. *4ª hilera:* Saltear la primera b, 1 b en cada b, levantando la parte trasera del punto, 1 c, volver. *5ª hilera:* 1 mp en cada espacio entre las baretas.

Almidonar livianamente ambas partes y plancharlas. Antes de que éstas se sequen por completo, hacer con la plancha pliegues sobre las orillas de mp (vale decir, sobre el revés de la labor). Coser los pliegues en posición a unos 2 cms. del borde superior, e hilvanar juntas ambas partes. Trabajar una cadeneta con hilo doble y disponerla de manera que tape los hilvanes, asegurándola con algunas puntadas.

Abreviaturas:

c — cadenilla
b — bareta
mp — medio punto

Contract-Bridge

Por P. HAL SIMS

REDECLARANDO SOBRE UN SIN TRIUNFO CON UN PALO FALLO

PARA hacer una tentativa de Slam con una distribución 5-5-3-0, se requiere mucho cuidado, porque la declaración final, aquella del palo fallo, algunas veces podrá obligar al compañero a declarar un Slam aun cuando quiera sólo hacer una señal de cesación. Este caso se presenta cuando el fallo es en piques, y también ocurriría si el palo fallo fuera corazones con tres piques. Creo que se debe tener esto bien presente en las raras ocasiones en que se reciben manos tan promisorias como estas y refrenarse de hacer un saque en salto, excepto que se esté completamente seguro de poder hacer un Slam. Se requieren tres bazas primarias para justificar esta aspiración en respuesta a una declaración inicial de un sin triunfo de acuerdo a Sims. Naturalmente, estas tenencias son de tipo agresivo y no deben pasarse.

CASOS EN LOS QUE SE PUEDE DECIDIR INMEDIATAMENTE POR EL SLAM

Para hacer una tentativa de Slam con un fallo en piques, necesitaría una mano como:

♠ — ◇ K-Q-X-X-X
♡ K-Q-X ♣ A-X-X-X-X

Suponiendo que el iniciante no tuviera tres Ases, el remate se desarrollaría: 1 sin triunfo, 3 diamantes, 3 sin triunfos, 4 tréboles, 4 sin triunfos (ó 5 diamantes, ó 5 tréboles), 5 piques. Ahora el declarante inicial no puede evadir el Slam, excepto declarando 5 sin triunfos, un contrato poco conveniente con este tipo de tenencia. Usted haría muy bien en declarar 6 tréboles, permitiendo a su compañero pasar o declarar 6 diamantes. Si las manos no se ajustan y su compañero está tan débil como indicaron sus repetidas señales de cesación, no será mucho más difícil hacer seis en el palo preferido que cinco sin triunfos. El contrato de palo no se frustrará por más de una baza; en cinco sin triunfos podría bajar más si ninguna jugada resultase.

Lo que realmente deseo demostrar es que sería mucho mejor declarar sólo dos diamantes con una mano un poco más débil que la ilustrada. Con la mano dada no dude un instante en hacer un saque en salto. Tiene tres bazas primarias, un As y un palo de cinco cartas encabezado por dos de los tres honores mayores.

Encamínese sin temor hacia el Slam, porque es más que seguro que lo cumplirá. No se preocupe porque no pueda detenerse, ezcepto declarando tímidamente, sin enseñar todos sus valores. Si su compañero tiene más de:

♠ A-Q-X ◇ A-J-X
♡ J-10-9-X ♣ K-J-10

sólo necesita adivinar o deducir la posición de la Dama de trébol para cumplir el Slam a pesar de la duplicación de valores.

CUANDO VALORES DEBILES DEMORAN LA DECLARACION EN SALTO

Debilitemos un poco los valores primarios de la mano:

♠ — ◇ K-Q-X-X-X
♡ A-X-X ♣ K-J-X-X-X

y supongamos que el compañero tiene un sin triunfo tan bueno como:

♠ K-Q-X ◇ A-J-X
♡ Q-10-X-X ♣ A-10-9

Ahora para hacer el Slam no sólo tendría que ganar la fineza en tréboles, sino también atrapar el As de pique para descartar uno de sus corazones perdedores. Para que el Slam dependa sólo de una fineza el declarante inicial debe tener el As de pique.

Puede estar seguro de que un buen jugador nunca saldrá de K-J-X, de corazones, entregándole el game en esa forma. Con una media baza primaria extra en la mano que responde, la situación, sería razonablemente segura para un contrato de Slam; de manera que haga un saque simple de dos diamantes con el último ejemplo dado; pero luego continúe declarando sobre tres sin triunfos. En esta forma, podrá hacer una señal de cesación con cinco en el palo menor preferido en caso de que su compañero diera respuestas mínimas en todas las vueltas por no tener cuatro bazas primarias o tres y media bazas primarias más otros rellenos resistentes.

Dedico tanto espacio a la declaración de las manos fuertes, porque todo jugador de contrato que no las declara bien cuando las tiene, perderá a la larga contra jugadores que las declaren mejor.

Un problema semanal de Bridge

Por PATRICK EASEDALE

PROBLEMA DE BRIDGE Nº 33

Las manos eran:

♠ A-J-6-2
♡ 5-4-2
◇ J-10-9-2
♣ 3-2

O N E S

♠ K-8
♡ K-J
◇ K-Q-7-5-4-3
♣ A-K-4

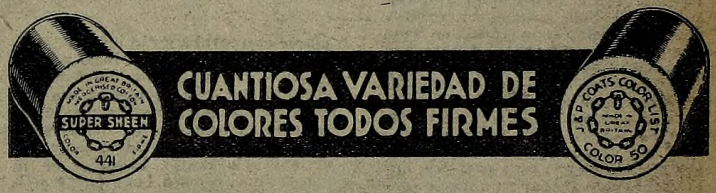
Oeste salió con la Dama de trébol contra un contrato de tres sin triunfos. ¿Sud debe ganar la baza con el As o con el Rey?

La solución de este problema la hallará el lector en la página 85.

¡esté alerta y sólo compre el hilo de coser adecuado para sus costuras

SUPER SHEEN "Cadena".
Es el hilo mercerizado de moda para coser telas delicadas, cuyo carretel tiene 92 metros.

"CADENA" (6 hebras) en colores
El famoso hilo para todo servicio y especial para costuras fuertes



millares...

de personas de todas partes del mundo proclaman la insuperable eficacia de las Pildoritas Reuter como regularizadoras de las funciones intestinales.

Sufre Vd. de estreñimiento y soporta los múltiples malestares que provoca, tales como: dolor de cabeza, granos, manchas en la piel, mal gusto en la boca, inapetencia, etc., en Vd. está librarse en breve tiempo de ese desagradable estado.

1 ó 2 Pildoritas Reuter tomadas todas las noches antes de acostarse reeducarán la función intestinal y pronto volverá Vd. a disfrutar de envidiable salud.

Empiece hoy mismo el tratamiento.

Pildoritas REUTER

DOS HOMBRES Y UNA MUJER

(Continuación de la pág. 11)

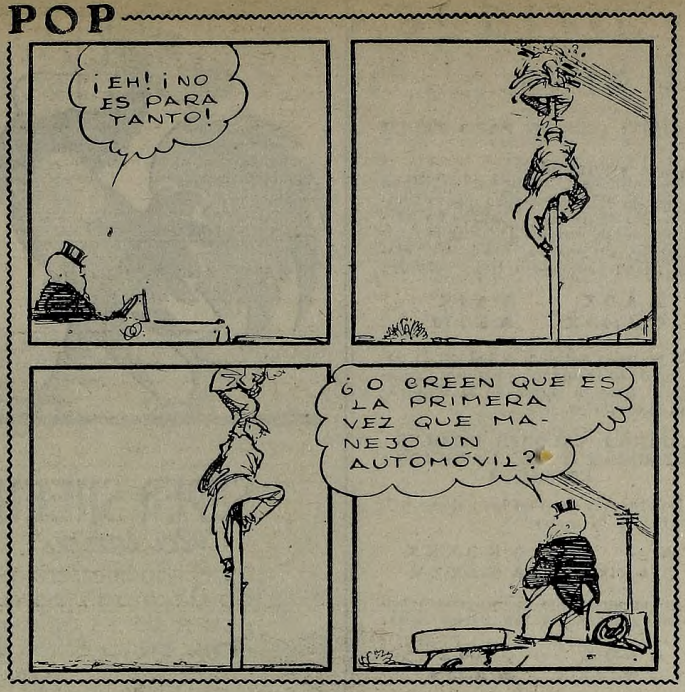
gunos países europeos, y al fin se embarcó para Buenos Aires con más ilusiones que dinero. Espíritu aventurero y audaz, al poco tiempo se cansó de la vida tranquila que le brindaba la gran ciudad. Una empresa le ofreció un empleo en el Paraguay para la construcción de unos caminos en Caacupé, y aceptó.

Sociable por temperamento, trabó en seguida relación con los Olazábal.

Carlos y Alina hacía poco que se habían instalado en la vieja casa que lindaba con la fábrica.

Procuró la joven embellecerla, arregló el descuidado jardín que la rodeaba y Otto la secundaba en su intento. Todas las tardes, terminado su trabajo, que no era mucho, se dedicaba a ayudarla. Abrieron una zanja para facilitar el riego, plantaron nuevas semillas y gozaban como dos chiquillos viéndolas nacer y crecer.

Carlos, mientras tanto, cada vez se volvía peor. A la excitación de los primeros días, siguió un gran decaimiento. Raras veces iba a la fábrica, se pasaba el día acostado, fumando y bebiendo. Sólo palabras de reproche recibía Alina, que en vista de la inutilidad de sus ruegos y consejos se iba apartando de él. No se quejaba nunca. ¿Para qué? Hubiera sido inútil. Sola, aislada entre seres que no la podían comprender, no tenía a quién volverse. ¿Otto? Cierto que le demostraba simpatía, pero Alina había aprendido ya que es más fácil sacar agua a una piedra que encontrar consuelo en el corazón de un hombre. En los pocos meses que llevaba de casada había comprendido que el amor es una cosa pasajera, había procurado ahogar su antiguo sentimentalismo y creía estar segura de sí misma. No se desesperaría inútilmente. Se había casado por su gusto; no tenía, pues, más remedio que aguantar. La amistad de Otto le hacía más llevadera la vida. Y a medida que se apartaba de Carlos, más



placer encontraba en la ingenua compañía del muchacho. Se llegó a establecer entre ellos una corriente de simpatía tal, que no pasaba día que no se vieran. A Carlos también le entretenía la conversación del alemán. Muchas noches se quedaban hasta tarde oyéndole contar historias de la guerra, que, como a buen paraguayo, le entusiasmaban.

Poco a poco el sentimiento amistoso de Otto por Alina fué convirtiéndose en amor. La revelación fué para él dolorosa. Se daba cuenta perfectamente que Alina era una de esas mujeres capaces de llegar al sacrificio por cumplir el deber que se han impuesto. No era fácil esperar que le correspondiera algún día. Pero como el amor no se alimenta con la correspondencia del ser amado, sino con lo que él mismo da, este sentimiento apenas insinuado en su corazón fué tomando proporciones alarmantes y temía que una palabra imprudente pudiera romper para siempre su dulce intimidad con la joven.

A mediados de agosto Carlos tuvo que hacer un viaje a Asunción, llamado por su padre. En vano le pidió Alina que la llevara. ¿Viajar con mujeres? Era imposible. Se perdía tiempo y resultaba fastidioso. Recordó Alina su viaje de bodas. ¡Hacía tan poco tiempo, y estaba, sin embargo, tan lejos! No pensaba entonces Carlos lo mismo, no le parecía fastidioso viajar con ella. Pero Carlos había dejado de ser novio para convertirse en marido.

El día antes de su marcha, le preguntó:

— ¿Has pensado en lo que te dije respecto a tus tíos?

— Sí.

— ¿Y qué piensas hacer?... Mi padre me llama seguramente para sermonearme. La fábrica va de mal en peor. No podemos seguir así.

— Pero, Carlos, ¿por qué no intentas trabajar? Yo te ayudaría...

— Sí, ya sé lo que vas a decirme: lo mismo que me dirá papá en cuanto llegue. Estoy harto de consejos y sobre todo aborrezco ese aire de mujer perfecta que tomas. ¿Crees que no he notado tus coqueteos con el ingeniero? ¿Crees que no me doy cuenta de que tratas por todos los medios de hacerte la mártir?

— ¡Carlos!...

El día la sorprendió llorando, pero firme en sus propósitos de ser fuerte. Perdonó una vez más, y borradas las huellas de las lágrimas, despertó a Carlos, fingiéndose tranquila y contenta. El tren salía a las ocho y tenía el tiempo justo. Cariñosa, como si nada hubiera pasado entre ellos, se despidieron. Carlos, indiferente, no se acordaba ya. ¿No era él el dueño de esa mujer? No tenía, pues, por qué preocuparse.

Un momento de mal humor lo tiene cualquiera. Era bastante el sermoncito que su padre le habría preparado.

Volvió a los quince días, de peor humor aún del que se fué.

Martín Olazábal, un vasco de pura cepa, no comprendía las razones que le daba su hijo para no trabajar. ¿No era joven y fuerte? A la edad de Carlos trabajaba él para mantener a su madre y a sus hermanas menores. Se casó con Encarnación Montiel, hija única de una de las mejores familias de Asunción, aunque pobre. Con su trabajo fué levantando poco a poco las hipotecas que gravaban todos los bienes de su esposa y se abrió paso en la vida. Ya viejo, su única aspiración era que Carlos llegase a ser un verdadero hombre.

La construcción de unos caminos, lejos de Caacupé, ocuparon varios días a Otto.

Y fué entonces, al estar separado de Alina, cuando comprendió que la amaba seriamente. Deseaba volver para demostrárselo, para hacerse querer por ella. No era justo que pasara esa vida.

Carlos le resultaba cada vez más odioso, el marido grosero, ejerciendo sus derechos, y la mujer siempre dispuesta a perdonar, a encontrar una palabra que lo justificara. ¿Es que Alina no pensaba nunca en sí misma? ¿No se daba cuenta que su juventud y su belleza eran dignas de un hombre bueno que la comprendiera? ¿Y por qué no había de ser él ese hombre?...

Terminado su trabajo, volvió Otto a Caacupé. Los días transcurrieron lentos y aburridos como siempre.

Encontró a la joven algo cambiada. Más retraída, como si temiera su amistad. Sin embargo, estaba decidido a declararle su amor en cuanto se presentara la ocasión. Esta no tardó en llegar. Una tarde que, como de costumbre, arreglaban el jardín, encontraron en un macizo de rosas un pajarito, un pichoncito de "kabureí", que, demasiado atrevido, había querido conocer el mundo antes de tiempo y agitaba sus alitas sin plumas pidiendo protección.

Alina lo recogió. Estaba ávida de prodigar su cariño a alguien. Otto la

LOS DELGADOS VIVEN MÁS AÑOS

UNAS PALABRAS DE ESTIMULO A LOS QUE SE AFLIGEN DE SER DELGADOS

He aquí que, contrariamente a la opinión general, no son las personas gordas las más sanas. Lejos de ello, la gordura excesiva es más bien un signo de debilidad: el aumento de grasas prueba que las funciones vitales no se efectúan normalmente y su acumulación en el organismo es un factor negativo, que obliga al corazón a un más grande trabajo. De aquí que el término medio de la vida en las personas obesas sea relativamente bajo.

Pero no por eso se feliciten con exceso los delgados. Hay también un límite conveniente para la delgadez, pasando el cual la persona es víctima de muchos malestares y está expuesta a no pocos peligros. Pero si es difícil a los obesos adelgazar, en cambio los delgados con un tratamiento indicado pueden fácilmente ganar carnes y aumentar su vigor.

Un régimen de vida sano, una alimentación escogida y un buen tónico, como lo es la Bioforina Líquida de Ruxell, logran en poco tiempo resultados que pueden calificarse de asombrosos. La Bioforina Líquida de Ruxell que recomendamos es el tónico preferido de los señores médicos, en virtud de las cualidades excepcionales de su fórmula, y los resultados que se obtienen en todos los casos han hecho decir al eminente Doctor Robin: "Se observa una tonicidad tan grande en los enfermos que usan este producto, que parece como si renacieran a la vida."

Los resultados de la Bioforina Líquida de Ruxell son tanto más extraordinarios, cuanto mayor sea el estado de postración y debilidad del paciente. El Dr. Vicente Gallastegui, ex Director del Hospital de Misericordia y ex Profesor de la Universidad de La Plata, ha constatado aumentos de 4, 6 y hasta 8 kilogramos durante el primer mes de tratamiento.

Se aconseja este producto muy especialmente a los que han estado enfermos durante el último invierno, ya que un breve tratamiento repondrá su organismo y les restituirá su bienestar. Se puede considerar el tónico más completo para el cerebro y los nervios, y en todos los casos de neurastenia, fatiga cerebral, pesantez, insomnio, nerviosidad, etc., produce resultados notables. Muchos padres acostumbran con gran acierto a administrárselo a sus niños, ahora, durante la época de examen.

A sus condiciones extraordinarias, la Bioforina Líquida de Ruxell suma la ventaja de no contener drogas nocivas de ninguna naturaleza. Es de muy agradable sabor y se aconseja tomarla antes de las comidas, en reemplazo del clásico aperitivo u otros estimulantes alcohólicos. La Bioforina Líquida de Ruxell es un verdadero aperitivo; no sólo aumenta el apetito, sino que duplica el valor del alimento.

Este producto es preparado por el Instituto Bioquímico Modelo, Calle Perú 1645, Bs. Aires, lo cual constituye una garantía más de su bondad.

DE PARABIENES
los enfermos del estómago

Los que sufren de hipopepsias, o sea dificultad total o parcial de digerir por atonía o debilidad estomacal o defecto de sus jugos gástricos, pueden hoy con el auxilio de nuevo Digestivo Roermer, llamado por los médicos "Clorhidro Oxidasa de Roermer", normalizar sus funciones estomacales y obtener una digestión y asimilación perfecta.

El Digestivo Roermer no es un medicamento, sino más bien un complemento de la digestión, puesto que restituye a nuestro jugo gástrico, las pepsinas, oxidasas y demás elementos indispensables para normalizar su composición y permitir que la digestión se efectúe de una manera natural y completa.

Los resultados de este producto son extraordinarios desde la primera dosis, y cientos de enfermos curados lo confirman constantemente. Se toma una cucharada, mezclada con agua, vino o cerveza durante la comida. Es un producto agradable, ligeramente ácido, que no tiene contraindicación alguna, no pudiendo en ningún caso hacer daño. Los enfermos del estómago sometidos a régimen pueden, con el auxilio de este excelente digestivo, ir poco a poco abandonando su régimen dietético adoptando una alimentación mixta.

Su precio está al alcance de todo bolsillo. Pídalo en las buenas farmacias, y si tiene dificultad, diríjase al Instituto Bioquímico Modelo, Perú 1645, Bs. Aires.

contemplaba en silencio. Al cabo de un rato le preguntó:

—¿Conoce la leyenda del "kaburei"?

— No — contestó Alina, pensativa.

— Creen los guaraníes que el que encuentra a su paso uno de estos maravillosos animales tiene asegurada la salud, la prosperidad y el amor; el amor sobre todo, Alina. ¿Por qué no ha de ser esta para nosotros mensajera de felicidad?

— No siga, por favor. ¿Es que quiere que nuestra amistad termine? Mi camino está trazado y no puedo separarme de él.

Sin embargo, el tono con que pronunció estas palabras, no era muy firme, y durante un segundo abandonó su mano a la de Otto, buscando, como el "kaburei", protección y cariño.

Caminaron en silencio hasta la casa. Ambos sentían que algo se había transformado en ellos.

Y como Adán y Eva, al ser tentados por la serpiente, vieron su alma desnuda y tuvieron vergüenza...

DESDE entonces, la vida de Alina fué un tormento. Consciente de su cariño a Otto, trataba de ocultarlo, de huir de sí misma. Pensó refugiarse en su fe religiosa, pero Dios parecía no oírla. Atravesaba por una de esas crisis en que inútilmente se busca consuelo. Una árida sequedad interior parecía haber matado todo sentimiento en su alma. Se encontraba sola en medio de un remolino de pasiones que la arrastraban hacia algo desconocido, y al final de ese algo, se encontraba Otto, fuerte, cariñoso, bueno, ofreciéndole su amor sereno como sus ojos: menos avasallador que el que había sentido por Carlos, pero por eso mismo más duradero.

Al fin, un día se decidió. Ya no podía continuar así. Aceptaría el cariño que Otto le ofrecía; deseaba que la llevara lejos, a cualquier parte donde pudiera rehacer su vida deshecha por tantos sufrimientos. Todavía podía ser feliz, tenía derecho. Podían huir juntos.

Cuando Alina terminó de hablar, Otto no había vuelto aún en sí de la sorpresa. El la quería, sí, y estaba dispuesto a ayudarla; comprendía el derecho de Alina a reclamar un poco de felicidad, de la felicidad que él tantas veces le ofreció; pero ¿dejar al marido? Eso era una locura. Debía ser razonable y comprender. El no tenía fortuna, no podía ofrecerle nada. Además, Carlos era su amigo...

Una profunda vergüenza por su debilidad y de asco por la cobardía del hombre la volvió a la realidad.

Sintió su corazón inundado de una gracia nueva, y desde muy lejos llegaron a sus oídos las palabras de la "Imitación": "¿Por qué quieres escapar de lo que ningún mortal pudo? Niégate a ti mismo, toma tu cruz y sígueme."

TEATRO DE AYER Y TEATRO DE HOY

(Continuación de la pág. 18)

ya. ¿Para qué? Si, a su vez, las perversidades de Rougé han originado otras, y éstas, luego, otras y otras...

Pero se oye a lo lejos el tantán lúgubre de los indígenas. Algo extraordinario acontece. Entra un personaje secundario y, sin embargo, importante en la obra: es el hechicero con sus fetiches africanos colgando del cuello, de los brazos, de la cintura, de las piernas. Y anuncia, en su media lengua, que los negros han decapitado a la señora de Le Cormier, nueva víctima sin culpa de una fácil celada. Préfailles, atormentado, quiere vengar la brutal injusticia. "¿Con qué objeto? — inquiere Rougé. — Si somos nosotros — dice — los que la hemos matado." "Justice est faite." Y cae el telón.

Lo que era, desde un principio, esclarecida conciencia en los personajes de Benavente, se convierte en los de Lenormand en impulsos inconscientes reprimidos, que, después, se revelan de modo instantáneo. Lo que era simplicidad anímica en aquéllos, es en éstos complejidad, pues rastros psíquicos apenas perceptibles en Rougé y en Préfailles, se hacen luego huellas conductoras de la voluntad inexorable en los momentos de crisis emotiva. Lo que era particularismo anecdótico en "El mal que nos hacen" — léanse o reléanse los "Studi sul teatro contemporaneo", de Adriano Tilgher — se trueca dentro del drama francés en generalización ruda, y a la par poemática, de una idea lacerante. No el caso individual, sino la expresión artística de una fuerza tan arcana como el alma del hombre, tan vasta como el mundo mismo. La larga, infinita secuela de injusticias hace vivir al linaje humano a la sombra del mal. Para ponerlo de manifiesto, sin restricción en el tiempo y en el espacio, Lenormand recoge en Kadiéso el eco múltiple de una iniquidad cometida, hace tres lustros, en los dominios de Grand-Bassam. El conjunto impregnado de las supersticiones salvajes de esos pueblos a los que Europa civiliza... ¿Realidad concreta y documental — volvamos al vocabulario de Tilgher — en esta obra inquietante? No. La realidad como ocasional trampolín para la fantasía transfiguradora y creadora del escritor. ¿Observación minuciosa de Rougé como hombre? No. Rougé elevado a la categoría de tipo, deshumanizado, para trazar el espécimen del ente dominado por la crueldad absoluta, pura, sin atenuantes ni limitaciones. Y en torno de él y de los habitantes blancos de Kadiéso, el factor animista moviendo los hilos de la trama: Africa, la negra, albergando dentro de sus bosques enmarañados, en sus calcinantes llanuras, sobre sus aguas quietas y hasta — como un contrasentido — en la refulgencia de su luz cegadora, la sombra nefasta del mal eterno.

Teatro de ayer: "El mal que nos hacen". Teatro de hoy: "A l'ombre du mal".

UNA COSA HORRIBLE

(Continuación de la pág. 71)

hice llorar una canción del Missouri, dulce como una ilusión, apasionada como un beso profundo, melancólica como una lágrima de adiós. Al terminar me volví a ella, que había escuchado silenciosa, echada en el suelo sobre almohadones, iluminada sólo por el fulgor cobrizo de un radiador eléctrico.

Fué una pausa. Oímos la monotonía de la lluvia sobre nuestros balcones y el levísimo vuelo de pétalos de una rosa deshojándose desde un primoroso cristal de Bohemia. Y después, los labios divinos, sangrientamente húmedos, musitaron:

— J'ai l'âme dans la peau! Veux-tu mon âme, mon amour?...

Y todo su cuerpo onduló gatunamente, realzando la belleza incomparable de su forma y el ávido fuego de su intención..."

.....

"BUENOS AIRES, noviembre de 1933.

¡Una cosa horrible! Yo no he estado nunca en Europa; no sé ni entiendo más idioma que el mío; vivo en la calle Humberto I y estoy empleado en el Ministerio de Agricultura."

...Y SUS DIENTES?

APRECIA usted la importancia de sus dientes por su sola apariencia? Para completar su belleza necesita dientes fuertes, sanos y blancos. Cuídelos con Pasta Dentífrica "VINOLIA", tan barata ahora, y muy pronto estará orgullosa de su sonrisa.

OTROS PRODUCTOS "VINOLIA" SON:

Talco	$ 0.70
Jabón Boracic y Cold Cream	0.35 y .. 0.50
Jabón de Afeitar	.. 1.30
Repuesto de Jabón de Afeitar	.. 0.70
Crema de Afeitar	.. 1.50

AHORA

PASTA DENTIFRICA

Vinolia 70 ctvs.

VINOLIA CO LTD ESMERALDA 70, BUENOS AIRES P V 31

SEGUN ADELIA DE ACEVEDO...

(Continuación de la pág. 15)

— No me ha robado. Creo que viviendo allí, los lazos espirituales, en vez de ablandarse, se ajustan. Amando aquello y reconociendo el valor de su cultura, hay en mí un deseo vivo, intensificado cada día, de que ellos reconozcan lo que hay aquí de bueno, de fuerte, de promesa para el futuro. Yo estoy ahí, los ojos míos están aquí, ávidos, interrogantes, mirando evolucionar a los míos, a mi patria. Pero, ¿a qué hablar de mí?

— No es hablar de usted, precisamente; recuerdo que usted fundó "Amigos del Arte" y luego en París la "Agrupación de los amigos del libro de arte". Allí no ha sido otro su deseo que *hacernos ver* por sus amigos extranjeros. Su gesto es amable.

— Ciertamente, ha sido el fin perseguido desde el primer instante. Llevar lo nuestro ahí donde todo es tan bueno.

— ¿Cuál es el espíritu de su obra en su faz material?

— Voy a responder a usted con las palabras de nuestra presentación. A despecho de toda etimología y de cualquier literalidad, bibliófilo no significa exactamente "amigo del libro". Siempre habrá, al lado de quien ama el libro como una joya sabiamente cincelada, quien gusta de él como de un animal hermoso, dulce de acariciar, que el arte domestica.

"Entre estos últimos, la presente agrupación reunirá a cuantos, por razones de nacimiento, de pasión o de predilección estudiosa, se interesen particularmente por el libro español. Textos españoles o referentes a España y a Hispanoamérica, son los que la nueva sociedad va a publicar.

"Tanto en lo literario y artístico como en el aspecto tipográfico, intentará en cada publicación realizar una obra perfecta desde el doble punto de vista de la técnica y de la sensibilidad.

— ¿Qué obras llevan publicadas?

— Se han publicado ya "La Mojiganga de la Muerte", de don Pedro Calderón de la Barca, con un prólogo de Azorín, dibujo de Dethomas y grabados de Pichón.

"La Vie Brève", Almanach de Eugenio d'Ors; traducción de Jean Casson, litografías de Andreu. "Los consejos del viejo Vizcacha seguidos de los de Martín Fierro a sus hijos", de José Hernández, con un prólogo de Eugenio d'Ors, y aguasfuertes de Héctor Basaldúa.

"Tenemos en prensa "Tres Mitos", de Jules Supervielle, y en preparación: "Cartas inéditas de Goya", "Los cuatro humores", texto de Gregorio Marañón, decorado con planchas anatómicas grabadas al acero. "El cortesano", de Castiglione; "Journal D'Alicante", de Valéry Larbaud.

— He visto un ejemplar de las "Poesías" del duque de Rivas con ilustraciones que llevan al pie la firma de usted.

— Efectivamente, pero es muy limitada mi acción artística.

— Esa obra que "señala en la literatura española el paso de la sensibilidad neoclásica a la reforma poética del romanticismo", lleva una estampación donde el carácter de la época está definido a través del velo de una emoción muy moderna. El arte un poco pasado de las "Mesas revueltas" resurgen por usted en sus páginas.

— La distribución de las diferentes ilustraciones en un conjunto que respondiese a la idea, es todo mi mérito.

— He podido advertir en el grabado que representa nuestra época de tecnocracia, a un romántico perdido, disimulado, escondido casi, entre los motores y dinamos. ¿Es eso para usted el símbolo del momento?

— Sí, creo que Roosevelt ha hecho mucho mal con sus teorías y con su gobierno, y que del fondo de todo eso debe surgir el romántico, el sentimental, el soñador a quien aprisiona la máquina y desfigura el materialismo.

— ¿Un salvador, dirá usted? Adelia de Acevedo, ¿por qué regresa usted a París?

— Porque desde allí tengo la esperanza de servir en cierto modo a mi país. ¿La veré por allá?

— Es posible que este invierno...

— Anote mi dirección, llámeme por teléfono al llegar. Hasta pronto, en París...

— En París...

LA CONDESA CARTON DE WIART...

(Continuación de la pág. 70)

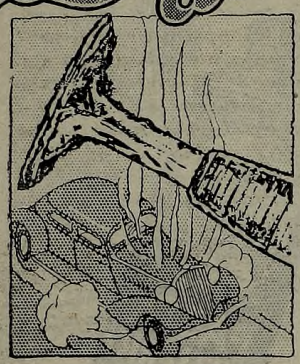
do el mundo por su obra y sus investigaciones. El conde Carton de Wiart es también presidente de la Asociación Internacional de Derecho Penal.

— Yo sé que mucha gente ha conocido la Colonia de Marcos Paz — nos dice, — pero no tanto como se debiera. Es un modelo en su género. Cuando visité las escuelas patrias del Patronato de la Infancia con ese trabajador infatigable que es el doctor José María Paz Anchorena, que en Bélgica desconocíamos, calculé lo que sería la Colonia Hogar "Ricardo Gutiérrez", que ya en la Conferencia Internacional de Londres, en 1925, asombró a todos los delegados. Y bien: yo quisiera referirle a usted cuál ha sido la impresión que recibí, ya al entrar, de esa estupenda obra argentina que habla muy alto de vuestros penalistas — al corriente todos ellos de las últimas ideas sobre la materia — y del espíritu de solidaridad social que ella revela.

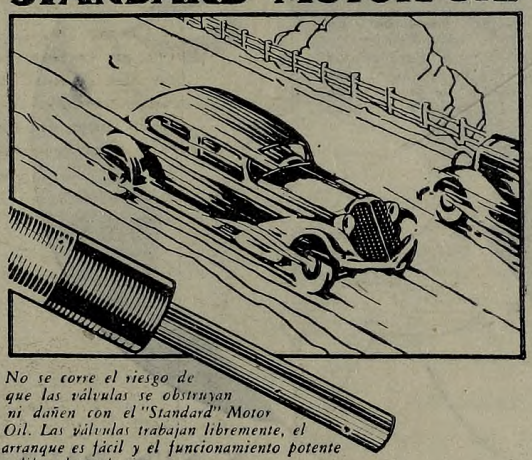
Llegó la condesa de Carton de Wiart a Marcos Paz, una mañana espléndida, en compañía del presidente del Patronato Nacional de Menores, doctor Jorge E. Coll, y de su esposa, doña María Martel. En la pequeña estación esperaba ya el automóvil de la colonia. Por caminos pésimos, saltando de bache en bache y enfangándose en los pantanos que los jalonan, fueron cubriendo la distancia. La pobreza del caserío y la hostilidad de la ruta, quizá decepcionaron un tanto a la estudiosa belga. Decepción que duró sólo un momento. Al cabo, entraba el automóvil por la espléndida avenida central. Bordeándola, montes de frutales en flor, jardines primorosos, huertas enormes con sus cultivos simétricamente dispuestos. Los edificios de la administración, los talleres, las casas-hogar, con sus blancas lechadas y sus techos rojos, alineados junto a las calles, cuya nomenclatura habla ya del carácter "suigéneris" de este establecimiento único: calle de la Alegría, del Buen humor, avenida de la Patria y del Trabajo, boulevard de la Belleza. Todo un pueblo, con sus aceras de ladrillo, su ejido central con calzadas de afirmado, sus comercios atendidos por los muchachos, que así se van acostumbrando a la práctica mercantil y venden infinidad de artículos a sus mismos compañeros, que pagan con "vales", y aprenden de esta manera a manejar su propio peculio, formado con el producto de su trabajo en los talleres. Toda una ciudad de ensueño sobre la que flota un optimismo que reconforta y un ansia de elevación que ennoblece. Por aquí y allá, andan libremente los muchachos — alumnos, como se les llama, — sin uniforme que

(Continúa en la pág. 85)

¡Qué diferencia! — cuando se usa "STANDARD" MOTOR OIL



Un aceite lubricante de mala calidad deja residuos gomosos en las guías de válvula. Las válvulas se pegan, dificúltase el arranque y el funcionamiento se entorpece . . . además de las costosas reparaciones.



No se corre el riesgo de que las válvulas se obstruyan ni dañen con el "Standard" Motor Oil. Las válvulas trabajan libremente, el arranque es fácil y el funcionamiento potente y libre de molestias.

Cómo conservar el funcionamiento suave del motor

¡Es tan sencillo obtener un buen funcionamiento del motor! Tan fácil, en verdad, que suya es la culpa si su motor sufre costosos daños.

Todo es cuestión de una lubricación adecuada. Use un buen aceite lubricante—"Standard" Motor Oil—renuévelo con regularidad y nunca sufrirá las molestias de "pannes" debidas a la fricción.

No trate de economizar dinero usando un aceite inferior. Los "cementerios de automóviles" prueban que es imposible hacerlo sin sufrir las consecuencias. Exija siempre "Standard" Motor Oil y ganará con el cambio.

Use Wico "Standard"— es nafta argentina

"STANDARD" MOTOR OIL

PRODUCTO ARGENTINO

4225

Cocktails humorísticos

Por TANCREDO

DE SOBREMESA

Por motivos peregrinos
que nadie comprende, ¡ay!,
no entrarán al Uruguay
ya los diarios argentinos.
Implica el caso una ofensa
que nos viene jorobando.
¡Qué eficaz va resultando
la ley de amparo a la prensa!

Del océano a través,
un largo viaje anunciado
tiene cierto Cruz llamado,
que es aviador portugués.
¿Se llama Cruz? Quedo absorto.
No puede haber, ni de encargo,
aviador que sea tan corto
para un viaje que es tan largo.

Como han dado en reiterarse
los secuestros de personas,
hay no pocas solteronas
que vuelven a ilusionarse.
"No serán los riesgos tantos,
—dice alguna.—¡Bueno fuera!
Pues, si no es de esa manera,
quedo para vestir santos."

Por si es ya poco la atmós-
[fera,
saliendo de lo común,
ahora se proyecta un
viaje por la estratósfera.
Admirable es tanto celo
que envuelve nuevas conquistas.
Ahora sí que los turistas
vendrán caídos del cielo.

Tancredo

DE CACHADA A CACHADA

Hallábase veraneando en Mar del Plata, el año pasado, un mocito riojano que se las daba de divertido, y que en el hotel donde paraba dió en protestar de todo. Así, desde la primera comida que hizo en el hotel, empezó reclamando:

—¡Mozo! ¿Esto es un bife? En La Rioja los bifes son tres veces más grandes.

Al otro día:

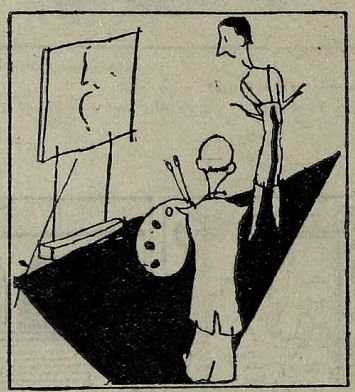
—¡Mozo! ¿Esto es un pollo? En La Rioja son tres veces mayores..

Y así, constantemente, a cada comida. El mozo estaba ya enormemente fastidiado.

Una noche, al ir a acostarse el travieso provincianito, se encontró en el lecho un cangrejo de mar, que caminaba por las sábanas. Inmediatamente, medio asustado, llamó al mozo, y le preguntó, alarmado:

—¿Qué es esto? ¿Qué significa esta broma?

—Eso—respondió fríamente el mozo—es una pulga. En Mar del Plata las pulgas son mucho más grandes que en La Rioja.



—¿Y ésa soy yo? Imposible. Yo me hubiera pintado mucho mejor.

—No lo dudo, señora. Pero es que yo la pinto ahora por primera vez, mientras que usted tiene ya la mano hecha; está acostumbrada a pintarse todos los días.

VISTO Y OIDO

En una camisería de lujo:

—Quisiera ver unas camisas...

—Perfectamente; el "señor doctor"... ¿querrá camisas de seda?...

—No, no; de seda, no.

—Vamos, ya; "el caballero" desea camisas de hilo...

—Tampoco; de algodón, simplemente...

—Oiga, Pérez: ¡muéstrele camisas de algodón a este "individuo"!

Del carnet de Bolonio

Por si eran pocos los ruidos molestos que atormentaban nuestra existencia, Dios inventó la radio.

Créase o no, el artista más infeliz y fracasado en todas partes, podrá actuar por radio sin que nadie lo silbe.

El éter era hasta hace poco la cosa más sutil e inofensiva del universo; ahora, desde el descubrimiento de la radio, es la más bullanguera y cargante.

Es tan indiscreto y chismoso el micrófono, que le cuenta a todo el mundo lo que oye.

Bienaventurados los sordos, que pueden oír todas las estaciones de radio sin mover el dial.

Tenía aquella artista una boca tan grande, que cuando la abría delante del micrófono, parecía que iba a tragarse una píldora.

Hay alevosía en eso de decir dislates y tonterías delante del micrófono. Los oyentes no tienen defensa ni manera de protestar.

El micrófono es un colador de sonidos que no se empacha, pero que a veces empacha.

Es también el micrófono algo así como un especialista que se pasa la vida examinando laringes.

Si tuviera tanta vista como tiene oído el micrófono..., ¡las dentaduras postizas que hubiera descubierto!...

Aquel artista de radio considera haber tenido un éxito porque recibió media docena de cartas de felicitación; y no cuenta los miles de personas que han corrido el dial para no oírlo.

Pídale usted al micrófono que le guarde un secreto, y él se lo pedirá a todo el mundo a su vez, lo que no quita que le cuente después el secreto.

Para monstruosidad fisiológica, la del micrófono; es un oído que tiene forma de ojo.

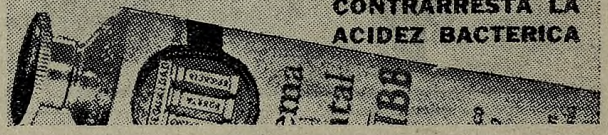
La radio puede servir gentilmente de refugio a las artistas desahuciadas por feas.

SI QUIERE VIVIR
FELIZ
PROTEJA LA LINEA DEL PELIGRO

Piorrea, encías sangrantes y caries dental son graves, ...sin duda alguna. Pero no son inevitables. Si además de consultar al dentista con regularidad, cepilla su dentadura con Crema Dental Squibb, dará usted a sus dientes protección científica y completa. La Crema Dental Squibb protege la Línea del Peligro—donde se unen los dientes y encías—que es el sitio de ataque de la Acidez Bactérica, causa directa de la irritación de las encías y caries dental. La Crema Dental Squibb limpia perfectamente y deja en la boca un refrescante sabor a menta. Además, es muy económica. Se ofrece en 3 diferentes tamaños—precios al alcance de todos. Proteja la Línea del Peligro con Crema Dental Squibb y sus dientes serán fuente de gozo, no de temor.

REPRESENTANTES
Cía. INDUSTRIAL FARMACEUTICA Cangallo, 2563 - Buenos Aires

CREMA DENTAL SQUIBB
CONTRARRESTA LA ACIDEZ BACTERICA



ESMALTE L'Onglex IMPORTADO

De venta en todas partes — en 8 tonos de última moda.

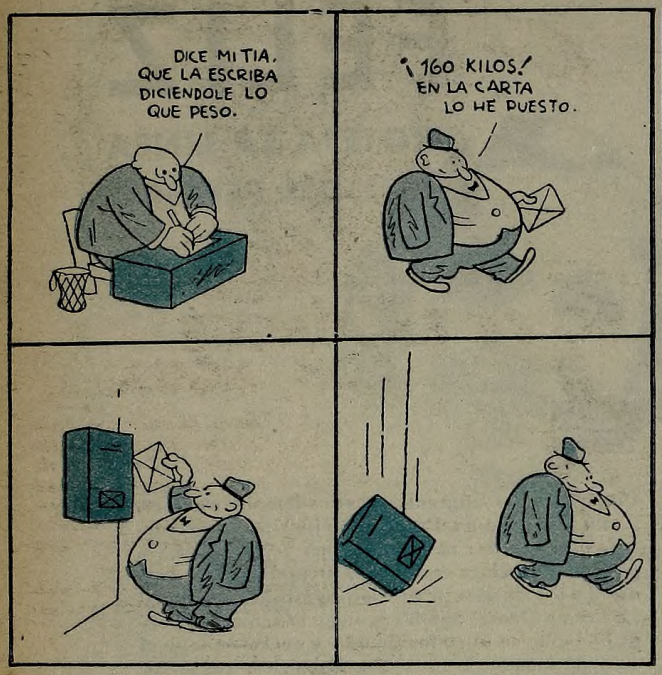
Todas lo prefieren por su hermoso y duradero brillo.

PALMER & Cía.
MORENO 570 - Bs. AIRES

Todos los miércoles

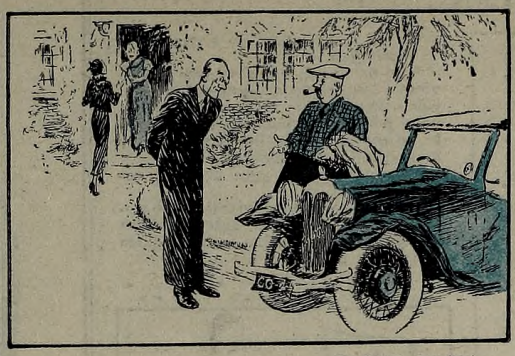
aparece MUNDO ARGENTINO, la revista esencialmente argentina, en la cual colaboran las más distinguidas firmas del país y la que publica la información gráfica más completa.

La caricatura en el extranjero



(De *Buen Humor*, Madrid)

PESO EXCESIVO



(De *Punch*, Londres)

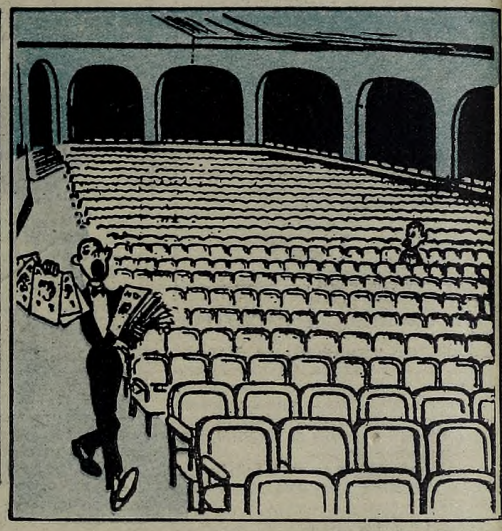
—¿Lo manejó su esposa?
—No; qué esperanza; ya estaba así cuando lo compré.

(De *Le Rire*, París)

—Señor, avisan que la señora fué aplastada por un automóvil.
—Muy bien. Ponga la cena. Así aprenderá a no andar siempre con pretextos para venir tarde.

(De *Humoristike Listy*, Praga)

—Entonces, ¿encuentras que se parece a mí?
—Espera un momento.
—¿Por qué?
—Porque se te parecerá si se cae del caballo.



(De *Marianne*, París)

El vendedor.—¡Aprovechen antes de que se me agoten! ¡Son los últimos que me quedan!

(De *The Humorist*, Londres)

—¿Qué es lo que te recuerda este camino, querido?
—Pues..., la factura que nos presentaron el año pasado en el hotel.

(De *Life*, Nueva York)

El cliente (a los peluqueros).—¡El que sigue!...

(De *Punch*, Londres)

—...y no me contestes, Juan, porque acabarás por ponerme nerviosa.

(De *Gringoire*, París)

—¿Pagaste ya?
—No. ¿Y tú?
—Yo tampoco.
—Entonces ¿qué esperamos para pagar?

—Pero, mujer, ¿quién te conoce? ¡Tú con manicura!
—Sí; quiero arreglarme las uñas y tenerlas siempre limpias para no infectar a mi marido cuando nos peleamos.

(De *Sondagsnisse Strix*, Estocolmo)

—Tuve que comprar el perro más chico para que tuviera despierto al grande.

CONTRACT-BRIDGE

(Continuación de la pág. 79)

SOLUCION DEL PROBLEMA Nº 33

Sud debe ganar con el Rey de trébol.

El As de trébol es probablemente el peor descarte falso que pueda hacerse.

Supongamos que Este tiene el As de diamante y toma la mano en la segunda baza. Si se juega el Rey de trébol, parecería muy probable que Oeste hubiera salido de A-Q-J de trébol, pero cuando se juega el As es evidente que es un descarte falso (o de lo contrario Oeste hubiera jugado el Rey en la primera baza). Este por consiguiente sabría que Sud tenía una segunda protección en tréboles y que tendría temor a los corazones. Si Sud juega el Rey, Este tiene que adivinar si enviar corazones o tréboles.

MORGAN Y LA VAMPIRESA

Por Paul Bringle

Derechos exclusivos de reproducción adquiridos por "El Hogar".

• • •

LA CONDESA CARTON DE WIART

(Continuación de la pág. 82)

los iguale, sin ese aspecto exterior de "asilado" que apiada. No los manejan guardianes, sino mujeres, solamente mujeres, con las que viven y aprenden a querer como a sus madres a las que no conocieron o la mayoría recuerda con tristeza. Mujeres argentinas — *braves femmes*, como dice la condesa Carton de Wiart — que viven con sus hijos y sus esposos en cada "casa-hogar" con 30 niños, y con quienes comen y duermen — distribuyéndose en mesas diferentes, — tratando así de reconstruir, en lo posible, ese clima de familia de que carecieron en sus primeros años y que fué la causa de que cayeran en la mala vida.

Cada casa-hogar es un chalet primoroso, con su hall lleno de almohadones, vasos con flores, carpetitas, cuadros, alfombras, radio, etc. Hasta hay un juguete tirado, una revista abierta, una prenda olvidada como podría haberlo en cualquier casa. La condesa debió llamarse a la realidad: estaba — aunque no lo pareciera — en un "reformatorio". Cada uno de estos edificios se halla convenientemente separado de los demás y tiene su huerta propia, su gallinero, sus animales, etc. En la casa de los más pequeños — puesta bajo la advocación del abuelo Sarmiento, aquel de expresión fosca y corazón grande, — se alinean las camitas con sus colchas azules, impecables. En las paredes, motivos infantiles, *piso encerado* y esteras de fibra de coco; sus ventanas se abren sobre un parque.

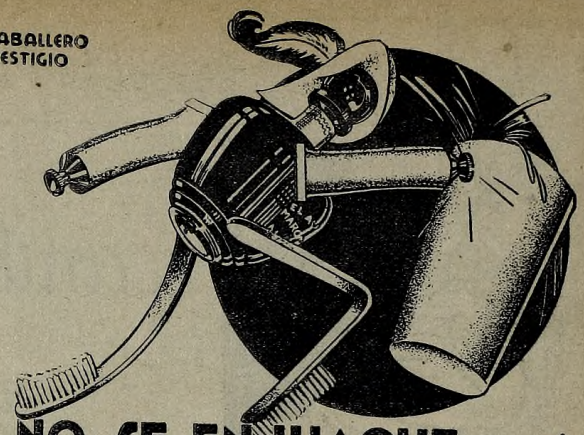
— Parecería — nos dice nuestra entrevistada — una ciudad de encanto. Desde lejos — sobre el murmullo del bosque y los ecos de la banda que ensaya — llega el ruido de los talleres febriles. Talleres donde se puede aprender de todo: desde la metalurgia, zapatería e imprenta hasta la cerámica y el manejo de las máquinas de tejer medias. En Bélgica, desgraciadamente, sólo pueden optar entre dos oficios, arriesgándose así a anular las vocaciones. He visto los gallineros inmensos, la porqueriza como ya quisiera tener la mejor granja modelo, el tambo con sus instalaciones eléctricas — una gran donación del Jockey Club, — el círculo de los empleados, el teatro y la revista que los mismos muchachos redactan e imprimen. Pero hay que reconocerlo: cuando se recorre todo aquello se comprende que sólo un hombre de la capacidad de trabajo y preparación del doctor Coll puede haber montado semejante organización, cuya fama es ya mundial. Ustedes — agrega la condesa — los periodistas, que disponen de órganos de publicidad tan importantes, tienen el deber de despertar el interés del pueblo y de las familias pudientes, para que cooperen al sostenimiento de tan magna obra y para que los gobiernos se enteren de cómo manejan los dineros públicos estos hombres y no vacilen en aumentárselos para que se amplíe la capacidad de la colonia, cuyas seiscientas camas son, por desgracia, insuficientes.

— ¿Qué es lo que más ha atraído su atención?

— La "casa-ingreso", donde todo niño que llega vive el tiempo que sea

(Continúa en la pág. 93)

Aconseja UN CABALLERO DE PRESTIGIO



NO SE ENJUAGUE CON AGUA!..

... el agua no mata los microbios, enjuáguese la boca con algo que haya sido creado especialmente para ello. El elixir dentífrico "LICOR DEL POLO" es el producto consagrado desde hace más de medio siglo, para la limpieza y desinfección de la boca y mucosas. Su acción es enérgica y antiséptica, dejando a la vez el grato sabor de sus substancias.

Una digna compañera del líquido; es la PASTA DENTIFRICA "ORIVE", en los gustos "RUBI" y "NACAR"

100 enjuagatorios por 0,70

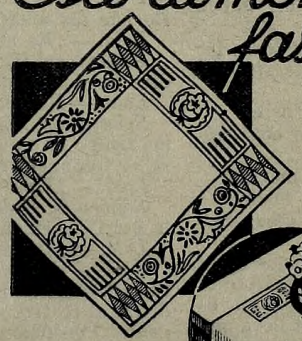
Unas gotas en 1/2 vaso de agua

EN VENTA EN TODAS LAS FARMACIAS Y PERFUMERIAS

Enjuagatorio "LICOR DEL POLO" y Pasta Dentífrica "ORIVE"

N 5 A 5

Este almohadón fascinador...



.. un camino de mesa y cortinas bordados haciendo juego, darán un encanto singular a su habitación.

El efecto será mucho más artístico empleando los cálidos colores FIRMES del

Hilo Lucero CADENA (SILK FINISH)

Solicite este folleto en Tiendas y Mercerías. Contiene un hermoso motivo en color con un calco del mismo, y las instrucciones para hacer mil bordados diversos. Precio 10 ctvs. También puede pedirlo a La Plata Reel Cotton Co Ltd., calle Piedras 770 Buenos Aires, ó calle Salta 1464, Rosario enviando adjunto 12 ctvs. en estampillas, y se le remitirá a vuelta de correo.

LAS COMEDIAS DE "EL HOGAR"

La cantante célebre

Un acto de Ferenc Molnar

PERSONAJES: *Lola, la señora de Hidalgo, la mucama.*

En una sala del departamento de la célebre cantante Lola Davies. Esta se dirige a la mucama.

Lola. — Hágala esperar en el vestíbulo. Dígale que estoy estudiando. Yo le avisaré cuando puede hacerla pasar. Tocaré el timbre.

Mucama. — Muy bien, señora. *(Sale.)*

Lola. — *(Acompañando algunas notas del piano, ensaya una escala.)* Y bueno, ahora. *(Llama con el timbre, y casi en seguida es introducida la señora de Hidalgo, quien avanza con cierto embarazo hacia la cantante, la cual, con gesto altivo pero no exento de educación, le dice:)* ¿Deseaba usted verme?

Señora de Hidalgo. — *(Que tiene todas las características de la mujer casada seria.)* Sí, señora...

Lola. — ¿Qué podría hacer por usted?

Señora de Hidalgo. — Una sola cosa, señora: ¡devolverme mi marido!

Lola. — ¡Pero! ¿Devolverle su marido?

Señora de Hidalgo. — Sí. ¡Eso mismo!

Lola. — *(No repuesta de su asombro.)* Eso...

Señora de Hidalgo. — Puede ser que usted dude acerca de cuál puede ser mi marido... ¡Pasan tantos hombres por...! Se trata de uno rubio, de talla mediana, que lleva anteojos... y que es apoderado de su empresario... Se llama Alfredo... Alfredo Hidalgo...

Lola. — ¿El apoderado de mi empresario? ¡Ah, sí!... Yo he visto a ese señor en alguna parte...

Señora de Hidalgo. — Lo sé..., y por eso le ruego me lo devuelva...

Lola. — *(Breve pausa.)* Es muy posible que este silencio mío sea interpretado por usted como de mujer culpable. Pero no se trata sino de que estoy perpleja... Yo no sé cómo podría devolverle a usted su marido desde el momento en que yo no soy su... propietaria...

Señora de Hidalgo. — Hace un instante no me negó que lo conocía.

Lola. — Eso no quiere decir que yo lo haya acaparado. No puedo negar que lo conozco, desde que él fué quien intervino para legalizar mi última contrata. Creo que después lo vi una o dos veces por los pasillos del Colón y en un concierto... Me parece recordar que ese señor tiene cierta facilidad de palabra y una cabellera muy tupida... Usted me dijo que lleva anteojos...

Señora de Hidalgo. — Sí; anteojos montados sobre carey.

Lola. — Ese detalle no lo tengo presente.

Señora de Hidalgo. — Es que el muy zorro se los saca cuando quiere aparecer más joven, cuando sabe que usted lo va a ver... El la ama a usted... Conmigo no toma esa precaución, porque de todas maneras ya no me quiere... Se lo suplico: ¡devuélvamelo!

Lola. — Señora, si usted no tuviera el seso congestionado, yo le diría que usted me ofende terminantemente. ¿Quién le ha metido en la cabeza que yo le he quitado su marido?

Señora de Hidalgo. — Yo sé que le manda a usted ramos de flores muy a menudo.

Lola. — Eso no es cierto.

Señora de Hidalgo. — Le ruego no me desmienta.

Lola. — ¿Quién se lo ha dicho a usted? ¿Acaso él?

Señora de Hidalgo. — No, por cierto. Pero en lo de mi florista acabo de ver un canasto de rosas reservado por mi esposo para usted... Sé que usted recibe rosas tres veces por semana en su camarín..., y lo peor es que por equivocación las de esta semana el florista las anotó en mi cuenta...

Lola. — ¡Es algo increíble!

Señora de Hidalgo. — Con eso usted me dice que le miento.

Lola. — Pueden haberle mentido a usted.

Señora de Hidalgo. — Buscaré pruebas; las traigo en mi cartera. ¿Y esta carta, acaso, es una mentira?

Lola. — ¿Una carta?

Señora de Hidalgo. — Sí, una carta que él le escribió, en la cual...

Lola. — ¿De su esposo? Déjemela ver...

Señora de Hidalgo. — No. Yo la leeré. *(Leyendo.)* "Amor mío: Esta noche no podré ir al teatro, pues ando en un negocio urgente. Perdóname y recibe diez mil besitos de tu Alfredo."

Lola. — ¡Oh! Pero...

Señora de Hidalgo. — Encontré esta carta hace dos horas en su escritorio. La tenía lista para enviársela a usted esta noche. Pero yo no pude contenerme y abrí el sobre... *(Solloza.)*

Lola. — Usted no debe llorar por eso.

Señora de Hidalgo. — ¿No tengo derecho a llorar viendo cómo usted me roba a mi marido? ¡Claro que para usted él no vale nada! Para usted el amor es algo sin importancia... Usted una noche es reina, otra noche una diosa de la mitología griega... Sus ojos siempre están agrandados por el rimmel, su boca realzada por el carmín, sus cejas alargadas por hábiles toques de lápiz, sus orejas son llamativas por el efecto del carbón... Todo contribuye a darle una frescura de joven adolescente. Las luces del escenario tienden todavía más a hacerla hermosa... Las frases que los actores le dirigen a usted son siempre espirituales y poéticas, con lo cual la endiosan. ¡Claro! ¡Con todo eso no es difícil que un pobre abogado, casi desconocido, se enamore de usted! A todos sus atractivos, ¿qué podría oponer yo, que llevo vestidos baratos, tengo costumbres de mujer honesta, y o, que mis ojos están siempre con aspecto natural y no salgo jamás de mi sencillez? Nadie me ha enseñado a resaltar las dotes femeninas que hacen enloquecer a los hombres. Shakespeare y Víctor Hugo no han escrito papeles que yo pueda desempeñar... Quizá usted sea más inteligente que yo... Lo cierto es que yo reconozco que en cuanto a seducción, no puedo competir con usted.

Lola. — El suyo es un caso verdaderamente interesante.

Señora de Hidalgo. — ¿De qué habla usted?

Lola. — De la aventura suya. ¡Es curioso!

Señora de Hidalgo. — Pero..., ¿qué dice usted?

Lola. — Yo no recibí jamás ni flores, ni cartas, ni nada de su marido. Y, ahora, dígame: su marido y usted, ¿han tenido discusiones desde que están casados?

Señora de Hidalgo. — Sí, a menudo.

Lola. — ¿Y él la amaba antes que comenzaran las discusiones entre ustedes?

Señora de Hidalgo. — Me amaba mucho.

Lola. — Después, poco a poco el amor fué desapareciendo... Sí... Lo de siempre... Tanto él como usted se fueron sintiendo cada vez más alejados...

Señora de Hidalgo. — Sí...

Lola. — Es un caso típico. Pues, señora, ¡si supiera usted con qué frecuencia nosotras las actrices nos vemos envueltas en líos semejantes!... Usted misma puede darse cuenta de que su marido le ha hecho una comedia para hacerle despertar celos, para reavivar su amor, ese mismo amor que usted tuvo en otros tiempos por él...

Señora de Hidalgo. — *(Confundida.)* Pero, ¿es verdad? ¿Usted ha sido testigo de astucias de esta clase?

Ilustraciones de

Lola.—¿Qué podría hacer por usted?
Señora de Hidalgo.—Una sola cosa, señora: ¡devolverme mi marido!

Lola. — ¡Ay, Alfredo! ¡Qué trabajo me dió tu mujer!... ¡Al fin se fué! ¡No tengas miedo! ¡Al fin se fué tu mujer!

Lola. — ¡Nada más frecuente! Eso ocurre con todas las actrices y todas las cantantes que tienen cartel. Es el procedimiento más antiguo que hay en el mundo para hacer celar a las esposas. Puede decirse que no hay hombre que no haya tenido algún trato con los escenarios y que no tenga que hacer mención de nosotras para esa finalidad, sean ellos actores, abogados, directores de orquesta o banqueros. Todo lo que saben inventar para la reconquista del cariño de su mujer es simular una pasión por cualquiera de nosotras. Las mujeres creen fácilmente cualquier cosa. En noventa y nueve casos sobre ciento, nosotras ignoramos por completo el asunto, y aunque estuviéramos en antecedentes, nada podríamos hacerle... En cambio, podemos asegurar que gracias a nosotras se reanuda el amor conyugal cuando comienza a decaer... Si no existiéramos las cantantes y las actrices, todos los matrimonios irían a parar al divorcio.

Señora de Hidalgo. — Pero... ¿Cómo hubiera podido imaginarme yo...?

Lola. — *(Sonriendo.)* Usted no necesita disculparse, señora... Es natural que usted no podía ni siquiera sospecharlo... Usted imaginaba a su marido en una atmósfera saturada de tentaciones, en un ámbito poblado por las sirenas más apetecibles, por esas sirenas que siempre carecen de escrúpulos y de moralidad. A los ojos de las casadas, una mujer de teatro aparece como más peligrosa que cien mujeres de mundo. Ustedes nos odian y nos temen por eso... El hecho es que su marido, con su viveza, la ha puesto a usted en este trance..., ha jugado con el temor y los celos de su esposa... para reconquistar su amor... Después de todo, usted tiene la culpa por haber dejado de amarlo. Su marido escribió una carta a mi nombre y la dejó encima del escritorio para que usted la viera. Su marido pide flores para mí, y cuando sospecha de que usted se ha enterado, hace suspender el pedido. Un hombre que a la vez es abogado, como su esposo, no puede hacer esto sin una finalidad... Pero..., ahora que me doy cuenta del embrollo..., ¿no tendrá entre sus recuerdos algún mechón de cabellos míos?

Señora de Hidalgo. — Sí, precisamente en uno de los cajoncitos de su escritorio. Lo traía como prueba aquí, en mi cartera...

Lola. — *(Con sarcasmo.)* ¡Es inútil! ¡Con los hombres no se puede en astucia! ¡Como siempre! Para dar celos a su mujer, los maridos dan una buena propina a los peluqueros de las actrices. ¡Si lo sabré yo! ¡No sé cómo me quedan todavía cabellos en la cabeza!

Señora de Hidalgo. — *(Radiante.)* ¿Entonces mi marido los ha obtenido de ese modo?

Lola. — No sé cómo habría podido obtenerlos de otro... Y otra cosa: ¿acaso tiene alguna carta de amor escrita por mí?

Señora de Hidalgo. — *(Asustada.)* Hasta ahora no le encontré ninguna.

Lola. — Revuélvale el escritorio y fíjese bien, que la encontrará. En realidad, yo nunca le escribí, pero...

Señora de Hidalgo. — ¿Entonces mi marido habría podido fraguarla?

Lola. — No sería difícil. Además, yo, en realidad, le habría escrito a él si él hubiera venido a verme y me hubiese dicho francamente: "Le ruego, Lola, haga algo por mí. Mi esposa y yo estamos a punto de no comprendernos más. ¿Quisiera escribirme un acarta apasionada, con mucho amor, que yo dejaría en mi casa para que mi mujer la viese?" Yo, ciertamente, no hubiera podido dejar de escribírsela. Le habría escrito algo que la hubiera hecho llorar de rabia a usted toda una noche. Cierta vez escribí una carta de esa naturaleza para un célebre autor dramático, pero no dió resultado. Su mujer era una señora tan educada, que le devolvió la carta sin leerla...

Señora de Hidalgo. — ¡Qué hábil es usted y qué buena!

Lola. — Nunca he sido ni peor ni mejor que las demás mujeres. Y le advierto a usted, señora, que estas mujeres como yo son las que las casadas creen unos monstruos.

Señora de Hidalgo. — No me diga más, señora. Yo estaba loca por los celos... Discúlpeme la ofensa que le hice.

Lola. — Bueno... Pero no llore... Ahora tiene usted la clave del asunto. Ahora sabe que un señor rubio, con anteojos, sigue amándola como en otros tiempos. Como usted ve, los hombres no merecen ser amados como somos capaces de amar nosotras... Bueno, esto ya es asunto suyo.

Señora de Hidalgo. — Sí... Es cierto...

Lola. — Ahora yo quisiera darle un pequeño consejo: no permita más que su marido le haga estos juegos; no se deje engañar más con farsas...

Señora de Hidalgo. — No tema. Ya no me harán más efecto.

Lola. — Cualquier cosa que usted encuentre en sus bolsillos o en su escritorio: cartas, pañuelos bordados, posiblemente alguna fotografía mía, pruebas de que él me envía flores, de que me escribe dándome citas...,

(Continúa en la pág. 93)

Pintos Rosas

LA PAJA EN EL OJO AJENO...

EN "El Bumerang", un relato publicado hace algún tiempo en EL HOGAR, podía leerse la consideración siguiente:

—Tú has dado vueltas y vueltas como UN TROMPO SIN CUERDA, sin fijarte en ningún lado—me dijo.—No conoces la poesía de la quietud y no penetrarás hondamente en ninguna parte, porque no te animas a pegar un manotón sobre tu trompo PARA DETENER SU CUERDA.

Esto sí que se llama pedir gollerías. Pues, ¿cómo pegarle un manotón a la cuerda de un trompo que, según confesión espontánea del autor, carece de cuerda? Es indudable que cualquier manotón tirado en esas condiciones sería un manotón al aire.

•

PERO no se aflija demasiado el autor de "El Bumerang", porque a tal clase de olvidos están sujetos los escritores buenos y malos, antiguos y modernos, varones o mujeres.

Así, por ejemplo, doña B. P., de esta ciudad, nos comunica el siguiente chisme sobre su difunta colega Fernán Caballero:

"Dice en "Clemencia" (Parte II, capítulo II), describiendo el aposento de la protagonista:

"...unos cuadros de santos de diferentes tamaños y ENTRAPADOS CON EL POLVO DE DOS SIGLOS.

"(Bien sucios debían de estar.) Y sigue el texto:

"...y una estera nueva, TODO EN EXTREMO LIMPIO, formaban el moblaje de aquella tranquila habitación."

Doña B. P., quien parece tener cierta experiencia e ideas precisas sobre la limpieza de las habitaciones, dice, con toda razón: "O lo uno o lo otro." Claro está: O el polvo de los siglos o la limpieza cotidiana.

•

PERO al mejor cazador se le escapa la liebre, y en muchos casos hasta un gazapo. Así don Avelino Herrero Mayor dice, escribiendo contra el uso del "vos" en el tratamiento familiar:

A los maestros queda encargada la un tanto heroica empresa de la refección de la lengua nativa, QUE es la española. Limpieza y decoro es lo QUE hay QUE esperar de todos los QUE enseñan y de todos los QUE quieran aprender.

Y ya QUE de esto se trata, podemos repetir, imitando a Cervantes: Remudar vocablos es limpieza.

Es posible *que* Cervantes, *que* dijo muchas cosas en su vida, haya dicho lo *que* le atribuye el autor del artículo a *que* aludimos, pero sospechamos *que* el señor Avelino Herrero Mayor ha querido aludir a don Francisco de Quevedo, qvien en "La culta latiniparla", afirma: "Que poder remudar frasis es limpieza."

La corrección nos parece importante hasta desde el punto de vista del estilo, porque si en el párrafo último de la transcripción substituímos a Cervantes por Quevedo y reemplazamos la cita truncada por el texto original, se enriquece la colección de "quees" que el autor del artículo exhibe con tan legítimo orgullo. Véase si no:

Y ya QUE de esto se trata, podemos repetir, imitando a QUEvedo: QUE remudar frasis es limpieza.

•

EN *La Mañana* de Corrientes leemos el título que va a continuación:

El 6º Congreso MUSICAL de Cirugía

Desde que se afeita con música, ¿por qué no se ha de operar con ella?

•

LA Capital de Rosario anunciaba, el 24 de octubre, en titulares a cuatro columnas:

El globo de los esposos Piccard aterrizó en Cádiz (Ohio), después de elevarse a unas DIEZ MIL MILLAS de altura.

Hace unos meses, cuando se preparaba esta nueva ascensión, *La Capital* afirmó que el profesor Piccard se proponía subir hasta *veinte mil millas* de altura. Ahora resulta, según el mismo diario, que el investigador de la estratósfera no ha conseguido elevarse sino hasta la mitad de esa distancia. Ya es algo, si se calcula cuántos miles de kilómetros representan las diez mil millas.

Pero el profesor Piccard, más modesto que los autores de los títulos, declara en el texto de un telegrama:

El profesor Piccard manifestó que se elevó hasta unas DIEZ MILLAS de altura...

•

INSISTIMOS en que los periodistas y escritores contemporáneos no deben tener orgullo alguno por la ligereza con que tratan la historia. Peor la tratan los historiadores. Véase la carta que a este respecto hemos recibido.

"Días pasados tuve ocasión de hojear en el domicilio de un amigo la voluminosa "Historia Universal" de César Cantú, y creo haber hallado una "perla", lamentando no poder enviar la obra, porque no es de mi propiedad. Sin embargo, haré la referencia sobre el hallazgo. En la página 107 del tomo undécimo, primera columna, dice, refiriéndose a la República Argentina: TIENE 1.900.000 KILOMETROS CUADRADOS... Y a continuación, después de otras consideraciones: Y RECLAMA SIEMPRE LA PATAGONIA."

•

LOS viejos subscriptores de los diarios porteños recordarán seguramente el tiempo en que en la crónica policial se usaban con frecuencia, antepuestas a los varios nombres de ciertos personajes, las iniciales L. C. Hace pocos días las hemos vuelto a ver en la sección "Teatros" de *Noticias Gráficas*:

—¡Qué cortesía!... ¡Qué don de gentes!... Ayer he recibido una tarjeta del doctor L. C. *Fritz Busch con estas elegantes líneas:*

"Al marcharme hoy de Buenos Aires para Europa, agradézcole sus múltiples gentilezas para conmigo, y salúdalo atte."... ¿Qué tal?... ¿Es o no es fimura?... Y se trata de un valor auténtico... ¡Diga algo en el "Rumor"!

¿Doctor L. C.?... Los hay, ciertamente, pero no ponen esas jactanciosas iniciales en sus tarjetas. Es un título poco honroso, junto al título universitario. Tampoco el doctor Busch habrá usado esas misteriosas iniciales, sino estas otras más comunes: h. c., que significan: "doctor-honoris causa".

¡Que no pierda el año!

¡Qué lástima! Su hijo perdería todo un año de estudios si en el momento de rendir examen le fallaran los nervios o la mente y no pudiera contestar a las preguntas del maestro...

Déle TODDY a su hijo, desde hoy mismo. Así no tendrá que arrepentirse luego por no habérselo dado. Con TODDY el resultado será otro. TODDY proporciona serenidad a los nervios y lucidez a la mente, dos cosas muy necesarias para rendir un buen examen. Los notables beneficios que TODDY proporciona a todo el organismo, su sabor delicioso, su fácil digestión y asimilación, hacen de TODDY el alimento básico e insubstituíble para todos los que estudian.

LO QUE CONTIENE Y LO QUE HACE TODDY

Toddy contiene, en proporción correcta, las
PROTEINAS - que son indispensables para el desarrollo de los músculos y tejidos;
CARBOHIDRATOS - que generan energías;
HIERRO - que aumenta los glóbulos rojos de la sangre;
FOSFORO ORGANICO - que vigoriza el cerebro;
CALCIO - que contribuye a la formación de los huesos y de los dientes;
VITAMINAS - que estimulan el apetito y vigorizan el organismo.

Sería posible imitar el color y las apariencias de TODDY; pero la científica dosificación y alta calidad de sus componentes nunca podrán igualarse. Por eso Toddy es único. Toddy no tiene, ni puede tener similares.

TODDY

NUTRE, FORTALECE Y VIGORIZA

L. P. E. E. O. A.

EL concejal doctor Giacobini es humanitario, higienista y pacifista. No podría escribir sus memorias del frente chaqueño, pero a falta de eso presenta proyectos en el Concejo para estimular el consumo de miel. Y los funda remontándose hasta la antigüedad clásica:

En la antigüedad clásica tuvo la miel una importancia de la que no es posible formarse idea si se atiende a los usos actuales, pues los antiguos conocían la caña dulce, empleaban la miel para todas las preparaciones de la pastelería, confitería, farmacia, preparación de los vinos dulces y otras golosinas.

También en este caso la "historia se repite", porque el doctor Giacobini repite la historia que en la palabra "Miel" hace del sabroso alimento la Enciclopedia Espasa. El tomo 35° de la popular enciclopedia figura así reproducido en parte en el Diario de Sesiones del Honorable Concejo Deliberante. Y como esto no es la primera vez que ocurre ni será la última, los vecinos de Buenos Aires que quieran tener a mano un registro de los conocimientos humanos, tienen una doble opción: pueden subscribirse a la Enciclopedia Espasa o al Diario de Sesiones del Honorable Concejo Deliberante.

•

LA Capital de Rosario anunció, muy suelta de cuerpo, el 19 de octubre:

El 28 se INAUGURARA en San Lorenzo el pino histórico.

Esperemos que el decano de la prensa nacional lance dentro de pocos días su primer número. Esta edición corresponderá a la "inauguración" del pino histórico, que, como es sabido, tiene más de cien años y goza de una popularidad envidiable.

•

LEEMOS en *El Litoral* de Santa Fe la crónica del macabro suceso de Pampa del Infierno (Chaco), y damos con este pasaje:

Informan que Scheifler habría sido muerto a golpes, luego ÉL o los asesinos hicieron una excavación de 30 centímetros, donde tendieron a la víctima.

El acento sobre el artículo "el" tiene la virtud de mudar automáticamente al artículo en pronombre personal. El "él" del párrafo transcripto no puede referirse, en consecuencia, sino al propio Scheifler, de donde resulta que, según la hipótesis policial, la víctima, después de ser ultimada a golpes, cavó su propia fosa. Nos parece una suposición demasiado arriesgada.

•

EN *Para Ti* del 30 de octubre, en medio de un cuento romántico intitulado "Carta de Amor", hemos dado con un nuevo género de epístolas: las epístolas sonoras y parlantes. Lolly Popham escribe, en efecto:

Todas las bellas cosas que me ESCRIBES halagan dulcemente MIS OIDOS y no me canso de RELEERLAS...

La carta iba impresa, seguramente, en un disco de fonógrafo, como los dos en que se ha registrado últimamente el texto escrito y los sonidos orales correspondientes al célebre poema de Edgardo Poe "El Cuervo".

NO SOLAMENTE EN CHILE...

DECIDIDAMENTE, ni el Congreso Eucarístico bastó para que nos conozcan en el extranjero, a juzgar por la revista neoyorquina *The Literary Digest*, que, en su último número del mes de octubre, dice:

"Fué esta la primera vez que en tierras de Sud América se realizó un Congreso Eucarístico Internacional. La concurrencia estuvo constituída casi en su mayor parte por sudamericanos. "Hombres enjutos cabalgaron hasta allí desde las pampas para mezclarse con los ricos plantadores de café." Ricos y pobres, rústicos y corteses, formaron un solo ser ante la democracia del altar."

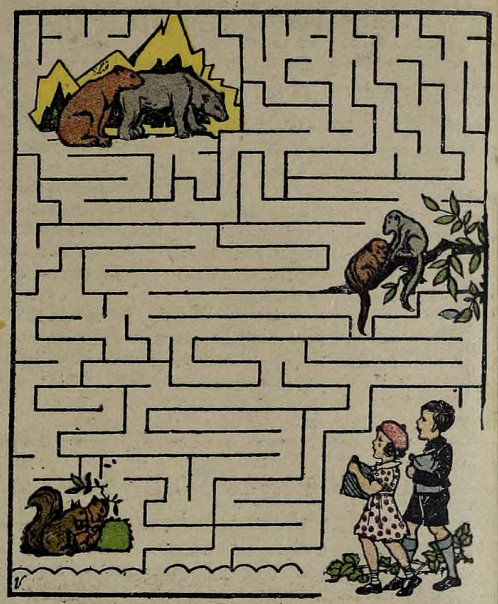
¡Al fin nos hacen justicia nuestros hermanos del Norte! Tantas veces nos han robado a nuestra Capital Federal para llevarla al Brasil, que ahora, en compensación, les roban a los cariocas sus plantaciones de café para traerlas aquí, en ancas de los caballos en que viajaban los pampeanos enjutos. Ansiosamente confiamos que para el próximo Congreso Eucarístico nos regalen también el Pan de Azúcar, aunque no sea más que para que podamos endulzar el café...

SEMANALMENTE se premiará con una libra esterlina a los que remitan las mejores perlas a juicio de nuestra redacción. No se admiten perlas anónimas, es decir, sin documentación. Todo envío debe acompañarse con el recorte del diario, revista o libro donde se hizo el hallazgo, *e si non non.*

PREMIADO ESTA SEMANA:
Carlos A. Scrivanti, de esta capital.

PARA LA GENTE

Estos dos hermanitos fueron a pasear al Jardín Zoológico provistos con bolsas en las que llevaban alimentos para dar a los animales. Pero a poco de entrar se encontraron con un camino demasiado complicado, tanto que están indecisos sin saber hacia dónde avanzar. Y es una lástima, pues han visto ya los osos, los monitos y las ardillas y tienen muchos deseos de acercarse a ellos y darles de comer. ¿Verdad que sería una obra caritativa hallar el camino que deben seguir e indicárselo? No olvidemos, al hacerlo, que no se puede pasar por sobre la líneas negras.



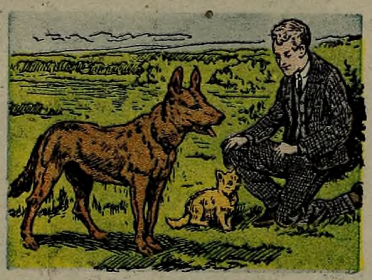
LOS DOS AMIGOS

Rex era un magnífico perro de policía. Cierta noche entró con su dueño en la casa, ante cuya chimenea descansaba un gatito. En cuanto lo vió Rex, comenzó a gruñir. Su dueño trató de hacerlos amigos, pero el perro no quiso saber nada y se puso a ladrar, demostrando que no le agradaba la presencia de aquel animalito. Pero a su dueño, que era muy bueno, no le gustó lo que hacía el perro, y en castigo lo hizo salir de la habitación.

Poco después el gatito se paseaba por el jardín, y al aproximarse a una pequeña corriente de agua cayó en ella. Parecía que el pobre estaba destinado a morir, cuando de pronto Rex, viendo el peligro, olvidó su rencor, se lanzó al agua, y apresándolo con sus dientes lo llevó a la orilla, sano y salvo. Allí estaba su dueño, que satisfecho había presenciado la escena.

Todo no pasó de un susto para el gatito y una prueba de bondad por parte de Rex, que desde aquel momento se convirtió en su gran amigo.

Ya todo estaba preparado para la gran función de títeres que debía realizarse, y aún el director no había llegado. Como pasara bastante tiempo y tal señor no se presentaba, dos policías se embarcaron en un bote, dispuestos a encontrarlo. Pero no había necesidad de hacer tal cosa, pues el director se hallaba presente, aunque nadie lo veía. Si nosotros queremos verlo, tendremos que doblar el dibujo por las líneas punteadas, haciendo que la señalada con la letra A se encuentre con la letra B, y la C con la D. Y veremos entonces qué cara más simpática tiene el oculto personaje que tan mal momento hizo pasar a los dos policías que salieron en su búsqueda.



AVENTURAS DE CAZA DEL PIBE

A la mañana siguiente el grupo de cazadores inició su expedición a la selva. De acuerdo con lo dispuesto por Dan, éste y Pete marcharon juntos, en tanto el "Rey del Cuchillo" y Palito hacían otro tanto. Desayunaron bien y muy de madrugada se separaron.

—¡Buena suerte, amigos! —gritó Palito al despedirse.

—¡Buena suerte, Palito! —contestó el viejo Dan.

Pocos minutos de camino bastaron para que nuestro héroe y el "Rey del Cuchillo" se internaran en la selva. Avanzaban rápidamente, muy animados pero un poco nerviosos, pues sabían que de cualquier parte podía, sorpresivamente, saltar alguna fiera. Abundaban mucho por aquellos parajes los animales feroces, y era necesario prestar mucha atención y estar siempre dispuestos para la defensa. Sin hablar caminaron una hora hasta que el "Rey del Cuchillo" dió la voz de alto. Acababa de ver sobre un terreno fangoso, próximo a una corriente, varias huellas.

—Son pisadas de elefante —dijo. —No hace mucho que pasó por aquí, pues aún están frescas.

Palito se inclinó y curiosamente observó las huellas.

—Son de un elefante —dijo el otro. —Las seguiremos.

MENUDA

LOS ESCARBADIENTES MAGICOS

Es esta una verdadera prueba de ingenio que, si de primera intención parece muy difícil de solucionar, a poco que pensemos en ella daremos en el clavo.

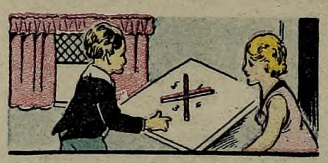
Veamos de qué se trata:

Suponiendo que tengan ustedes en sus manos dos escarbadientes, ¿pueden, sin partirlos, formar con ellos cuatro letras V?

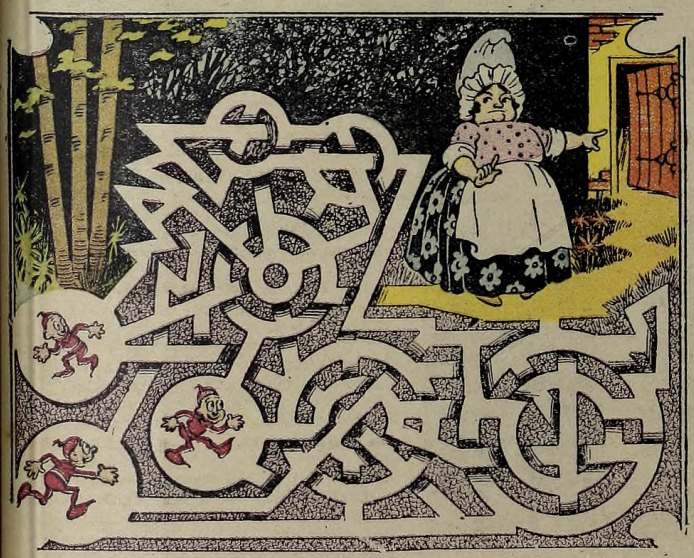
Seguramente, dirán ustedes que no, pues sólo se puede formar una letra V. Pero si colocan los escarbadientes en la forma que lo indica el dibujo, verán que están equivocados, pues en él aparecen las cuatro letras V formadas con los dos escarbadientes.

¿Verdad que era fácil la prueba?

Si gustan pueden proponer a cualquier amiguito este problema, en la seguridad de que habrá de tardar bastante en dar con la solución.



Aquí está, dormido, el pastorcito que en vano buscó sus ovejas. Cansado, buscó abrigo en una parva de pasto, y allí se quedó. Su amiguita lo encontró, y está a punto de despertarlo para decirle que no se afija, que sus ovejas, además de una vaca, están allí, cerca de él. Pero, ¿dónde están? Porque nosotros no las vemos. Búsquenlas los lectores y, sin duda, las encontrarán hábilmente ocultas en alguna parte del dibujo.



De estos tres simpáticos enanitos sólo uno pudo entrar en la casa. Los otros dos no lo hicieron porque el camino que tomaron estaba cerrado.

¿Cuál de ellos fué el afortunado?

Esta lámina puede ser pegada en cartulina, adornada con hilos de seda de diversos colores, que serán cosidos de un punto al otro, y luego pintada.

PALITO Por Cazeneuve

Reanudaron la marcha. Con frecuencia las enormes pisadas se perdían, pero bien pronto el ojo experto del "Rey del Cuchillo" las descubría sobre la hierba o a través de las plantas que el gigantesco animal había, sin duda, aplastado con su peso. Cerca de media hora transcurrió antes de que ambos cazadores lograran dar con lo que buscaban. Al llegar a un claro formado por las tranquilas aguas pudieron ver...

al elefante, bebiendo en el río. Era la primera vez que Palito veía a uno de aquellos animales en libertad, y se quedó contemplándolo, casi maravillado.

— Es un ejemplar joven, a juzgar por su tamaño — dijo su amigo. — Por aquí abundan y viven en manadas. Seguramente debe haberse perdido.

Mientras el joven paquidermo bebía, algo extraño ocurrió...

Un cocodrilo enorme se acercó rápidamente hasta donde él se hallaba, y trató de clavar sus afilados dientes en una de sus patas delanteras. Pero el elefante advirtió, de pronto, la presencia del enemigo y no se dejó alcanzar. Retrocedió un poco el cocodrilo, y entonces ambos se contemplaron durante algunos segundos dispuestos a atacarse. Comenzaba la lucha.

(Continuará la próxima semana)

UN CLUB POR SEMANA

El próximo año cumplirá medio siglo de existencia el Círculo de Armas

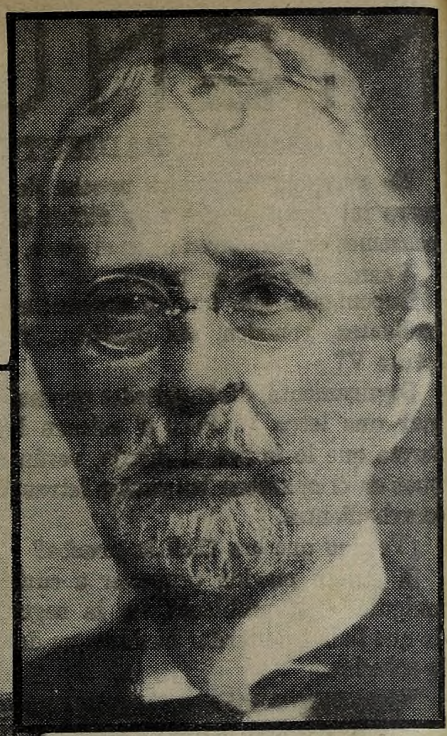
Por

Lita Igual

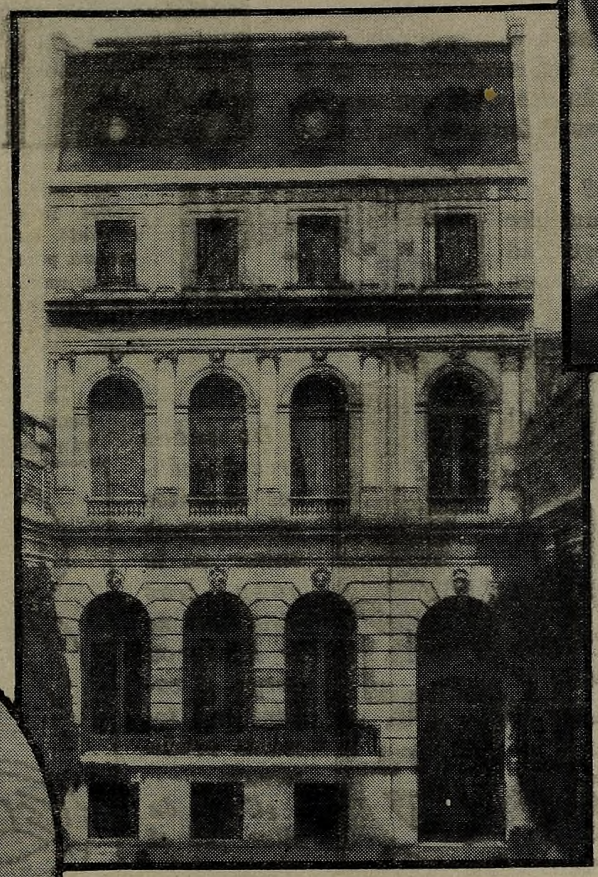
LA institución de los clubs es cosa netamente inglesa. En parte alguna del mundo se hallan más confortables retiros para el hombre. El espíritu inglés, ese espíritu dinámico y férreo, ese espíritu tenazmente acerado que le ha llevado a instalarse en todas las bocacalles del planeta para avizorar desde allí sus próximas conquistas, siente también — acaso como ningún otro — el encanto del rincón apacible y confortable, en el que el hombre se retempla para la acción y para el esfuerzo.

No a todo hombre británico le es permitido el placer del *home*, del hogar constituído, en el que pueda volcar lo más recóndito, lo más impenetrable de su ser íntimo, las cariñosas naderías que reserva, tras el empaque de su fría cortesía, de los indiferentes ojos del extraño. Sí, no todo hombre británico puede tener su *home*, pero el que no lo tiene puede contar con su club.

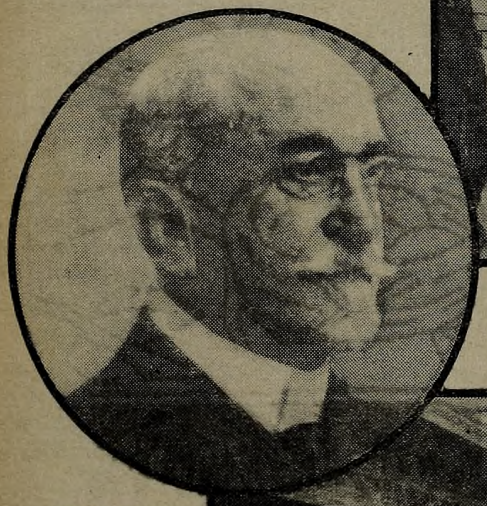
El club tiene, pues, en su país de origen, una función social. Es el hogar de los sin hogar, el rincón cordial que espera a los hombres que se sienten semejantes entre sí para emparejar el final de sus jornadas diarias, a menudo muy desemejantes. Es el terreno neutral en el que los hombres olvidan sus diferencias para aproximarse gracias a sus semejanzas. El ambiente que todos tratan de vestir y de hacer grato porque sólo llevan a él lo mejor de sí mismos y en donde aprenden, prácticamente, las reglas inmutables de la cortesía británica, fundada en estas dos máximas fundamentales: el máximo de respeto para las ideas de los otros, el mínimo de imposición de las propias. Así, el club es una escuela de tolerancia recíproca, de esa tolerancia y de ese don de la mesura en el "self control" que constituye la ventaja del "gentleman" británico y el equilibrio en la conducta pública de ese pueblo admirable.



Doctor Ezequiel Ramos Mexía, distinguida personalidad argentina, que fué el primer presidente de esta institución que va a cumplir medio siglo.



Fachada del hermoso local que ocupa el Círculo de Armas en la calle Corrientes.



Doctor Carlos Delcasse, que forma parte de la Comisión Directiva, que es un destacado esgrimista y fué casi siempre el director de los lances caballerescos realizados entre nosotros.

Un confortable rincón del Círculo, donde sus asociados se consagran a la lectura o al tan noble juego del ajedrez.

Además, el ciudadano de esa democracia ejemplar, apegada como ninguna otra a sus bellas tradiciones, y que goza íntimamente de ellas, es un ser exclusivista que sólo se encuentra bien entre sus iguales. Por ello, los clubs ingleses son reuniones de personas vinculadas por un *tono* común de vida, y en ninguna parte como en Inglaterra hay círculos tan firmes y celosamente cerrados.

Todas estas ideas, relativas a las formas típicas de club, pasan por mi mente mientras visito el magnífico Círculo de Armas, de Buenos Aires, primer club argentino por su prestigio social, severamente mantenido por su hermetismo aristocrático y por su confortabilidad verdaderamente señorial.

La fundación del Círculo de Armas se remonta al año 1885. Su acta de fundación está subscripta el 1º de junio de aquel año. Así como el Jockey Club de la capital fué creado por un grupo de socios del Club del Progreso, deseosos de aislarse, constituyendo un cenáculo con personalidad propia y con finalidades corporativas también diversas, el Círculo de Armas fué constituído por un grupo de amigos, muy selecto y limitado, que eran, hasta entonces, en su gran mayoría, socios del Jockey, al que — por otra parte — continuaron individualmente vinculados.

Deseaban un rincón amable en el que todos se consideraran, más que socios, amigos. El Jockey Club, pese a la estrictez de sus condiciones de admisibilidad, había pasado a ser otra cosa, por el número mismo de sus miembros componentes. Tenía una finalidad propia, que cumplía amplia y acabadamente, fomentando — al propio tiempo que el mejoramiento de los productos de carrera — a que el deporte se mantuviese limpio, dentro de una sana línea de caballerosidad.

El Círculo de Armas debía ser otra cosa. Su nombre mismo definía más que cosa alguna este carácter de intimidad señorial. No era un club, era un círculo, vale decir, algo cerrado y circunscripto, en donde — como lo define su nombre matemático — cada uno de los elementos componentes se encon-

traba equidistante del centro común, porque todos significaban y valían lo mismo, a fuerza de conservar intangible su propia personalidad.

Naturalmente, esta asociación de amigos requería, para fines sociales, una organización y un gobierno. Su primera comisión directiva estuvo integrada en la siguiente forma: presidente, doctor Ezequiel Ramos Mexía; vocales titulares: señores don Bernabé Artayeta Castex, don Hernando Vivot, don Rodolfo Araujo Muñoz, don Julio Botet, don Horacio Harilaos, don Mariano J. Paunero; vocales suplentes: señores don Máximo Paz, don Francisco Serantes, doctor Carlos Delcasse. Basta considerar esta lista de nombres, desde la dinámica figura de su primer presidente hasta la fina y caballeresca silueta de su último vocal, para evocar un Buenos Aires muy diverso al actual. Un Buenos Aires sin trepidación y sin vértigo, poblado de casonas solariegas con el herraje historiado de su aljibe en el "patio del fondo", con sus habitaciones amplias y penumbrosas, con su "corso" de carruajes particulares en los atardeceres clásicos de la calle Florida, en los que la luz eléctrica de la fotografía Chandler ponía en el rostro de las mujeres espectaculares ojeras mortecinas...

La actual comisión directiva conserva el mismo rango social de los primeros tiempos. Y no desentona en ella un político militante, de reconocido personal prestigio, porque es acabado hombre de mundo. Está constituída de la siguiente manera: presidente, doctor Jorge Artayeta; vicepresidente, don Eduardo Arana; secretario, don Jaime Indalecio Gómez; tesorero, don Emilio Casal; vocales: doctor Julio A. Roca, don Rodolfo Pirovano, don Guillermo J. White; vocales suplentes: don Alberto J. Malaver y don Jorge Casares.

El actual edificio social está constituído por la mansión que el Círculo posee en la calle Corrientes entre Florida y Maipú. Allí encuentran los miembros la atmósfera sedante y aisladora que necesitan para reparar sus preocupaciones diarias. Desde la magnífica biblioteca, mullida de descanso, hasta los salones de pócker y de bridge. Desde el bar y el comedor suntuoso y confortable hasta la sala de armas, con sus espléndidas pedanas. En estas instalaciones suntuarias los miembros de esta corporación cerrada, atrincherados contra el vaivén sonoro de la moderna ciudad febril, viven una vida de amistosa cordialidad social.

• • •

LA CONDESA CARTON DE WIART

(Continuación de la pág. 85)

necesario para que se lo pueda estudiar y destinarlo luego al grupo y al trabajo más afín con su modalidad. Es un procedimiento magnífico, llevado a cabo en forma perfecta.

— Sin embargo — objetamos, — usted, que es toda una especialista en la materia, habrá advertido alguna deficiencia.

— En la colonia — responde con franqueza, — todo es ponderable. En la unidad general del sistema de protección a esos niños, faltan los tribunales para menores, a punto de crearse, y una organización similar a la que yo presido en Bruselas: la *demi liberté*. Los asilados que se conducen bien, caen bajo nuestro control. Se les procura trabajo en la ciudad y sólo tienen la obligación de dejarse fiscalizar el dinero que ganan y comer y dormir en nuestros establecimientos. Pero volviendo a hablar de lo bueno que hay aquí hecho, ¿dirá usted todo lo que le he dicho? Tal vez he excedido los límites del espacio...

Y la condesa Carton de Wiart vuelve a recomendarnos no omitir puntualizar su elogio de la obra del consejo directivo del Patronato N. de Menores que preside el doctor Jorge E. Coll e integran los doctores Carlos de Arenaza, Pedro Ledesma, monseñor Gustavo Franceschi, el ingeniero Sebastián Giglhiaza, el señor Carlos Brodeur y el secretario don Honorio Martel, así como del director de la colonia, don Alfredo C. Canessa.

La condesa Carton de Wiart concretó en el siguiente pensamiento, que ha estampado en el álbum de la institución, sus impresiones sobre la misma: *La Colonia de Marcos Paz constituye el más bello conjunto que haya jamás visitado en los dominios de la preservación social. Por todas partes, en los menores detalles, se manifiestan los dos aspectos de esta institución: todo está previsto y organizado con la experiencia de los hombres de organización; todo está inspirado y realizado con el corazón de los hombres de acción. El director conoce el pasado y las posibilidades de cada uno de los alumnos. El personal lo secunda admirablemente. El doctor J. E. Coll me permitirá expresarle toda mi admiración y mi gratitud.*

Vuelvo a Bélgica — agrega la condesa de Carton de Wiart — dispuesta a reanudar la lucha en favor de estos niños desamparados y que ya a tan corta edad han tenido que ver con la justicia. Pero vuelvo quizá con más fuerzas, con mayores compromisos, después de ver lo que se ha hecho aquí en un pueblo tan joven. Lástima grande no dominar el castellano, que yo misma hice, sin embargo, aprender a mis hijos, siguiendo el consejo del rey Leopoldo II, de que debía conocérselo a fondo para apreciar mejor así el espíritu y la potencialidad de estos países americanos.

• • •

LA CANTANTE CELEBRE

(Continuación de la pág. 87)

todo eso deberá verlo usted como si nada. ¡Hágase valer!

Señora de Hidalgo. — Puede estar tranquila. Pero usted no deberá decirle nada a él de esta visita que yo le he hecho. ¿Eh? ¡Por favor!

Lola. — Ni una palabra, se lo juro. Además, yo estoy ofendida con él porque no tuvo la gentileza de pedirme la autorización para servirse de mi nombre.

Señora de Hidalgo. — Es usted muy gentil. Yo no sé cómo agradecerle...

Lola. — Ahora no debe llorar más...

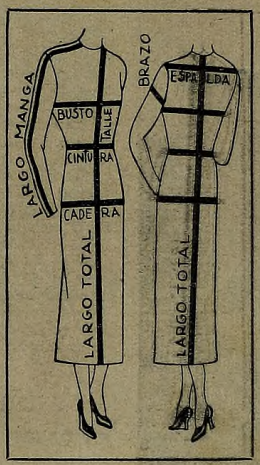
Señora de Hidalgo. — Es que... Es que... ahora me doy cuenta, al fin, de que yo soy realmente feliz... Permítame que la abrace..., que la bese... Así..., así... *(La besa.)* Bueno, gracias, gracias. Adiós... *(Se oye alejarse a la señora de Hidalgo. Se oye golpear la puerta tras ella. En seguida Lola corre hacia la puerta de su dormitorio y, abriéndola, dice, jubilosa:)*

Lola. — ¡Ay, Alfredo! ¡Qué trabajo me dió tu mujer!... ¡Al fin se fué! ¡No tengas miedo! ¡Al fin se fué tu mujer!

TELON

La iniciativa de *El Hogar*

LOS FIGURINES CON MOLDES



Ver la página 34

Cómo se toman las medidas

Señora:

Sírvase tomar sus medidas como indican estas figuras, pasando la cinta de medir alrededor del cuerpo.

Para moldes por talle las medidas a tomarse son:

Busto..... Cintura..... Cadera.....

Para moldes a medida y armados:

Busto..... Cintura..... Cadera.....

Largo total de frente..... Largo de manga..... Talle..... Brazo.....

Espalda..... Largo total de espalda.....

INSTRUCCIONES

Unicamente se remitirán moldes de aquellos modelos que aparezcan en EL HOGAR y que ESTEN NUMERADOS.

La página de figurines con moldes aparece en todos los números.

La lectora podrá mandar pedir un molde de cualquier modelo, aun después de varios meses de su aparición, mencionando simplemente el número del modelo. Cada molde será acompañado de las instrucciones, pero se recomienda guardar el figurín publicado en EL HOGAR para servir de guía al confeccionarse el vestido.

Para obtener los moldes llene los detalles del cupón que va al pie y mándelo por correo certificado, junto con un **giro postal o el importe en estampillas a la orden de la Sra. Rita C. de Martín**, cubriendo su importe a esta dirección:

Cerrado de 12 a 14

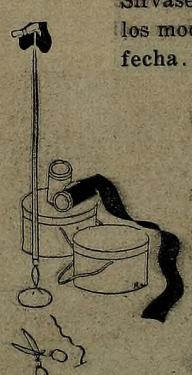
MOLDES "EL HOGAR"
Montevideo 260 - Buenos Aires
U. T. Libertad 35-4408

Se ruega controlar bien las medidas y atenerse fielmente a las instrucciones. Escríbanse con claridad las direcciones, detalles y medidas, para evitar trastornos en la remisión.

Los precios de cada molde por talle los encontrará la lectora al pie de cada grabado. Los moldes que se pidan a medida y armados sufrirán un recargo del **cincuenta por ciento en el precio.**

Los pedidos de moldes por talles serán despachados en el día. A las personas que los soliciten personalmente, les serán entregados en el acto. Los de medida se entregarán dentro de los tres días hábiles de recibido el pedido.

Cupón para solicitar moldes



Sírvase remitirme, a la brevedad posible, los moldes de los modelos N.os....., publicados en EL HOGAR, de fecha..... de acuerdo con las siguientes medidas:

PARA TALLE

Busto..... Cintura..... Cadera.....

PARA MEDIDA Y ARMADOS
(Con cincuenta por ciento de recargo en el precio)

Busto..... Cintura..... Cadera..... Largo total de frente..... Largo de manga..... Talle.....

Brazo..... Espalda..... Largo total de espalda.....

Nombre de la solicitante .....

Calle ..... N°.....

Localidad o Provincia ..... F. C.....

.....
(FIRMA)

Recordamos a nuestras lectoras que pueden elegir su modelo entre los 447 publicados desde su iniciación hasta la fecha. Consulten el álbum de los mismos, que está a disposición de las lectoras en la dirección mencionada. Coleccione estas páginas, pues son útiles e interesantes. Consulte el álbum económico.

La página para la casa

Cinco tipos de interiores

1 Sala de música, cuyo mobiliario y empapelado constituye la última palabra en materia de habitaciones modernas.

2 Cocina, verdadero exponente de buen gusto. Como se ve, tambien aquí puede la dueña de casa cuidar hasta el último detalle.

3 Entrada al cuarto de baño, con piso de baldosas y lavabo en mármol negro, de gran moda en la actualidad.

4 Vista parcial del escritorio, con su amplia y gruesa alfombra destacándose sobre el marrón suave del piso.

5 Habitación para niños, cuyo colorido constituye de por sí un acierto que no escapará a la atención del lector.

ES UNA NECESIDAD EL EJERCICIO

Las personas que por sus ocupaciones hacen vida sedentaria, deben recurrir al ejercicio como un precioso medio para dar al cuerpo el movimiento y la actividad que necesitan.

El remo, el ciclismo, la natación y mil otros ejercicios más, practicados con moderación, son siempre favorables para la salud del cuerpo.

Ellos se complementan y se ayudan mutuamente, pues, si bien es cierto que algunos producen efectos más o menos generales, otros dan mayor movimiento y llegan a desarrollar determinadas regiones del cuerpo. Nuestro cuerpo sufrirá un entrenamiento general si se combinan varios de ellos, y así se mantendrán todos los órganos en un estado de actividad provechosa.

Los diferentes trabajos a que el hombre se dedica en su vida, son también ejercicios, pues es sabido que hay profesiones y oficios que obligan al cuerpo a un continuo movimiento que favorece su desarrollo y bienestar.

Si a los efectos del trabajo se agregan los de los ejercicios, se habrá satisfecho la necesidad de actividad general que requieren los órganos.

EN CASOS DE ASFIXIA

Estamos expuestos siempre y en todo lugar a sufrir accidentes imprevistos, por eso es conveniente saber prestar los primeros cuidados hasta que llegue el médico.

Nadie está libre de una caída, de picaduras, mordeduras, envenenamientos, ahogos, y mil otras cosas que ponen en peligro la vida.

Puede también producirse un caso de asfixia, que no es más que la suspensión de la respiración con estado de muerte aparente o inminente por la sumersión en el agua, estrangulación, por la acción de los gases no respirables, por la obstrucción de la laringe, etc.

Si el ahogado ha sido sacado del agua, y si la muerte es sólo aparente, sin pérdida de tiempo se le quitarán las ropas, colocándolo horizontalmente boca abajo, se ejerce presión sobre su estómago con las manos, a fin de hacerle devolver el agua que ha tragado. Después se le vuelve de espaldas al suelo, cuidando de que la cabeza esté más baja, se le dan fuertes fricciones con ayuda de toallas calientes para que el cuerpo reaccione y entre en calor.

Así, todos los esfuerzos tienden a restablecer la respiración. La respiración artificial y las tracciones rítmicas de la lengua, combinan su acción y producen su efecto.

Limpieza del marfil

Para limpiar el marfil basta frotarlo con una gamuza impregnada en una pasta compuesta de sal volátil, cal apagada en polvo y aceite; se la deja secar y luego se cepilla.

En caso de que esté muy amarillento, se blanquea con agua en la que se haya apagado cal viva; se la hace hervir en esta agua hasta que se blanquee.

CHARLAS...

EN LA CALLE

No debemos olvidar jamás que las calles han sido hechas para transitar; por eso, al encontrarse con personas conocidas, nuestra conversación será brevísima. La despedida corresponde iniciarla a la persona de más edad o representación, nunca, por lo tanto, se despedirá un hombre de una señora, un joven de un anciano, un subordinado de su jefe.

Cuando van por la calle dos personas de distinta edad, sexo o categoría, se coloca a la derecha la de más respeto. Cuando la acera es estrecha, el puesto de preferencia es el del lado interior de la acera, aunque sea el de la izquierda.

En un coche el sitio de honor es el del fondo, a la derecha. Si el coche tiene cuatro asientos y sube la propietaria con dos amigas, aquélla se sienta en uno de los asientos chicos, ofreciéndoles a ellas los asientos del fondo. Un hombre, a menos que sea un anciano, no ocupa jamás el asiento del fondo del coche cuando vayan, además, dos señoras.

Para subir al coche, pasa primero la señora, y, al descender, se adelanta siempre el caballero, para ofrecerle la mano y ayudarla a bajar; otro tanto se hará si se viaja en tranvía.

LA ELECCION DE LA CASA

Debemos ser exigentes en la elección de la casa que vamos a ocupar.

Más que la elegancia o la magnificencia de su construcción, deberá preocuparnos su elevación sobre el nivel del suelo y la cantidad de aire y de luz que reciba, ya que de estas condiciones depende generalmente la salud de sus moradores.

Mucho sol y mucho aire las hacen salubres.

Sin sol, el calor y el magnetismo animal, imprescindibles al hombre, no existen; sin el oxígeno del aire, esencialísimo también para nuestro cuerpo, no se producen las combustiones y cambios orgánicos, y se debilita la economía animal.

No son únicamente los alimentos animales o vegetales los que nos nutren; lo hace también el aire que respiramos, porque lleva a la sangre elementos de esencial importancia.

Las casas altas o bajas, serán tanto más higiénicas según sea su orientación respecto a los vientos dominantes en la localidad; son mejores las que están situadas del lado de los que soplan periódicamente.

Nunca se ocupará una casa recién construida, porque puede ser húmeda.

EL MEJOR CALZADO DEL MUNDO

es aquel que le permite...

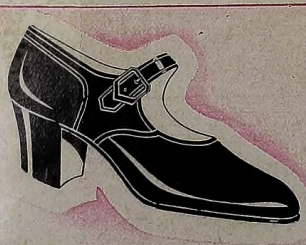
Pasear... Bailar... Jugar... Trabajar...

CONFORTABLEMENTE

Estilo Nº 201 — Exclusivo y de gran moda, posee un ajuste perfecto en el arco y talón. En Calf Skin importado, negro y color habano exclusivo, $ 25.—
También en cabritilla extranjera Patna blanca y azul ..... $ 35.—

Estilo Nº 305 — Bajo el molde de este zapato elegante hay salud y comodidad para sus pies. Ciñe el arco y planta, dejando amplio espacio para los dedos. En cabritilla Patna importada, color habano exclusivo..... $ 32.—

Estilo Nº 171 — Ideal para caminatas y golf. Este zapato la mantendrá horas y horas de pie con absoluta comodidad. En Calf Skin importado, negro, de color y en marroquín beige..... $ 25.—



Estilo Nº 200 — Un estilo siempre en boga es este de una tira y hebilla, sencillo pero elegante. En Calf Skin negro y de color habano exclusivo, $ 25.—
También en cabritilla extranjera Patna negra y de color habano ..... $ 32.—

El Calzado Científico "Dr. SCHOLL"

es el mejor por estos 3 "porqué" fundamentales:

● Porque es el MAS CÓMODO. Comodidad obtenida a base de las hormas americanas estudiadas por el Dr. Scholl, que consultan el Principio Científico de la Línea Recta, en la cual se desarrolla el paso al caminar, sin detrimento de la Elegancia más refinada.

● Porque es el MAS DURABLE. Durabilidad lograda a base de una calidad insuperable y de una confección meticulosa y completa en todos sus detalles, visibles e invisibles.

● Porque es el MAS ECONÓMICO, ya que su precio es el más bajo a que es posible ofrecer, no un simple calzado para "cubrir" los pies, sino un Calzado Fino, Destinado a "Crear" Pies Felices y a Calzarlos Confortablemente!

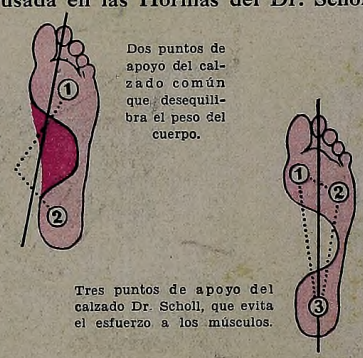
En stock: 15 medidas de largo y 7 anchos diferentes en cada una. Este calzado es adaptado a sus pies por Expertos Dr. Scholl, en pies y calzado. Sin compromiso, pruébelos.

Casas Dr. Scholl

Para el Confort de los Pies

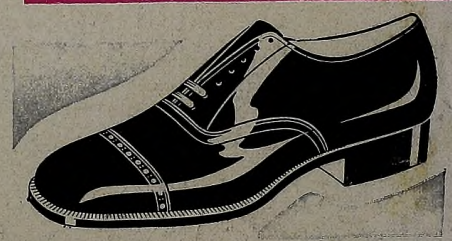
FLORIDA 48 - Av. de MAYO 1431

Base Científica de la Línea Recta usada en las Hormas del Dr. Scholl

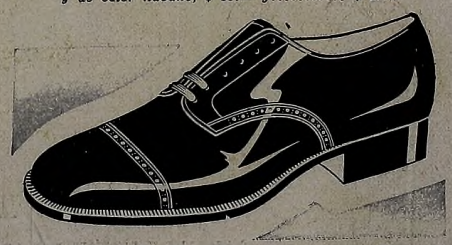


Dos puntos de apoyo del calzado común que desequilibra el peso del cuerpo.

Tres puntos de apoyo del calzado Dr. Scholl, que evita el esfuerzo a los músculos.

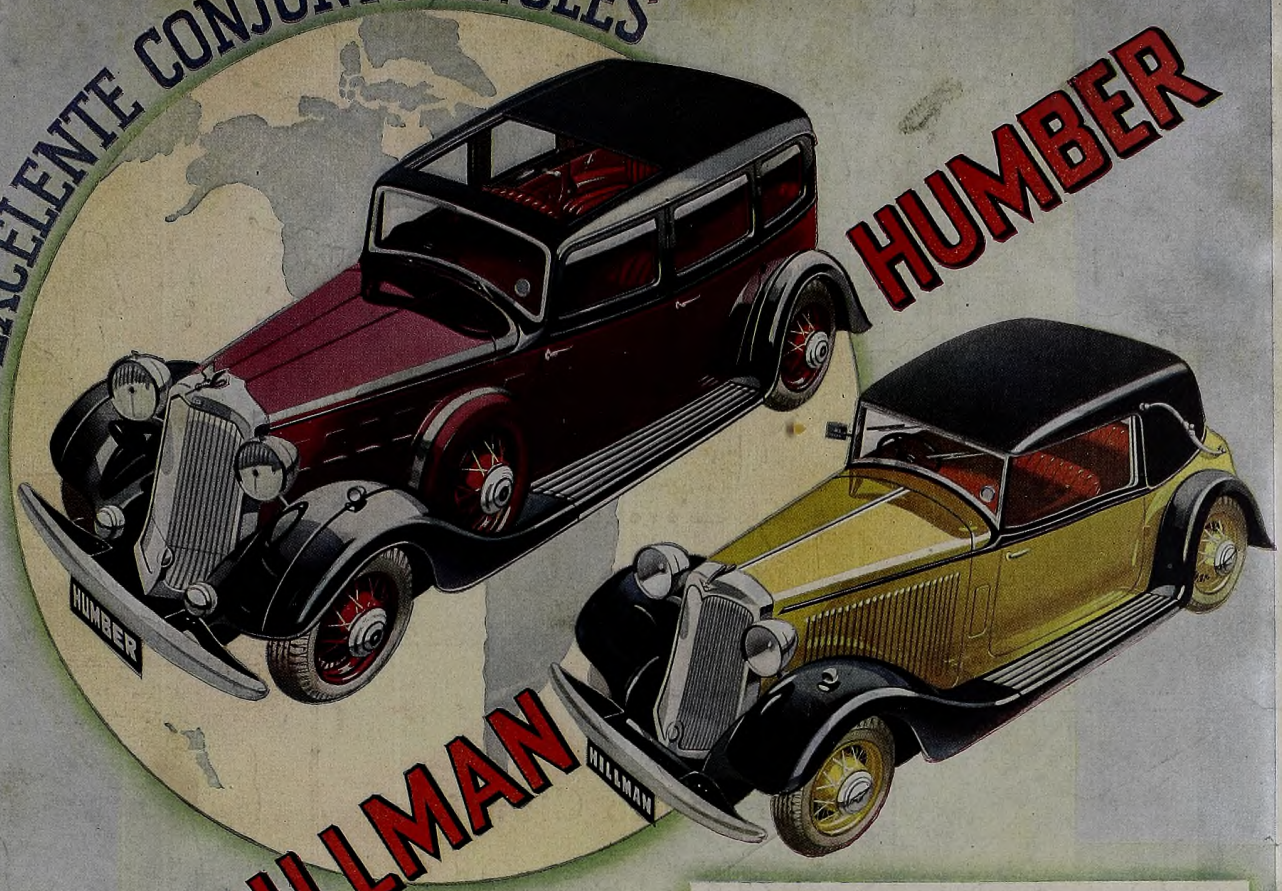


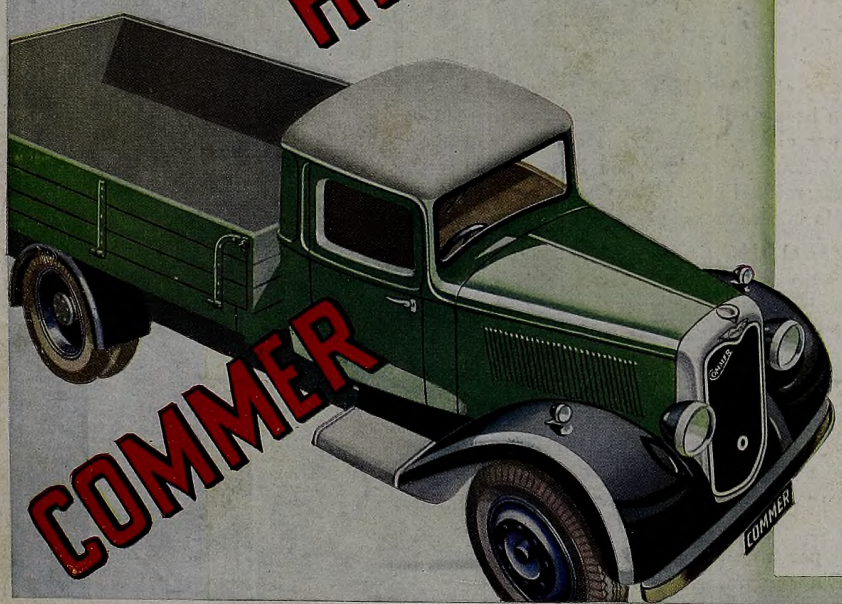
Estilo Nº 2010 — Solidez y comodidad posee este estilo de líneas perfectas para el más exigente en calzar con elegancia. En Calf Skin importado, negro y de color habano exclusivo..... $ 22.—
También en cabritilla extranjera Patna negra y de color habano, $ 35.— *y*..... $ 37.—



Estilo Nº 2014 — La horma perfecta para los pies difíciles de calzar. Amplio espacio para los dedos y planta, ciñe el talón y arco ofreciendo una comodidad jamás experimentada. En Calf Skin importado, negro y de color habano..... $ 22.—
También en cabritilla negra extranjera Patna, $ 35.—

UN EXCELENTE CONJUNTO INGLÉS





CONSTRUIDOS
EN
INGLATERRA
PARA
LOS CAMINOS
DEL MUNDO.

DISTRIBUIDORES:

ROOTES ARGENTINA, S. A.

SALON DE VENTAS Y ADMINISTRACION
CALLAO, 1111

TALLERES Y ESTACION DE SERVICIO
Juan Francisco Seguí 3775

BUENOS AIRES

PRECIO: EN TODA LA REPUBLICA
30 CENTAVOS

IMPRESO EN LOS TALLERES GRÁFICOS DE LA
EMPRESA EDITORIAL HAYNES LDA. S. A.

PRECIO: EN EL URUGUAY
25 CENTESIMOS